

**PROBANKA**  
PE KRANJ - Koroška c. 1, tel. 04 / 280 16 00  
Poslovalnica za prebivalstvo posluje od 8. do 17. ure

pooblaščen servis: **OMEGA**  
**URARSTVO ROBNIK**  
poslovalnica Globus - Koroška c. 4, tel.: 04/20 25 672  
Mohorjev klanec - Vodopivčeva 8, tel.: 04/20 27 016

**POTROŠNIŠKI KREDITI**  
**Gorenjska Banka**  
Banka s poslanostjo  
<http://www.gbkr.si>  
S 1.8.2002 nižje obrestne mere

# GORENJSKI GLAS®

Leto LV - ISSN 0352 - 6666 - št. 67 - CENA 240 SIT (14 HRK)

Kranj, petek, 30. avgusta 2002



Foto: Gorazd Kavčič

## Nova šola

Pred vrati je novo šolsko leto. Tudi v Trziču. A tam bo precej drugačno, kot v večini gorenjskih krajev. Danes popoldan namreč odpirajo novo šolo, Osnovno šolo Trzič, kar bo zapisano z zlatimi črkami v šolsko kroniko. Pot do nove šolske zgradbe je bila vse prej kot zlata. Koliko prepričevanj je bilo potrebnih, da se dotrajani stavbi na Zalem rovtu izteka čas, vedo le v vodstvu šole. Ko je padla odločitev o novi lokaciji, se je zapletlo še z visoko odškodnino za nogometno igrišče. Za dostop do gradbišča so morali postaviti nov most, kar tudi ni šlo brez ovir. Gradnja šole se je začela z zamudo in medtem je država pripravila svojo pipo z denarjem. Le 270 milijonov tolarjev so ga dobili po dolgem čakanju, zato so vmes morali najeti posojilo, da se ne bi gradnja šole in športne dvorane ustavila. Da, tam bodo imeli tudi dvorano, ki bo, razen za telovadbo šolarjev in tekme športnikov, namenjena tudi za razne prireditve! Ob novih stavbah so zgradili parkirišča, načrtno pa so začeli urejati tudi okoliške ulice. Vse naložbe so jih stale več kot milijardo in šesto milijonov tolarjev. Glede na to je prispevek države res kaplja v morje. Kot ugotavlja trziški župan, so državi vrnilo več z davki za gradnje, kot pa so od nje dobili.

Žal to ni edina slaba izkušnja Trzičanov z mačehovskim obnašanjem državnih ministrstev. Tam jih ne zanima, koliko škode jim je povzročilo julijsko neurje, pa kako bodo popravili le napol prevozno cesto v Dolino in Jelendol, saj je občinska blagajna prazna. Ob tej zagati povzdigne glas še domači politični nasprotniki, češ da je bila gradnja nove šole in morda tudi dvorane povsem nepotrebna. O tem, ali imajo prav, je najboljšje vprašati učence in učitelje iz nekdanje Osnovne šole Zali rovt. Le-ti so se bali vsakega hujšega dežja in vetra, saj je streha puščala, okna pa so se komaj držala v montažnih stenah. Sedaj se jim ne bo treba več bati, samo učili se bodo. **Stojan Saje**

## Ta teden jesenski rok mature

Kranj - Ta teden na srednjih šolah in gimnazijah poteka jesenski rok mature in poklicne mature. K poklicni maturi se je prijavilo 5240 kandidatov, 180 tistih, ki imajo opravljeno poklicno maturo, pa bi želeli nadaljevati študij na univerzi, opravljajo zahtevane dodatne maturitetne izpite (največ matematiko in tuji jezik), 1685 kandidatov pa opravlja maturo.

Del izpitov je že mimo, prihodnji teden pa bodo srednješolci opravliali poklicno maturo iz druge in četrte izpitne enote, maturante, ki so včeraj in danes delali matematiko in slovenščino, jutri pa bodo tuji jezik in izbirne predmete, pa se bodo prihodnji teden potili na ustnih izpitih. Medtem ko bodo poklicni maturantje za uspeh izvedeli že kmalu po 6. septembru, bodo maturantje z izidi seznanjeni 20. septembra. Še vedno pa se je republiška maturitetna komisija ukvarjala s pritožbami na rezultate spomladanske mature. Obravnavala je 223 pritožb kandidatov, ki so ugovarjali ocenam pri 330 izpitih. 66 kandidatov je bilo s pritožbo uspešnih (ocena se jim je izboljšala pri 69 izpitih), od tega je 12 kandidatov po uspešno rešeni prošnji maturo tudi opravilo. **D. Ž.**

## Zapora ploščadi pred občino

Kranj - Zaradi izvedbe koncertov v sklopu prireditve Poletje v Kranju bo danes, 30. avgusta, (od 8. ure do 2. ure naslednjega dne) in jutri, 31. avgusta, (od 16. ure do 2. ure naslednjega dne) popolna zapora ploščadi pred avlo Mestne občine Kranj (med restavracijo Park in občinsko stavbo). **S. Š.**

## Za umor očeta enajst let

Včeraj je na Okrožnem sodišču v Kranju potekalo sojenje Damjanu Nagliču, ki je 25. maja letos z 19,5-centimetrskim kuhinjskim nožem sedemkrat zabodel očeta Mira Nagliča.

Kranj - Predsednica petčlanskega sodnega senata Andreja Ravnikar je ob 14. uri razglasila sodbo, ki pa še ni pravomočna. 28-letnega Damjana Nagliča iz Čirč pri Kranju je senat obsodil na 11 let zapora, poleg tega pa mu je izrekel še vzgojni ukrep obveznega zdravljenja alkoholizma. Do pravomočnosti sodbe so mu podaljšali pripor. Vodja državnega okrožnega tožilstva v Kranju Irena Kuzma je po razsodbi povedala: "O pritožbi bom še premislila."

Državna tožilka je za obdolženega zahtevala 14 let zapora. "Obdolženec je umor priznal, hkrati pa to izhaja tudi iz dokazov. Zatrjuje, da je to posledica alkoholizma, čeprav so priče izpovedale drugače. Menim, da se je zavedal svojega dejanja in ga je hotel storiti. Razen tega umora je bil že pred desetimi leti obsojen za enako kaznivo dejanje, kasneje pa še devetkrat pri sodniku za prekrške za kršenje javnega reda in

miru," je v zaključnem govoru navedla Kuzmova. Vzrok za zločin so včeraj na tukajšnjem sodišču iskali v težkem otroštvu obdolženega, težkih razmerah doma in alkoholu. V zagovoru je Damjan Naglič povedal, da 51-letnega očeta Mira nikdar ni želel ubiti, saj sta se v treznih trenutkih dobro razumela, kot dokaz pa navedel njegovo privolitve, da bi bil njegova poročna priča na bližnji poroki njega in njegove partnerke. V usodni noči 25. maja ga je oče dražil z brezdelnežem, kar pa ga je tako vzburilo, da je prijel za kuhinjski nož in ga sedemkrat zabodel. "Zafrkaval me je, tako kot vedno. Očital mi je, da si ne iščem dela. Tako sva se prerivala po sobi in med tem se je zgodilo," je povedal Damjan Naglič. Povedal je še, da ga je pil praktično ves maj, po delu in zvečer.

Svoje izpovedi sta podala tudi Jolanda in Viktor Blaznik, starša Nagličeve izvenzakonske partnerke, ki sta opisala dogajanje v njeni hiši v Žabnici na dan umora. V Žabnico se je namreč Damjan Naglič zatekel po umoru. Že prej so večkrat opazili, da je prihajal pijan, a mu poti do ozdravitve nista pokazala. "Ko je bil Damjan tizen, se je obnašal normalno. O

Miro Naglič je postal po slabih desetih letih nova žrtev Damjana Nagliča. Decembra leta 1992 je takrat komaj polnoletni Damjan, v tavnerni Mayr v Kranju, s kuhinjskim nožem večkrat zabodel strica Ljubomirja Marušiča, ki je izkravaval na kraju umora. Aprila 1993 je bil na kranjskem sodišču obsojen na štiri leta zapora. Okrožna državna tožilka mu je očitala naklepni umor, vendar se je sodni senat na podlagi posebnih olajševalnih okoliščin odločil za omiljeno kazen zaradi stanja bistveno zmanjšane prištevnosti.

groznjah po telefonu pa nisem povedal nikomur," je razložil Viktor Breznik o groznjah s požigom hiše. Po pričanju Milene Naglič, tete obtoženega, je bil Damjan omenjenega dne močno pijan. To je dokazovala s svojim poznavanjem nečaka, saj naj bi pijan govoril malo in še to hrvaško. Meni, da ga je zlomilo življenje, prepreke in obup. Usodnega večera ga je iskala po lokalih. Dočkala ga je šele v maminem stanovanju, kjer je bil tudi njen brat Miro Naglič. Kmalu je odšla, vse, kar je slišala, pa je bil samo klic: "Damjan, pusti me!"

**Boštjan Bogataj,**  
foto: Gorazd Kavčič



Trzičanom se izpolnjuje del sanj, pričakovanih v Projektu stoletja.  
Del teh sanj bi radi z vami poklonili otrokom z odprtjem  
nove Osnovne šole Trzič  
danes, v petek, 30. avgusta 2002, ob 16. uri.  
Veseli bomo, če boste z nami ob tem svečanem trenutku,  
saj smo z vašo podporo in vašimi željami uresničili, kar ste nam  
zaupali.

Z velikim spoštovanjem in hvaležnostjo  
Vaš župan Pavel Rupar s sodelavci



9 770352 666025  
Tel.: 04 280 7100  
**VB LEASING**  
Vaš leasing.

# V volilno tekmo z zbiranjem podpisov podpore

Ta teden sta se javnosti predstavila dva samostojna in nestrankska predsedniška kandidata, ki bosta morala svojo kandidaturo podpreti s podpisi volivcev: Štefan Hudobivnik in Jure Cekuta.

Ljubljana - Štefan Hudobivnik, podjetnik iz Naklega, je na novinarski konferenci izjavil, da njegova kandidatura ni karierna, pač pa se je zanjo odločil iz potrebe. Kot podjetnik namreč ne more delati, ker ga ovira dejstvo, da pri nas ne deluje pravna država. Slikar Jure Cekuta iz Celja pa pravi, da ima srečo, ker v politiki ne išče preživetja, pač pa o predsedniškem delu razmišlja kot o poslanstvu. Pred volivce polaga svoje srce, poslovne izkušnje, modrost in energijo petdesetletnika.

Štefan Hudobivnik je javnosti razgrnil svoja razmišljanja o po njegovem največjem problemu Slovenije. Dejstvo, da ne deluje pravna država. Kot najhujši primer omenja, da sodišča ne upoštevajo ustavnega sodišča, dotaknil pa se je tudi težav državljanov z registracijskim sodiščem, dolgih rokov, ki zavlačujejo postopke v upravi in pravosodju, nesmiselnih sodnih zaostankov in še vrste birokratskih in drugih ovir, ki po njegovem slabijo pravno varnost državljanov. Prepričan je, da je Slovenija še v veliki meri policijska država in da imajo demokracijo le tisti, ki imajo denar. Kaj

vse bi storil v korist demokracije in državljanov, je navedel v podrobnejšem programu, svoje volilno geslo pa je strnil v tri ključne besede: varnost, sreča in denar, torej vse, kar je dobro za Slovenijo. Svojega volilnega štaba tokrat še ni predstavil, omenil pa je vsebino pisma, ki jih je poslal na naslov najvišjih dostojanstvenikov štirih slovenskih cerkva, rimskokatoliške, evangeličanske, pravoslavne in muslimanske. Od slednjih treh pričakuje vsaj blago naklonjenost, več podpore pa od katoliške cerkve, kamor se tudi sam prišteva kot vernik, cerkveno poročen in oče treh otrok, ki imajo

vse potrebne zakramente. V svojem programu se je opredelil do najpomembnejših vprašanj slovenske politike, od odnosa do preteklosti do gospodarstva in socialnega programa. Tudi zagotovitev načel pravne države je del njegovega programa. Navedimo le drobce iz programa, ki napoveduje prevetritev davčne uprave. Ta naj postane pregledna in primerljiva z Evropo. Ne bo pa pristal na obdavčenje nepremičnin. Veliko teh so ljudje zgradili v času, ko je bila



Predsedniški kandidat Štefan Hudobivnik.

v nekdanji Jugoslaviji visoka inflacija. Slovenci smo problem reševali tako, da smo denar, ki je dnevno izgubljal ceno, spreminjali v gradbeni material. V Sloveniji so se celo v času praznikov vedno vrtili mešalci za beton, medtem ko so se po drugih delih nekdanje skupne države vrtili različni z obojki. Hudobivnik napoveduje tudi, da bo podpiral neodvisnost medijev, ki so stebler demokracije. Prosil je tudi za podporo medijev, oziroma vsaj enako obravnavo "outsiderjev" pred volitvami, saj imajo v tej tekmi v primerjavi s strankarskimi kandidati že v startu slabše možnosti. V ponedeljek, 2. septembra, se začnejo zbirati podpisi za predsedniške kandidata. Hudobivnik pričakuje veliko podpore, prepričan, da je njegov program dovolj privlačen za volivce.

Tudi Jure Cekuta namerava kar hitro zbrati potrebnih pet tisoč podpisov. Za kandidaturo se je odločil na prigovarjanje prijateljev. Eden med njimi, Stanislav Gradišnik iz Slovenske Bistrice, mu je namenil tudi pismo podpore, ki ga je kandidat volilni štab ta teden skupaj z drugimi papirji predložil javnosti. Jure Cekuta poudarja, da nima strankarskega ozadja, ne glede na to, kakšnega



Za predsednika kandidira tudi likovni umetnik Jure Cekuta. Na sliki z Andrejem Kokotom.

psa ima (njegov pes je menda iz istega legla kot Drnovškov). Sicer pa ta petdesetletni umetnik, ki se je izšolal na Visoki tehniški šoli v Mariboru, veliko znanja pa pridobil tudi na University Hawai, od koder ga je umetniška pot vodila po ZDA in Evropi nazaj domov, tudi poslovno zelo uspešen. Vse, kar ima, si je ustvaril z delom v poslu, ki je lep in za večino ustvarjalcev pretrd, omenja v sporočilu novinarjem. Zaradi tega je danes ekonomsko povsem neodvisen in politike ne potrebuje za

preživetje. Napoveduje, da bo kot predsednik svojo energijo usmeril v prihodnost mladosti in brezskrbnost starosti, v optimizem vseh gospodarskih panog, v večjo prepoznavnost Slovenije v svetu. Za uspeh je potrebna nadarjenost, znanje, ideje, poslovnost. Po prepričanju tistih, ki so Jureta Cekuto nagovorili h kandidaturi, on vse to ima. V kandidatov volilnem štabu deluje tudi Gorenjec, Radovljčan Andrej Kokot.

Danica Zavri Žlebir  
Foto: Gorazd Kavčič

## STANOVANJSKA USTANOVA DELAVCEV OBRTI - OOO K R A N J

30. Razpis stanovanjskih posojil za delavce zaposlene za nedoločen čas pri samostojnih podjetnikih - obrtnikih - s.p., na območju Območne obrtne zbornice Kranj, iz sredstev za leto 2001/2002

1. Razpisana vrednost stanovanjskih posojil je 35.000.000 SIT.

Posojila za nakup stanovanja, za gradnjo in za adaptacijo se bodo razdelila na osnovi izdelave posameznih prednostnih list prijavljenih prosilcev v skladu s "Pravilnikom o pogojih in merilih za reševanje stanovanjskih vprašanj delavcev v obrti - OOO Kranj". Najvišji znesek posojila za zavarovanjem posojila pri zavarovalnici je 3.500.000 SIT. Po sklepu uprave je možno dobiti posojilo za gradnjo ali nakup stanovanja v višini do 6.500.000 SIT za dobo dvajsetih let ob ustrezni kreditni sposobnosti prosilca in pod pogojem zavarovanja posojila s hipoteko. Oglede stanovanjskih razmer prosilca in objekta v gradnji bo, po predhodnem pismenem obvestilu, opravila stanovanjska komisija ustanove. Uprava stanovanjske ustanove bo glede na upravičenost kreditnojemalcev zvišala znesek razpisanega posojila.

2. Pogoji vračanja posojila:

- Obrestna mera je določena v višini temeljne obrestne mere (inflacije), kot jo določa "Zakon o predpisani obrestni meri za zamudnih obresti in temeljni obrestni meri, Ur. list RS 45/95", ki jo objavlja Banka Slovenije in 1 % realne letne obrestne mere. Začetna fiksna anuiteta posojil 30. razpisa se izračuna na osnovi predvidene 5,5 % letne inflacije (T) za leto 2002 in z enodototno realno letno obrestno mero. Začetna anuiteta velja za dobo petih let. Po preteku petletnega obdobja bo ustanova izdelala poračun višje ali nižje inflacije in na novo določila anuiteto in dobo vračanja posojila. V primeru izrednega povečanja inflacije, se mesečne anuitete prilagodijo preračunu inflacije v preteklem letu še pred potekom petih let.

\* Najdaljša doba vračanja posojila pri zavarovanju zavarovalnice TRIGLAV je deset let in pri zavarovanju s hipoteko je doba vračanja največ dvajset let. Najnižja anuiteta za posojilo je 15.000 SIT mesečno. Za posojilo v višini 4.500.000 SIT, za dobo dvajsetih let, je izračunana anuiteta ca 41.000 SIT mesečno. Vračanje posojila se lahko kasneje prilagaja spremeni ekonomskim razmeram prosilca, tako da se anuitete povečujejo.

Vlogo za nakup stanovanja je mogoče vložiti tudi po 25. členu stanovanjskega pravilnika, ne glede na redne roke stanovanjskih razpisov, če je izkazan interes prosilca za nakup stanovanja in če ni mogoče počakati na redni razpis, kar prosilec dokazuje z že sklenjeno predpogodbo in vplačanim avansom.

3. Informacije in sprejemanje vlog:

Ob oddaji vloge z dokumentacijo, prosilci plačajo 5.000 SIT na račun zavarovanja posojila. V primeru, da prosilci po svoji volji odstopijo od že odobrenega posojila Stanovanjske ustanove, jim vplačana akontacija zavarovanja posojila zapade.

Prijave bo ustanova sprejemala od 4. septembra 2002 do vključno 18. septembra 2002, v prostorih Stanovanjske ustanove na naslovu: Slovenski trg 3, Kranj, (Delavski dom, vhod nad menjalnico Wilfan), v prvem nadstropju. Vloge za posojilo in obrazce dobite v času uradnih ur: ponedeljek in petek od 9.00 do 14. 30 ure; v sredo od 9.00 do 16. 30 ure. Informacije dobite osebno ali po telefonu v času uradnih ur na številki 04 236 06 10 sekretar Konrad Derlink. V tem času boste oddali tudi zahtevano dokumentacijo. Celoten tekst 30. Razpisa bo objavljen v prostorih Stanovanjske ustanove, Slovenski trg 3, Kranj in v prostorih Območne obrtne zbornice Kranj, Likozarjeva 1, Kranj.

Kranj 28. 06. 2002

predsednik uprave: Milan Gašperšič, l.r.

## SNEG V AVGUSTU



## Preveč popustljivi v zvezi z mejo

Politične stranke in druga gibanja v Sloveniji še vedno izražajo stališča v zvezi z dogajanjem vzdolž slovensko-hrvaške meje, zlasti v Piranskem zalivu in v zvezi s prijetjem slovenskega državljana Joška Jorasa.

Ljubljana - Tako izvršilni odbor Nove Slovenije - Krščanske ljudske stranke, zahteva, da pristojni organi republike Slovenije dosežejo takojšnji izpustitev Joška Jorasa in podpira njegovo pokončno držo in zvestobo državi Sloveniji. Dejanje, kakršno sta si jo hrvaška policija in sodnik dovolila nad Jorasom, po prepričanju izvršilnega odbora N.Si pomenijo nadaljevanje hrvaške politike zanikanja slovenske jurisdikcije na tem območju, ki jo jamči temeljna ustavna listina naše države.

Nespoštovanje določil, ki imajo mednarodni pomen, ogroža mirno sožitje in sodelovanje med Hrvaško in Slovenijo ter grobo posega v temeljne človekove pravice, ki jih jamči splošna deklaracija o človekovih pravicah. Hkrati odbor N.Si daje pobudo članom stranke in vsem prebivalcem republike Slovenije, ki delijo njihovo skrb, naj na svojih domovih izobesijo slovensko zastavo do Jorasove izpustitve. To naj storijo iz spoštovanja so naše državnosti, iz solidarnosti in spoštovanja do pokončne države našega državljanja in v opomin vsem državnim organom v Sloveniji, da državljanom ni vseeno, kako rešujejo odprta vprašanja. O enaki temi je govoril Inicijativni odbor za zaščito slo-

venskih državljanov pred tujo državo. Slovenske državljanje je pozval, naj se skupno zavzamejo za takojšnji izpustitev Joška Jorasa in predlagal nekaj dejanj podpore. V pozivu slovenske vlade zahteva, naj ta od hrvaških oblasti zahteva takojšnji izpustitev Jorasa. Hkrati pa terjajo tudi takojšnji izvedbo vladnih sklepov, ki ministrstvu za notranje zadeve nalaga, da takoj zagotovi stalno prisotnost slovenske policije na levem bregu Dragonje. Teh sklepov ministrstvo ni ne realiziralo ne zavrnilo.

Javno izjavo, povezano s temi problemi, pa je izdalo tudi vodstvo Slovenske konference Svetovnega slovenskega kongresa, kjer menijo, da je slovenski vrh doslej

pri vprašanih v zvezi z južno mejo preveč popuščal. Podpirajo sedanje stališče predsednika države in zunanega ministra, da se v zvezi z mejo vračamo na začetek pogajanj. Podpirajo tudi vsako pobudo, ki predlaga, da Slovenija zaradi dejanj državljanov in oblasti sosednje države takoj odstopi od maloobmejnega sporazuma ter določi nova izhodišča za pogajanja. Notificira naj Hrvaški sporazum, ker zaradi omenjenih okoliščin za Slovenijo ni več sprejemljiv. Nova izhodišča za pogajanja morajo temeljiti na zgodovinskih dokumentih, kot osnova za začetek pogajanj pa so zgodovinske mejne razdelitve pred drugo svetovno vojno. Razdelitev morja med Slovenijo in Hrvaško se mora vključiti v delitveno bilanco naslednjek nekdanje Jugoslavije. Slovenija je v vsej svoji zgodovini imela prost dostop do mednarodnih vod in ga iz zgodovinskih dejstev ima tudi danes, zato ga mora imeti kot samostojna država brez botrstva tretje tudi v prihodnje. D.Ž.

## Minister Bizjak še vedno v bolnišnici

Ljubljana - Minister za pravosodje Ivo Bizjak, ki se je 13. avgusta ponesrečil pri kolesarjenju na Jelovici, je zaradi poškodb še vedno na intenzivnem oddelku.

Minister Ivo Bizjak je pri padcu dobil več poškodb: zlom obraznih kosti, nosu, zob, kosti glave, manjše odrgnine možganov... Zaradi tega so ga zdravniki sedaj že drugič operirali, tako da je še vedno na oddelku za intenzivno terapijo. V ministrovem kabinetu so sporočili, naj bi Bizjaka v kratkem premestili na navadni bolnišnični oddelk, saj zdravljenje sicer poteka po pričakovanih. V bolnišnici pa naj bi minister ostal še do sredine septembra, kdaj pa bo spet nastopil delo, v njegovem kabinetu še niso mogli napovedati. Ministra v odsotnosti zamenjuje državni sekretar Karel Erjavec, delo pa poteka normalno in brez zapletov. Tudi sicer bi bil minister Bizjak avgusta odsoten zaradi dopusta, v kabinetu pa pravijo, da ga sproti obveščajo o pomembnejših zadevah. D.Ž.

## Srečali se bodo borci škofjeloškega območja

Martinj vrh - Območno združenje borcev in udeležencev NOB Škofja Loka vabi na 23. srečanje borcev Škofjeloškega odreda in Gorenjskega vojnega področja. Srečali se bodo v nedeljo, 1. septembra, ob 11. uri, v Martinj vrhu, na kmetiji na Puču. Vabijo tudi borce drugih enot NOV z območja Selšice in Poljanske doline ter širšega škofjeloškega območja, prav tako njihove svojce, prijatelje in znance.

Tržiški "Projekt stoletja" je kljub dvomom postal resničnost

# Najprej šola, nato še dvorana

Danes popoldan bodo v Trziču odprli novo Osnovno šolo Trzič. V sodobni stavbi bo prostora za več kot petsto učencev, ki se bodo preselili iz dotrajane šole na Zalem rovtu.

Ob novi šoli je že dograjena večnamenska dvorana, ki bo zaživela jeseni. Do obeh stavb na nekdanjem nogometnem igrišču so morali zgraditi tudi dostop prek novega mostu, zato investicija ni bila poceni. Kljub raznim zapletom in celo nasprotovanjem so jo uspešno dokončali, ob tem pa so uresničili še vrsto drugih pomembnih naložb v mestu in okoliških naseljih. Kaj je novega v občini Trzič in kako so to dosegli, je v pogovoru za naše bralce povedal župan Pavel Rupar. Obenem je povabil Gorenjce, da si pridobitve ogledajo sami ob koncu tedna, ko bo v Trziču jubilejna Šušarska nedelja.

**Za mnoge Trzičane bo predzadnji avgustovski dan nekaj posebnega. Še posebej ga bodo veselili otroci, ki so dočakali odprtje nove šole. Kako gledate na dokončanje naložbe, ki jo je občina uresničevala več let?**

"To je del 'Projekta stoletja', ki smo ga začeli pred šestimi leti na pobudo Osnovne šole Zali rovt. Kot je znano, je bila zaradi neustreznih materialov stavba že takrat slaba. Zato smo se odločili, da gremo kljub nasprotovanju posameznih politikov in dela občinskega sveta v izgradnjo nove šole. Verjeli smo strokovnjakom, da je to edino smotno. Z veliko naporov in trme, včasih morda tudi s kako neustrezno besedo in potezo, smo uspeli naložbo pripeljati do konca. Zame in za moje sodelavce je to največji projekt, ki smo se ga doslej lotili skupaj. Moram pritrčiti tistim, ki ga označujejo za spomenik; vendar gre za spomenik, ki je uporaben. Vanj smo vgradili vse od solza do veselja, od energije do denarja, zato smo nanj upravičeno ponosni.

Prednosti, ki jih prinaša nova šola, je veliko. Učencem iz Loma in Doline se ne bo več treba voziti v Križe, kjer je bilo dovolj prostora za devetletno šolo. V Trziču bo letos okrog 540 otrok iz mesta in okolice, ki pa šole še ne bodo povsem zapolnili. Naslednje šolsko leto pričakujejo še za tri razrede malčkov v devetletki, zaradi česar se bodo sprostile zmogljivosti v vrtec. Zato bomo postopno zaprli vrtec Grad v Trziču,

zavarovali. Spomladi bi radi porušili dotrajani del stavbe; ostala bosta le prizidek in športno igrišče. Objekte z zemljiščem bomo skušali prodati, da bi nadomestili primanjkljaj sredstev za novo šolo. Če to ne bo uspelo, bomo dali prostore na razpolago ministrstvu za delo, ki je zainteresirano za ureditev invalidskega nastanitvenega centra."

**Izgradnja mostu, šole in dvorane gotovo ni bila poceni. Koliko denarja je bilo potrebno, kako ste ga zagotavljali in kaj vas je najbolj oviralo?**

"Zapleti s pridobivanjem zemljišča, za katerega smo odšteli 40 milijonov tolarjev, so znani. Sedaj je sodišče presodilo, da bodo občini morali vrniti ta denar, vendar bo do njega v celoti težko priti. Težave so bile tudi z mostom, ki nas je stal 62 milijonov tolarjev. Zaradi pritožb na gradbeno dovoljenje se je gradnja zavlekla, medtem pa se je spremenilo financiranje gradnje šole. Občina je namesto 50 odstotkov morala prevzeti 70 odstotkov vseh obveznosti, s čimer smo izgubili okrog 300 milijonov tolarjev. Prva pogodba z ministrstvom za šolstvo za šolo in dvorano je bila vredna milijardo tolarjev. Od tega je država prispevala 270 milijonov tolarjev, ostalo pa občina. Seveda nas je veliko stalo tudi vse drugo, od zemljišča in odškodnin do mostu, parkirišč, zunanjih igrišč in ureditve okolice. Celotna naložba je tako narasla na 1 milijardo 620 milijonov tolarjev.

**Kljub dragim gradnjam niso zastale druge pomembne naložbe v občini. Končujete obnovo Cankarjeve ceste v Trziču in komunalnih napeljav v tem delu mesta. Kaj bi lahko povedali o tem?**

"Najprej moram reči, da se je občinska uprava skupaj s kolegijem župana potrudila in dokazala neresničnost spekulacij, češ da je zmanjkalo denarja zaradi gradnje šole in dvorane. Tudi to, da bo vse ostalo zamrlo, da ne bo kulture in športa, da ne bo nobenih investicij v ceste in drugo infrastrukturo, ne drži. Zato so bili seveda potrebni veliki naporji tako pri pridobiva-



pohteli. V dvorani manjka še notranja oprema, ki stane okrog 90 milijonov tolarjev. Zanj je poteka razpis, žal pa se tudi pri tem zatika zaradi pritožb enega od podjetij. Vseeno upamo, da bo dvorana opremljena do roka. V njej bodo igrišča za vse dvoranske športe in plezalna stena. S tem Trzič dobiva možnost za razvoj športa. Omenim naj, da bo temu primerno tudi ime - Dvorana tržiških olimpijcev. Razen za šport bo namenjena za kulturne in zabavne prireditve, kar bo pridobitev zlasti med zimo."

**Kljub dragim gradnjam niso zastale druge pomembne naložbe v občini. Končujete obnovo Cankarjeve ceste v Trziču in komunalnih napeljav v tem delu mesta. Kaj bi lahko povedali o tem?**

"Najprej moram reči, da se je občinska uprava skupaj s kolegijem župana potrudila in dokazala neresničnost spekulacij, češ da je zmanjkalo denarja zaradi gradnje šole in dvorane. Tudi to, da bo vse ostalo zamrlo, da ne bo kulture in športa, da ne bo nobenih investicij v ceste in drugo infrastrukturo, ne drži. Zato so bili seveda potrebni veliki naporji tako pri pridobiva-

Ob tem smo se lotili manjših obnov cest v Podlubelju, Lomu in Dolini. V slednjem kraju smo uredili tudi športno igrišče. V Seničnem smo dokončali obnovo centra vasi. V kratkem se bo začela obnova ceste in komunalnih napeljav med Križami in Pristavo, obnova ceste v Žiganji vasi že poteka, pripravljamo pa se tudi na začetek del na cesti Leše - Peračica, kar bomo v dogovoru z občino Radovljica dokončali v prihodnjem letu. V gradnji je tudi pločnik Bistrica - Loka. Za otroška igrišča na Ravnah, v Bistrici in Dolini je občina kupila novo opremo, za igrišče Živ-žav v Trziču pa je opremo prispeval Mercator. Omeniti moram, da smo letos odkupili stavbo nekdanjega kina, kjer ravnokar obnavljamo streho in fasado. Ob tem lahko ugotovim, da ni bilo čutili pomanjkanja niti pri kulturnih niti pri športnih dejavnostih."

**Povrhu vsega so občino tudi leto doletele nekatere naravne katastrofe in druge nesreče, ki so prizadejale veliko gnotno škodo. Kako rešujete odpravo posledic julijskega neurja in problem dvora na cesti v Dolino?**



Cesta med naseljem Zvirče in Kovor bo kmalu sodobnejša.

Cankarjevo cesto delamo že dve leti. V njej so vodovod, kanalizacija, plin in druge napeljave, skupaj kar dvanajst različnih inštalacij. Obnova odseka od križišča za pokopališče na Slapu do nekdanjega kina bo končan, tako vsaj upamo, do konca tega tedna. Drugo leto pride na vrsto obnova ceste med kinom in avtobusno postajo, tretje leto pa še odsek do križišča pri BPT Trzič. Samo ureditev ceste v letošnjem letu je stala 36 milijonov tolarjev. To je pridobitev tudi za zaselke Lom, Dolina in Jelen-dol, ki so povezani z dolino prek te ceste. Obenem gre za začetek povezav kanalizacijske mreže do bodoče čistilne naprave. Tako bo Trzič postal tudi eno od ekološko urejenih mest."

**Ob razvoju mesta niste pozabili na okolico. Katere so najpomembnejše pridobitve v naseljih po tržiški občini, oziroma, kaj boste letos tam še naredili?**

"Mi smo že pred tremi leti začeli s popravilom mostu in komunalnih napeljav čez potok Kovor-nik v naselju Kovor. Moram odkrito povedati, da bi šla lahko dela tudi hitreje naprej, če ne bi bilo tam toliko spekulacij in tudi naganja. Najbrž se spominjate kritik ob spomladanskih poškodbah ceste, ki še ni bila dokončno urejena; šlo je le za začasno plast asfalta zaradi varovanja okolice pred prahom. Sedaj bodo odsek ceste od križišča za Hudo do konca vasi proti Bistrici, kjer so urejene tudi vse inštalacije, na novo asfaltirali. Obenem poteka rekonstrukcija ceste od Zvirč proti Kovorju. Gre za največjo investicijo v cestno omrežje v občini Trzič v zadnjih štirih letih, saj bodo ob cesti postavili javno razsvetljavo in zgradili pločnike ter verjetno tudi kolesarsko stezo. Samo ta cesta nas bo letos stala 70 milijonov tolarjev, ob tem pa je treba prišteti še 40 milijonov tolarjev za komunalno opremo, vodovod in kanalizacijo. Obnova mostu je stala okrog 50 milijonov tolarjev, kar smo plačali že lani.

Ob tem smo se lotili manjših obnov cest v Podlubelju, Lomu in Dolini. V slednjem kraju smo uredili tudi športno igrišče. V Seničnem smo dokončali obnovo centra vasi. V kratkem se bo začela obnova ceste in komunalnih napeljav med Križami in Pristavo, obnova ceste v Žiganji vasi že poteka, pripravljamo pa se tudi na začetek del na cesti Leše - Peračica, kar bomo v dogovoru z občino Radovljica dokončali v prihodnjem letu. V gradnji je tudi pločnik Bistrica - Loka. Za otroška igrišča na Ravnah, v Bistrici in Dolini je občina kupila novo opremo, za igrišče Živ-žav v Trziču pa je opremo prispeval Mercator. Omeniti moram, da smo letos odkupili stavbo nekdanjega kina, kjer ravnokar obnavljamo streho in fasado. Ob tem lahko ugotovim, da ni bilo čutili pomanjkanja niti pri kulturnih niti pri športnih dejavnostih."

**Povrhu vsega so občino tudi leto doletele nekatere naravne katastrofe in druge nesreče, ki so prizadejale veliko gnotno škodo. Kako rešujete odpravo posledic julijskega neurja in problem dvora na cesti v Dolino?**

"Sanacija posledic neurja še ni končana. Kar je bilo v občinski pristojnosti in moči, je bilo odpravljeno zelo hitro. Žal pa moram povedati, da nas je zelo razočaral dopis ministrstva za okolje, prostor in energijo. Našo prijavo naravne nesreče so nam vrnili z obrazložitvijo in predlogom, da zbrana dokazila o škodi posredujemo regijskim komisijam za oceno škode. Kot je ocenila občinska komisija v sodelovanju s kranjsko izpostavo Agencije RS za okolje in tržiško enoto Zavoda za gozdo-ve RS, je nastalo skupno več kot 369 milijonov tolarjev škode. Kdaj in kako bomo ta denar dobili, še ne vemo.

Na cesti v Dolino smo v skladu s predpisi in dogovori s prebivalci smo zelo hitro uredili manjši obzov ob porušenem delu cestišča. Ker je nastal problem s prevozom otrok iz Doline v šolo, smo se s

gometno igrišče na ravnini na eni ali drugi strani Trziške Bistrice. Seveda bo še vrsta drugih pomembnih investicij, med drugim prizidek k domu starostnikov v Ročevnici. Prizadevamo si za pridobivanje zazidljivih con, kjer bodo lahko individualne gradnje; blokovna gradnja je predvidena med mestom in Mlako. Načrtov torej ni malo. Najprej bo treba počistiti z računi, ki se prerašajo iz tega leta. Finančno stanje občine želimo namreč približati ničli oziroma bolj pozitivnemu kot pa negativnemu rezultatu."

**Stojan Saje**



Ta teden so položili asfalt na obnovljeni Cankarjevi cesti v Trziču.

prevoznikom dogovorili za prevoze s kombiji. Cesta je še vedno zaprta za ves tovorni promet - enako tudi cesta v Lomu, žal pa prevozniki lesa tega ne upoštevajo. S policijo imamo dogovor o nadzoru, da ne bi prišlo še do kakšne škode oziroma nesreče, a tudi to ne pomaga dosti. Kolikor vem, so tudi prebivalci Loma zahtevali od prevoznikov lesa odškodnino za poškodbe, sicer bodo promet s tovornjaki tam preprečili. Osebnost mi je všeč, da tudi občani zagovarjajo stališče občine, da mora škodo povrniti tisti, ki jo povzroča."

**Poleti se je v Trziču dogajalo tudi marsikaj dobrega. Kako ste zadovoljni z letošnjimi Poletnimi prireditvami, pa kaj boste obiskovalcem ponudili ob jubilejni Šušarski nedelji?**

"Zanimivo je, da kljub muhastemu vremenu ni odpadla nobena od številnih Poletnih prireditev. Le nastop Nuše Derende bomo prestavili na jesen, ko bo odprta nova dvorana. Veseli nas, da je bila večina prireditev dobro obiskana, za mlade pa so bile mikave predvsem sobotne otroške matinee v atriju občine. Vse to je za nami. Zadovoljni smo, da smo presegli vsa pričakovanja tudi po organizacijski in finančni plati.

Sedaj je pred nami še en praznik, 35. Šušarska nedelja. Najprej naj izrečem vabilo Gorenjem in drugim, naj jo obiščejo v čim večjem številu. Tudi letos jo bo spremljalo veliko tradicionalnih prireditev, od mednarodnega tekmovanja na tekaških rolgah do raznih razstav, modnih revij in predstavitev podjetij iz vse Slovenije. Seveda bo zlasti privlačen nedeljski semenj. Ob njem bo letošnja novost izbira največje noge v Sloveniji. V nedeljo bo odprta tudi nova osnovna šola za vse, ki bi si jo želeli ogledati. Mislim, da bo lepo in zabavno, zato nikar ne ostanite doma!"

**Za konec pogovora se ozirva za hip še v prihodnost. Izteka se vaš drugi mandat pri vodenju občine in poslanskem delu v državnem zboru. Nameravate ostati v politiki?**

"Če je šlo v prvem mandatu bolj za uvajanje, je drugi že služil za nabiranje izkušenj. Torej je na

gometno igrišče na ravnini na eni ali drugi strani Trziške Bistrice. Seveda bo še vrsta drugih pomembnih investicij, med drugim prizidek k domu starostnikov v Ročevnici. Prizadevamo si za pridobivanje zazidljivih con, kjer bodo lahko individualne gradnje; blokovna gradnja je predvidena med mestom in Mlako. Načrtov torej ni malo. Najprej bo treba počistiti z računi, ki se prerašajo iz tega leta. Finančno stanje občine želimo namreč približati ničli oziroma bolj pozitivnemu kot pa negativnemu rezultatu."

**Stojan Saje**



Ta teden so položili asfalt na obnovljeni Cankarjevi cesti v Trziču.

gometno igrišče na ravnini na eni ali drugi strani Trziške Bistrice. Seveda bo še vrsta drugih pomembnih investicij, med drugim prizidek k domu starostnikov v Ročevnici. Prizadevamo si za pridobivanje zazidljivih con, kjer bodo lahko individualne gradnje; blokovna gradnja je predvidena med mestom in Mlako. Načrtov torej ni malo. Najprej bo treba počistiti z računi, ki se prerašajo iz tega leta. Finančno stanje občine želimo namreč približati ničli oziroma bolj pozitivnemu kot pa negativnemu rezultatu."

**Stojan Saje**

**GORENJSKI GLAS**

**Odgovorna urednica**

Marija Volčjak

**Namestnika odgovorne urednice**

Jože Košnjek, Cveto Zaplotnik

**Uredništvo**

novinarji - uredniki:

Boštjan Bogataj, Helena Jelovčan,

Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože

Košnjek, Urša Peternel, Stojan

Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanov-

nik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl

Žlebir, Andrej Žalar, Stefan Žargi;

stalni sodelavci Matjaž Gregorič,

Renata Škrjanc, Simon Šubic

**fotografija**

Tina Dokl, Gorazd Kavčič

**lektoriranje**

Marjeta Volžič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna

in storitvena znamka pod št. 977.1961 pri

Urdu RS za intelektualno lastnino

Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob tor-

kih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov.

Redna priloga naročniških izvodov za-

dnji terek v mesecu je Gregor. Ustanovi-

telj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o.,

Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Pri-

prava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: SET,

d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine,

oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, tele-

fon: 04/201-42-00, telefaks: 04/201-42-

13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi:

telefon: 04/201-42-47 sprejemamo nepre-

kinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzvi-

ku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure,

sreda do 17. ure. Naročnine: trimesečni

obračun - individualni naročniki (fizične ose-

be - občani) imajo 20 % popusta. Naročnina

se upošteva od tekoče številke časopisa do

PISNEGA preklica; odpovedi veljajo od za-

četka naslednjega obračunskega obdobja.

Za tujino: letna naročnina 80 evrov; Oglasne

storitve: po ceniku, DDV po stopnji 8.5 % v

cenik časopisa / CENA IZVODA: 240 SIT

(14 HRK za prodajo na Hrvaškem).



Ob šoli je zrasla tudi večnamenska dvorana, ki jo bodo odprli oktobra letos.

Vzgojno varstveni zavod in šola so dobili novo kuhinjo, ki ustreza vsem zahtevam. Poleg šole in dvorane smo pridobili še nov most in 110 parkirišč ob obeh stavbah, urejamo Šolsko ulico z 22 parkirišči, kot nadaljevanje tega smo obnovili Cankarjevo cesto, sedaj pa poteka še obnova stavbe nekdanjega kina. Domačinom, Gorenjem in vsem Slovencem želimo predstaviti, kako sistemsko urediti neki del starega mestnega jedra."

**Šola boste odprli danes popoldan. Ali je v njej že vse pripravljeno tudi za pouk? Obenem nas zanima, kaj bo s staro šolo.**

"Šola je v celoti opremljena in tudi okrašena za današnjo svečanost. V njej je popolnoma nova oprema, staro pa smo podarili drugim šolam in ustanovam. Otroci in tudi učitelji bodo imeli v njej najboljše pogoje za dobro delo. Trenutno bo stara šola ostala prazna. Čez zimo jo bomo le

Trenutno imamo odprtih računov le še za 250 milijonov tolarjev. Vse ostalo smo plačali sproti. Zaradi težav, zlasti ob čakanju na denar iz države, smo najeli 145 milijonov tolarjev dolgoročnega kredita, ki je všteti v omenjeno vsoto neplačanih obveznosti. Zadnji računi nam zapadejo v plačilo delno decembra letos in delno februarja 2003. Prepričan sem, da jih bomo z odlogom plačil za nekatere druge naložbe uspeli poravnati do roka. Kredit začnemo odplačevati konec leta, vendar predvidevam, da ga bo občina uspela vrniti prej kot v štirih letih."

**Šola bo zaživela prihodnji teden. Kdaj boste odprli dvorano in kaj se bo vse dogajalo v njej?**

"Dvorano bomo odprli pozneje, predvidoma 12. oktobra. Prvotno smo tudi pouk v novi šoli namerali začeti oktobra. Zaradi porušitve stropa nad bazenom v stari šoli smo z odpiranjem nove šole

nju denarja kot urejanju potrebne dokumentacije. Zlasti v slednjem smo uspeli v celoti, saj so vse investicije v Trziču in okolici pokrite z ustreznimi dokumenti. Precej denarja smo privarčevali z dobri mi in ostrimi razpisi.

Delavci jeseniškega podjetja Nomine R so spregovorili

# Ponoči smo delali zaklenjeni z železno verigo!

Po več kot enoletni kalvariji so zdaj že bivši zaposleni jeseniškega podjetja Nomine R vendarle premagali strah in se odločili razkriti, kaj vse se je dogajalo za stenami podjetja. Delavci letos še niso prejeli nobene plače. Preživeli so zgolj s pomočjo sorodnikov in paketov Rdečega križa... Za nameček jim, kot trdijo, delodajalec sploh ni hotel izročiti delavskih knjižic. Eno naj bi celo poslal na jeseniško občino in jo je delavka dobila v občinski sprejemni pisarni...

**Jesenice - Delavci dolgo niso upali spregovoriti naglas. Čeprav, pravi sekretarka sindikata Neodvisnost na Jesenicah Milena Koselj Smit, so vsi na Jesenicah vedeli, kaj se dogaja v podjetju Nomine R, ki je v lasti družine Rihtaršič s Hrušice. Sele danes, ko so delavci že tretji mesec vendarle na zavodu za zaposlovanje, je četverica premagala strah pred novimi grožnjami in ustrahovanji in se odločila spregovoriti. Kljub vsemu še vedno ne želijo, da bi objavili njihova imena. Ne zato, ker bi se bali, pravijo, temveč zato, ker bi radi končno imeli mir. Še prejšnji teden naj bi namreč eni od delavk bivša delodajalka spet grozila po telefonu...**

V podjetju, ki je nazadnje imelo prostore v enem od objektov bivše železarni sredi Jesenic, so zadnjih nekaj let izdelovali plastične lončke. Na začetku je bilo znošno, pripoveduje eden od zaposlenih, kasneje pa je postajalo iz dneva v dan huje. V nekaj letih naj bi se v podjetju, tako delavci, zamenjalo vsaj tristo zaposlenih, nazadnje pa jih je delalo devet. Kot pravijo delavci, so delali po dvanajst ur, ob nedeljah in praznikih, ponoči (čeprav, tako Milena Koselj Smit, delodajalec nima dovoljenja za nočno delo žensk). Kot je povedala ena od zdaj že bivših zaposlenih, jih je delodajalec ponoči zaklenil v stavbo z verigo. "Dvanajst ur si bil zaklenjen noter, niti telefona ni bilo, če bi se kaj zgodilo, ker na njihov telefon nisi smel klicati. Lahko bi padel, lahko bi zagorelo..." Delavci tudi trdijo, da so jim delodajalci pogosto grozili, jih zmerjali z lenuhi, za nameček pa še neupravičeno trgali od že tako niz-

kih plač po deset odstotkov in več. "To je deset tisoč od tistih ubogih 70 jurjev!" Delavci naj bi ostajali brez regresa, jubilejnih nagrad, dodatka za nočno delo. A kljub temu so bili pripravljeni potrpeti. "Vsi smo imeli le eno željo - delati in zaslužiti pošteno plačo." Pa niso le delali, dodajajo, celo garali so, kar potrjuje tudi sekretarka Neodvisnosti, češ da se je po Jesenicah vedno vedelo, da so delavci v Nomine R dobri delavci. Tudi ko so lani plače začele zamujati, so delavci še vedno upali, da bo bolje. Aprila lani so tako prejeli šele plačo za januar. Potem so plače bile ali pa jih tudi ni bilo, letos pa so se nakazila povsem ustavila in delavci niso dobili še nobene plače! Za nameček se je tudi izkazalo, da delodajalec že od aprila lani ni plačeval prispevkov za socialno varnost delavcev! Letos zgodaj pomladi je nato posredoval inšpektor za delo (tako delavci kot sindikat so pohvalili njegovo takojšnje ukrepa-

nje), a se je delodajalec na opozorilo požvižgal. Ker delavci tri mesece niso prejeli plač, so nastopili razlogi za prekinitev delovnega

razmerja, a delodajalec zaposlenim ni hotel vrniti delovnih knjižic, je povedala Milena Koselj Smit. Višek nesramnosti naj bi

bil, ko naj bi delodajalec delovno knjižico ene od delavk poslal kar na jeseniško občino. Delavka jo je nato dobila v občinski sprejemni pisarni...

Delavci so se maja oziroma junija nato ob pomoči sindikata Neodvisnost vendarle lahko prijavili na zavodu za zaposlovanje, kjer je večina še danes. So se pa odločili vložiti tožbe na delovno in socialno sodišče za izplačilo neizplačanih plač, regresa in odpravnine. Kot so povedali delavci, naj bi dolg do posameznega od njih znašal med 400 in 500 tisoč tolarji. Pred dnevi pa so na okrogno državno tožilstvo v Kranju vložili tudi kazensko ovadbo zoper di-

rektorja, pomočnika direktorja in računovodkinjo podjetja zaradi suma kršitve temeljnih pravic delavcev. Ob tem Milena Koselj Smit pravi, da je žalostno, da so "cele Jesenice vedele, kaj se dogaja v Nomine R, pa nihče ni upal nič, delavci pa se še danes bojijo". Zanimivo ob tem je tudi vprašanje, zakaj delodajalec ni imel denarja za plače, če pa naj bi proizvodnja ves čas tekla, dnevno naj bi iz podjetja odpeljal tovornjak z izdelki, zlasti v tujino. Kot so delavci zapisali v ovadbi, naj bi bili priče telefonskim razgovorom, češ naj se "denar nakaže v tujino, v Avstrijo, kot vedno".

Urša Peternel

## Stotim Kroparjem zaprli vodo

Ker upravljalec bloka Kropa 3b ni poravnal računa za vodo, je bilo v sredo dopoldne sto stanovalcev brez vode.

**Kropa - Minulo sredo dopoldne je okrog sto stanovalcev bloka Kropa 3b ostalo brez vode. Ker upravljalec Stanovanjska zadruga Gorenjske radovljjski Komunalni ni poravnal računov za vodo, je vodovodni monter zaprl glavni ventil in blok je bil nekaj ur brez vode. K sreči so se po nekaj urah uspeli dogovoriti in vodo so stanovalci spet dobili.**

V sredo dopoldne nas je poklicala stanovalka bloka in nam sporočila, da je okrog sto ljudi v 33 stanovanjih ostalo brez vode, niso se mogli niti umivati, kuhati, uporabljati stranišč... Kot nam je pojasnil hišnik bloka **Vlado Stojakovič**, so jim vodo odklopili zato, ker upravljalec - Stanovanjska zadruga Gorenjske Komunalni Radovljica ni plačal vodarine. Brez vode so bili kakšne tri ure, nato pa so po posredovanju okrog ene popoldne vendarle dobili. In zakaj Stanovanjska zadruga Go-

renjske ni nakazala denarja Komunalni Radovljica? Tehnični direktor zadruge **Tone Bobnar** nam je pojasnil, da naj bi bil problem v tem, da nekateri stanovalci ne plačujejo položnic zadrugi. Ta zato ne more plačevati naprej komunalni. Kolikšen naj bi bil dolg stanovalec do zadruge, Bobnar ni želel povedati, dejal pa je, da nekateri dolgujejo več, drugi pa manj. A da bi bili za zaplet krivi samo nekateri stanovalci, ki ne plačujejo položnic, so zanikali na Komunalni Radovljica. Vodja vodovoda **Bo-**

jan Gašperin nam je namreč povedal, da zadruga komunalni ni plačala niti tistega dela denarja, ki so ga za vodo stanovalci plačali. Dolg zadruge do komunale naj bi bil tako že precej velik, na opozorila in poslani opomine pa se zadruga sploh ni odzivala. Tako komunalni ni ostalo drugega kot skrajni ukrep - odklop vode. Žal pa je edina možnost zaprtje glavnega ventila, tako da so brez vode ostali tudi tisti stanovalci, ki položnice za vodo redno plačujejo. "Mi imamo pogodbo z zadrugo, s stanovalci nimamo neposrednega odnosa. Zato se že dogovarjamo, da bomo v prihodnje v izogib po-

dobnim težavam s stanovalci sklenili neposredno naročniško razmerje, mimo zadruge," je povedal Gašperin. Sicer pa ima komunala kar precej neplačnikov, vendar pa večina, ko pride vodovodni monter, da bi zaprl vodo, sede v avto in takoj plača zapadle položnice. Zaplete pa se v večstanovanjskih objektih, kjer je nekaj deset stanovanj priključenih na en ventil. Tako so prizadeti tudi tisti, ki sicer redno plačujejo položnice. A podatek o tem, kdo so neplačniki, naj bi bil po besedah hišnika bloka Kropa 3b **Vlada Stojakoviča** "tajnost", ki je na Stanovanjski zadrugi Gorenjske nočejo izdati. U. P.

### Popravek

V torkovem članku "Angelska nedelja - Šušarska nedelja" smo zapisali, da sta bila na otvoritvi razstave predstavljena dva videospota ansambla Mirko s prijatelji - Šušarska nedelja v Trzinu, katere besedilo izhaja iz serije ljudskih pesmi. Obvestili so nas, da smo pozabili na avtorja pesmi. Pesem je spesnil Mato Mežek, pesnik iz Trzinca, ki je tudi "oče" številnim tržiškim pesmim. **Alenka Brun**



Svet šole Glasbene šole Škofja Loka razpisuje delovno mesto **RAVNATELJA**

Kandidat mora za imenovanje na mesto ravnatelja izpolnjevati splošne zakonske pogoje in posebne pogoje, skladno s 53. in 145. členom Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja - ZOFVI (Ur. l. RS, št. 12/96, 23/96 in 22/00) ter 43. členom Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja - ZOFVI - A (Ur. l. RS, št. 64/01).

Kandidati morajo imeti pedagoške, vodstvene, organizacijske in druge sposobnosti za uspešno vodenje zavoda.

Izbrani kandidat bo imenovan za dobo 5 let.

Predvideni začetek dela bo 1. 12. 2002 oziroma skladno z imenovanjem oziroma skladno s soglasjem ministra k imenovanju.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih pogojev, dosedanjih delovnih izkušnjah, kratkim življenjepisom ter programom oziroma vizijo razvoja ter dela šole za mandatno obdobje pošljite najkasneje v 8 dneh po objavi razpisa na naslov: Svet šole Glasbene šole Škofja Loka, z oznako "Prijava na razpis za ravnatelja".

Kandidati bodo pisno obvestilo o izbiri prejeli v zakonitem roku.

## Za poživitev starega mestnega jedra

**Kranj** - Skupina mladih, ki so tako ali drugače vezani na stari del mesta Kranja pod geslom "Zbudimo in oživimo staro mestno jedro," v mesecu septembru pripravljajo kup prireditev, ki naj bi popestrile dogajanje tudi v popoldanskih urah, ko mesto bolj sameva. Že jutri, v soboto, 31. avgusta, bodo na Glavnem trgu (v nadaljevanju tudi v Prešernovi ulici) začeli z **Božjim sejmom v Kranju**, ki se bo kasneje odvijal na vsakih 14 dni tja do konca oktobra. Sejem bo potekal od 9. do 15. ure, zaenkrat pa bo gostovanje na stojnicah Turističnega društva Kranj brezplačno. Na bolj jaku lahko prodate od starin do stvari, ki jih ne rabite več, vam niso več všeč... Za šolarje bo to dobra priložnost za prodajanje in nakup rabljenih učbenikov. V ponedeljek, 9. sep-

tembra, bo od 15. do 18. ure, na Glavnem trgu pri vodnjaku otroška delavnica **Otroci ustvarjajo**, v okviru katere bodo pod vodstvom mentorjev otroci izdelovali nakit in poslikavali majice (te lahko prinesete s seboj, ali pa jih kupite na delavnici). V sredo, 18. septembra, prav tako od 15. do 18. ure na Glavnem trgu bodo otroci lahko prodajali stare igrače, obleke, igrice... vse, kar ne rabite več in bi radi prodali ali zamenjali. Obe prireditvi bosta v primeru dežja prestavljeni na naslednji dan. V četrtek, 26. septembra, od 11. do 18. ure, bodo na Prešernovi ulici na brezplačnih stojnicah trgovali in se predstavljali trgovci in obrtniki (prijave na številki 041/912-825). Na Prešernovi ulici bo 28. septembra ob 11. uri tudi veliki modni show z modno revijo. Na odru bosta ustvarjala **Samo in Tania**, ki obvladata odštekane frizure, make-up, cunjice, pa tudi body art in tattooje. Eden glavnih pokroviteljev prireditev bo tudi tokrat MO Kranj. Očitno bo tudi september v Kranju kar živ. **I.K.**

## Urejene učilnice za najmlajše

**Žiri** - Spomladi, ko je bila sprejeta odločitev za pouk v devetletki v tukajšnji osnovni šoli, še niso imeli izpolnjenih prostorskih pogojev. Ravnatelj Slobodan Poljanšek in občinska uprava je v danih razmerah poiskala optimalno rešitev za začetek pouka. Dela so potekala med počitnicami in so sedaj končana, svečano odprtje bo v ponedeljek v Kinu Svoboda.

Ravnatelj Slobodan Poljanšek nam je povedal, da so vsebinske priprave projektne skupine na devetletko potekale celotno minulo šolsko leto. V njej so sodelovale tri učiteljice, po dve vzgojiteljici in učiteljici podaljšanega bivanja in svetovalni delavki, knjižničarka, računalnikar, pomočnik ravnatelja in ravnatelj. "Priprave so bile izčrpane in uspešne," je zatrdil ravnatelj in dodal: "Del priprav je potekal tudi prek Zavoda za šolstvo Kranj, del v okviru Aktivna ravnatelj Gorenjske, del v internem aktivu učiteljev, del pa v sodelovanju z OŠ Železniki, ki so v mentorstvu mreži šol."

Med počitnicami je potekala prenova. "Pionirska soba" je bila povečana s frčado. Sedaj je dodatno osvetljena in bo lahko služila tudi kot manjša dvorana. Iz prostora na zgornjem hodniku šole so pridobili dva velika, svetla prostora. Zamenjali so okna in zagotovili vodo. V vsej šoli pa je bilo urejeno tudi ogrevanje, osvetlitev in nekatere sanitarije za najmlajše. Urejena je bila tudi manjša zbor-

nica za učiteljski zbor devetletke. V letošnjem šolskem letu se je v Osnovno šolo Žiri vpisalo 69 učencev v devetletko in 56 v osemletko. Zaradi normativov, ki veljajo za oblikovanje oddelkov, bodo v devetletki trije oddelki, v osemletki pa dva. V enem od adaptiranih prostorov bo tako letos svoj igralni prostor našel tudi en oddelček vrta. Za vse tri adaptirane prostore so kupili tudi povsem novo opremo. Ta se nekoliko razlikuje od ostale opreme, predvsem po kottičih za prostoročne dejavnosti. Občina Žiri je financirala tudi nekaj takšne opreme tudi za učence osemletke.

Poljanšek nam je povedal še eno veselo novico: "Naslednje leto se bomo selili v nove prostore vrta. Pripravljene smo imeli projektno dokumentacijo, zato smo od Ministrstva za šolstvo prejeli sredstva prej, kot nam je bilo obljubljeno. Spomladi se bodo začela dela, septembra 2003 pa bodo tudi končana." V proračunu šolskega ministrstva za leto 2004 naj bi bila zagotovljena sredstva za dograditev šole. Uredili naj bi multimedijsko učilnico, štiri nove učilnice za predmetno stopnjo in manjšo telovadnico. Do leta 2006 naj bi bil celotni program prenove za potrebe devetletke.

V ponedeljek vabi Osnovna šola Žiri na sprejem prvošolčkov devetletke in osemletke ter tudi odprtje prenovljenih prostorov. Ob 17. uri bo navzoče v Kinu Svoboda najprej pozdravil ravnatelj Poljanšek, nato še župan Bojan Starman, predstavil se bo pedagoški kader, za zabavo pa bo poskrbela klovnesa Eva Maurer. Drugi del bo sledil v šoli z ogledom novih prostorov za devetletko.

Boštjan Bogataj

## Praznovanje v občini Vodice

**Vodice** - Ob prazniku občine Vodice, ki ga bodo letos 9. septembra praznovali že sedmič zapored v počastitev uveljavitve občinskega statuta, bodo tudi letos v občini številne prireditve. Začele se bodo že **jutri, 31. avgusta**, ko se bo pred občinsko stavbo ob 8. uri začel celodnevni sejem. V klubu Kubu pa bodo od 9. ure naprej balinarski, teniški in turnir v malem nogometu za pokal občine Vodice. Zvečer ob 20. uri bo pri sv. Tilnu v Repnjah kresovanje s kulturnim programom. V nedeljo, 1. septembra, bo ob 10. uri žeganje pri sv. Tilnu nad Repnjami z blagoslovitvijo obnovljenega obzidja, ob 15. uri pa bo bogoslužje ob 100-letnici kapelice v Polju. V ponedeljek, 2. septembra, bo ob 18. uri maša v cerkvi sv. Marjete v Vodich ob začetku šolskega leta, ob 19. uri pa bo v kulturnem domu program Magic show za otroke. Številne prireditve se bodo nadaljevale v petek, 6. septembra, in ob koncu prihodnjega tedna in v ponedeljek, 9. septembra. **Andrej Žalar**

### RAZPIS

Z uveljavitvijo sprejetega akta o ustanovitvi medija DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA sprejetega na skupščini družbenikov 26.6.2002 in ob uvedbi jesenske programske sheme vabimo k sodelovanju:

- AVTORJE že izdanih dokumentarnih filmov
- TRŽNIKE oglasov in reklam
- SNEMALCE IN MONTAŽERJE z lastno SVHS ali digitalno opremo
- VODITELJE - STROKOVNJAKE tematskih, gospodarskih, izobraževalnih in športnih oddaj

INFORMACIJE NA TEL.: 031/ 325 138

### OBMOČJE VIDNOSTI



**DTV 51** NEKOMERCIALNI REGIONALNI PROGRAM  
**DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA**  
Kapucinski trg 8  
p. p. 114  
4220 Škofja Loka  
tel. / fax: 04/ 513 47 70  
e-pošta: dtv@lokativ.si

EDINA ODVAJNAŠKA TELEVIZIJA NA GORENJSKEM

Ob občinskem prazniku v Bohinju odprli nove prostore osnovne šole

# Tudi Bohinjčki v devetletki

S ponedeljkovim odprtjem prizidka k osnovni šoli v Bohinjski Bistrici so v Bohinju dobili najlepše darilo ob občinskem prazniku. S tem so izpolnjeni pogoji za začetek devetletke.

**Bohinjska Bistrica** - V Bohinju so ob letošnjem občinskem prazniku, s katerim se spominjajo štirih srčnih bohinjčkih mož in njihovega vzpona na Triglav avgusta 1778, dobili eno najlepših daril v šestletni zgodovini praznovanja občine. Slovesno so namreč odprli prizidek k osnovni šoli v Bohinjski Bistrici, s čimer so ustvarjeni pogoji za začetek devetletke v Bohinju. Na ponedeljkovi osrednji slovesnosti v nabito polni avli osnovne šole - zaradi drugih že prej dogovorjenih obveznosti se je opravičil predsednik vlade dr. Janez Drnovšek - pa so podelili tudi letošnja občinska priznanja.

Po besedah župana **Franca Kramarja** je bila prav izgradnja prizidka k Osnovni šoli dr. Janeza Mencingerja letošnja največja nalozba v občini. Kljub temu so jo uspeli zaključiti v dokaj kratkem času, občina je prispevala 100 milijonov tolarjev, država pa 40 milijonov tolarjev. S prizidkom se odpirajo vrata devetletke v Bohi-

nju, ki, kot je dejala ravnateljica osnovne šole **Marija Cvetek**, prinaša tudi kakovostne spremembe v šolskem sistemu. V prizidku bodo nove učenci nabirali prav najmlajši učenci in v posebej opremljenih učilnicah bo zanje dobro poskrbljeno. Pridobili so štiri nove učilnice, večnamenski prostor za prvi razred devetletke,

pisarno za svetovalno službo in tri kabinete.

Na slovesnosti so podelili tudi letošnja občinska priznanja, častni znak župana je prejel **Ivan Jagodica**, ki je od leta 1999 župnik v Srednji vasi, za prispevek k ohranitvi bogate bohinjčke kulturne dediščine. Kot so povedali v obrazložitvi, nagrajenca odlikuje preprost in veder značaj, zna povezati ljudi, rad dela z mladino in zna prislunhiti starejšim. Zlasti velike so njegove zasluge pri obnovi zvonika in nakupu novih zvonov ter obnovi in povečavi orgel in kora. Občinski svet pa je bronasto plaketo letos podelil **Jožetu Sodju** iz Bohinjske Češnjice za delovanje na področju kulture v Bohinju. Nagrajenec je srce in duša kulturnega, zlasti gledališkega ustvarjanja v Zgornji bohinjčki dolini, izjemen igravec in režiser ter človek z obilico humorja, so med drugim zapisali v obrazložitvi.

Ob prazniku je župan **Franc Kramar** izpostavil nekatere največje pridobitve v času od lanskega občinskega praznika pa do danes. Poleg največje investicije - prizidka k osnovni šoli - jim je uspelo izpolniti tudi ostale zastavljene naloge, je dejal. Tako so zgradili prizidek k dvorani Danica, novo otroške igrišče v Kam-



njah, uredili so prostor za odpadke v Stari Fužini, začeli so z gradnjo kanalizacijskega zbiralnika v Stari Fužini. V tem letu so tudi prevzeli komunalno dejavnost in ustanovili lasten režijski obrat, ki bo, kot je poudaril župan, kljub vse višjim stroškom odlaganja na Mali Mežakli letos posloval brez izgube. Tudi tokrat pa je župan opozoril na nekatere težave, ki tarejo Bohinjce že več let, prizadevanja za njihovo ureditev pa pogosto spo-

njah, uredili so prostor za odpadke v Stari Fužini, začeli so z gradnjo kanalizacijskega zbiralnika v Stari Fužini. V tem letu so tudi prevzeli komunalno dejavnost in ustanovili lasten režijski obrat, ki bo, kot je poudaril župan, kljub vse višjim stroškom odlaganja na Mali Mežakli letos posloval brez izgube. Tudi tokrat pa je župan opozoril na nekatere težave, ki tarejo Bohinjce že več let, prizadevanja za njihovo ureditev pa pogosto spo-

minjajo na boj Don Kihota z mlino na veter. Omenil je zlasti premajhno policijsko prisotnost v Bohinju, problem zdravstvene službe, že leta opozarjajo tudi na probleme, ki jih domačinom prinaša bivanje v okviru Triglavskega narodnega parka. Se je pa letos država vendarle zganila na cestnem področju in začela z obnovo mostu pred Bohinjsko Bistrico in nevarne ceste v Zgornjo bohinjčko dolino. Župan **Franc Kramar** je na koncu tudi napovedal, da bodo že v kratkem vendarle pričeli z gradnjo vodnega parka, gradbeno dovoljenje naj bi po zagotovilih dobili še ta teden.

Urša Peternel, foto: Gorazd Kavčič



Nabito polno avlo osnovne šole so najbolj nasmejali učenci z igrico o tem, kako je devetletka prihajala v Bohinj. V programu so sodelovale tudi plesalke, harmonikarji, citrarki, učenki klavirja in drugi.



V prizidku osnovne šole bodo prostore dobili prav najmlajši Bohinjci, ki bodo vstopili v devetletko. V posebej opremljenih učilnicah bo zanje dobro poskrbljeno.

## Gorenjska avtocesta bo daljša

Ta teden so stekla začetna gradbena dela na avtocestnem odseku Podtabor - Naklo, ki bo dolg 4,3 kilometra, odprli pa ga bodo jeseni prihodnje leto.

**Kranj, Naklo** - V polnem teku je tudi gradnja 420 metrov dolgega viadukta Tržiška Bistrica, kjer se začnejo priprave za narivanje zgornje konstrukcije na podporne stebre na desni polovici objekta. Vrednost del na trasi z vsemi objekti presega 2,65 milijarde tolarjev, cesto pa bosta skupaj gradila Primorje Ajdovščina in Cestno podjetje Ljubljana. Med gradnjo promet ne bo prekinjen, bo pa gotovo oviran, opozarja **Bojan Cerkovnik** iz Družbe za državne ceste.

Gorenjska avtocesta bo po končani izgradnji dolga 83,5 kilometra. Zaenkrat je zgrajena že 63,1 kilometra načrtovane trase, ki jo bodo do prihodnje jeseni podaljšali še za 4,3 kilometra na odseku Podtabor - Naklo. Potem bo ostalo za izgradnjo le še 16,1 kilometra avtocest; 10 km na odseku Vrba - Peračica, 2,4 km na odseku Peračica - Podtabor in 3,7 km na odseku Šentvid - Koseze.

Prejšnji mesec so že podpisali pogodbo za izgradnjo odseka Podtabor - Naklo, ki bo skupaj z vsemi objekti stal 2.653.584.479,27 tolarjev. Na javnem razpisu sta delo pridobili podjetji Primorje Ajdovščina kot vodilni partner in Cestno podjetje Ljubljana kot pogodbeni partner, združeni v skupnem nastopanju. Kot so določili s pogodbo, je rok za izgradnjo tega avtocestnega odseka 15 mesecev. Za objekte je rok dva meseca krajši, je povedal direktor avtocestnega projekta 3: Gorenjska - Ljubljana **Bojan Cerkovnik** iz Družbe za državne ceste.

Načrtovalci so zasnovali ta odsek kot štiripasovno avtocesto z vmesnim ločilnim pasom in odstavniimi pasovi. Začel se bo z razcepom Podtabor, ki bo skupaj s priključkom Podtabor in Zvirče omogočal priključevanje prometa iz smeri mejnega prehoda Ljubelj na avtocesto Karavanke - Obrežje. V nadaljevanju bo avtocesta potekala po trasi obstoječe hitre ceste do doline Tržiške Bistrice. Na območju prečkanja doline se bo odmaknila in dvignila od sedanjne ceste. Ponovno se ji bo pribli-

žala na Jurčkovem polju pri naselju Naklo, kjer se bo priključila na že zgrajeno avtocesto Naklo - Kranj vzhod. Z dvigom in odmikom trase nad dolino reke so načrtovalci zagotovili računsko hitrost 120 km/h na celotni dolžini avtocestnega odseka.

**Del objektov je že zgrajenih**

Na novem odseku bodoče avtoceste od lani gradijo viadukt Tržiška Bistrica, ki je najpomembnej-

ši objekt na trasi. Gre za dva ločena objekta v skupni dolžini 420 metrov s podporama na obalah in desetimi vmesnimi stebri različne višine. Kljub zamudi zaradi nizkih temperatur v lanskem decembru in letošnjem januarju končni rok izgradnje ni ogrožen. Groba gradbena dela na levi polovici objekta so že končana, sedaj pa se začnejo priprave na izgradnjo preklada na desni polovici viadukta. Dela potekajo po posebnem postopku, med katerim zabetonirajo en del zgornje konstrukcije, ga porinejo naprej in spet naredijo novega. To delo si sledi po fazah in terja izjemno natančnost, je poudaril inženir Cerkovnik, ki je sodeloval že pri gradnjah avtocest drugod po Sloveniji. Letos so zgradili tudi podvoz Zvirče na cesti proti Ljubelju. Tam bodo v



Najprej so stekla dela pri izgradnji dovoznih poti na gradbišča bodoče trase avtoceste.

naslednjih mesecih začeli graditi celoten priključek na bodočo av-

tocesto in se lotili podaljšanja treh podvozov za lokalne poti na tem območju. Zgraditi bodo morali tudi podvoz za pot Podbrezje Duplje in podvoz pod naseljem Žeje ter postaviti več opornih in podpornih zidov. Obenem bodo morali narediti veliko izkopov in nasipov, zato bo na posameznih gradbiščih veliko težkih strojev in tovornjakov. Čeprav bodo transporti potekali večinoma po trasi avtoceste, se ne bo moč izogniti tudi prevozom po drugih cestah.

**Gradnja ne bo ustavila prometa**

Posebnost gradnje na tem odseku bo, da promet ne bo ustavljen. Izvajalci se bodo trudili, da bo promet čim manj oviran. Poskrbeli bodo tudi, da bo med gradnjo zagotovljena prometna varnost. Vseeno že sedaj opozarjajo vozniške na previdnost in upoštevanje prometne signalizacije, saj bodo gradnje po fazah zahtevale posamezne prestativne prometa.

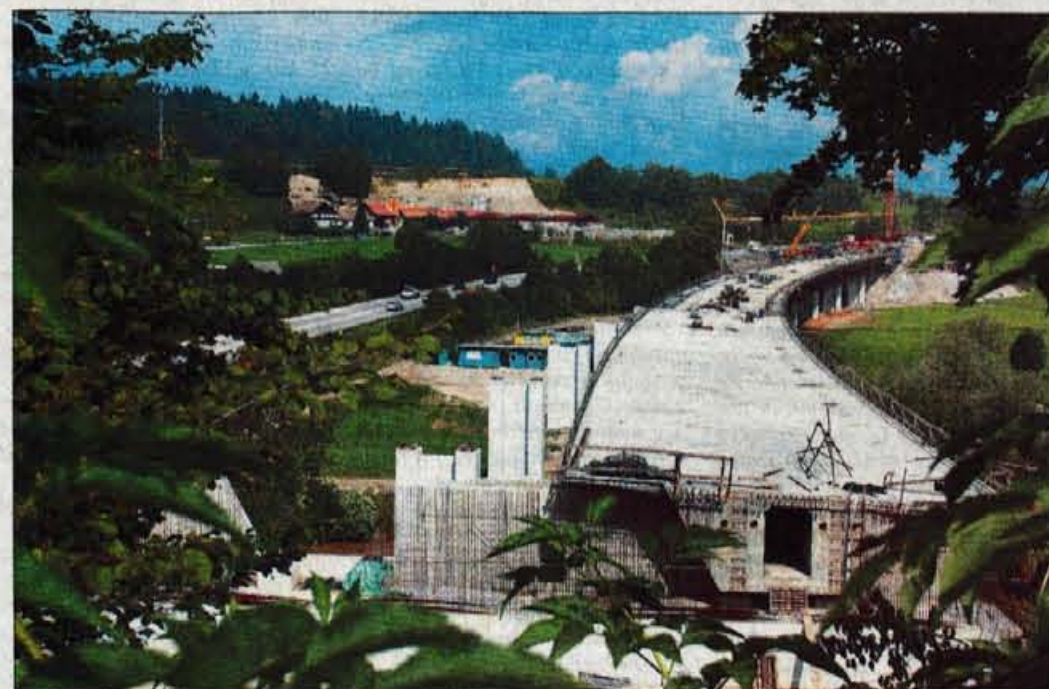
Ob koncu sedanje avtoceste pri Naklem so že stekla začetna dela pri izdelavi dostopov na gradbiš-

če, zato kmetom priporočajo čim prejšnje spravilo pridelkov na tem območju. Kmalu bodo začeli tudi z odpravi humusa na trasi in poseki dreva ter grmovja, kar bo morda malo moteče za okoliške prebivalce.

Večjih težav z domačini ne pričakujejo. V Bistrici so že odkupili zemljišča in tri objekte, ki so predvideni za rušenje. S prebivalci Žeje se dogovarjajo o možnosti



Na viaduktu se že pripravljajo na gradnjo druge polovice objekta.



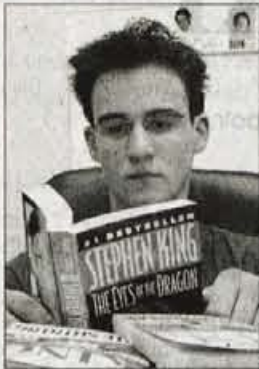
Na novem avtocestnem odseku Podtabor - Naklo bo najpomembnejši objekt 420 metrov dolg viadukt Bistrica, ki je postavljen na desetih podpornih stebrih.

izvedbe aktivne protihrupne zaščite pod vasjo, čeprav je bila prvotno predvidena le pasivna zaščita hiš. Kot je povedal podžupan občine Naklo **Ivan Meglič**, je izdelan tudi projekt za priključka na avtocesto med sedanjim in novim odsekom. Zanj je občina prispevala 1,2 milijona SIT. Zbrala je tudi soglasja lastnikov za odkup zemljišč. Zato bo občina Naklo sprožila postopek za prekatgorizacijo gradbenega priključka v bodočo avtocestna priključka. Za bližnja naselja v občini in tamkajšnje prebivalce bosta namreč ključnega pomena. **Stojan Saje**

## GORENJKA - GORENJEK MESECA

JULIJA 2002

## Miha se v finišu ozira nazaj



Miha Zavrl



Stefan Kopač

Miha Zavrl je vse do konca uspel zadržati prednost pred "tekmečem" Stefanom Kopačem, ki je v zadnjem krogu sicer dobil nekaj več glasov (Miha se je v ciljni ravnini ob solidni prednosti očitno nekoliko oziral nazaj in s tem izgubil nekaj glasov), a vseeno premalo za končno zmago. Pripisati je potrebno, da je bilo glasovanje zanimivo prav do konca, izkazalo se je namreč, da imate radi tako mlade genijalce kot legende gasilstva. Prihodnji petek vam bomo predstavili nova dva tekmeča za Gorenjka oziroma Gorenjko meseca, dotlej pa vam privoščimo še malo počitka. Že ves čas ima maturant Miha rahlo prednost pred gasilcem Stefanom. Tokrat se je ta prednost v tretjem krogu še bolj povečala. Vendar pa je do konca glasovanja še dober teden in rezultat se seveda lahko tako ali drugače še precej spremeni. V četrtem glasovalnem krogu je Miha Zavrl dobil 47 glasov in jih ima doslej skupaj 220, Stefan Kopač pa tokrat 54 in jih ima skupaj 181.

**Miha Zavrl** je član Mense Slovenije, združenja posameznikov z visokim inteligenčnim količnikom. 18-letni mladenič iz Bitenj pri Kranju angleške knjige bere v izvorniku. Med 251 zlatimi maturanti osme generacije v Sloveniji je edini na Gorenjskem dosegel vseh 34 točk na višji ravni zahtevnosti. Veseli ga študij medicine, predvsem plastične kirurgije, ali pa študij jezikov in prevajalstvo.

**Stefan Kopač** iz Žirov je eden tistih, ki so zaslužni za razvoj gasilstva na Dobračevih. Član gasilcev je postal 1948. leta. Sodeloval je pri gradnji dveh vodnih bazenov, obnovah starega gasilskega doma in nekdanje delavnice čevljarke zadruge. Dobri dve desetletji, ko so se lotili gradnje novega gasilskega doma, je bil predsednik društva, v katerem so julija praznovali 100-letnico.

Glasujete bralci Gorenjskega glasa in poslušalci Radia Sora, Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenj. Glasujete pa lahko tudi po elektronski pošti na naslov: info@g-glas.si. Najbolj preprosto pa je glasovanje z dopisnico, na katero vpišete enega od obeh predlogov za Gorenjko oziroma Gorenjka meseca in jih pošljete na naslov: GORENJSKI GLAS, p.p. 124, 4001 Kranj. V izboru sodelujejo v mesecu avgustu tudi **FRIZERSKI ATELJE SILVA v TC DOLNOV na Primskovem, Šuceva 3, telefonska številka: 04/23-43-070 in Terme Snovik - Kamnik, d.o.o., Molkova pot 5, 1241 Kamnik, telefon 01/8308-631.** Izžrebali smo deset srečnežev. V Frizerski atelje Silva v TC Dolnov je povabljen Iva Markovič, Valjavčeva 10, 4000 Kranj. Vrednotna pisma prejmejo: Cvetka Krek, Gradnikova 95, 4240 Radovljica, Ivanka Kos, Voklo 99, 4208 Šenčur in Amalija Mencinger, Gorenjska c. 1, Ribno, 4260 Bled; **Šest vstopnic pri blagajni Term Snovik dobijo: Domen Novak, Begunje 63 B, 4275 Begunje, Maruša Kočvar, Trboje 2, 4000 Kranj, Franci Potočnik, Srednja vas 158, 4208 Šenčur, Marija Zabret, Topole 16a, Mengeš, Ciril Žmitek, Alojza Travna 19, 4270 Jesenice in Cecilija Arih, Titova 96, 4270 Jesenice.**

## DRUŽINA V TOKU ČASA

## Ko se nekega dne življenjska pot neupsmiljeno konča...

Kot smo že zadnjič zapisali, se je v času pred drugo svetovno vojno življenjska pot posameznika končala doma, v družini. Ob umirajočem niso bili le najbližji družinski člani, ampak so umirajočega obiskovali tudi sorodniki, sosede in znanci. Ko so domači začutili, da se njihovemu družinskemu članu izteka življenje, so pržgali svečo, ki je pri nekaterih gorela precej dolgo. Po več mesecih je sveča gorela slabotnim otrokom, za katere so starši mislili, da ne bodo preživeli. Umirajoči, ki so čutili, da odhajajo, so se dobesedno poslovili od svojih najdražjih s stiskom rok, govoroico oči.

V Kranju je med obema vojnama mrliča poparala Puharjeva Franca. Ko so jo ljudje videli na cesti, so poslali otroke poizvedovat, kdo je umrl. Prav tako je Kranjčane obvestila o smrti so meščana, saj je po hišah nosila parte in podobice. Nekateri družine so parte pošiljale tudi po pošti. Bedela je ob mrliču (vahtala) in se vsakemu, ki je prišel kropit zahvalila za "bohlonaj".

Smrtnost dojenčkov in otrok je bila zelo velika. Od konca 17. stoletja naprej je bila smrtnost otrok v starostni skupini od 0 do 9 let na 50-odstotna. Zmanjšala se je v drugi polovici 19. stoletja, ko je znašala okoli 40 odstotkov. K visoki umrljivosti otrok so veliko prispevale številne nalezljive bolezni. V 19. stoletju so predvsem epidemije kolere v letih 1831/32, 1836 in 1855/57 redile prebivalstvo, še prejpa je bila po prenehanju francoskih vojsk huda lakota, ki je dosegla višek leta 1817. V 20. stoletju pa so med otroki raz-

sajale druge nalezljive bolezni. Navadno so se simptomi epidemije začeli kazati jeseni (pokašljevanje), izbruhnile pa so spomladi. Šolska kronika kranjske dekleške šole iz šolskega leta 1904-05 pravi: "Letos zdravstveno stanje učitelje in učenec ni bilo ugodno. Izvredna ostru zima in mokrotna pomlad sta kaj slabo vplivali na zdravje učenec. Učenke so zbolele za nalezljivimi boleznimi kakor ošpice, influenca, pljučnica, škrlatica in difterija. Zaradi te bolezni so nekatere učenke zastale v napredku. Na poročilu c.kr. okrajnega zdravnika in šolskega nadzornika dr. Edvarda Šavnika je c.kr. okrajno glavarstvo v Kranju z razpisom dne 6. rožnika 1905, dalo prekiniti pouk za deset dni in ukazati, da se temeljito razkuži dotični razred. Šola je izgubila eno učenko. Umrla je 22. vel. travna t.l. Ana Zaplotnik, pridna učenka prvega razreda."

**Spoštovani Kranjčani in okoličani! Ste nam pripravljene zastopati življenjske usode vaših prednikov? Še vedno velja naš poziv, da z Vašimi življenjskimi zgodbami ali zgodbami Vaših staršev sodelujete pri naši in Vaši razstavi o kranjski družini, ki jo pripravljamo v Gorenjskem muzeju. Zelo vesel bi bili tudi družinskih fotografij, dokumentov in predmetov, ki govorijo o Vaši in naši skupni preteklosti. Pokličite v Gorenjski muzej na telefonski številki 201-39-57, 201-39-54 ali pišite na naslov: Gorenjski muzej Kranj, Tomšičeva 44, 4000 Kranj, s pripisom "ZA DRUŽINO".**

**Marjana Žibert, Jelena Justin**

## IZ POLITIČNIH STRANK

Jara kača  
Piranskega zaliva

Branko Grims, član Socialdemokratske stranke

General Dwight Eisenhower je vojno opredelil takole: "Vojna je čas, ko se med seboj pobijajo ljudje, ki se sploh ne poznajo; in sicer na povelje tistih, ki se med seboj nikoli ne pobijajo, se pa zelo dobro poznajo."

Zgodba o Piranskem zalivu se vleče kot jara kača, zadnja zaostrovanja pa so problematiko tega prostora znova postavila v središče pozornosti. Kri je zavrela in poslušali smo prenapete izjave, s hrvaške strani celo grožnje za vojnimi lažjami in za neukega opazovalca smo bili na robu spopada. Toda kot je v slovenski politiki običaj, podoba ni odražala vsebine. Bitka je imela povsem druge cilje, le malo neposredno vpletenih pa se je sploh zavedalo dimenzij igre in zdi se, da je režiserjem zadeva nekoliko ušla iz rok.

Piranski zaliv je zgodovinsko pripadal mestu Piran. V stari Jugoslaviji je tudi meja piranske katastrske občine (Sečovelje) potekala preko celotnega polotoka Savudrija vse do svetilnika. Tabla na rtu Savudrija že desetletja priča o lastništvu tega ozemlja, saj pove, da ga je prejšnji lastnik podaril občini Piran. Zgodovinsko je torej zadeva jasna. Problem je v resnici dobil sedanje dimenzije zato, ker je leta 1995 Drnovšek kot predsednik vlade izjavil, da Slovenija pristaja na delitev Piranskega zaliva. Če so poprej bili vsi zgodovinski argumenti ob morebitni mednarodni arbitraži v Slovenskih rokah, se je po tej izjavi izhodišče zelo poslabšalo. Za arbitražo se namreč upošteva najbolj zblizana stališča vlad obeh držav. Da je Drnovšek govoril v nasprotju z deklaracijo parlamenta, ki je opredelila Piranski zaliv kot nedeljiv del Slovenije, so uradni mediji zamolčali. Hude napake predsednika vlade je deloma omilila pogajalska ekipa, ki je ob tako slabih izhodiščih

## PREJELI SMO

Arcus nimis tentus  
frangitur

(preveč napet lok počí)

in skladno s tem latinskim govorom je prekipelo - počilo - tudi meni ter še nekaterim blejskim občinskim svetnikom, ki si domišljamo, da imamo vsaj kanček občutka za estetiko, ko smo zagledali novopostavljene nadstreške na blejskih avtobusnih postajališčih.

**Občinski svetniki** - najvišja lokalna oblast, naj bi bili vsaj informativno seznanjeni z vsemi planiranimi krajevnimi novostmi, tako smo si izvoljeno javno funkcijo v svoji nainovosti tudi predstavljali. Realnost je na žalost diametralno nasprotna: samovoljnost in samozadostnost sedanje občinske uprave nas je postavila v vlogo stranskega, pasivnega opazovalca, ki smo neredko še slabše informirani o raznorodnih občinskih prisklednikih in smo skoraj praviloma post festum postavljene pred izvršeno dejstvo. In prav to se je na našo ogorčenost zgodilo tudi sedaj, z nadstreški ob avtobusnih postajah.

Začetki takega ignorantskega odnosa blejske občinske uprave do svetnikov segajo v obdobje, ko se je izbiral nov blejski grb oziroma grafična osnova za celotno podobo Bleda. Novi grb in zastavo smo izmed množice likovno boljših in kvalitetnejših predlogov odobrili izključno na osnovi suverne zagotovitve blejske občinske uprave, da predloženo grafično rešitev odobrava in predlaga tudi največji in najbolj priznan slovenski heraldik. Danes vemo, da je taisti najstrokovnjak podprl slabo kopijo grba nekega slovenskega kraja, ki ga je pred leti oblikoval prav on. Ne boli toliko dejstvo, da je blejska Občina zlorabila našo zaupljivost, bolj boleč je rezultat: sedanji grb in zastava.

Po izboru novih blejskih heraldičnih oznak je na tem področju zavladalo večletno mrtvilo do letošnje, predvolilne pomladi, ko so se nove ideje začele v naše neizmerno presenečenje in osuplost pojavljati kot gobe po dežju: nova grafična podoba blejske Občine, samemu sebi (?) namenjen, neopazen vodnjak pred občinsko stavbo, med novosti lahko štejemo tudi nefunkcionalno in predrago prenovo (z opremo) občinske stavbe (o svojevrstnih koncesijskih pogodbah je bilo napisana nega že preveč) in sedaj: nove nadstrešnice avtobusnih postajališč.

Moja namen, da bi se spuščal v grafično oziroma oblikovno oceno blejskih novosti, nerodno oziroma težko sprejemljivo je predvsem dejstvo, da domačim, priznanim kvalitetnim blejskim oblikovalcem ni bila podana nika-

kršna možnost konkuriranja pri kreiranju naštetih novosti (izjema potrjuje pravilo!), še bolj nerodno pa je dejstvo, da na Bledu med občani, kljub široko zastavljene internemu povpraševanju, nisem našel nikogar, ki ne bi nove nadstrešnice okarakteriziral kot (milo rečeno) nefunkcionalen prostorski tujek.

Dejstvo je, da mora na Bledu vsak potencialni investitor tudi za najmanjši prostorski poseg pridobiti soglasje občinskih in z upravnim postopkom določenih upravnih strokovnih struktur, ki s svojimi, časovno absolutno predolgo trajajočimi pravili igre neredko v kalu zatrejo investitorjevo željo po izboljšanju standarda bivanja ali po poslovnem - eksistenčnem napredku. Vsej tej ostri prostorski kontroli navkljub so posamezni investitorji z agresivno in brezkompromisno navigacijo med Scilo in Karibdo uspeli postaviti objekte, ki Bledu niso v ponos. In prav to si je sedaj privoščila tudi Občina?

Nadstrešnice avtobusnih postajališč so javni komunalni objekti, katerih lokacija in groba oblika mora biti določena v veljavnih prostorskih aktih (PUP). Torej se mora za postavitev nadstrešnic pridobiti ustrezno gradbeno dovoljenje, kar pa štejem za iluzorno, saj je pri vseh upravnih postopkih vključen kot prostorski zaščitnik Bleda (neredko za investitorja neugoden) tudi Zavod za varovanje naravne in kulturne dediščine iz Kranja. Ne upam si predstavljati, da Zavod soglasja s sedanjimi nadstrešnicami, saj bi v tem primeru na Bledu izgubil vso svojo strokovno verodostojnost.

**Je torej možno, da so nove nadstrešnice črna gradnja? Ali v tem primeru republiške inšpekcijske službe mižijo na obe očesi?**

Kot občinskemu svetniku mi bo najbrž očitano, da sem bil pre malo pedanten ob sprejemanju letošnjega občinskega proračuna, kljub temu si dovoljujem vprašati: **kdo je odobril to investicijo (baje 36 milijonov sit)?** oziroma, v kateri postavki občinskega proračuna (denar davkoplačevalcev!) je bil ta znesek predviden?

V kolikor se za nadstrešnice uprabljajo finančna sredstva, namenjena promociji jesenske Šahovske Olimpiade, se s tem potrjuje moje prepričanje, da sem ob sprejemanju občinskega proračuna ravnal pravilno, ko sem glasoval proti. Res da le bolj na osnovi nedoločeni in neprijetnih slutenj kot na osnovi dejstev: v množici števil je bilo preveč megle! Že takrat pa mi je bil sumljiv široki županov nasmešek in njegovo opazno zadovoljno olajšanje ob javni zahvali minimalni večini (demokracija!) občinskih svetnikov, ki so dvignili roke za spre-

dosegla delitev Piranskega zaliva v razmerju 85 proti 15 odstotkov v korist Slovenije in neposreden izhod na odprto morje. Sporazum o meji je bil nazadnje oblikovan na hitro (zadnji popravki dobesedno čez noč - v škodo Joška Jorasa in Slovenije ...), saj je bila v ozadju očitna skupna želja nekdanjih nomenklatur Slovenije in Hrvaške, da bi za domačo in tujo javnost ustvarili podobo, kako se "levaki" med seboj zlahka dogovorijo, drugi pa naj tega ne bi bili sposobni. Igra je propadla in hrvaška vlada je doživela krizo. V paničnem reševanju svoje ga stolčka je Ivica Račan žrtvoval že parafirani sporazum.

Tako kot pri oblikovanju sporazuma o meji so se dejanski interesi starih "jugo" nomenklatur Slovenije in Hrvaške znova seštelili tokrat. Prav v dneih, ko so se vrstili medijsko prenapihljeni "incidenti" v Piranskem zalivu, je namreč Slovenijo obiskala skupina članov Kongresa ZDA, ki je prišla oceniti politično zrelost naše države za članstvo v zvezi NATO. Če je kaj skupni interes starih nomenklatur, je zagotovo to, da se naše članstvo v zvezi NATO vsaj čimbolj odloži, po možnosti pa povsem prepriči. V tej luči se seveda pokaže, da je bila medijska "vojna v Piranskem zalivu" v resnici predvsem pohod "privatizacijske elite" proti zvezi NATO. Vprašanje pa je, ali se je kdo od ribičev in drugih neposrednih akterjev svoje marionetne vloge v igri skorumpirane jare gospode sploh zavedal. Če pa kdo želi verjeti, da je bilo na ključne, da so zaostribe dosegle vrhunec z vdorom v hišo Joška Jorasa, njegovo ovadbo in kasnejšo aretacijo (Slovenija ga je kot svojega državljanca dolžna šteti!) prav v urah, ko so ameriški kongresniki zaključevali svoj obisk v Sloveniji, naj pač to verjame... Kot je rekla Mae West: "Motiti se je človeško, a občutek je božanski".

Ravnanje Drnovškovih vlad v pogajanjih v preteklosti zasluži vso kritiko. Zunanje politične strateške interese se je podrejalo notranje političnemu boju za oblast (ne pozabite, da je zato Slovenija morala celo spremeniti ustavo), na pogajanjih pa nastopalo kot mokra čunja. Tokrat pa je zunanje ministrstvo ravnalo pravilno, ko ni pristalo na logiko potenciranja konflikta. V tem trenutku je najpametneje miriti stvari in doseči povabilo v zvezi NATO ter ga takoj sprejeti. Članstvo v zvezi NATO državi prinese bistveno večjo težo v mednarodnih odnosih, saj si je nihče več ne more dovoliti izsiljevati. Zato članice zveze NATO v pogajanjih mnogo uspešneje dosežejo uresničitev svojih strateških gospodarskih in političnih interesov. Tisto, kar osrednja javna glasila zamolčajo, pa je najbolj pomembno: Slovenija bo kot članica zveze NATO bistveno močnejša v pogajanjih s sosedi, kot je danes.

jem letošnjega občinskega proračuna. Ali je občinski Svet dal zeleno luč za financiranje sedanjih nadstrešnic v okviru lokalne promocije Šahovske Olimpiade? Drugih promocijskih aktivnosti Šahovske Olimpiade in Bleda kot Olimpijskega mesta namreč ni videti niti zaslediti! In to dobra dva meseca pred največjim športnim dogodkom v samostojni Sloveniji! Vendar, to je že druga, prežalostna blejska zgodba.

Lepo bi bilo, če bi na tukaj prikazana vprašanja in nanizane dileme dobil odgovor, saj najbrž nisem edini, ki mu je sedanje dogajanje na Bledu nerazumljivo in nesprijemljivo.

Boštjan Fürst

Protest Bitenjčanov  
ali ... ?

Na svojih predavanjih vedno izpostavim primer 27. stranke. Trženske ankete so pokazale, da šele sedemindvajseti kupec ali poslovní družabnik pove, kaj ga pri našem delu ali naših izdelkih oziroma storitvah moti. Šestindvajset jih je tiho, a ni jih več na spregled.

Z gospodom iz Srednjih Bitenj sva bila torej 27. in 54. potencialni kvodajalec iz Zgornjih, Srednjih in Spodnjih Bitenj, ki sva se odzvala vabilu Območnega združenja Rdečega križa Kranj in se kot edina od 400 povabljenih udeležila akcije 6. avgusta. Nobeden od naju ni "staroselec", ampak je on nosen na svoj Črni vrh, jaz pa na Kamnitnik pri Škofji Loki. Torej "pritepenca ali prišteka", Bitenjčani, sva reševala čast tem krajem. Z gospo Miklavčičevo smo skušali ugotoviti vzroke za 0,5-odstotni odziv kvodajalec iz Bitenj. Kar nekaj dejstev smo našli. Izstopajoče je verjetno neupoštevanje trženskega pravila o 27. kupcu. Tudi v takih organizacijah, kot je Rdeči križ! Predstavnica kranjskega združenja je povedala, da so jih v Ljubljani vedno gledali postrani in jih izločevali, če so imeli pripombe na njihovo obnašanje. Res se je zamejnjal vrh organizacije v Ljubljani, ki bi mu morala dati svojo novo podporo tudi soproga predsednika republike Štefka Kučan, ki se je zelo rada pojavljala s prejšnjim vrhom organizacije, a 99,5 odstotka ljudi nikakor ne bo lahko prepričati v to, da naj ponovno pomagajo potrebnim krvi, če pa so v Ljubljani z buldožersko zajemalko razmetavali denar, ljudem pa v istem času podarjali prehranske pakete, s katerimi ni bilo mogoče pripraviti niti najenostavnejšega obroka. Tudi OO RK Črni vrh ni popeljala letos kranjčanov v Ljubljano na akcijo! Drug izstopajoč problem družbe, na katerega se ljudje očitno odzivajo z molkom in neudeleževanja

njem takih in podobnih humanitarnih akcij pa je nekaznovanje povzročiteljev najrazličnejših velikih kaznivih dejanj in pogrom nad tistimi, ki na taka dejanja opozorijo oziroma jih odkrijejo. Ker sem v zadnjih letih proučil veliko zgodovinskih del in ker aktivno sledim domačo in tujo politiko, je naša država edinstven primer takega ravnanja na svetu. Smo se 23. 12. 1990 res odločili za tako "Moja dežela je moja država"? Ne! In koliko časa bo še 99,5 odstotka ljudi izvajalo tiho stavko? Naj odgovorim posredno. V zadnjih dneh najraje poslušam zgoščenko, ki jo je ob 50-letnici obstoja izdal Partizanski pevski zbor. Ne zaradi zboru, ampak zaradi vsebine zapetih pesmi. Slovenci kremeniti, ...!

Stanislav Jesenovec  
Zgornje Bitnje 56 A  
4209 ŽabnicaSlovensko pismo  
Sparu

Po odprtju nove Sparove trgovine v Kranju je dokazano sprenevedanje vodstva avstrijskih trgovin v naši državi Sloveniji, da zavestno pačijo slovenski jezik in tako občutno žalijo našo narodno slovensko zavest.

Slovenski ponos je prizadet v vsej globini in širini. Preko avstrijskih trgovin, koroški Heimatsdinst počasi in vztrajno germanizira slovenske potrošnike. Ta taktika se je uspešno obnesla na Koroskem. Preko svojih izdelkov naši sovražniki daljnosežno protislovensko vplivajo na naše mlade generacije. Zakaj! Naša mladina ne ve, kako se ponizati živi pod tujo oblastjo na naših domačih tleh.

V preteklih letih sem v njihovih Sparovih in Intersparovih pritožnih knjigah protestiral, ker na blagajniških listih načrtno opušča strešice na slovenskih črkah Č, Š in Ž. Tudi poslovenjena navodila so pomanjkljiva. Odgovor na proteste je bil posmeh vodstvenih ljudi.

Zaradi protislovenskega obnašanja Sparovih ljudi kličem slovenskim potrošnikom: "Izogibajmo se žaljivim trgovinam vse dotlej, dokler ne popravijo krivice!"

Pripis: Od uredništva zahtevam, da se mora slovensko obnašati. Imam zasluge za Gorenjski glas, ker sem kot pionir leta 1952 nabral v Tuhijski dolini največ naročnikov. Zahtevam, da takoj opustite to prekleto okupacijsko kužno novinarstvo. Časnikarstvo, poročevalstvo, dopisništvo je domače - slovensko. Če me boste še naprej žalili, posledicam nadaljevanja novinarjenja ne boste ušli.

Za samostojno svobodno Slovenijo, ponosno demokratično Najprej!

Francišek Vrankar,  
4202 Naklo, Voglarjeva 2

**PETEK, 30. AVGUSTA 2002**

**TVS 1**

- 7.00 Teletekst TV Slovenija
- 7.25 Kulturna kronika
- 7.30 Odmevi
- 8.00 Priljubimo tišini
- 8.30 Modro poletje, španska nadaljevanka
- 9.00 V znamenju dvojkov, lutkovna predstava
- 9.20 Potujoči škrt
- 9.45 Risanka
- 9.55 Dober tek vam želi Rafael iz Francije
- 10.05 Na liniji
- 10.45 Dosežki
- 11.05 Okolje in mi
- 11.35 O živalih in ljudeh, oddaja TV Maribor
- 12.00 Sylvia, nemška nanizanka
- 13.00 Poročila, Vreme, Šport
- 13.35 Prvi in drugi
- 13.55 Vsakdanji in praznik
- 15.00 Velika imena velikega ekrana
- 15.55 Mostovi
- 16.30 Poročila, šport, vreme
- 16.45 Mladi virtuoz
- 17.05 National Geographic, ameriška dok. serija
- 18.00 Marko, mavrična risbica, risana nanizanka
- 18.10 Iz popotne torbe
- 18.30 Deteljica
- 18.40 Risanka
- 19.00 Novice
- 19.05 Vaš kraj
- 19.25 Vreme
- 19.30 TV Dnevnik, šport, vreme
- 20.00 So leta minila, angleška nanizanka
- 20.30 Čudovita si, angleška nadaljevanka
- 21.20 Normal, Ohio, ameriška nanizanka
- 22.00 Odmevi, kultura, šport, vreme
- 22.50 Polnočni klub
- 0.05 Sedem dni, ameriška nanizanka
- 0.50 National Geographic, ameriška dok. serija
- 1.45 Mary Tyler Moore, ameriška nanizanka
- 2.10 Hrošči, angleška nanizanka
- 3.00 Gravitacija, hrvaški čb film
- 4.30 Šport
- 6.15 Vsakdanji in praznik

**TVS 2**

7.40 Teletekst TV Slovenija 8.00 Videostрани - Vremenska panorama 10.00 TV Prodaja 10.30 Videostрани - Vremenska panorama 14.55 TV Prodaja 15.25 Memoari, francoska dok. serija 16.20 Mary Tyler Moore, ameriška nanizanka 16.45 Hrošči, angleška nanizanka 17.40 Zdravljenje z delničarji, nemški film 19.15 Videospotnice 20.00 Super pokal v nogometu, Real - Feyenoord, prenos 22.35 Praksa, ameriška nanizanka 23.15 Najstrašnejši umor, angleška nanizanka 23.45 Slovenski jazz iz kluba Gajo 0.25 Videospotnice, ponovitev

**KANAL A**

10.50 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 11.40 TV Prodaja 12.10 Zmikav, ameriška nanizanka 13.00 Ricki Lake, pogovorna oddaja 13.50 TV prodaja 14.20 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 15.10 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 16.00 Ricki Lake, pogovorna oddaja 16.50 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 17.45 Korak za korakom, ameriška nanizanka 18.15 Veseli rotariji, ameriška nanizanka 18.45 Družina za umret, ameriška nanizanka 19.15 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.00 Popstars 20.30 Horor: Irganjalka vampirjev, ameriška nanizanka 21.20 Angel, ameriška nanizanka 22.10 Ellen, ameriška nanizanka 22.40 Moške zadeve, ameriška nanizanka 23.30 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 0.15 Raj, erotična serija

**POP TV**

9.10 Varuhi luke, avstralska nanizanka 10.00 Salome, mehiška nadaljevanka, ponovitev 10.55 Močno me objemi, mehiška nadaljevanka, ponovitev 11.50 Med ljubeznijo in sovraštvom, mehiška nadaljevanka, ponovitev 12.40 TV prodaja 13.10 Lucy na svojem, angleška nadaljevanka 14.10 Odpadnik, ameriška nanizanka 15.00 TV prodaja 15.30 Varuhi luke, avstralski nanizanka 16.25 Med sovraštvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevanka 17.20 Močno me objemi, mehiška nadaljevanka 18.15 Salome, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 Nenadna smrt, ameriški film 22.00 Potres v New Yorku, ameriška nadaljevanka 2/2 23.30 Odpadnik, ameriška nanizanka 0.20 Prijatelji, humoristična nanizanka 0.50 24 UR, ponovitev

**TV 3**

6.00 Videostрани 7.00 Pokemoni 7.30 Wai Lana joga 8.00 TV prodaja 8.30 Risanke 9.00 Videostрани 9.15 V sedlu 9.45 iz domače skrinje 11.00 Družinska TV prodaja 11.15 Videostрани 11.40 Wai Lana joga 12.20 Risanke 12.50 TV Prodaja 13.50 Družinska prodaja 14.20 Inline hokej, ponovitev 14.50 iz domače skrinje 16.05 Družinska TV prodaja 16.20 Potovanja z Janinom 17.20 Štiri tačke 17.50 Bonanca, nanizanka 18.50 Pokemoni, risani film 19.20 Videostрани 20.00 Pod židano marelo 21.30 Smrtonosni dolg, ameriški film 23.30 Reporter X 0.00 TV Prodaja 0.30 Videostрани

**GTV**

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 10.00 Predstavljamo vašo KS - Gorenja vas 10.45 Prodaja bank da ali ne 11.40 Rože z mojega vrta, TV Primorka 12.05 Recepti kitajske kuhinje, 6. del 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila 19.00 Gorenjska TV poročila 18.45 19.15 PTP, tedenski pregled, 113 19.30 iz olimpijskih krogov - OKS 19.40 TA Dober dan predstavlja, nagrajuje 19.55 GTV priporočila 20.00 GTV MIX - veselo v poletni čas

21.00 UPS Party scena, 8. oddaja 21.30 Početniški utrinki 21.40 GTV Priporočila 21.45 Gorenjska TV poročila 18.45 22.00 Petkov večer z Mitjo Grmovškom, Večer NZ glasbe, kontaktna oddaja Hfokej 23.40 GTV priporočila IV 23.45 Gorenjska TV poročila 18.45 00.00 Urlica erotike na GTV do 1.00 1.00 Videostрани GTV, 24 ur TTX **SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 561 PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.**

**DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA**

... Videostрани z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski 20.00 Dober večer dežela, promo spot 20.03 Deželne novice - informativni pregled dogajanja na Gorenjskem 20.10 Dežela, prebujša se na terenu iz izole: Primorski fantje 20.50 Svet glasbe: Miran Zadnik 21.30 Z vami... pevec Jani Pirš 21.51 Deželne novice - info, pregled dogodkov v regiji 22.15 Premiera na DTV: Sušarska nedelja v Trzinu, narodnozabavni spot ansambla Mirko s prijatelji 22.20 Razstava ocenjevanje in dirka koz v Valburgi 23.00 Lahko noč ... Videostрани z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski **OGLASI ob 8.45, 18.45, 20.05 in 21.45 oz. pred zadnjimi DEŽELNIMI NOVICAMI KONTAKTNI TELEFON DEŽELNEGA STUDIA 1 - ŠKOFJA LOKA: 04/513-47-70, e-mail: dtv@lokatsv.si. PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE SPREDA.**

**TV ŽELEZNIKI**

**VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.**

**ATM KRANJSKA GORA**

... Videostрани 18.55 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.50 Risanka 19.00 Videostрани 20.00 Prispevek 20.30 Satelitski program DW 22.00 Videostрани

**TV SİSKA**

... Videostрани 19.50 Napoved sporeda 20.00 Ponovitev programa sređe ... Radio ONIX FM do jutranjih ur z vami v živo

**IMPULZ CATV KAMNIK**

... Videostрани TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 EPP 1 19.03 Lokalne novice 19.10 Motošport 19.40 EPP 2 19.45 Izmjenjiva programa 20.15 EPP 3 20.15 Ježkov show - glasbena oddaja 21.10 EPP 4 21.15 Bonanza 22.05 Viva turistična 22.35 Videospoti 23.00 EPP 5 23.03 Erotika 0.30 Končna špiča videostрани TV Impulz

**HTV 1**

6.50 TV kolektor 7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.00 Deček spoznava svet, otroška nadaljevanka 9.25 Risanka 9.50 Gasilec Samo, risanka 10.00 Poročila 10.05 Program za otroke in mladino 12.00 Poročila 12.20 Izvir, nanizanka 13.10 Halo, Zagreb, kontaktna oddaja 14.00 Ameriški film 15.30 Risanka 15.45 Poletje, poletje 16.00 Poročila 16.05 Raziskovalec 17.00 Skrinostna Hrvaška 17.30 Hrvaška danes 18.00 Pionirji egiptologije, dok. serija 18.30 Glasba 19.00 Kviz 19.15 Risanka 19.30 Dnevnik 20.05 TV Bingo, kviz 20.50 Naše malo mesto, hrvaška serija 21.55 Zvočni udar 23.00 Meridian 16 23.30 Lovca na jelene, ameriški film 2.30 Hollywood proti paparazom, ameriški dok. film 3.20 Vse o Evi, ameriški film 5.40 Čarovnja 6.30 Pionirji egiptologije 7.00 Glasba

**AVSTRIJA 1**

6.00 Otroški program 8.00 Korak za korakom 8.25 Sabrina - Najstniška čarovnica 8.45 Superman 9.30 Herkules 10.10 Kaisermuhienski blues 11.00 Alarm za Kobro 11.11 4.50 Otroški program 12.45 Formula 1, prosi trening 14.05 Kolesarstvo 14.30 Pinky in Brain 14.55 Simpsonovi 15.20 Korak za korakom 15.45 Superman 16.30 V sedmih nebesih 17.15 Čarovnica Sabrina 17.40 Faktor X 18.30 Prijatelji 19.00 Will & Grace 19.30 Čas v sliki in kultura 20.00 Šport 20.15 Lov na Rdeči oktober, ameriški film 22.25 Šport 23.20 Navaronska enota, ameriški film 1.10 Lov na Rdeči oktober, ponovitev filma 3.20 Navaronski trikotnik, ameriški film 4.55 V sedmih nebesih 5.55 Pinky in Brain

**AVSTRIJA 2**

6.30 Aktualni teletekst 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Bogati in lepi 9.50 Policijska inspekcija 10.15 Zmeda srca, 6/6 11.45 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Usodni dan 13.00 Čas v sliki 13.15 TV kuhinja 13.40 Policijska inspekcija 14.05 Strela z jasnega 14.50 Naš Čaril, nanizanka 15.35 Bogati in lepi 16.00 Show Barbare karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki in kultura 20.00 Pogledi s strani 20.15 Star 21.20 Prizorišče sodišče 22.10 Čas v sliki 22.35 Moderni časi 23.10 Komisarica, nanizanka 0.00 Čas v sliki 0.30 Šport 0.45 Will & Grace 1.05 Črnilo 1.30 Prizorišče sodišče 2.15 Moderni časi 2.50 Show Barbare Karlich 3.50 Pogledi s strani 3.55 Komisarica 4.45 Dobrodošla Avstrija

**R KRANJ**

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO PTUJ

luna 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.25 Iglatex 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kosilo 11.00 Novice 11.10 Relax 11.30 Kviz Radia Kranj 12.30 Osmrtice 12.40 Minute za borzo - GBD 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.05 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.40 Odkrivalmo skrili predmet 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.50 EPP 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.40 Pregled tiska 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene, najdeni predmeti 19.20 Program Radia Kranj jutri

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Jutranji servis na Radu Triglav - vreme z Robertom Bohincem 6.30 Pogled v današnji dan, pogled v Gorenjski porodiščnici 6.40 Oglasi 6.50 Vreme, Pred začetkom pouka v občini Bled 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.30 Danes v Dnevniku 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.15 Obvestila 8.30 Novice, pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.00 Naj Gorenjc, Gorenjska meseca 9.15 Voščila 9.40 Oglasi 10.00 Aktualno 10.30 Včeraj danes jutri 10.40 Oglasi 11.00 Aktualno: 1001 nasvet 11.40 Oglasi 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtice 12.15 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno: Svetovni vrh o trajnostnem razvoju 13.30 Pogled v današnji dan 13.40 Oglasi 14.00 Aktualno: Veterinar na obisku - doktorica veterinarske medicine Zlata Cop odgovarja na vaša vprašanja 14.15 Voščila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno: Tekmovanje v skokih v vodo na Jesenicah - oglašanje 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtice 16.40 Oglasi 16.50 Podjetniški Cikcak-OOZ Radovljica 17.05 Aktualno: Varna hiša na Gorenjskem - kdaj? 17.30 Včeraj danes jutri 17.40 Oglasi 18.00 Aktualno: Tekmovanje v skokih v vodo na Jesenicah, oglašanje 18.30 Tednik občine Bled 18.40 Oglasi 19.00 Črna kronika dneva 19.05 Aljaževi dnevi 2002 - oglašanje 19.15 Voščila 19.25 Pogled v jutrišnji dan, Radio jutri 19.30 Življenje je lepo - Saša Einsiedler

**R SORA**

6.00 Napoved program - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Nasvet za izlet 7.00 Druga jutranja kronika 7.35 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.50 Pregled tiska 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 10.00 Novice in dogodki, šport, vreme 10.15 Osmrtice 10.30 Dan teric 11.20 Od zrna do kruha 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 13.35 Pregled tiska 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.15 Borza 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.20 Radio danes 16.35 Pregled tiska 17.00 Studio 911 (ponovitev zdravstvene oddaje) 18.00 Planinska oddaja 19.00 Novice in dogodki, šport, vreme 19.30 Začetek v petek 20.55 Radio jutri 21.00 Odpoved programa 24.00 SNOP

**R RGL**

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 105,1 Mhz 6.00 Dobro jutro 6.15 Novice, vreme, ceste 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.50 Izbranka tedna 7.27 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.50 Skriti mikrofoni 8.30 Zmajčkov mozaik 9.00 Gospodarstvo 9.30 Jutro je lahko... 10.00 Kam danes 10.30 Vaše mnenje o... 11.30 RGLova upanka 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.30 Radio Pirat 13.45 Odgovori poslušalca 14.00 Pasji radjo 15.00 RGL obveščila in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.45 Borza učbenikov 18.00 Hop top 13. glasbena lestvica 19.20 Vreme 19.30 Uglbamo 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

**R OGNJIŠČE**

5.00 Dobro jutro 5.15 Vremenska napoved 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Meteorologi o vremenu 6.30 Poročila 6.50 Duhovna misel 7.00 Zvonjenje 7.10 Bim-bam-bom 7.25 OKC 7.30 Poročila, osmrtice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 8.00 Kmetijski nasvet 8.40 Leta po Kristusu 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 10.00 Poročila 10.15 Srečno na poti 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 Knjižne presoje 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo prijateljem RO 12.30 Poročila, osmrtice, obvestila 12.50 Koledar prireditelj 14.00 Poročila 14.20 Kulturni utrinki 14.5 Komentarna tedna 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtice, obvestila 15.50 Ponovitev Svetnik dneva 16.15 Dijaška oddaja (1. in 3.) 17.00 Ob petkih pospravljamo podstrežje 18.00 Poročila in Vaša pesem 18.45 Ponovitev komentarja tedna 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.40 Otroška pesem tedna in zgodba za lahko noč 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odloomek Sv. Pisma 20.30 Iz Mohorjeve skrinje 21.15 Obala neznanega - izzivi vere 22.00 Mozaik dneva 22.30 Ponovitev sobotne oddaje Naš gost 23.30 Nočni glasbeni program

**TVS 1**

- 7.00 Teletekst TV Slovenija
- 7.20 Kulturna kronika
- 7.30 Odmevi
- 8.00 Modro poletje, španska nadaljevanka
- 8.25 Zgodbe iz školje
- 9.00 Radovedni Taček: Lutka
- 9.15 Slovenska ljudska pesem
- 9.20 Arčibald, risana nanizanka
- 9.30 Male sive celice
- 10.20 Na liniji, oddaja za mlade
- 11.00 Ranč pri kraguljkovi sedmici, češka nadaljevanka
- 11.30 Radio aktivnosti, kanadska nanizanka
- 11.55 Tednik, ponovitev
- 13.00 Poročila, šport, vreme
- 13.10 Al Andalus - Flamenco
- 13.50 Mostovi
- 14.25 V ljubezni in vojni, ameriški film
- 16.00 Pipsi, risana nanizanka
- 16.30 Poročila, šport, vreme
- 16.50 Alpe-Donava-Jadrana
- 17.15 Ozare
- 17.20 Na vrhu, oddaja TV Maribor
- 17.45 Legende morja, francoska dok. serija
- 18.15 Paček David, risana nanizanka
- 18.40 Risanka
- 19.00 Danes
- 19.05 Utrip
- 19.20 Vreme
- 19.30 TV Dnevnik, šport, vreme
- 20.00 Poirot: Umor v Mezopotamiji, angleški film
- 21.40 Stena: Šest velikih plezalskih pustolovčin, angleška dok. serija
- 22.15 Poročila, šport, vreme
- 22.40 Moške zadeve, angleška nadaljevanka
- 23.50 Jennifer št. 8, ameriški film
- 1.50 Legende morja, francoska dok. serija
- 2.20 Alpe-Donava-Jadrana
- 2.45 Vendovski trg, francoski trg
- 4.45 Atletika - Zlata liga, posnetek iz Bruslja
- 6.05 Mavrica

**TVS 2**

7.40 Teletekst TV Slovenije 8.00 Videostрани - Vremenska panorama 9.15 TV Prodaja 9.45 Murphy Brown, ameriška nanizanka 10.10 Glembajevi, hrvaška nadaljevanka 10.55 Početniški utrinki do zadnjega diha: Zvonovi zvonijo, dok. nanizanka 11.10 Horace in Tina, avstralska nadaljevanka 11.5 Stalata mladost 12.30 TV prodaja 13.00 Vrnitev v Fonteyne, francoska drama, 1/2 14.25 Prijatelji, ostanimo prijatelji, oddaja TV Koper - Capodistria 15.10 Atletika - Zlata liga, posnetek iz Bruslja 17.30 Superpokal v nogometu, Real - Feyenoord, posnetek iz Monte Carla 19.15 Videospotnice 20.00 Čez planke: Španija 21.05 Glembajevi, hrvaška nadaljevanka 21.45 Praksa, ameriška nanizanka 22.30 Koncert sobotnih noči 0.30 Videospotnice, ponovitev

**KANAL A**

9.50 TV prodaja 10.20 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 11.10 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 12.00 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 12.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 13.45 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 14.40 Francoska zveza, ameriški film 16.35 Dosejji Titank, dok. serija 18.20 Dvakrat v življenju, nanizanka 19.10 Simpajti, ameriška nanizanka 20.00 Vse za odkupnino, ameriški film 21.45 Zdrnje poglavje, kanadska nadaljevanka 6/6 22.40 Dediščina Udare, ameriški film 0.20 Zmikava, ameriška nanizanka

**POP TV**

8.00 TV prodaja 8.30 Ringa - Rajja: 8.30 Mala Kitty, sinhronizirana risana serija 8.55 Sionček Benjamin, sinhronizirana risana serija 9.20 Pujsek Zlatko, sinhronizirana risana serija 9.30 Vrba vas, sinhronizirana risana serija 9.55 Sandokan, sinhronizirana risana serija 11.20 Sedma nebesa, ameriška nanizanka 12.10 Providence, ameriška nanizanka 13.00 Formula 1, prenos treninga 14.05 Potres v New Yorku, ameriška nadaljevanka, 2/2 15.40 Družinsko pravo, ameriška nanizanka 16.30 Zahodno krilo, ameriška nanizanka 17.30 Za Olivijo, ameriški film 19.15 24 UR 20.00 Filmski hit: Ameriški predsednik, ameriški film 22.00 Hišni red, ameriški film 0.00 24 UR, ponovitev

**TV 3**

6.00 Videostрани 7.30 TV prodaja 8.00 Risanke 9.00 Otok zakladov, risani film 10.00 Notredamski zvonar, risani film 11.00 Za vas in mesto 12.00 Čestitke iz domače skrinje 13.30 TV prodaja 14.00 Pod židano marelo 15.30 Inline hokej 16.00 Automobile, oddaja o avtomobilizmu 16.30 Nivea Sun Beach Volley, reportaža 17.00 SQ Jam 18.00 Spidi in Gogi show 19.00 Risanke 19.30 Wai Lana joga 20.00 Vroči veter, jugoslovska nanizanka 21.00 Orli letijo zgodaj, otroški film 23.00 Moč polnega življenja 23.30 TV razglednica 0.00 TV prodaja 0.30 Videostрани

**GTV**

... 24 ur infokanal, http://gtv.tele-tv.si 18.50 GTV noč, najnavi spot 18.55 GTV priporočila 19.00 Gorenjska TV poročila, 18.45 19.10 Svet živali, 4. del 19.45 PTP, obzornik, 113 19.55 GTV priporočila 20.00 Pushing teh boundaries, dok. film 20.30 Odkoja na mikvi - Bled 21.00 TA Dober dan predstavljamo in nagrajuje 21.15 Otvoritev koč na Ledinah, posnetek 21.40 GTV priporočila III 21.45 Gorenjska TV poročila, 18.45 22.00 Party scena - UPS, 9. oddaja 22.30 Pokazi kaj znaš v DU Kranj 23.40 GTV priporočila IV 23.45 Gorenjska TV poročila, 18.45 00.15 Urlica erotike na GTV do 1.00 1.15 Videostрани GTV, 24 ur TTX **SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONO**

**SOBOTA, 31. AVGUSTA 2002**

**NU: 233 11 561 PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.**

**DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA**

20.00 Deželne novice 20.10 Posnetek redne seje občinskega sveta občine Škofja Loka z dne 29. 8. 2002 v celoti ... Deželna televizija Loka je regionalni nekomercialni televizijski program viden z UHF anteno na 51. kanalu oddajnika Lubnik v Škofji Loki in širši okolici Gorenjske, obrobja Ljubljane do Moravč, Litije in Vrhnike. Oddajamo vsak delavnik od 7.51 do 11.00 in od 19.51 do 23.00 ure, ob nedeljah dopoldne od 7.51 do 12.00 in od 19.51 do 23.00 ure. Deželna televizija Loka ima 150.000 potencialnih gledalcev. Povprečno tedensko oddajanje Deželne televizije je 42 ur. Vsakodnevna informativna oddaja Deželne novice ob 8.00, 9.51, 20.00 in 21.51, kjer spremljamo aktualne regionalne in lokalne dogodke. Vsebinski razpon oddaj sega od kulturno-športnih, zabavno - glasbenih, politično-gospodarskih, vzgojno-izobraževalnih do zdravstvenih, otroških in ekoloških tem. Kontaktna oddaja v živo iz studia. Zanimivosti, reportaže, razvedrilo, produkcija narodnozabavnih in zabavnih glasbenih oddaj in prireditev, športni in ostali prireditveni prenos, časovno neomejena možnost predstavitve dogodkov - oglasi ob 8.10, 8.45, 20.10 in 21.45 oz. pred zadnjimi Deželnimi novicami - telefon: 04/513-47-70, e-mail: dtv@lokatsv.si - PD DTV - Video strani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski.

**TV ŽELEZNIKI**

**VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.**

**ATM KRANJSKA GORA**

... Videostрани 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.18 Avtomobilsko zrcalo 18.48 Risanka 18.50 Risanka 19.00 Videostрани 20.30 Satelitski program DW 22.00 Videostрани

## NEDELJA, 1. SEPTEMBRA 2002

## TVS 1

7.40 Teletekst TV Slovenija  
8.00 Živ žav. V deželi palčkov: Prvi šolski dan; Tabačuga, otroška oddaja Nedeljska maša, prenos iz Kromberka  
9.55 Akademski komorni orkester nacionalnega Radia Ukrajine  
11.10 Živali v navzkrižnem ognju, nemška poljudnoznanstvena serija Ozare  
11.35 Petra, dok. oddaja  
11.40 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor  
12.00 Poročila, šport, vreme  
13.10 Potovanje predaleč, dok. serija  
14.00 So leta minila, angleška nanizanka  
14.30 Jazon in Argonavti, ameriška nadaljevanka  
16.00 O živalih in ljudeh, oddaja TV Maribor  
16.30 Poročila, šport, vreme  
16.50 Vsakdanjik in praznik  
18.00 V restavraciji kraljestvu filma, dok. oddaja  
18.35 Žrebanje lota  
18.45 Risanka  
19.00 Novice  
19.05 Zrcalo tedna  
19.20 Vreme  
19.30 TV dnevniki, šport, vreme  
20.00 Mavični koncert za mavično šolo, prenos dobrodelne prireditve  
21.50 Velika imena malega ekrana: Jože Hudeček  
22.50 Poročila, šport, vreme  
23.25 Zgodbe iz Avstralije: Konec poti, dok. serija  
0.00 Potujoči igralci, grški film  
3.45 Ushuaia, francoska dok. serija  
4.30 Najstrašnejši umor, angleška nanizanka  
5.00 Slepa boginja, norveška nadaljevanka

## TVS 2

7.10 Teletekst TV Slovenija 7.30 Videostrani - vremenska panorama 8.00 TV Prodaja 8.30 Videostrani - Vremenska panorama 10.40 Rad imam Lucy, ameriška čb nanizanka 11.05 Na vrat na nos, jugoslovska nanizanka 12.00 6. Mednarodno zborovsko tekmovalno Maribor 12.45 TV prodaja 13.15 Vmitev v Fonteyne, francoska drama, zadnji del 14.40 Prijatelji, ostanimo prijatelji, ponovitev 15.20 Alica v čudežni deželi, ameriški film 18.10 Speway - Grand prix, posnetek iz Goeteborga 19.15 Videospotnice 20.00 Ushuaia, francoska dok. serija 20.45 Murphy Brown, ameriška nanizanka 21.10 Homo turisticus 21.35 Slepa boginja, norveška nadaljevanka 22.30 G. Tartini - M. Sparemblek. Vražji trileček 22.35 Operne dive, angleško glasbeno dok. oddaja 23.20 Videospotnice, ponovitev

## KANAL A

9.50 TV prodaja 10.20 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 11.10 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 12.00 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 12.50 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 13.40 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 14.30 Francoska zveza 2, ameriški film 16.30 Zabavišni parki, dok. serija 17.30 Adijo, pamet, ameriška nanizanka 18.20 Dvakrat v življenju, ameriška nanizanka 19.10 Jack in Jill, ameriška nanizanka 20.00 Policaj iz vrta, ameriški film 22.20 Spet zaljubljeni, ameriška nanizanka 22.50 Čas jetništa, ameriški film 0.35 Zabavišni parki, dok. oddaja

## POP TV

8.00 TV Prodaja 8.30 Ringa - Raja: 8.30 Slonček Benjamin, sinhronizirana risana serija 9.55 Vrbja vas, sinhronizirana risana serija 9.20 Mala Kitty, sinhronizirana risana serija 9.45 Pulječek Zlatko, sinhronizirana risana serija 9.55 Trije medvedki, sinhronizirana risana serija 11.10 Mali helikopter, sinhronizirana risana serija 11.20 Sedma nebesa, ameriška nanizanka 12.10 Providence, ameriška nanizanka 13.00 Bette, ameriška nanizanka 13.30 Formula 1, prenos dirke za VN Belgije 16.00 Moja boš!, ameriška nanizanka 16.30 Zahodno krilo, ameriška nanizanka 17.30 Doktorica, kanadska film 19.15 24 UR 20.00 Nedeljski film: Apolo 13, ameriški film 22.30 Športna scena 23.25 Napačna poteza, ameriški film 1.20 24 UR, ponovitev

## TV 3

6.00 Videostrani 7.30 TV prodaja 8.00 Risanke 9.00 Otok zakladov, risani film 10.00 Spidi in Gogi show 11.00 Za vas in mesto 12.00 V sedlu 12.30 iz domače skrinje 14.00 Sijaj 14.30 TV prodaja 15.00 Čestitke iz domače skrinje 16.30 Notredamski zvonar, risani film 17.30 TV razglednica 18.00 Štiri tačke 18.30 Vroč veter, jugoslovska nanizanka 19.30 Risanke 20.00 Reporter X 20.30 Afri med prijatelji, zabavnoglasbena oddaja 21.30 Knjiga 22.00 Tvoj problem 22.30 Avtomobile 23.00 Naš vrt 23.30 Dok. oddaja 0.00 TV prodaja 0.30 Videostrani

## GTV

... 24 ur infokanal, <http://gtv.tele-tv.si>  
8.00 Predstavitveni spot GTV 8.05 GTV priporočila 8.15 Gorenjska TV poročila, 18.45 8.30 Otroški program 8.45 Prvi glasnik Gorenjske, otroški festival 9.30 Risani film 9.45 Biokrožak na OS Simona Jenka 10.10 Kasaške dirkane Brdu, neposreden prenos v programu GTV s panoramskimi kamerami 13.10 Predstavljamo vašo KS, Gorenjska vas 13.55 Gorenjska TV poročila, 18.45 14.10 Recepti kitajske kuhinje, 7. del 14.20 Večer z Mitjo Grmovskom, ponovitev 15.20 Noč na plaži, ponovitev 16.55 Panoramska kamera GTV 18.50 Videostrani GTV, panoramska kamera 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila 19.00 Gorenjska TV poročila 18.45 19.15 PTP, tedenski pregled, 113 19.30 iz olim-

pijskih krogov - OKS 19.40 TA Dober dan predstavlja, nagraduje 19.55 GTV priporočila 20.00 UPS Party scena, 8. oddaja 21.30 Počitniški utrinki 21.40 GTV priporočila 21.45 Gorenjska TV poročila 18.45 22.00 Petkov večer z Mitjo Grmovskom, Večer NZ glasbe, kontaktna oddaja 23.40 GTV priporočila 23.45 Gorenjska TV poročila 18.45 00.00 Ulica erotike na GTV do 1.00 1.00 Videostrani GTV, 24 ur TTX

## SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 561 PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

## DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA

... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski 20.00 Dober večer, dežela - promo spot 20.00 Deželne novice - informativni pregled dogajanja na Gorenjskem 20.10 Premiera na DTV: Šušarska nedelja v Trzinu, narodnozabavni spot ansambla Mirko s prijatelji 20.15 Posnetek prireditve: Veselo v pomlad: Visoko pri Kranju, il. del 21.00 Presenečenja z Dragom Paplerjem: Moto veterani iz Trziča 21.25 Domače viže: Trziška punca, narodnozabavni spot ansambla Mirko s prijatelji 21.30 V glasbi in sliki Toneta Mlakarja: Čudovita narava jeseni 21.51 Deželne novice - info pregled dogodkov v regiji 22.05 Premiera na DTV: Šušarska nedelja v Trzinu, narodnozabavni spot ansambla Mirko s prijatelji 22.10 Ribiščje 22.40 Internativa (TV Primorka) 23.10 Lahko noč ... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski

OGLASI ob 8.45, 18.45, 20.05 in 21.45 oz. pred zadnjimi DEŽELNIMI NOVICAMI. KONTAKTNI TELEFON DEŽELNEGA STUDIA 1 - ŠKOFJA LOKA: 04/513-47-70, e-mail: [dtv@lokav.si](mailto:dtv@lokav.si). PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE SPREDELA.

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

## ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.18 Avtomobilsko zrcalo 18.16 EPP blok 18.18 Kronika tedna 18.45 Risanka 19.05 Videostrani 20.00 Avtomobilsko zrcalo, ponovitev 20.10 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 14.50 Napoved sporeda 15.00 Telemarket 15.05 3, 2, 1 GREMO, zabavnoglasbena oddaja - ponovitev 16.30 Nora nedelja: zabavno nedeljsko popoldne 18.40 Mini 5 19.00 Telemarket 19.10 Napoved 19.00 Telemarket 19.10 Napoved sporeda za ponedeljek 19.15 Videostrani

## IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.58 Začetna špica 19.00 EPP1 19.03 Risanka 19.50 Videospoti 18.57 EPP 2 20.00 Kako ostati zdrav 20.30 EPP 3 20.33 Ježek show - glasbena oddaja 21.25 EPP 4 21.30 Izmenjava programa 22.35 EPP 5 22.35 Končna špica ... Videostrani TV Impulz

## HTV 1

7.30 TV kolektor 7.40 Otroški program 10.00 Poročila 10.10 Zaklad pavlega očesa, ameriški film 11.40 Športne igre mladih 12.00 Opoldanske novice 12.15 Plodovi zemlje 13.20 Mir in dobrotla 13.50 Klic duha 14.00 Črno belo v barvah 14.45 Nezemljan v družini 15.10 Note, notice, glasbena oddaja 15.40 iz sveta razvedrila 16.15 Orah 17.00 Poročila 17.10 Jack in Jill 18.05 Rojeni med divjimi živalmi 18.30 Zlata dekleta 19.00 Zadnji dan 19.15 Loto 19.30 Dnevnik 20.05 Trije predsedniki, ameriški film 21.40 Glasba 22.00 Tišina prosini!, kontaktna oddaja 23.00 Poročila 23.10 First Time Felon 0.55 Zadnji odsek za Brooklyn, nemški film 2.35 Nočni program

## HTV 2

10.30 Biblija 10.45 Portret cerkve in kraja 11.00 Sveta maša 12.05 Otroški program 14.00 Frostov pristop, miniserija 15.35 Pri Huxtablovih, nanizanka 16.00 Neuročena Afrika 16.40 Sosedje iz pekla dok. serija 17.05 V eter v hrbet, nadaljevanka 17.55 Zlata krila, nanizanka 18.40 Zvezdne steze: Voyager 19.30 Note, notice 20.00 Večer z Joosom, angleška dok. oddaja 21.05 Indijanci, dok. serija 22.05 Čas je za jazz

## AVSTRIJA 1

3.40 Roswell 4.30 Raztresena Ally 5.15 Faktor X6.00 Otroški program 9.15 Formula 1, ogrevanje 10.15 SP v gorskem kolezarstvu, vrhunci 10.40 Imaš pošto, ameriška komedija 12.30 Športni pregled 13.00 Formula 1, prenos dirke za VN Belgije 16.00 Kolezarstvo: SP v gorskem kolezarstvu 16.20 Nogomet 18.30 Šport v nedeljo 19.30 Čas v sliki in kultura 19.45 Vreme 19.54 Šport 20.15 Naravne sile, ameriški film 22.00 Colombo: Umor in lastni reži, ameriška kriminalna 23.50 Kraj zločina 1.10 Strelji iz violine, nemški film 2.35 Vožnja smrti v peklu, ponovitev ameriškega filma

## AVSTRIJA 2

5.20 Modern Times 5.55 Živalski raj 6.15 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Povsem kulinarično 9.30 "So what?" 10.30 Teden kulture 11.05 Sedaj se svet vrli samo okrog tebe, avstrijski film 12.30 Orientacija 13.00 Čas v sliki 13.05 Tednik 13.30 Do-

movina, tuja domovina 14.00 Pogledi od strani 14.15 Univerzum 15.00 Tri dame 15.30 Počitnice, proč od mene, nemški film 17.00 Čas v sliki 17.05 Domovina 17.55 Igra na srečo 18.25 Kristjan v času 18.30 Podoba Avstrije 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki 19.54 Pogledi od strani 20.15 Sanjska ladja: Namibijski nemški film 21.45 Čas v sliki 21.55 Black Flamingos, avstrijska komedija 23.30 Čas v sliki 23.35 Otto M. Zykan - Esej, dok. portret 0.20 Ni riba, avstrijski film 1.55 Teden kulture 2.25 Navodeno v Avstriji 3.15 Pogledi od strani 3.45 Univerzum

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO CELJE

## R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.30 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Predstavitve 9.50 EPP 10.50 EPP 11.00 Po domače na kranjskem radiu 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice 12.40 Kmetijska oddaja 12.50 EPP 13.00 Voščila 13.50 EPP 14.00 Tedenski pregled dogodkov 14.50 EPP 15.00 Prispevek 15.15 Vreme, ceste 16.10 Napoved 16.20 Prispevek 16.50 EPP 17.50 EPP 18.15 Izgubljene živali 18.20 Nagradni kviz kina Kranj 18.50 EPP 19.00 Prispevek 19.10 Izgubljene, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 19.30 Glasba 24.00 Skupni nočni program

## R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

## R TRIGLAV

5.00 Glasba na Radiu Triglav 5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.40 Oglasi 7.00 Jutranja kronika 7.20 Pop-evka tedna 7.40 Oglasi 7.55 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.00 Oddaja za otroke: Mirin vrtiček 8.40 Oglasi 9.30 Pogled na ceste in vreme - Robert Bohinc 9.40 Oglasi 9.50 Šušarska nedelja v Trzinu, oglašanje 10.15 Obvestila 10.40 Oglasi 11.00 Brezplačni mali oglasi 11.40 Oglasi 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Voščila 12.40 Oglasi 13.00 Nedelja na Radiu Triglav - Kasaške dirkane Brdu 13.40 Oglasi 13.50 Šušarska nedelja v Trzinu, oglašanje 14.00 Voščila 14.40 Oglasi 15.00 Nedelja na Radiu Triglav 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila, Voščila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.55 Aljaževi dnevi 2002 - oglašanje 17.00 Kmetijstvo na Zgornjem Gorenjskem - kaj se obeta? 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.00 Nedelja na Radiu Triglav: Vestlaci se pripravljajo na svetovno prvenstvo; gost Jani Klemenčič 18.40 Oglasi 18.45 Duhovni razgledi - ponovitev 18.59 Črna kronika dneva 19.00 Minute za resno glasbo - pripravljajo Drago Aniani 19.25 Pogled v jutrišnji dan, radio jutri 19.30 Težke frekvence 19.40 Oglasi 19.45 Večerni glasbeni program do polnoči

## R SORA

7.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 7.15 Novice in dogodki, šport, vreme 7.30 Noč ima svojo meč 8.00 Tema po izboru voditelja 9.00 Aktualna tema 10.15 Osmrtnice 11.00 Skofjejski tednik 11.40 Radijska izložba 12.00 Nedeljska duhovna misel 12.15 Pesem dneva 12.30 Kmetijska oddaja 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 Čestitke 13.30 Alpetourno turistično okence 14.00 Evropa v enem tednu 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.20 Radio danes 17.00 Nedeljsko srečanje 18.00 Horizont 19.00 Novice in dogodki, šport, vreme 19.15 V nedeljo objuhamo spomine 19.55 Radio jutri 20.00 Odpoved programa

## R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 105,1 Mhz  
6.50 Horoskop 7.15 Novice, ceste, vreme 7.20 Nočna kronika 7.50 Na današnji dan 7.35 Vreme 8.55 RGL danes 9.00 Dolenjski utrip 9.30 izbor iz svetovnih zanimivosti 10.30 Nedeljski gost 12.00 BBC novice 12.30 Rumeni radio 13.30 Želje, čestitke 15.30 Kulturni utrip 15.45 Borza učbenikov 16.00 Štajerski mozaik 18.00 Uspešnice in novosti 18.57 Izbranka tedna 19.30 Ugibanje 19.45 Športni pregled 19.55 Horoskop 21.00 DJT time

## R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.15 Vremenska napoved 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Meteorologi o vremenu 6.30 Poročila 6.50 Duhovna misel 7.00 Zvonjenje 7.25 OKC 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.50 Meteorologi o vremenu 8.00 Kmetijska oddaja 8.50 Spominjamo se 9.00 Prenos sv. Maše 10.30 Graditelji slovenskega doma 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 iz življenja vesoljne Cerkve 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo prijateljem in glasbena voščila 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 17.00 Slovencem po svetu in domovini 18.30 Sakralna glasba 19.30 Poročila 19.40 Otroška pesem tedna 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio/Vatikan 20.25 Odlomek Sv. Pisma 20.30 Klasična glasba 22.00 Ponovitev Slovencem po svetu in domovini 23.30 Nočni glasbeni program

## TVS 1

6.05 Teletekst TV Slovenija  
6.25 Ultrip  
6.40 Zrcalo tedna  
7.00 Dobro jutro  
9.00 Poročila, šport, vreme  
9.05 Modro poletje, španska nadaljevanka  
9.35 iz popotne torbe  
9.50 Marko, mavična ribica, risana nanizanka  
10.05 Oddaja za otroke  
10.25 Živali v navzkrižnem ognju, nemška poljudnoznanstvena serija  
10.50 Na vrtu, oddaja TV Maribor  
11.15 Legende morja, francoska dok. serija  
11.45 Stena: Šest velikih plezalskih pustolovčin, angleška dok. serija  
12.15 Zgodbe iz Avstralije: Konec poti, dok. serija  
13.00 Poročila, šport, vreme  
13.15 Videostrani  
14.30 Jazon in Argonavti, ameriška nadaljevanka  
15.55 Dober dan, Koroška  
16.30 Poročila, vreme, šport  
16.55 Čudež ljubice, alternativna znanstvena oddaja  
17.50 Otok živali, risana nanizanka  
18.15 Radovedni Taček: Luč  
18.25 Risanka  
18.35 Žrebanje 3 x 3 plus 6  
18.45 Risanka  
19.00 Novice  
19.05 Vaš kraj  
19.20 Vreme  
19.30 TV Dnevnik, šport, vreme  
20.00 Manate, francoska nanizanka  
20.55 Svetovni izzivi  
21.25 Umetni raj  
22.00 Odmevi, Kulturna kronika, šport, vreme  
22.50 Ecco homo, kanadska dok. serija  
23.45 Čudež ljubice, švedska znanstvena oddaja  
0.40 Umetni raj, ponovitev  
1.05 Svetovni izzivi, ponovitev  
1.35 Mary Tyler Moore, ameriška nanizanka  
2.00 Hrošči, angleška nanizanka  
2.50 Homo turisticus, ponovitev  
3.15 Studio City, ponovitev  
4.25 Končnica, ponovitev  
5.25 Šport

## TVS 2

7.10 Teletekst TV Slovenija 7.30 Videostrani - Vremenska panorama 8.00 TV Prodaja 8.30 Videostrani - Vremenska panorama 9.05 Dobro jutro, ponovitev 11.05 Videostrani - Vremenska panorama 13.50 TV Prodaja 14.20 Koncerti sobotnih noči 16.20 Mary Tyler Moore, ameriška nanizanka 16.45 Hrošči, angleška nanizanka 17.45 Počitnice do zadnjega diha: S skiro po cesti grem, dok. nanizanka 18.00 Horace in Tina, avstralska nadaljevanka 18.25 Jasno in glasno 19.15 Videospotnice 20.05 Križarske vojne, angleška dok. serija 21.00 Končnica 22.00 Memoari, francoska dok. serija 23.00 Brane Rončel izza odra 0.35 Videospotnice, ponovitev

## KANAL A

10.40 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 11.30 TV prodaja 12.00 Danjnyeve zvezde, v živo 13.00 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 13.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 14.45 Ricki Lake, pogovorna oddaja 15.35 TV Prodaja 16.05 Mož akcije, sinhronizirana risana serija 16.30 Zenki, sinhronizirana risana serija 16.55 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 17.45 Korak za korakom, ameriška nanizanka 18.15 Veseli rotarji, ameriška nanizanka 18.45 Družina za umret, ameriška nanizanka 19.15 Sov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.00 Super film: Morlici, ameriški film 22.20 Will in Grace, ameriška nanizanka 22.50 Tretji kamen od Sonca, ameriška nanizanka 23.20 Noro zaljubljeni, ameriška nanizanka 23.50 Sov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 0.40 Raj, erotična serija

## POP TV

9.10 Salome, mehiška nadaljevanka, ponovitev 10.00 Močno me objemi, mehiška nadaljevanka, ponovitev 10.55 Med sovražstvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevanka, ponovitev 11.50 Varuhi luke, avstralska nanizanka 12.40 TV prodaja 13.10 Športna scena 14.10 Varuhi luke, avstralska nanizanka 15.00 TV Prodaja 15.30 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevanka 16.25 Med sovražstvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevanka 17.20 Močno me objemi, mehiška nadaljevanka 18.15 Salome, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 Komedija: Neskončen dan, ameriški film 21.50 Raztresena Ally, ameriška nanizanka 22.40 Odpadnik, ameriška nanizanka 23.30 Prijatelji, ameriška nanizanka 0.00 24 UR, ponovitev

## TV 3

6.00 Video strani 7.00 Pokemoni, risani film 7.30 Wai Lana Joga 8.00 TV prodaja 8.30 Risanke 9.00 Videostrani 9.15 Knjiga, ponovitev 9.45 iz domače skrinje 11.00 Družinska TV prodaja 11.15 Moč polnega življenja 11.40 Wai Lana Joga 12.20 Risanke 12.50 TV prodaja 13.50 Družinska TV prodaja 14.20 Avtomobile, ponovitev 14.50 iz domače skrinje 16.05 Družinska TV prodaja 16.20 Orli letijo zgodaj, ponovitev filma 18.20 Motor Show Report 18.50 Pokemoni, risani film 19.20 Videalisti 20.00 Naj N - nogometni studio 21.00 Ekskluzivni magazin 21.30 Motomanija 22.00 iz domače skrinje 23.15 Nivea Sun Beach Volley, ponovitev 23.45 Terra X 0.15 TV prodaja 0.45 Videostrani

## GTV

... 24 ur infokanal, <http://gtv.tele-tv.si>  
18.55 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila 19.00 Gorenjska TV poročila 18.46 19.15 Gorenjski glas jutri 19.17 TA Dober dan predstavlja in nagraduje 19.30 Ribiški izlet na Lošinj 19.55 GTV priporo-

## PONEDELJEK, 2. SEPTEMBRA 2002

ča il 20.00 Thoroughbreds - brit. dok. film 20.30 Osor, mesot med dvema otokoma 21.00 S.E.M. oddaja Rudija Klariča 193 21.30 iz olimpijskih krogov 21.40 GTV priporočila 21.45 Gorenjska TV poročila 18.46 22.00 Večer z Mitjo Grmovskom, ponovitev 23.00 Šušarska nedelja v Trzinu, reportaža 23.30 Marketing GTV predstavlja, frizerski salon Silva 23.40 GTV priporočila 23.45 Gorenjska TV poročila 18.46 00.00 Ulica erotike na GTV 01.00 GTV jutri, Prestajste Teletekst GTV

## SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 561 PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

## DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA

... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski 20.00 Dober večer, dežela - promo spot 20.00 Deželne novice - informativni pregled dogajanja na Gorenjskem 20.15 Nekoliko drugače: Barbara Brezgar 20.45 Špas Spas teatra: Seks, laži in študi, dokumentarni zapis 21.00 V živo na DTV: Čudež človek, alternativna znanost, pogovor v živo s Slobodanom Stanojevićem 21.51 Deželne novice - informativni pregled dogajanja na Gorenjskem 22.05 Premiera na DTV: Šušarska nedelja v Trzinu, narodnozabavni spot ansambla Mirko s prijatelji 22.10 Noč na plaži, zabavno glasbena prireditve v Simonovem zalivu 23.40 Lahko noč ... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski

OGLASI ob 8.45, 18.45, 20.05 in 21.45 oz. pred zadnjimi DEŽELNIMI NOVICAMI KONTAKTNI TELEFON DEŽELNEGA STUDIA 1 - ŠKOFJA LOKA: 04/513-47-70, e-mail: [dtv@lokav.si](mailto:dtv@lokav.si). PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE SPREDELA.

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

## ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 Oglasi 18.16 EPP blok 18.18 Kronika tedna 18.38 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Kronika tedna, ponovitev 20.27 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - kontaktna oddaja 22.00 OSHO - otrok nove dobe 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za torek 22.45 Videostrani

## IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 Otroški program 20.15 Za sprostitev 22.15 Videostrani TV Impulz

## HTV 1

7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.00 Otroški program 10.00 Poročila 10.05 Otroški program 10.5



**TOREK, 3. SEPTEMBRA 2002**

**TVS 1**

6.05 Teletekst TV Slovenije  
6.25 Kulturna kronika  
6.30 Odmevi  
7.00 Dobro jutro  
9.00 Poročila, šport, vreme  
9.05 Modro poletje, španska nadaljevanka  
9.30 Radovnjani Taček: Luč  
9.40 Srebrnogrivi konjič, risana nari-zanka  
10.05 Otok živali, risana nari-zanka  
10.30 Risanka  
10.45 Čudež ljubezni, švedska znanstvena oddaja  
11.40 Petra, dok, oddaja  
11.55 Manatea, francoska nari-zanka  
13.00 Poročila, Sport, Vreme  
13.30 Glasbena oddaja  
14.00 Ljudje in zemlja, oddaja TV Maribor  
14.50 Polnočni klub  
16.05 Duhovni utrip  
16.30 Poročila, Vreme, Sport  
17.50 Slinga, nemška dok. serija  
16.45 Zakladi sveta, nemška dok. serija  
18.05 Slovenska ljudska pesem  
18.10 Enciklopedija znanja, izobraževalna oddaja za otroke  
18.25 Knjiga brez mene  
18.40 Risanke  
19.00 Novice  
19.05 Vaš kraj  
19.20 Vreme  
19.30 TV Dnevnik, Sport, Vreme  
20.00 Globalizacija grape Gačnik, dok. meseca  
20.55 Aktualno  
22.00 Odmevi, Sport, Vreme  
22.50 Četrtak, dvanajstega, angleška drama  
0.35 Knjiga brez mene  
0.50 Tenis - US Open: četrtfinale, posnetek iz New Yorka  
3.00 Slinga, ponovitev nemške dok. serije  
3.50 Zakladi sveta, nemška dok. serija  
4.05 Aktualno, ponovitev  
5.05 Mary Tyler Moore, ponovitev  
5.30 Hrošči, angleška nari-zanka

**TVS 2**

7.10 Teletekst TV Slovenija 7.30 Videostrani - Vremenska panorama 8.00 TV Prodaja 8.30 Mostovi 9.05 Dobro jutro 11.20 Videostrani - Vremenska panorama 13.50 TV prodaja 14.20 Studio City 15.15 Končica 16.15 Mary Tyler Moore, ameriška nari-zanka 16.45 Hrošči, angleška nari-zanka 17.40 Amor in Cate, ameriški film 19.15 Videospotnice 20.00 Restavracija, ameriški film 21.55 Prekupčevalec z mamil, danski film 23.40 Praksa, ameriška nari-zanka 0.25 Videospotnice, ponovitev

**KANAL A**

10.50 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 11.40 TV prodaja 12.10 Dvakrat v življenju, kanadska nari-zanka 13.00 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 13.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 14.45 Ricki Lake, pogovorna oddaja 15.35 TV prodaja 16.05 Mož akcije, sinhronizirana risana serija 16.30 Zenki, sinhronizirana risana serija 16.55 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 17.45 Korak za korakom, ameriška nari-zanka 18.15 Veseli rotarji, ameriška nari-zanka 18.45 Družina za umret, ameriška nari-zanka 19.15 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.00 Vrnitev, ameriški film 21.40 Will in Grace, ameriška nari-zanka 22.10 Tretji kamen od Sona, ameriška nari-zanka 22.40 Noro zaljubljena, ameriška nari-zanka 23.10 Šov Jerryja Springerja, ponovitev pogovorne oddaje 0.00 Raj, erotična serija

**POP TV**

9.10 Salome, mehiška nadaljevanka, ponovitev 10.00 Močno me objemi, mehiška nadaljevanka, ponovitev 10.55 Med sovraštvom in ljubezno, mehiška nadaljevanka, ponovitev 11.50 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevanka, ponovitev 12.40 TV prodaja 13.10 Raztresena Ally, ameriška nari-zanka 14.05 Varuhi luke, avstralska nari-zanka 15.00 TV Prodaja 15.30 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevanka 16.25 Med sovraštvom in ljubezno, mehiška nadaljevanka 17.20 Močno me objemi, mehiška nadaljevanka 18.15 Salome, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 Preverljeno 20.45 Resnične zgodbe: Neznana rešiteljica, angleško-ameriški film 22.40 Odpadnik, ameriška nari-zanka 23.30 Prijatelji, humoristična nari-zanka 0.00 24 UR, ponovitev

**TV 3**

6.00 Videostrani 7.00 Pokemoni, risani film 7.30 Wai Lana joga 8.00 TV prodaja 8.30 Risanke 9.00 Videostrani 9.15 Motor Show report, ponovitev 9.45 iz domače skrinje 11.00 Družinska TV prodaja 11.15 Videostrani 11.40 Wai Lana joga 12.20 Risanke 12.50 TV prodaja 13.50 Družinska TV prodaja 14.20 Ekskluzivni magazin 14.50 iz domače skrinje, kontaktna oddaja 16.05 Družinska TV prodaja 16.20 Afili med prijatelji 17.20 Naj N - nogometni studio 18.20 Motomanija 18.50 Pokemoni, risani film 19.20 Videalisti 20.00 Popotovanja z Janinom 21.00 TV razglednica 21.30 Gradimo 22.00 iz domače skrinje 23.15 Dok. film 23.45 Terra X 0.15 TV Prodaja 0.45 Videostrani

**GTV**

... 24 ur infokanal, <http://gtv.tele-tv.si> 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila 19.00 Gorenjska TV poročila 1847 19.15 S.E.M., oddaja R. Klariča, 193 19.55 GTV priporočila II 20.00 The vital ingredient, brit. dok. film 20.30 TA Dober dan predstavlja in nagradje 20.45 Zelena bratovščina, oddaja o lovsstvu 21.40 GTV priporočila III 21.45 Gorenjska TV poročila 1847 22.00 Usodni trikotnik - N. Črešnar - Pergar 22.40 Osor, mesto med dvema otokoma 23.00 S.E.M. oddaja R. Klariča,

**R KRANJ**

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.40 Gorenjski kviz 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kosilo 10.55 EPP 11.00 Novice 11.10 Prodaja rabljenih vozil 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Relax 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 BIO vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.40 Odkrivamo skriti predmet 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Borzni komentar 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.05 Napoved 17.00 Novice 17.10 Zanimivosti 17.20 Avtomobilistična oddaja na Radiu Kranj 17.40 Vreme jutri in v prihodnjih dneh 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Računalniške novice 18.40 Pregled tiska 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrnjega programa radia Kranj 19.30 Glasba 24.00 Skupni nočni program

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Razmere na cestah 6.05 Jutranji servis na Radiu Triglav - Vreme in Robert Bohinc 6.30 Pogled v današnji dan, pogled v Gorenjski poročilnici 6.40 Oglasi 6.50 Vreme 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Popevka tedna 7.40 Oglasi 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno: Računalniške novice 8.15 Obvestila 8.30 Novice, pogled v današnji dan 8.40 Oglasi 9.00 Aktualno 9.15 Voščila 9.40 Oglasi 10.10 Aktualno: Gibljive slike 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.40 Oglasi 11.00 Aktualno 11.40 Oglasi 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno 13.30 Pogled v današnji dan 13.40 Oglasi 14.00 Aktualno 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Prosta delovna mesta 15.30 Dogodki in odmevi 16.10 Popevka tedna 16.15 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Aktualno 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.00 Aktualno 18.40 Oglasi 19.00 Črna kronika dneva 19.15 Voščila 19.25 Pogled v jutrišnji dan, radio jutri 19.30 Večer z Bracom Korenom do 21. ure 22.00 Popevka tedna

**TV ŽELEZNIKI**

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COM-PUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sore. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

**ATM KRANJSKA GORA**

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Torkov športni pregled 18.28 Šolska košarkarska liga 19.20 Videostrani 20.23 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

**TV ŠIŠKA**

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 3, 2, 1 GREMO - oddaja domače zabavne glasbe z gosti v živo iz studia 21.30 Telemarket 21.40 Napoved sporeda za sredo 21.45 Videostrani

**IMPULZ CATV KAMNIK**

18.55 Začetek programa 18.00 Športne novice 18.15 Otroški program 18.45 TV ponudba 19.00 Športne novice 19.10 Otroški program 20.00 ATM predstavlja - oddaja o avtomobilizmu 20.45 Športne novice 20.55 Film 22.30 Videostrani TV Impulz

**HTV 1**

7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.00 Otroški program 10.00 Poročila 10.05 Otroški program 10.45 Gospodari svetlikanja, dok. serija 12.00 Poročila 12.15 TV kolektor 12.20 Izvir, nadaljevanka 13.10 Halo Zagreb, kontaktna oddaja 14.00 Bratov varuh, ameriški film 15.30 Risanke 15.45 Poletje, poletje 16.00 Poročila 16.05 Raziskovalec 17.00 Azjska vprašanja 17.30 Hrvaška danes 18.00 Hrvati v Pescu, dok. oddaja 18.30 Hrvaški glasbeni program 19.00 Vprašaj 19.15 Risanke 19.30 Dnevnik 20.05 Vera stoletja, dok. serija 21.00 Veliki plan 22.10 Transter 23.00 16. meridian 23.30 Merilovi bojevniki, ameriški film 1.05 Nočni program

**HTV 2**

15.35 Otroški program 16.35 TV kolektor 16.45 Poročila za gluhe 16.55 Hugo 17.25 Izvir, nadaljevanka 18.15 Mali in sin, nari-zanka 18.45 Obalna straža, nari-zanka 19.30 Glasbeni album 20.05 Čarovnica, italijanska nadaljevanka 21.00 Poročila 21.15 Pari, nari-zanka 21.45 Praksa, ameriška nari-zanka 22.35 Najstrašnejši umor, nari-zanka 23.00 Zahodno krito, nari-zanka 23.45 Dosjeji X, nari-zanka

**AVSTRIJA 1**

4.10 Moriska noč na Manhattanu, ameriški film 5.35 Korak za korakom 6.00 Otroški program 8.10 Sabrina - Najstniška čarovnica 8.30 Superman 9.20 Herkulove 10.10 Skrivnost mojega očeta, ponovitev filma 11.45 Otroški program 14.55 Simpsonovi 15.20 Korak za korakom 15.45 Superman 16.30 Sedma nebesa 17.15 Sabrina - Najstniška čarovnica 17.40 Faktor X 18.30 Vauška 19.00 Cybill 19.30 Čas v sliki in kultura 19.53 Vreme 20.00 Sport 20.15 Seksi ali ljubezni?, nemška komedija 21.55 Detektivki iz Hamburga 23.35 Seksi v mestu 0.40 Sopranovi 1.05 Virus, ponovitev filma 2.35 Detektivki iz Hamburga

**AVSTRIJA 2**

5.30 Z vedrega neba 6.15 Videstranj 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Drzini in lepi 9.50 Monaco Frenze 10.40 Monaco Frenze 11.30 Ljubezenske zgodbe in poročne zadeve 12.00 Čas v sliki 12.05 Evro Avstrija 12.35 Tednik 13.00 Čas v sliki 13.15 Kuharski magazin 13.40 Policijska inspekcija 14.05 Z vedrega neba 14.50 Naš Čarli 15.35 Drzini in lepi 16.00 Oddaja Barbare Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Zvezna država danes 19.30 Čas v sliki 19.45 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Univerzum 21.05 Poletni pogovori 22.00 Čas v sliki 22.30 Na prizorišču 23.05 Po dolgem in počez 0.00 Čas v sliki 0.30 Cybill 0.55 V črnilu, nari-zanka 1.20 Tema 2.05 Oddaja Barbare Karlich, ponovitev

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO SORA

**SREDA, 4. SEPTEMBRA 2002**

**TVS 1**

6.05 Teletekst TV Slovenija  
6.25 Kulturna kronika  
6.30 Odmevi  
7.00 Dobro jutro  
9.00 Poročila, šport, vreme  
9.05 Babar, risana nari-zanka  
9.25 Pipsi, risana nari-zanka  
9.50 Slovenska ljudska pesem  
9.55 Oddaja za otroke  
10.15 Enciklopedija znanja, izobraževalna oddaja za otroke  
10.35 Knjiga brez mene  
10.50 Zakladi sveta, nemška dok. serija  
11.05 Slinga, nemška dok. serija  
11.55 National Geographic, ameriška dok. serija  
13.00 Poročila, Sport, Vreme  
13.15 Videostrani  
14.05 Globalizacija grape Gačnik, dok. meseca  
14.55 Aktualno  
15.55 Mostovi  
16.30 Poročila, šport, vreme  
17.00 Stanje planeta, angleška poljudnoznanstvena serija  
17.55 Smeško med črkami, plesna oddaja  
18.30 Lesk iz globin, plesna oddaja  
18.40 Risanke  
19.00 Danes  
19.05 Vaš kraj  
19.20 Vreme  
19.30 TV Dnevnik, Sport, Vreme  
20.00 Sedmi pečat: Zvestoba, ameriški film  
22.00 Odmevi, kulturna kronika, šport, vreme  
22.55 Terminal  
0.30 Stanje planeta, angleška poljudnoznanstvena serija  
1.20 Tenis: četrtfinale (2), vključitev v prenos iz New Yorka  
4.05 Mary Tyler Moore, ameriška nari-zanka  
4.30 Hrošči, angleška nari-zanka  
5.20 V restavracijem kraljestvu filma, dok. oddaja  
5.50 Yogurt, posnetek koncerta

**TVS 2**

7.10 Teletekst TV Slovenija 7.30 Videostrani - Vremenska panorama 8.00 TV Prodaja 8.30 Dober dan, Koroška 9.05 Dobro jutro 11.20 Videostrani - Vremenska panorama 13.55 TV prodaja 14.25 6. Mednarodno zborovno tekmovanje Maribor 2002 15.10 Homo Turisticus 15.35 Mary Tyler Moore, ameriška nari-zanka 16.00 Hrošči, angleška nari-zanka 17.00 New York - Tenis, US Open, četrtfinale, prenos 19.15 Videospotnice 20.00 Ex Libris 21.00 Imago Slovenije 22.30 Praksa, ameriška nari-zanka 23.10 Čista zloba, angleška nadaljevanka 0.00 Videospotnice, ponovitev

**KANAL A**

10.40 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 11.30 TV prodaja 12.00 Danyjeve zvezde, posnetek 13.00 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 13.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 14.45 Ricki Lake, pogovorna oddaja 15.35 TV Prodaja 16.05 Mož akcije, sinhronizirana risana serija 16.30 Zenki, sinhronizirana risana serija 16.55 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 17.45 Korak za korakom, ameriška nari-zanka 18.15 Veseli rotarji, ameriška nari-zanka 18.45 Družina za umret, ameriška nari-zanka 19.15 Šov Jerryja Springerja, pogovorna oddaja 20.00 Zmikavta, ameriška nari-zanka 20.50 Ekstra magazin 21.40 Telesni stražarji, angleška nari-zanka 22.30 Will in Grace, ameriška nari-zanka 23.00 Tretji kamen od Sona, ameriška nari-zanka 23.30 Noro zaljubljena, ameriška nari-zanka 0.00 Raj, erotična serija

**POP TV**

9.10 Salome, mehiška nadaljevanka, ponovitev 10.00 Močno me objemi, mehiška nadaljevanka, ponovitev 10.55 Med sovraštvom in ljubezno, mehiška nadaljevanka, ponovitev 11.50 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevanka, ponovitev 12.40 TV prodaja 13.10 Preverljeno 14.05 Varuhi luke, avstralska nari-zanka 15.00 TV Prodaja 15.30 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevanka 16.25 Med sovraštvom in ljubezno, mehiška nadaljevanka 17.20 Močno me objemi, mehiška nadaljevanka 18.15 Salome, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 Preverljeno 20.45 Resnične zgodbe: Popolna tujka, ameriški film 21.45 Newyorška policija, ameriška nari-zanka 22.40 Odpadnik, ameriška nari-zanka 23.30 Prijatelji, humoristična nari-zanka 0.00 24 UR, ponovitev

**TV 3**

6.00 Videostrani 7.00 Pokemoni, risani film 7.30 Wai Lana joga 8.00 TV prodaja 8.30 Risanke 9.00 Videostrani 9.15 Avtodrom 9.45 iz domače skrinje 11.00 Družinska TV prodaja 11.15 Videostrani 11.40 Wai Lana joga 12.20 Risanke 12.50 TV prodaja 13.20 Nivea Sun Beach Volley 13.50 Družinska TV prodaja 14.20 Štiri tačke 14.50 iz domače skrinje, kontaktna oddaja 16.20 Glinasti golobi, ameriški film 18.20 Gradimo 18.50 Pokemoni 19.20 Videalisti 20.00 Bonanca, nari-zanka 21.00 Sijaj 21.30 Inline hokej 22.00 iz domače skrinje 23.15 Ekskluzivni magazin 23.45 Terra X 0.15 TV prodaja 0.45 Videostrani

**GTV**

... 24 ur infokanal, <http://gtv.tele-tv.si> 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila 19.00 Gorenjska TV poročila 1848 19.10 TA Dober dan predstavlja in nagradje 19.25 Odbojka na mivki - Ljubljana 19.55 GTV priporočila II 20.00 Zupan pred kamero, Milan Kocjan 21.00 The City, mesto - brit. dok. film 21.30 iz olimpijskih krogov - OKS 21.40 GTV priporočila III 21.45 Gorenjska TV poročila 1848 22.00 GTV MIX - poletna scena 23.00 Predstavljamo vaše KS, Gorenjska Sava 23.40 GTV priporočila IV 23.45 Gorenjska TV poročila

**TVS 1**

1848 00.00 Urica erotike na GTV 01.00 GTV jutri, Prestiljate Teletekst GTV

**DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA**

... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski 20.00 Dober večer, dežela - promo spot 20.03 Deželne novice - infor. pregled dogodkov v regiji 20.10 Deželni magazin: Tržič 20.30 Potovanja: Nova Kaledonija 21.00 Moja dežela: Senčur, domoznanstvena oddaja 21.30 Projektni teden Burja 21.51 Deželne novice - informativni pregled dogodkov v regiji 22.05 Premiera na DTV: Suštarska nedelja v Trziču, narodnozabavni spot ansambla Mirko s prijatelji 22.10 iz narodnozabavnih logov, v živo iz studia 23.00 Lahko noč ... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski OGLASI ob 8.45, 18.45, 20.05 in 21.45 oz. pred zadnjimi DEŽELNIMI NOVICAMI KONTAKTNI TELEFON DEŽELNEGA STUDIA 1 - ŠKOFJA LOKA: 04/513-47-70, e-mail: dtv@lokav.si. PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.

**TV ŽELEZNIKI**

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sore. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

**ATM KRANJSKA GORA**

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 SQ Jam 19.10 Risanke 19.15 Videostrani 20.00 Torkov športni pregled 20.20 Avtomobilsko zrcalo 20.30 Satelitski program DW 22.00 Videostrani

**TV ŠIŠKA**

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 22.30 Napoved sporeda za četrek 22.35 Videostrani

**IMPULZ CATV KAMNIK**

... Videostrani TV Impulz 18.58 Začetna špica 19.00 EPP 1 19.03 Lokalne novice 19.10 SQ JAM 20.00 EPP 2 20.05 Izmenjava programa 20.35 EPP 3 20.40 Kako ostati zdrav 21.10 Lokalne novice 21.15 Film 22.10 EPP 4 22.10 Motosport 22.40 EPP 5 22.40 Bonanza 23.30 Končna špica ... Videostrani TV Impulz

**HTV 1**

7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.00 Otroški program 10.00 Poročila 10.05 Otroški program 10.45 Gospodari svetlikanja 11.10 Narava, dok. serija 12.00 Poročila 12.20 Pravica do rojstva, nadaljevanka 13.10 Halo Zagreb, kontaktna oddaja 14.00 Družinsko srečanje, ameriški film 15.30 Risanke 15.45 Poletje, poletje 16.00 Poročila 16.05 Raziskovalec 17.00 Azjska vprašanja 17.30 Hrvaška danes 18.00 Oblikovanje in želja 18.30 Hrvaški glasbeni program 19.00 Vprašaj 19.15 Risanke 19.30 Dnevnik 20.05 Skrivnostni mit 20.45 George iz džungle, ameriški film 21.15 Kulturno poletje 22.45 Glasba 23.00 16. meridian 23.30 Jean de Florette, francoska drama 1.25 Nočni program

**AVSTRIJA 1**

4.00 Sex ali ljubezni?, komedija 5.35 Korak za korakom 6.00 Otroški program 7.55 Vauška 8.20 Sabrina - Najstniška čarovnica 8.45 Superman 9.30 Herkulove 10.10 Umor v lastni režiji, ponovitev filma 11.45 Otroški program 14.55 Simpsonovi 15.20 Korak za korakom 15.45 Superman 16.30 Sedma nebesa 17.15 Sabrina - Najstniška čarovnica 17.40 Faktor X 18.30 Vauška 19.00 Cybill 19.53 Vreme 20.00 Sport 20.15 Smrtonosno pozeljenje, nemški film 21.50 Valika zarota FBI, ameriški film 23.35 Maščevanje po načrtu, ponovitev filma 0.20 Kingpin, ameriški film

**AVSTRIJA 2**

3.10 Univerzum 3.55 Po dolgem in počez 4.50 Dobrodošla, Avstrija 6.30 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Drzini in lepi 9.50 Policijska inspekcija 10.15 Počitnice, proč od mene, ponovitev filma 11.45 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Poletni pogovori 13.00 Čas v sliki 13.15 Kuharski magazin 13.40 Policijska inspekcija 14.05 Z vedrega neba 14.50 Naš Čarli 15.35 Drzini in lepi 16.00 Oddaja Barbare Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 18.48 Loto 19.00 Zvezna država danes 19.30 Čas v sliki 19.45 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Zmeheno srce, romantični film 21.45 Pogledi od strani 22.00 Čas v sliki 22.30 Mednarodna reportaža 23.15 Nightwatch 0.00 Čas v sliki 0.30 Apropos film 1.00 V črnilu 1.15 Na prizorišču 1.45 Oddaja Barbare Karlich 2.45 Pogledi od strani 2.50 Mednarodno poročilo

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO SLOVENSKE GORICE

**R KRANJ**

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se 8.30 Izgubljene živali 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Ponudba nepre-

mični 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.20 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.30 Osmrtnice 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.05 BIO vremenska napoved 13.10 BIO vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.40 Odkrivamo skriti predmet 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.10 Napoved 16.20 Prispevek 16.30 Tudi jeseni je lepo 16.50 EPP 17.00 Novice 17.20 Prispevek 17.40 Vreme jutri in v prihodnjih dneh 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrnjega programa Radia Kranj

## ČETRTEK, 5. SEPTEMBRA 2002

## TVS 1

6.05 Teletekst TV Slovenija  
6.25 Kulturna kronika  
6.30 Odmevi  
7.00 Dobro jutro  
9.00 Poročila, sport, vreme  
9.05 Smeško med črkami, plesna oddaja  
8.30 Modro polje, španska nadaljevanka  
9.40 Zgodbe iz školjke  
10.15 Gulimšek, oddaja za otroke  
10.40 Alpe-Donava-Jadran  
11.05 Mavični koncert za mavično šolo, ponovitev  
13.00 Poročila, Sport, Vreme  
13.15 Glasbeni portreti  
14.05 Umetni raj  
14.30 Svetovni izzivi  
15.00 Velika imena malega ekrana: Jože Hudeček  
16.00 Slovenski utrinki  
16.30 Poročila, Vreme, Sport  
16.45 Pionirska prog. dok. oddaja  
17.00 Dosežki  
17.20 Sirene na mejah noči, dok. oddaja  
17.55 Enajsta šola  
18.25 Dober tek vam želi Suncuke iz Japonske  
18.40 Risanka  
19.00 Novice  
19.05 Vaš kraj  
19.30 TV Dnevnik, Sport, Vreme  
20.00 Tehnik  
21.00 Prvi in drugi  
21.20 Osmi dan  
22.00 Poročila, sport, vreme  
22.50 Zgodbe o knjigah  
23.00 Rdeča poglavja iz zgodovine, angleška dok. serija  
23.35 Osmi dan  
0.05 Tehnik  
1.00 New York: Tenis - US Open, četrtfinale, prenos  
4.15 Mary Tyler Moore, ameriška narižanka  
4.40 Sternbergovi, nemška narižanka  
5.25 Globalizacija grape Gačnik, dok. meseca

## TVS 2

7.10 Teletekst TV Slovenija 7.30 Videostrani - vremenska panorama 8.00 TV prodaja 8.30 Mostovi 9.05 Dobro jutro 11.20 Videostrani - Vremenska panorama 15.05 TV prodaja 15.35 Ushuaia, francoska dok. oddaja 16.20 Mary Tyler Moore, ameriška narižanka 16.45 Sternbergovi, nemška narižanka 17.50 Ljubi me, ne ljubi me, ameriški film 19.15 Videospotnice 20.00 Koraja za velja 2002: revija mladih pevcev, oddaja TV Maribor 21.35 Poseben pogled: Homo sapiens 1900, švedski čb film 23.00 Praksa, ameriška narižanka 23.40 V senoi katedrale, nemška narižanka 0.30 Videospotnice

## KANAL A

10.50 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 11.40 TV prodaja 12.10 Jack in Jill, ameriška narižanka 13.00 Mladi in nemirni, ameriška nadaljevanka 13.50 Obala ljubezni, ameriška nadaljevanka 14.45 Ricki Lake, pogovorna oddaja 15.35 TV prodaja 16.05 Mož akcije, sinhronizirana risana serija 16.30 Zeki, sinhronizirana risana serija 16.55 Beverly Hills, ameriška nadaljevanka 17.45 Korak za korakom, ameriška narižanka 18.15 Veseli rotarji, ameriška narižanka 18.45 Družina za umret, ameriška narižanka 19.15 Šov Jerryja Springera, pogovorna oddaja 20.00 Krmič: Nočni čuvaj, ameriški film 21.50 Will in Grace, ameriška narižanka 22.50 Tretil kamen od Sonca, ameriška narižanka 22.50 Noro zaljubljeni, ameriška narižanka 23.20 Šov Jerryja Springera, pogovorna oddaja 0.00 Raj, erotična serija

## POP TV

9.10 Salome, mehiška nadaljevanka, ponovitev 10.00 Močno me objemi, mehiška nadaljevanka, ponovitev 10.55 Med sovraštvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevanka, ponovitev 11.50 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevanka, ponovitev 12.40 TV prodaja 13.10 Newyorška policija, ameriška narižanka 14.10 Varuhi luke, avstralska narižanka 15.00 TV prodaja 15.30 Ljubezen brez greha, mehiška nadaljevanka 16.25 Med sovraštvom in ljubeznijo, mehiška nadaljevanka 17.20 Močno me objemi, mehiška nadaljevanka 18.15 Salome, mehiška nadaljevanka 19.15 24 UR 20.00 Popolni četrtak: Emno življenje, ameriška nadaljevanka, 1/6 21.00 Prijatelji, humoristična narižanka 21.30 Seks v mestu, ameriška narižanka 22.00 Zahodno krilo, ameriška narižanka 22.50 Lucy na svojem, angleška nadaljevanka, 8/8 23.40 Odpadnik, ameriška narižanka 0.30 Prijatelji, ameriška narižanka 1.00 24 UR, ponovitev

## TV 3

6.00 Videostrani 7.00 Pokemoni 7.30 Wai Lana joga 7.30 Videostrani 8.00 TV prodaja 8.30 Risanka 9.00 Videostrani 9.15 Dok. oddaja 9.45 iz domače skrinje 11.00 Družinska TV prodaja 11.15 Videostrani 11.40 Wai Lana joga 12.20 Risanka 12.50 TV prodaja 13.50 Družinska TV prodaja 14.20 Sijaj 14.50 iz domače skrinje 16.05 Družinska TV prodaja 16.20 Pod židano marelo 17.50 SQ Jam 18.50 Pokemoni 19.20 Videalisti 20.00 Sesuti Harry, ameriški film 22.00 iz domače skrinje 23.15 Tvoj program 23.45 Terra X 0.15 TV Prodaja 0.45 Videostrani

## GTV

24 ur infokanal, 18.50 Predstavitveni spot GTV 18.55 GTV priporočila 19.00 Gorenjska TV poročila 18.49 19.15 Gorenjski glas jutri 19.17 Znani, neznanji obrabi, B. Langerholz 19.50 iz olimpijskih krogov, OKS 19.55 GTV priporočila II 20.00 Skrbimo za zdravje, kontaktna oddaja 21.00 Going global, britanski dok. film 21.30 TA

Dobro dan predstavlja in nagraduje 21.40 GTV priporočila III 21.45 Gorenjska TV poročila 18.49 22.00 S.E.M., odd. R. Klariča, 194, del 22.30 Ugleadni znanci, B. Brezgar, prod. VITEL 23.00 HOSPIC-s predavanja v Kranju 23.40 GTV priporočila IV 23.45 Gorenjska TV poročila 18.49 00.00 Urica erotike na GTV 01.00 GTV jutri, Ste že prelistali naš Teletekst GTV

**SODELUJTE V KONTAKTNIH ODDAJAH GTV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFONU: 233 11 561 PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.**

## DEŽELNA TELEVIZIJA LOKA

... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski 20.00 Dober večer, dežela - promo spot 20.03 Deželne novice - informativni pregled dogajanja na Gorenjskem 20.15 Kamer med vami: Podpis pogodbe o gradnji krožišča na Klancu v Medvodah 20.25 Triglavska sopotja, dokumentarni film 21.00 Kmetijska oddaja (TV Primorka) 21.51 Deželne novice - informativni pregled dogodkov v regiji 22.05 Premiera na DTV: Ljubeljske dirke, narodnozabavni spot ansambla Mirko s prijatelji 22.10 D'best 51 s pop-rock glasbo v živo iz studija z Romano Kamenik 23.00 Lahko noč ... Videostrani z oddajnika 51. kanal UHF - Lubnik po širni Gorenjski  
**OGLASI ob 8.45, 18.45, 20.05 in 21.45 oz. pred zadnjimi DEŽELNIMI NOVICAMI KONTAKTNI TELEFON DEŽELNEGA STUDIA 1 - ŠKOFJA LOKA: 04/513-47-70, e-mail: PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE SPREDA.**

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPU-TER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Sora. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.

## ATM KRANJSKA GORA

... Videostrani 18.15 Napovednik dnevnega programa 18.16 EPP blok 18.18 Prispevek iz radovljiške občine 18.48 Risanka 19.00 Videostrani 20.00 Šolska košarkarska liga 20.53 SQ jam, ponovitev 21.43 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket ... Napoved sporeda ... Videostrani

## IMPULZ CATV KAMNIK

... Videostrani TV Impulz 18.55 Začetek programa 19.00 Lokalne novice, ponovitev 19.15 Otroški program 20.15 Lokalne novice, ponovitev 20.30 Izmenjava programa, ponovitev 21.05 SQ - JAM, ponovitev naj glasbene oddaje 22.05 S.E.M. - Kako ostati zdrav in zmagovati, ponovitev 22.40 Videostrani

## HTV 1

7.00 Dobro jutro, Hrvaška 9.00 Otroški program 10.00 Poročila 10.05 Otroški program 10.45 Gospodari svetilkanja 12.00 Opoldanska poročila 12.20 Pravica do rojstva, nadaljevanka 13.10 Halo Zagreb, kontaktna oddaja 14.00 Krog prevar, ameriški film 15.30 Risanka 15.45 Polje, polje 16.00 Poročila 16.05 Raziskovalec 17.00 Azijska vprašanja 17.30 Hrvaška danes 18.00 Morje, dok. oddaja 18.30 Hrvaški glasbeni program 19.00 Vprašaj 19.15 Risanka 19.30 TV dnevnik 20.05 Barve turizma 20.55 Mati svoji mami, poljski film 22.25 Z vseh strani 22.45 Glasba 23.00 16. Meridian 23.30 Pravi čas 0.40 Nočni program

## AVSTRIJA 1

3.35 Velika zarota FBI, ponovitev filma 5.15 Faktor X 6.00 Otroški program 8.00 Sabrina - Najstniška čarovnica 8.25 Superman 9.10 Herkules 9.50 Schut, nemški film 11.45 Otroški program 14.55 Simpsonovi 15.20 Korak za korakom 15.45 Superman 16.30 Sedma nebesa 17.15 Sabrina - Najstniška čarovnica 17.35 Novo v kinu 17.40 Faktor X 18.30 Varuška 19.00 Cybill 19.53 Vreme 19.54 Sport 20.15 Komisar Rex, narižanka 21.10 Sinan Toprak je nepremagljiv, narižanka 22.00 Večer regeneracije 23.40 Umetnine 2.45 Ob nulli uri se past zapre, film 4.10 Faust

## AVSTRIJA 2

3.35 Nightwitch 4.20 Dobrodošla, Avstrija 6.00 Videostrani 7.00 Vreme 7.30 Vremenska panorama 9.00 Čas v sliki 9.05 Kuharski magazin 9.30 Drzni in lepi 9.05 Policijska inspekcija 10.15 Dan, ki se nikoli ne konča, ponovitev filma 11.45 Vreme 12.00 Čas v sliki 12.05 Igra na srečo 12.30 Alpe - Donava - Jadran 13.00 Čas v sliki 13.15 Kuharski magazin 13.40 Policijska inspekcija 14.05 Z vedraga neba 14.50 Naš Carl 15.35 Drzni in lepi 16.00 Oddaja Barbae Karlich 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošla, Avstrija 19.00 Zvezna dežela danes 19.00 Zvezna dežela danes 19.30 Čas v sliki in kultura 19.45 Vreme 20.00 Pogledi od strani 20.15 Univerzum 21.05 Vera 22.00 Čas v sliki 22.30 Evro Avstrija 23.00 Primer za dva 0.00 Čas v sliki 0.30 Rallye OMV, vrhunci 1.40 V črnili 2.00 Univerzum 2.45 Oddaja Barbae Karlich 3.45 Pogledi od strani

**SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO PTUJ**

## R KRANJ

5.30 Napoved 5.45 Na današnji dan 5.50 EPP 6.00 Vreme, ceste 6.15 Nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.45 Vreme, ceste 6.50 EPP 7.00 Novice 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Misel dneva - citat 8.20 Oziroma se 8.30

Izgubljene živali 8.35 Radio Capris 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: Trigovalje za vrednostni papirji 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.40 Odkrivamo skrit predmet 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Planinsko športni kotiček 14.50 EPP 15.00 Novice 15.10 Borzni komentar 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 16.00 Novice 16.10 Napoved 16.20 Prispevek 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Čez pregrade do Merkurjeve nagrade 18.00 Godan 18.05 EPP 18.15 Izgubljene živali 18.20 To so naši 18.40 Zanimivosti 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene, najdeni predmeti 19.20 Napoved jutrišnjega programa Radia Kranj 19.30 Glasba 24.00 Skupni nočni program

## R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

## R TRIGLAV

5:30 Minute za narodnozabavno glasbo 5:40 OGLASI 6:00 Razmere na cestah 6:05 Jutranji servis na Radlu Triglav - Vreme in Robert Bohinc 6:20 Jutranja uganka 6:30 Pogled v današnji dan, pogled v gorenjski porodnišnici 6:40 Oglasi - vreme 6:55 Jutranja humoreska 7:00 Druga jutranja kronika 7:20 Popevka tedna 7:30 Danes v Dnevniku 7:40 Oglasi 8:00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8:05 Aktualno: Pogled s Triglava: Zdrav način prehranjevanja - Vasiljka Kokalj 8:15 Obvestila 8:30 Novice - Pogled v današnji dan 8:40 Oglasi 8:50 Zakladi ljudske modrosti 9:15 Voščila 9:20 Ugankarske minute 9:40 Oglasi 10:00 Aktualno 10:40 Oglasi 11:00 Mavrica, oddaja o kulturi 11:40 Oglasi 12:00 BBC- novice 12:10 Osmrtnice 12:15 Obvestila 12:30 Novice 12:40 Oglasi 13:00 Aktualno: OKS 13:30 Pogled v današnji dan 13:40 Oglasi 14:00 Aktualno 14:15 VOŠČILA 14:30 Novice 14:40 OGLASI 15:00 Aktualno 15:30 Dogodki in odmevi 16:10 Popevka tedna 16:15 Obvestila 16:30 Osmrtnice 16:40 Oglasi 16.50 Podjetniški Cik-cak OZZ Jesenice 17:00 Četrta mreža - Milan Kučan 17:30 Včera, danes, jutri 17:40 Oglasi 18.30 Tehnik občine Radovljica 18.40 Oglasi 19:00 Črna kronika dneva 19:15 Voščila 19:25 Pogled v jutrišnji dan, radio jutri 19:30 Zimzelni četrtak in Drago Ariani 22:00 Popevka tedna - Glasba do polnoči

## R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, sport 6.30 Noč ima svojo kožo 6.40 Gospodinski nasveti 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Radio danes 8.30 Brezplačni mali oglasi šolskih potrebščin 8.55 Dnevna malica 9.00 Aktualno 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.30 Komercialna predstavitev 11.00 Vprašanja in pobude 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, sport 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 17.00 Od svečke do volana 19.00 Novice in dogodki, sport 19.15 Vandrane s harmoniko 19.55 Radio jutri 20.00 Odpoved dnevnega programa 21.05 Glasbeni program RA Sora

## R RGL

KRIM: 100,2 Mhz - SANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 105,1 Mhz  
6.00 Dobro jutro 6.15 Novice, ceste, vreme 6.20 Nočna kronika 6.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.20 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.30 Sport in rekreacija 9.00 Gospodarstvo 9.30 Jutro je lahko... 10.00 Kam danes 10.30 Vaše mnenje o... 11.30 RGLova uganka 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva 13.30 Turizem 13.45 Odgovori poslušalcem 14.00 Pasji radio 14.30 Borzni komentar 15.00 RGL obveščila in komentira 15.30 Kulturni utrip 15.45 Borza učebnikov 16.30 Dosjeji 17.30 Zivalski program 18.00 Jugonostalgija 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Sport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

## R OGNJIŠČE

5.00 Dobro jutro 5.15 Vremenska napoved 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.10 Pozdrav domovini 6.20 Meteorologi o vremenu 6.30 Poročila 6.50 Duhovna misel 7.00 Zvonjenje 7.10 Bim-bam-bom 7.25 OKC 7.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 7.45 Poročilo o stanju na cestah - AMZS 7.50 Meteorologi o vremenu 8.00 Kmetijski nasvet 8.15 Jutranja aktualna tema 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 9.30 Odkrivamo domovino in svet 10.00 Poročila 10.15 Doživljaja gora in narave (Robert Božič) 11.00 Poročila in Vaša pesem 11.15 Fidifarrov kotiček 12.00 Zvonjenje, ponovitev duhovne misli 12.15 Voščilo prijateljev RO 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 12.50 Koledar prireditelj 13.00 Zlati jubilej tednika Družina 14.00 Poročila 14.20 Kulturni utrinki 14.45 Komentar Družine 15.00 Informativna oddaja, vreme, stanje na cesti, osmrtnice, obvestila 15.50 Ponovitev Svetnik dneva 16.00 Glasbena voščila 18.00 Poročila in Vaša pesem 19.00 Radio Glas Amerike (VOA) in poročila 19.40 Otroška pesem tedna in zgodba za lahko noč 19.55 Napovednik programa za jutri 20.00 Radio Vatikan 20.25 Odloček Sv. Pisma 20.30 1. Luč v temi, 2. Dodajati življenje dnevom, 3. Vstani in hodi, 4. Svet oblikuje mlade ... 21.30 Orgeleski ciklus 2001 22.00 Mozaik dneva 22.30 Ponovitev popoldanske oddaje Pogovor o 23.30 Nočni glasbeni program

## KINO

Petek, 30. avgusta

**CENTER** amer. druž. kom. MIŠEK STUART LITTLE 2 ob 16.30 in 18. uri, amer. akcij. tril. VSOTA VSEH STRAHOV ob 19.30 in 22. uri **STORŽIČ** amer. kom. SCOOBY-DOO ob 17. uri, amer. rom. kom. FANTJE IN PUNCE ob 19. uri, amer. srhlj. NEVIDNO ZLO ob 21. uri **RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA** amer. drama MOŽ, KI GA NI BILO ob 20.30 uri **ŠKOFJA LOKA** rom. kom. VSE O FANTU ob 20.30 uri **ZELEZAR JESENICE** amer. film JOHN Q ob 18. uri, amer. film SOBA ZA PANIKO ob 20.30 uri **ZIRI** amer. krim. tril. ŠTEVILKE ZA UMOR ob 18. uri, amer. vojna drama HARTOVA VOJNA ob 20.30 uri

Sobota, 31. avgusta

**CENTER** amer. druž. kom. MIŠEK STUART LITTLE 2 ob 17. uri, amer. akcij. tril. VSOTA VSEH STRAHOV ob 18.30 in 21. uri **STORŽIČ** amer. kom. SCOOBY-DOO ob 17. uri, amer. rom. kom. FANTJE IN PUNCE ob 19. uri, amer. srhlj. NEVIDNO ZLO ob 21. uri **RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA** amer. drama MOŽ, KI GA NI BILO ob 18.30 uri, rom. drama DRUGA NAJLEPŠA STVAR ob 20.30 uri, amer. tril. ŠTEVILKE ZA UMOR ob 20.30 uri **ZELEZAR JESENICE** amer. film SOBA ZA PANIKO ob 18. uri, amer. film JOHN Q ob 20. uri **ZIRI** amer. krim. tril. ŠTEVILKE ZA UMOR ob 20.30 uri

Nedelja, 1. septembra

**CENTER** amer. druž. kom. MIŠEK STUART LITTLE 2 ob 16. in 17.30 uri, amer. akcij. tril. VSOTA VSEH STRAHOV ob 19. in 21.15 uri **STORŽIČ** amer. kom. SCOOBY-DOO ob 16. in 18. uri, amer. srhlj. NEVIDNO ZLO ob 19.30 in

## KUHAJMO Z DANICO DOLENC

## Skuhajmo nedeljsko kosilo

Gobje bere še vedno burijo duhove! Zdjaj gobe z vso vneto rastejo tudi v dolini, zato naj bo na mizi še gobova juha, tokrat s parmezanom, za glavno jed naj bodo piščančja bedra z zelišči in mladim krompirčkom, za solato pa prava vitaminska bomba: endivija s paradiznikom, z bučkami, mladim sirom, zeleno papriko, s kumarico in kislim jabolkom.

In sladica za nedeljsko popoldne? Poskusite še vi pecivo z bučkami in s pehtranom. Hitro je narejeno.

## Gobova juha s parmezanom

**300 do 400 g gob, 1 mala čebulica ali šalotka, 2 stroka česna, 2 jajci, 2 manjša olupljena paradiznika, 3 žlice naribanega parmezana, 2 žlici olja, sol, peteršilj, dva sesekljana lističa bazilike, juha ali voda.**

Gobe očistimo, operemo, dobro odcedimo, zrežemo na lističe. Najbolj okusna juha bo, če imamo na voljo vsaj dve do tri različne vrste gob (lisičke, jurčki, zlata goboljica). Na olju svetlo prepražimo sesekljano čebulo ali šalotko, dodamo strč česen, solimo, primešamo sesekljan paradiznik in vse skupaj 15 minut dušimo. Nato prilijemo dober liter vode ali juhe in jed naj vre še naslednjih petnajst, dvajset minut. Medtem dodamo juhi še sesekljano baziliko in peteršilj. Jajca stepemo z naribanim parmezanom in zakuhamo v juho, tik preden jo postrežemo. Dobimo malec kremasto juho. Po želji jo še okisamo z jabolčnim ali vinskim kisom ali obogatimo z žlico kisle smetane. Če se vam bo zdela juha predraga, jo lahko zakuhate z žlico belega zdroba, ovsenih kosmičev ali že na krožniku potreseste z zlatimi kroglicami.

## Piščančja bedra z zelišči

**Za 4 osebe potrebujemo 4 cela piščančja bedra, 5 dag surovega masla, sol, poper in 2 žlici sesekljanih zelišč, kot so peteršilj, drobnjak, timijan, krebujlica oz. mešanico tistih zelišč, ki jih imate najraje, 80 dag mladega krompirja, sesekljan peteršilj, kumina, poper v zrnu.**

Z ostrim nožem izrežemo in odstranimo kosti iz piščančjih beder, nastale odprtine pa zapolpimo s sesekljanimi zelišči, ki smo jih zmešali s surovim maslom, solili in poprali. Odprtine zapremo z zobotrepci, zunaj pa meso po okusu še natremo s strtim česnom in soljo, nato pa ga zložimo v na-

21.30 uri **RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA** rom. drama DRUGA NAJLEPŠA STVAR ob 18.30 uri, amer. drama MOŽ, KI GA NI BILO ob 20.30 uri **ŠKOFJA LOKA** amer. tril. ŠTEVILKE ZA UMOR ob 18.30 uri, rom. kom. VSE O FANTU ob 20.30 uri **ZELEZAR JESENICE** amer. film JOHN Q ob 18. uri, amer. film SOBA ZA PANIKO ob 20.30 uri **ZIRI** amer. krim. tril. ŠTEVILKE ZA UMOR ob 18. uri, amer. vojna drama HARTOVA VOJNA ob 20.30 uri

Ponedeljek, 2. septembra

**CENTER** amer. druž. kom. MIŠEK STUART LITTLE 2 ob 17. uri, amer. akcij. tril. VSOTA VSEH STRAHOV ob 18.30 in 20.45 uri **STORŽIČ** amer. kom. SCOOBY-DOO ob 17. uri, amer. rom. kom. FANTJE IN PUNCE ob 19. uri, amer. srhlj. NEVIDNO ZLO ob 21. uri

Torek, 3. septembra

**CENTER** amer. druž. kom. MIŠEK STUART LITTLE 2 ob 17. uri, amer. akcij. tril. VSOTA VSEH STRAHOV ob 18.30 in 20.45 uri **STORŽIČ** amer. kom. SCOOBY-DOO ob 17. uri, amer. srhlj. NEVIDNO ZLO ob 19. in 21. uri **ŠKOFJA LOKA** vojna drama HARTOVA VOJNA ob 20. uri

Sreda, 4. septembra

**CENTER** amer. kom. SCOOBY-DOO ob 17. uri, amer. akcij. tril. VSOTA VSEH STRAHOV ob 18.30 in 20.45 uri **STORŽIČ** Danes zaprto! **ŠKOFJA LOKA** rom. kom. TO SLADKO BITJE ob 20. uri

Četrtek, 5. septembra

**ŠKOFJA LOKA** akcij. trila. VSOTA VSEH STRAHOV ob 20. uri



lata je vredna tega truda in časa. Počasi boste raje opuščali druge stvari, juhe, meso, prikuhe, le da je pred vami skleda solate, bogate sestavin, vitaminov, predvsem pa polnega okusa. Tokrat poskusite zamešati vse naštetu. Med liste endivije na kocke narežite paradiznik, bučke, kumarico, mladi sir, zeleno papriko in na tanke rezine narezano kiselkasto jabolko. Pa še kaj svojega dodajte! Ne pozabite, da lahko tudi poleti nabere te regrat. Začinite lahko klasično z oljem, jabolčnim ali zeliščnim kisom, s soljo in sesekljanim česnom, lahko pa z nekaj žlicami majoneze, ki smo ji dodali sesekljan peteršilj, rukolo ali drobnjak... Poskusite! In uživajte!

Zbiramo recepte vaših najboljših sladk

## Drage gospodinje, spoštovani gospodinjci!

Saj veste, da se pri časopisu poudarkom na kulinariki. Plačali mora vedno delati in gledati vnaprej in pri Gorenjskem glasu moramo že zdaj misliti na zaključek leta in na letoletni almanah. V lanskem almanahu smo vam pripravili celo vrsto domačih receptov, tokrat pa vabimo vas, drage bralke in spoštovani bralci, da sodelujete pri oblikovanju tega dela almanaha 2002. Radi bi objavili vse najboljše recepte za sladice, ki jih pripravljate vi doma vašim najbližnjim in najdražjim. Torej, če ste pripravljeni sodelovati, vas prosimo, da ko boste prvič pekli vaše priljubljeno pecivo, le-to že pečeno ali pripravljeno za peko poslikate in nam pošljete fotografijo sladice skupaj z receptom, po katerem jo pripravljate. Če imate "osvojenih" več različnih sladk, ki jih imate radi, lahko pošljete več receptov, dva, tudi tri na primer. Ker bo verjetno prišlo za kakšno sladico tudi več zelo podobnih receptov, bo posebna komisija izbrala najprimernejšega. Vendar, vse gospodinje in gospodinjci, katerih recepti bodo objavljeni v almanahu Gorenjskega glasa konec leta 2002, bodo deležni posebnega skupnega izleta nekam po Sloveniji s posebnim

poudarkom na kulinariki. Plačali boste morda le polovico stroškov izleta, vse ostalo bo naša skrb. Za vaš izlet imamo izbrano že odličnega vodnika, ki nas bo znal popeljati tja, kjer bomo videli marsikaj lepega in zanimivega, predvsem pa se bo tam dobro jedlo in pilo, vose pot pa si boste lahko izmenjavali recepte. To bo res nekaj posebnega!

Torej, drage bralke in bralci, zavijajte rokave, mesite, pecite, krasite, na koncu fotografirajte in pošljite najbolj uspešno barvno fotografijo sladice na naslov: Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj, s pripisom "recept za almanah", seveda z receptom in z vašim točnim naslovom. Ne pozabite napisati imena sladice, kakor jo pač vi poimenujete. Recept naj bo

Moški pevski zbor Peter Lipar iz Kranja ima svojo prvo cd ploščo

# Ko je pesem praznik

To poletje je izšla prva plošča Moškega pevskega zbora Peter Lipar iz Kranja, ki ga že osmo leto uspešno vodi Nada Krajncan. Pevci upokojenci pravijo, da je pesem tista, ki naredi praznik.

Ne zgodi se prav pogosto, da pevski zbor, katerega povprečna starost pevcev je 67 let, posname cd ploščo. Prvo, saj so v Moškem pevskem zboru Peter Lipar pri DU Kranj prepričani, da bodo v prihodnje posneli še kakšno. "Pobožne želje o plošči smo gojili že ob naši 35-letnici, ki smo jo praznovali leta 1998, a so te do letošnje sezone vendarle nekako ostajale v ozadju," se spominja pevec Franci Čimzar. V zadnjih petih letih se je zbor, ki je bil sicer v okviru Društva upokojencev Kranj ustanovljen leta 1963, okrepil kar s 16 novimi že izkušenimi pevci, tako da danes njegovo jedro tvori 25 pevcev, ki pokrivajo celoten glasovni spekter. Vedeti je namreč treba, da gre za upokojence, katerih starost in bolezen sta v letih obstoja bila posledica številnim menjavam v zboru, tako med pevci kot med dirigenti. Leta 1994 je vodenje zbora prevzela Nada Krajncan, za katero možje iz zbora radi povedo, da ima zagoto-



vo največ zaslug za njihov napredek v zadnjih letih. "Z zavzetim pristopom k delu in svojim opti-

mizmom zelo vpliva na nas pevce, ki tako tudi sami sodelovanja v zboru ne štejejo le za raz-

vedrilo na stara leta, ampak se pri petju angažiramo kot najbolje zmoremo," razmišlja barito-

nist Zmago Benčan, ki ga na plošči v treh skladbah poslušamo tudi kot solista. Poleg tega Krajncanova v sodelovanju s pevci izbira tudi njihovim zmožnostim ustrezen program pesmi, narodnih, umetnih in sakralnih, s čimer zboru vliva tudi potrebno samozavest.

"Ko sem tako rekoč sredi vaje razmišljala o plošči, sem si rekla, zakaj pa ne. Sama imam nekaj izkušenj s snemanji, zbor je v zadnjih letih tudi napredoval, predvsem pa mi je bilo najbolj pomembno, da so tudi pevci za to," je povedala Krajncanova in dodala, da so k stvari od vsega začetka pristopili resno, a hkrati zelo sproščeno. "Na silo ne gre," je prepričana. To se je pokazalo tudi na snemanju samem. Gradivo za ploščo so s tonskim mojstrom Igorjem Potočnikom iz studia Poet posneli v treh večerih v maju in juniju v OŠ Predoslje. Za ploščo s pomenljivim naslovom *Pesem naredi praznik* so izbrali pesmi iz svojega repertoarja, v uvodu tri skladbe Petra Liparja, po katerem se zbor od leta 2000 tudi imenuje, osrednji del je sestavljen iz slovenskih ljudskih in

umetnih pesmi, zadnji del plošče pa zaznamuje sakralna glasba z vrhom v Ave Mariji v priredbi J. Leskovarja. Zanimiva je tudi izvedba evropske himne *Oda radosti*, ki jo je posebej za zbor priredil dirigentkin sin Lojze Krajncan.

"Za nas je plošča v prvi vrsti dokument, saj se zavedamo, da se ne moremo kosati z mlajšimi zbori, hkrati pa mi osebno zelo veliko pomeni, da so pevci v izdelkom zadovoljni. Plošča je dobra in po 40-letnem delu si pevci zaslužijo tako priznanje," meni Krajncanova, prav tako je zadovoljen Benčan: "Po 54 letih petja mi je bilo snemanje plošče v velik užitek."

V tem letu MoPZ Peter Lipar čaka še nekaj nastopov, prvi bo najbrž kar promocija plošče, sledila bo 90-let rojstva Petra Liparja, pripravljati pa se bodo začeli tudi na 40-letnico zbora, ki jo bodo praznovali prihodnje leto. S prvimi vajami začnejo že prihodnji teden, dobivajo pa se ob torkih in petkih ob 17. uri v prostorih DU Kranj, kamor vabijo tudi nove pevce, da se jim pridružijo.

Igor Kavčič

## Za male čebelice in čebelčke

Pri založbi Mladinska knjiga so v novo šolsko leto v najmlajše klopi poslali pet knjig za naše prve bralce in tiste, ki bodo to še postali.

V zbirki Čebelica, eni najstarejših knjižnih zbirk za otroke pri nas, so za prijeten uvod v šolsko jesen izšle štiri nove knjige za najmlajše bralce: *Uganke Andreja Rozmana Roze*, v knjigi *Kako se kuha mula* se skrivajo pesnice *Damjane Kenda Hussu*, *Pod medvedovim dežnikom* je naslov ponatisa zgodbe *Svetlane Makarovič*, *Pehar suhih hrušk* pa je nam vsem znana črtica *Ivana Cankarja*. Zbirka *Zlubludron* je bogatejša za igrivo novost *Lile Prap: Zakaj?*

Čez dve strani je narisano čisto prijazen nilski konj. In ker ima najnovjša knjigica ilustratorke *Lilijane Praprotnik Zupancič* alias *Lile Prap* naslov *Zakaj?*, sledi vprašanje: Zakaj nilski konj

zaha? Ker mu je dolgčas. Neeee. Ker si sonči zobe. Neeeee. Da je bolj odprte glave. Neeeee. So to odgovori, ki sodijo v resno knjigo? "Knjiga je namenjena zabavi otrok in staršev. Le zakaj bi

na vsa vprašanja otrok vedno odgovarjali samo racionalno in znanstveno," razmišlja Lila Prap, ki je ustvarila še eno odlično književno delo za najmlajše. Doslej se je zelo uspešno predstavila s knjigama *Male živali* in *Živalske uspavanke*, na sejmu otroške literature v Bologni so bile njene knjige že večkrat sprejete na razstavo, "prizivirnik" knjige *Zakaj?* pa trenutno razstavlja v Chicagu. Seveda pa so v duhoviti in igrivi knjigi ob zakajih za 14 živali poleg hudomušnih odgovorov podane tudi strokovne razlage biologije.

Zbirka čebelica, ki bo prihodnje leto praznovala 50-letnico izhajanja, je ena najstarejših še živih knjižnih zbirk pri nas. Zadnja leta v zbirki izidejo štiri knjige letno, tretje leto so jih v založbi "oblekli" v trdo vezavo, nekoliko povečali format, večinoma pa izdajajo slovenske avtorje, bodisi noviete, bodisi ponatise "kulturnih del" otroške literature. Prihodnje leto naj bi izšla že štiristota čebelica, kot je povedal urednik zbirk za otroke *Andrej Ilc*, pa bo ta nekakšen "best of" dosedanjih izdaj. Letos sta v zbirki izšli dve novo-

sti. Knjižico *Uganke*, je končno izdal *Andrej Rozman Roza*. Da mu jih ne bodo več kradli, kot se je izrazil avtor, hkrati pa dodal, da gre za zahteven žanr, pri katerem je potrebno stvari, pojme... postaviti v prave kombinacije. Ilustracije je prispeval njegov stalni sodelavec *Zvonko Čoh*. Prvo zbirko pesmic za otroke je predstavila *Damjana Kenda Hussu*, sicer znana avtorica tekstov za zabavno in otroško glasbo. Pod naslovom *Kako se kuha mula* se skrivajo simpatične pesmice na teme, ki ob majhnih otrocih delujejo kot težave, ko ti odrastejo, pa se nam zdijo zabavne. Se spomnimo izgubljene dude, kopanja in poplave v kopalnici, kuhanja mule, zavozlanih vezalk... Ilustracije je prispeval priznani zagrebški ilustrator *Svetlan Junaković*. Poleg omenjenih je po štirih letih ponatis doživela še zgodbica *Pod medvedovim dežnikom Svetlane Makarovič* (ilustratorja *Gorazda Vahna*) in slovenska klasika iz šolskih beril prvega oziroma drugega razreda *Pehar suhih hrušk Ivana Cankarja*, slednja z ilustracijami *Jelke Godec Schmidt*. **Igor Kavčič**

**Jesenice - Domovinski muzej v Podkloštru, Rudarski muzej Rabelj in Gornjesavski muzej Jesenice pripravljajo še eno etapo skupnih razstav, ki bodo na ogled od 1. septembra do 6. oktobra. Na Stari Savi bo v nedeljo ob 19. uri odprtje instalacije italijanskega umetnika Roberta Paci Dala.**

Vsi trije muzeji so povezani z rudarsko tradicijo, s svojimi projekti pa skušajo obuditi spomin na staro kulturo, jo vnesti v sedanj način življenja in dati mestom novo dimenzijo spoštovanja vredne preteklosti in ljudskega izročila, ki v sodobnem času bliskovitega tehničnega razvoja hitro tonejo v pozabo. V Domovinskem muzeju v Podkloštru bo na ogled videoinstalacija umetniške dvojice *Halt in Boring*, ki se je posvetila zunanji podobi in burni zgodovini mesta, ki se zrcalita v čudnih objektih muzejske zbirke. V Rudarskem muzeju v Rablju bo več umetnikov med "mrtve" razstav-

ne kose rudarskega muzeja naselili organsko "žive" objekte, na Stari Savi pa bo v nedeljo, 1. septembra, ob 19. uri, ob Gornjesavskem muzeju Italijanski glasbenik in konceptni umetnik *Roberto Paci Dallo* razstavil svojo skrbno zvočno in svetlobno instalacijo. Multimedijsko delo se ukvarja z zgodovino rudarstva in železarstva na osnovi tonskih in filmskih posnetkov iz muzejskega arhiva. Ob otvoritvi treh razstav, pa bo v vse muzeje organiziran tudi avtobusni prevoz iz Celovca, ki bo odpeljal ob 12.30 uri izpred Univerze, na parkirišču ob menzi.

Katja Dolenc

### Fotografije iz nahrbtnika

**Lipanca** - V Blejski koči na Lipanci bo v nedeljo, 1. septembra, ob 15. uri odprtje prodajne razstave fotografij *Mateja Rupla*. Na razstavo ob mednarodnem letu gora 2002 vabi Planinsko društvo Bled, avtor *Matej Rupel*, poznamo ga tudi kot vernega fotografskega kronista Festivala Radovljica, pa se predstavlja s 26 fotografijami, ki jih je posnel v prečudovitem svetu gorenjskih gora, gozdov, voda... Razstava bo na ogled do konca leta izkupiček od prodanih del pa bo namenjen ekološki sanaciji kože na Lipanci. **I.K.**



Piše Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

415

### Nedeljska pisma

"In danes je zopet nedelja. Po lepi naši domovini, ki je tako strašno pobožna, da po vseh njenih krajih 'cerkvice bele po holmih stoje' - pojo danes zvonovi in povsod, iz bližnjega in iz daljave romajo verni ljudje v farno cerkev, kjer jih pričakuje dušni pastir z že dva dni naučeno pridigo. Starke po potu čez zobe vlečejo tega ali onega, starci govore modrovaže o raznih težavah, fantje in dekleta imajo ljubezenske skrivnosti, dečki se tepo - tako gredo vsi k službi božji; medtem pa sije sonce - s stolpa pak se oglasi dobrodejno ubrani don zvonov - dolgo odmevajoč od loga do loga."

Po neuspelem poskusu z Muhastimi pismi *Kersnik-Baptista* ni obupal. Opustil je napade na nemštvo in se posvetil napakam slovenstva. Sledila so Nedeljska pisma I-XVIII, ki so kot podlistek izhajala v Slovenskem narodu od 15. junija do 12. oktobra 1873. Navedli smo uvodni odstavek XII. pisma, ki

se nadaljuje takole: "Včasih, v prešlih letih sem tudi jaz stal tam gori v visokem stolpu - in svet pod menoj je bil tako cvetoč, kakor je sedaj - pa vendar je bilo vse drugače nego danes. Danes pa sedim kraj gozda in - sanjam; pustil sem mašo in njeno poezijo, pustil pridigo in njeno moralo - sedaj sanjam." Svoje sanje zaupa namišljeni "gospici". "In Vi, blaga moja gospica, Vi veste, kakov osrečevalni čut vzbujajo take sanjarije, saj sva včasih v mladih letih, sede tam na zelenem holmu, ki se tako krasno dviga iz valov deročee Save, sanjarila oba o prihodnosti in njeni sreči - in vesela in zadovoljna sva bila; - danes sanjam jaz le o minulih časih - in Vi, krasna gospica - Vi pojdete danes v cerkev - in čuli bodete govor mladega vnetega kaplana, ki bo dejal: 'Ljubite se med seboj!'"



Janko Kersnik

Kersnik očitno ni maral klerikalnega sprenevedanja. Zato nadaljuje, kakor sledi. "Ha, ha, ha, ljubite se med seboj! - Da, tako je govoril pred kmalu dva tisoč leti oni največji junak, ki je v prah podrl s svojim naukom vse one poetične bogove in boginje, ki jih je bila rodila napredujoča kultura v podporo svojega obstanka. Za onim pa, ki je učil ljubezen, so prišli drugi, rekoč, da so njegovi; pa oni so morili in žgali, bičali in topli - obrekovali in sovražili - in vse to iz ljubezni - saj kogar gospod ljubi - ga tepe. In dandanes, ko je postalo sveto vse, kar je koristno, dandanes bi moral stopiti zopet duhovit junak pred človeštvo, izravnati bi moral najvišjo cedro libanonsko in udariti ž njo po svetu, da bi se pretresel od kitajskih planin do Tihega morja, in

govoriti strmečemu človeštvu: 'Ljubite se med seboj!' Pa saj bi vse to nič ne pomagalo! 'Cvenk in žvenk', to je dandanes geslo, in prvo pomeni menda tolarje, drugo pa cekine, obeh pak ravno sedaj primanjkuje pri nas - papirja imamo preveč..." "Ja, za tolarje gre v tej deželi slej ko prej, naj bodo kovani ali papirnati.

Kersnikovo priznanje, da ne hodi več k maši, je pogrelo gospoda *Luka Jerana*, rojaka z gorenjskega juga. Ta je Narodovemu podlistkarju odgovoril v *Zgodnji Danici*, 5. septembra, v članku z naslovom *Zdaj ni Turčinov v deželi*. "Po vsi deželi je znano, kako je neusmiljeni Turčin Slovincem glave rezal. 'Nič boli, nič boli!' je tolažil Kranjca in norčeval z njim, ko mu je sabljo na vrat nastavljal in ga trinotal. Enacih trinogov imamo tudi današnje dni v deželi, ki nam sicer ne morijo naših teles, ampak našo vero in keršansko čednost in spodobnost. V nadlistku pravijo: nič boli, nič boli, - 'vero ima slovenski narod in nihče mu je ne jemlje'. V podlistku pa se hvalijo, kako v nedeljo, ko drugi gredo k Božji službi, sede kraj gozda, pustivši 'mašo in njeno poezijo (tako??)', pridigo in njeno moralo' ter po pijansko burke brijejo s sv. mašo in s tistimi, ki k nji gredo. - No vidite, kako resnično ti ljudje govore, ali kakor sami pravijo, 'sanjarijo'. Kersnika takšne replike niso prizadevale, verjetno so ga še podžigale, njegova Nedeljska pisma so bila vse bolj brana, prava publicistična uspešnica poletja 1873.

Prva septembrska nedelja je na Brdu rezervirana za kasaške dirke

# Za vse navdušene tekmovalke zmanjkalo prostora

Tudi letošnja konjeniška prireditelja na Brdu bo to nedeljo postregla z zanimivimi točkami, poleg finalne dirke za Veliko nagrado Mobitela bo znova atraktivna sedma dirka, ko bodo v sulkijih sedela le dekleta, saj se jih je prijavilo celo več, kot jih lahko nastopi - Za zaključek dirka županov in poslancev.

**Brdo pri Kranju** - "Brdo je že od leta 1981 tradicionalno prireditelj kasaških dirk in tudi letos ne bo drugače. Tokrat bo dirka dvaindvajsetič, kot vedno doslej pa na njej pričakujemo veliko gledalcev, ki se vedno znova lahko prepričajo, da je tekmovalništvo tu na Brdu zanimivo," je pred letošnjo konjeniško prirediteljo povedal predsednik Konjeniškega kluba Brdo Lojze Gorjanc, ki poleg tega, da na dirkah redno sedi v sulkiju, opravlja tudi organizacijska dela.

Za tekmovalništvo, ki organizatorje stane okoli pet milijonov tolarjev (od tega 3 milijone za nagrade), je namreč vedno znova treba zbrati denar pokroviteljev, letos pa je bilo dela še več, saj razprtije v slovenskem kasaškemu športu dodatno otežujejo priprave na prireditve. Tako je zadnji hip sodelovanje na Brdu odpovedal Mercedes, saj se ljutomerski klub in Kasaški center Slovenije nista mogla dogovoriti o organizaciji skupne mednarodne dirke za pokal Mercedes Benz.

Kljub temu brdska prireditelja ne bo okrnjena, saj bo na sporedu kar osem dirk. Sicer pa se bo prireditelja v nedeljo začela ob 13.45 uri, ko bo najprej zaigrala pihalna godba Mestne občine Kranj, zbrane tekmovalce in gledalce pa bo nato pozdravil župan Mohor Bogataj. Štart prve dirke za 2-letne kasače bo ob 14.30 uri, pokrovitelj pa je ČZP Kmečki glas iz Ljubljane. Sledila bo dirka za 3- do 4-letne slovenske kasače, pokrovitelj te dirke pa je Rešet, d.o.o., iz Kranja. Tretja dirka, katere pokrovitelj je Krka, bo namenjena 3- do 6-letnim slovenskim kasačem. Ob 15.30 uri bo sledil nastop lipiške jahalne šole, ki vedno znova navduši obiskovalce,



Kasaške dirke na Brdu so že 22 let vedno zanimive in dobro obiskane.

pokrovitelj tega nastopa pa je Center za gospodarsko svetovanje. Natanko ob 15.42 naj bi bil na sporedu štart za 4. dirko, v kateri bodo nastopili 3- do 14-letni slovenski kasači, pokrovitelj dirke pa je Primorje iz Ajdovščine.

Po še enem nastopu lipiške jahalne šole bo v 5. dirki prvenstvo 3-letnih kasačev Kasaške centrale Slovenije, tej dirki pa bo sledil vrhunec nedeljskega popoldneva: finale Velike nagrade Mobitela za 5- do 14-letne slovenske kasače.

V 7. dirki, ki bo tudi letos namenjena spominu Henrika Ūbeleina in katere pokrovitelj je ČZP Delo, pa bodo v sulkijih sedela le dekleta. Da bo dirka bolj zanimiva in izenačena po kvaliteti, bo štart s

traka. "Dirko tekmovalke smo na pobudo "Hajnija" uvedli prav na Brdu. V začetku je bilo na štartu šest ali sedem tekmovalk, letos se jih je prijavilo sedemnajst, tako da smo jih nekaj morali žal odsloniti, saj lahko na posamezni dirki nastopi največ dvanajst konj," je na priložnostni tiskovni konferenci pred nedeljsko konjeniško prirediteljo na Brdu povedal Lojze Gorjanc, ki je seveda zadovoljen, da se s kasaškim športom ukvarja tudi vedno več deklet.

Dirkanje pa navdušuje tudi župane in poslance, zato bo tokrat zadnji brdski obračun namenjen prav tekmi med njimi. Na spisku nastopajočih so: Franc Čebulj, Franc Kangler, Vili Trofenik, Ivek

Kramberger, Geza Đuban, Jože Jerovšek, Jože Špindler in Franc Rokavec.

Tudi letos pa so na Brdu poskrbeli, da bodo obiskovalci za spremljanje dirk še bolj navdušeni, saj bo Športna loterija organizirala tudi konjeniške stave. Tako bo vsak obiskovalec ob nakupu vstopnice za 700 tolarjev dobil tudi kupon za stavo vreden 200 tolarjev (naslednje stavo bo lahko vplačeval po lastni želji) in seveda bilten, v katerem bo napisano vse o nastopajočih konjih in tekmovalcih.

Vilma Stanovnik

## PLEZANJE

### Grosova peta, Čufarjeva šesta

**Kranj** - V daljnem Singapuru je potekala peta letošnja tekma za svetovni pokal v športnem plezanju. Kot je sporočil selektor naše reprezentance Tomo Česen, so se je uspešno udeležili tudi naši tekmovalci, saj je Škofjeločanka **Natalija Gros** na koncu osvojila 5. mesto, Mojstrančanka **Martina Čufar** pa 6. mesto. Svojo letošnje najboljšo uvrstitev je izenačil **Matej Sova**, ki je bil 11.

V ženski konkurenci sedaj vodi Belgijka Muriel Sarkany, ki je zmigala tudi v Singapuru, Martina Čufar je tretja, Natalija Gros pa peta. Predzadnja tekma svetovnega pokala bo v italijanski Apri, zadnja pa tudi letos pri nas v Kranju. **V.S.**

## TENIS

### Dvojna zmaga sester Zec v Splitu

**Mojstrana** - Minuli teden je v Splitu potekal teniški turnir za svetovne mladinske lestvice ITF do 18 let. Na njem sta uspešno nastopili tudi Maša in Alja Zec iz TK Top-Ten Mojstrana. Maša je zmigala v konkurenci posameznice, Alja pa je po zmagah v kvalifikacijah izgubila v osmini finala glavnega turnirja. Posamični uspeh sta dopolnili tudi v igri dvojic, kjer sta prav tako osvojili prvo mesto.

Na odprtem prvenstvu za fante do 14 let, ki je potekalo v Radovljici in ki šteje tudi za posebno razvrstitev na Nike jakostni lestvici, je slavil Grega Teraž TK Top-Ten, Mtic Legat je izgubil v prvem krogu, Anže Falak pa se je na podobnem turnirju v Ljubljani uvrstil v četrtfinale. **N.J.**

## BALINANJE

### Superligaški balinarski derbi jutri na Trati

**Kranj** - Prejšnji konec tedna so z letošnjimi ligaškimi nastopi nadaljevali balinarji v 1. in 2. slovenski ligi. V 1. ligi je ekipa Bistrice s 16:8 premagala Balinček in s 30 točkami še naprej vodi na lestvici. Jutri Bistrica gostuje pri Jadran Izoli.

V 2. ligi - vzhod je bila ekipa Radovljice Alpetour z 11:13 boljše od Zarje, Primskovo je z 11:13 premagalo Part. Mengeš, Dupilca je bila s 14:10 boljše od Rogaške Crystala, ekipa Tržiča pa je s 14:10 izgubila pri Velenju premogovniku. Planina in EIS Budničar sta tekmo prelozila. Na lestvici vodi Primskovo s 26 točkami. Pari jutrišnjega 12. kroga so: Radovljica Alpetour - Velenje pr., EIS Budničar - Part. Mengeš, Primskovo - Duplica, Rogaška Crystal - Zarja in Tržič - Planina. Tekme se bodo začele ob 10. uri.

Jutri pa se bo nadaljevalo tudi tekmovalništvo v super ligi. V Kranju bo ekipa Huj gostila Mlinar Padno, derbi pa bo tokrat na Trati pri Škofji Loki, kjer bo domača ekipa Lokateksa gostila vodilno na lestvici, Center Pekarno Vrhnika iz Kranja. Ekipa Jesenic se bo doma pomerila z ekipo Skale Casinoja K bar, v Hrpeljah pa bosta igrala Jadran Hrpelje in Sloga. Tekme se bodo začele ob 16. uri. **Vilma Stanovnik**

## LOKOSTRELSTVO

### Za naslove prvakov na Jesenicah

**Jesenice** - Lokostrelski klub Jesenice je bil organizator državnega prvenstva v lokostrelstvu FITA 70 m krog. V članskih kategorijah se ga je udeležilo 55 tekmovalcev in tekmovalk, v mladinskih in veteranskih pa 40.

V disciplini **sestavljani lok** je zmigal Dejan Sitar iz Dvorij pri Cerkljah (LK Valvasor), pred klubskim prijateljem Tomažem Hodnikom in Markom Jamnikom (LD Koroška). Med članicami je prvo mesto osvojila Irena Rosa (LK Ankaran), pred Bernardo Zemljak Perhač (LK Mozirje) in Darjo Sluga (LK Varing Novo mesto). V mlajših kategorijah so naslove prvakov osvojili: Anja Čeh (LK Ankaran), Primož Perhač (LK Mins Postojna) in Aleš Rosa (LK Ankaran), med veterani pa je bil najboljši Aleksander Štepančič (LK Gorica).

V disciplini **ukrivljeni lok** je zmigal Matija Žlender (LK Ankaran), pred Petrom Koprivnikarjem (LK Maribor) in mladincem Matejem Povžem (LK Varing Novo mesto). Med članicami je bila najboljša Dolores Čekada (LK MINS Postojna), drugo mesto je osvojila Ana Canzutti, tretje pa mladinka Tina Šatej (obe LK Gorica). V mlajših kategorijah so zmigali: Matja Zalar (LK Mins Postojna), Darja Verbič (LK Kamnik), Barbara Križe (LK Dolenjske Toplice), Tina Šatej (LK Gorica), Žiga Štubelj (LK Jevnica), Danijel Stokovič (LK Kamnik), Jadran Lukančič (LK Mins Postojna) in Matej Povž (LK Varing Novo mesto), med veterani pa Zlatko Ulaga (LK Zalec). **V.S.**

## SANKANJE NA KOLEŠČKIH

### Med najboljšimi tudi Gorenjci

**Podlujbelj** - Minuli konec tedna se je nadaljeval mednarodni poletni pokal v sankanju na kolesčkah. Na tekmi v Niederleisu v Avstriji so uspešno nastopili tudi naši sankarji, saj sta si zmigi priborili **Petra Dragičević** med šolaricami in **Nina Bučinel** med deklicami (obe SAK Podlujbelj). Med dečki je bil **Luka Švab** (SAK Podlujbelj) tretji, **Gašper Potočnik** (SAK Domel Železniki) pa deseti. Med mladinkami je bila **Živa Janc** tretja, **Mateja Kralj** (obe SAK Podlujbelj) pa sedma. Med mladinci so se med najboljšo deseterico uvrstili **Matic Dovžan** (SAK Podlujbelj) na peto mesto, **Jure Potočnik** (SAK Domel Železniki) na šesto, **Ervin Marn** (SAK Podlujbelj) pa na osmo. Med člani je bil **Boštjan Vizjak** tretji, med starejšimi člani pa **Goran Dragičević** (oba SAK Podlujbelj) drugi.

V Porrau v Avstriji pa je minulo soboto potekala ekshibicijska tekma v spustu. Odlični drugi je bil **Boštjan Vizjak**, med dekleti pa je **Mateja Kralj** osvojila četrto mesto.

V Podlujbelju pa se že pripravljajo na 3. odprto prvenstvo Slovenije v sankanju na rokah, oziroma kolesčkah. Tekmovaljevi Pod Košuto bo 5. oktobra. Še prej, to sredo, 4. septembra, pa bo v dvorani krajanov v Podlujbelju volilna skupščina Sankaške zveze Slovenije. Začela se bo ob 18. uri, po poročilih o minulem delu pa bodo izbrali novo vodstvo zveze in predstavili nove načrte. **V.S.**

## Vabila, prireditve

**7. tek na Ratitovec** - Atletsko društvo Železniki bo jutri, 31. avgusta, organizator 7. teka na Ratitovec. Štart bo ob 10. uri v Spodnjih Danjah nad Sorico, cilj pa pri Krekovi Koči na Ratitovcu. Proga je dolga 7,5 kilometra, višinska razlika pa je 750 metrov. Moški bodo razvrščeni v šest, ženske pa v tri kategorije. Prijave bodo sprejemali med 8.30 in 9.30 uro na štartnem mestu. Dodatne informacije dobite po telefonu 04 514 73 53 (Vencelj) ali 04 514 76 58 (Brane).

**Odprto prvenstvo Jesenic v skokih v vodo** - Danes, v petek, z začetkom ob 16. uri, bo na kopališču Ukova na Jesenicah potekalo odprto prvenstvo Jesenic v skokih v vodo z 10-metrskoga stolpa. Hkrati bo tam potekal tudi turnir v balinčkanju, tekma podvodnega hokeja, zabavni program za otroke in še kaj. Vabijo športno društvo Plavž, ŠZ Jesenice, Društvo mladih Jesenic in Mladinski center Jesenice.

**10. mednarodno tekmovalništvo na tekaških rokah** - Turistično društvo Tržič, SD Strelca in ŠD Lom so organizatorji 10. mednarodnega tekmovalništva na tekaških rokah. Prireditelj, ki dopolnjuje program Šušarske nedelje, bo na sporedu jutri, v soboto, s prvim štartom pred tovarno Peko ob 9.30 uri in zadnjim štartom ob 11.30 uri. Razglasitev rezultatov bo ob 14. uri pri Domu krajanov v Lomu, kjer bo tudi zabavni program.

**4. Pohod na Vajnež** - Planinsko društvo Slovenski Javornik - Koroška Bela bo v sodelovanju z občino Jesenice jutri, 31. avgusta, pripravilo 4. tradicionalni pohod na najvišji vrh občine Jesenice, 2104 metre visok Vajnež. Odhod udeležencev bo med 6. in 8. uro izpred doma Tribolit v Javorniškem Rovtu. Ob povratku bo pri planinskem domu na Pristavi družabno srečanje.

**Mednarodni balinarski turnir na Kresu** - V okviru krajevnega praznika Slovenski Javornik - Koroška Bela bo to nedeljo, 1. septembra, na rekreacijskem centru Kres mednarodni balinarski turnir. Začel se bo ob 9. uri.

**Nogometni spored** - V 2. slovenski nogometni ligi no v nedeljo, z začetkom ob 16. uri v Kranju gorenjski derbi med ekipama Triglav in Domžal. V polčasu tekme bodo podelili priznanja nogometašem v akciji nogometaš - odličnjak. V 3. slovenski nogometni ligi - center bo ekipa Senčurja Protect GL že danes ob 20. uri gostila SLT Center Slovan. Jutri ob 17. uri bodo na sporedu tekme Zarica - Alpina, Britof - Elan 1922, Vrhnika Blagomix - Slaščičarna Šmon, Kamnik - Avtodebeve Dob in Factor Šmartno - Svoboda Ljubljana. V nedeljo ob 17. uri bosta igrala Status Kolpa in Rudar Trbovlje. **V.S.**

## Dirka na Soriško planino bo zadnja gorsko hitrostna preizkušnja

Avto klub Bencin Adrenalin iz Železnikov bo jutri in v nedeljo organizator zaključne gorsko hitrostne dirke Sorica 2002.

**Železniki** - Zadnja letošnja gorsko hitrostna dirka je pred vrati organizatorji, Avto klub Bencin Adrenalin iz Železnikov, pa so do zaključnega roka prejšnji teden prejeli prijave 74 dirkačev. Nato so nekateri udeležbo (zaradi okvar avtomobilov) odpovedali, drugi pa so se prijavili naknadno, tako da na štartu nedeljskih dirk pričakujejo okoli 80 tekmovalcev. Znan sta že prvaka v diviziji III, kjer je najboljši Slavko Dekleva in v diviziji V, kjer ima neulovljivo prednost Uroš Papež. V ostalih divizijah bodo odločitve padle prav na Soriški planini, kjer bo

cilj dirke Sorica 2002. "Letošnja proga bo - glede na lansko - le malo spremenjena, saj je imelo lani veliko tekmovalcev težave prav na cilju, ki je bil postavljen sredi zavoja. Nekateri so prav tam poškodovali svoje avtomobile, zato smo se letos odločili, da cilj postavimo malo višje. Prav tako zadnje dni veliko pozornosti namenimo ureditvi sprehajalne poti vzdolž celotne proge, tako da bodo lahko gledalci spremljali dirko tako rekoč ob vsej progi. Prepričani smo, da bodo tako zadovoljni gledalci in tekmovalci," pred tekmo pravi **Erik Logar** iz

kluba Bencin Adrenalin. Sicer pa bo bosta ob zanimivih tekmah v vseh petih divizijah na GHD Sorica potekali tudi dve pokalni tekmovalni: Yugo pokal in Seicento Vega pokal.

Jutri popoldne se bo prireditelja začela z verifikacijo in tehničnimi pregledi vozil, uradni treningi pa bodo v nedeljo dopoldne od 8. ure naprej.

Svečano odprtje dirke bo v nedeljo ob 12.45 uri. Ob 13. uri bo 1. vožnja, ob 14.30 uri druga, ob 16. uri pa bo še tretja. Uradna razglasitev bo ob 18.30 uri.

Vilma Stanovnik

## Hokejska reprezentanca v Angliji

**Bled** - Danes se za našo reprezentanco uradno začena nova hokejska sezona, saj bodo izbranci Matjaža Seklja nastopili na turnirju "Euro Ice Hockey Challenge" v angleškem Nottinghamu, kjer bo njihov prvi današnji nasprotnik domača ekipa Anglije, jutri bodo igrali z Madžari, v nedeljo pa še z ekipo Belorusije.

Kot je na priložnostni tiskovni konferenci pred odhodom na Bledu včeraj povedal selektor **Matjaž Sekelj**, bo moštvo v Angliji nastopalo precej pomlajeno, saj so na zadnjih treningih hokejisti staknili kar nekaj poškodb, poleg tega pa ne bo nastopil Marcel Rodman, ki je že odšel v Gradec,

kjer trenira s svojo novo ekipo. Matura čaka Aleša Kranjca, Gregor Polončič pa je prav včeraj na Češkem podpisal dveletno pogodbo. Tako naj bi od danes do nedelje v Nottinghamu barve Slovenije branili: vratarja Gaber Glavič in Klemen Mohorič, branilci Boštjan Groznik, Davor Durakovič, Damjan Dervarič, Miha Rebolj, Domen Lajevec, Elvis Bešlagič, Senad Kovačević in Uroš Vidmar ter napadalci Edo Teržan, Tomaž Razingar, Jurij Goličič, Luka Žagar, Peter Rožič, Jaka Avguštinčič, Blaž Emeršič, Anže Terlikar, Matevž Cerar, Ivo Jan, Aleš Mušič in Egon Murič.

"Vzdušje v ekipi je res dobro, upamo pa, da bomo z igro nadaljevali, kot smo konec sezone pomladni končali," je pred odhodom povedal **Miha Rebolj**, ki bo v Angliji nosil kapetanski trak.

Ze naslednji teden, od 5. do 8. septembra pa bo na Bledu tradicionalni mednarodni poletni hokejski turnir za "Pokal Sava Group Bled 2002", na katerem bodo nastopile ekipe VSV Villach iz Beljaka, Medveščak iz Zagreba, mlada slovenska reprezentanca do 20 let (trenutno je na turnirju na Češkem), Acroni Jesenice, Olimpija in domači Bled.

Vilma Stanovnik

# Malčki prihajajo na cesto

Gorenjski policisti so že pregledali prometno signalizacijo in na pomanjkljivosti opozorili upravljavce. Septembra lani se je v prometnih nesrečah lažje poškodovalo pet otrok.



Policisti bodo naslednji teden malčke znova poučili o varnem ravnanju v prometu.

**Kranj** - Naslednji teden se začne novo šolsko leto in otroci se bodo znova pogosteje pojavljali na cestah, vsaj ob prihodih v šolo in vračanju domov. Predvsem najmlajši, prvošolci, ki se bodo po začetnih dnevih "uvajanja" s pomočjo staršev prvič samostojno podali na cesto, še nimajo dobro privzgojenih občutkov za hitrost bližajočega se vozila ali za njegovo oddaljenost. Prisotnost otrok v

prometu od voznikov zahteva skrajno previdnost in pozornost, vsaj ob šolskih poteh. Pa ne čakajte z obzirmo vožnjo do naslednjega tedna, potrudite se in pazorno vozite že danes. Policija je s pripravami na začetek pouka že začela. Prejšnji teden so na vseh šolskih poteh po Gorenjskem preverjali urejenost prometne signalizacije, tako talne kot postavljene. Prometni inšpektor na Policiji

skri upravi Kranj **Leopold Pogačar** pravi, da je po prvih podatkih, ki jih prejema s posameznih policijskih postaj, prometna signalizacija kar vzorno urejena: "Policijske postaje o pomanjkljivi prometni signalizaciji opozorijo upravljavca ceste. Zaenkrat so poslale nekaj dopisov upravljavcem, da naj obnovijo prehode za pešce v nekaterih križiščih. Drugih večjih pomanjkljivosti zaenkrat nismo opazili."

Ta teden so se predstavniki policije oglasili po šolah in vrtcih in se dogovorili za termine v prvem tednu šolskega leta, da bodo policisti obiskali malčke in jim predstavili pravilno ravnanje v prometu, jih opozorili na nevarnosti, ki preživijo nanje in podobno. Skupaj z vodstvi šol bodo pregledali tudi načrte šolskih poti.

Prve šolske dni bodo policisti bolj prisotni v okolih šol. "Policija bo v prvih šolskih dneh pozorneje spremljala promet, seveda glede na razpoložljive patrulje. Nadzirali bomo hitrosti na šolskih poteh, opazovali otroke, katere napake najpogosteje naredijo, in o tem potem opozorili starše ter učitelje. V prvem tednu bo policija opravljala tudi nadzor nad prevozniki, ki opravljajo šolske prevoze. Za dodatno pomoč pri omogočanju varne poti v šolo se bodo povezali tudi z lokalnimi gasilci, avto-moto društvi, sveti za preventivo in vzgojo v prometu..."

Tako kot lani bo Policijska uprava Kranj tudi letos med otroke

razdelila posebne pobarvanke *Varna pot v šolo in domov*, ki so jo sami pripravili. "Otroci skozi barvanje posameznih motivov spoznavajo cestno prometne predpise, dodali smo še nagradno igro na temo varnosti v prometu, tako da bomo kasneje tudi žrebali dobitnike, s katerimi se bomo potem srečali in pripravili prijetno, a tudi poučno druženje," je povedal inšpektor Pogačar.

Za konec še statistika o prometnih nesrečah v septembru lani, v katerih so bili udeleženi otroci. V prometnih nesrečah je bilo udeleženo šest otrok, od tega je bilo pet lažje ranjenih. V nesreče je bilo vpletenih tudi enajst mladoletnikov; dva sta bila hudo poškodovana, dva lažje, sedem pa so ostali brez poškodb. Pogačar pravi, da je bila lanska statistika kar ugodna. Da bi še letošnja bila...

Simon Šubic

## KRIMINAL

### Odnesel orodje

**Cerklje** - Pred dnevi je neznan storilec v Cerkljah nasilno vlomil v delavnico, ki stoji poleg stanovanjske hiše. Ukradel je motorno žago, kotno brusilko, vrtni stroj in manjšo kotno brusilko, vse skupaj vredno okoli 100 tisoč tolarjev.

### Onesposobil alarm in ukradel računalnik

**Kranj** - V Merkurjevi trgovini na Primskovem je v sredo popoldne iz zaščitene vitrine izginil prenosni računalnik Hewlett Packard. Neznan storilec je očitno izza prodajnega pulta vzel ključ, z njimi onesposobil alarm na eni izmed vitrin in brez sledi izginil z novim prenosnim računalnikom, vrednim 437 tisoč tolarjev. S. Š.

## Ministra pohvalila sodelovanje

**Ljubljana** - Na torkovem rednem delovnem sestanku sta minister za notranje zadeve dr. Rado Bohinc in minister za obrambo dr. Anton Grizold dosedanje sodelovanje med ministrstvom ocenila kot dobro. Poleg ožjih sodelavcev ministrov sta bila na sestanku navzoča tudi generalni direktor policije Marko Pogorevc in načelnik generalštaba Slovenske vojske brigadir Ladislav Lipič. Ministra sta v razpravi poudarila, da je tre-

ba pripraviti izhodišča za intenzivnejše sodelovanje na področju obrambno-varnostnih zadev, kar bo omogočilo bolj usklajen in racionalen program razvoja nacionalnega varnostno-obrambnega sistema. Seznanila sta se tudi z možnimi oblikami sodelovanja na področju strokovnega izobraževanja, kadrovske politike, investicijsko-razvojnih programov... Predstavnikom vojske in policije so na sestanku predstavili tudi določene temeljne razvojne programe slovenske policije s poudarkom na pripravah varovanja državne meje po schengenskih standardih. Ministra sta se tudi dogovorila o imenovanju delovne skupine, ki bo proučila nadaljnje oblike sodelovanja, pri čemer naj bi upoštevala tudi izkušnje drugih držav, predvsem kandidatov za članstvo v Evropski uniji in Natu. S. Š.

### Avtomobila v ognju

**Radovljica, Tržič** - V torek dopoldne je na Kolodvorski v Radovljici zagorel motor v fiat tipu. Avto je pred vnetjem požara popravil 34-letni D. A. iz Radovljice. Na motorju je zamenjal razdelilno kapo, nato pa avto zagnal, da bi ga preizkusil. Ko ga je čez čas izkjučil, se je izpod pokrova motorja zasmodilo. Ko je D. A. dvignil pokrov, je bil motor že v plamenih. Ogenj je poskušal pogasiti s krpo, vendar mu ni uspelo, zato so kasneje intervenirali so prostovoljni gasilci iz Radovljice. Na avtomobilu je nastalo za okoli 150 tisoč tolarjev škode. D. A. pa je zaradi manjših opeklin po rokah poiskal zdravniško pomoč.

Dan prej je v Tržiču pogorel BMW 316. 23-letni Tržičan A. B. se je z avtomobilom pripeljal mimo letnega kopališča, ko je zaslišal čuden pok v motorju, zato je ustavil. Avtomobil je hitro zagorel, tako da ga z ročnim gasilnim aparatom niso uspeli ukrotiti. To je uspelo šele kranjskim poklicnim gasilcem. S. Š.

### Oskrunjeni Jakob Aljaž



**Dovje** - Prejšnji teden so neznan vandali oskrnili spomenik Jakoba Aljaža na Dovjem, saj so ga polili z belo in rdečo barvo. Do ponedeljka, ko je nastala fotografija, so spomenik že očistili, tako da župnik z Dovjega znova ponosno kaže proti svojemu in našemu očaku Triglavu, v njegovi okolici pa so še vidne sledi neokusnega obnašanja. S. Š., foto: T. D.

## Peterica iz Acronija obtožena

Obdolženi naj bi iz malomarnosti ogrozili varnost pri delu, zaradi česar naj bi pred dvema letoma umrli štirje delavci jeseniške jeklarne.

**Kranj** - Kranjsko okrožno državno tožilstvo je pred tednom dni na Okrožno sodišče v Kranju podalo obtožbo zoper pet ljudi, odgovornih za varnost in zdravje pri delu v jeseniškem Acroniju. Obtožba se nanaša na tragedijo, ki se je zgodila 2. junija leta 2000, v kateri so zaradi zastupitve z ogljikovim monoksidom umrli štirje zaposleni v podjetju Acroni. Obtoženi pa naj bi bili po mnenju tožilstva odgovorni za takratne razmere, ki so pripomogle k nesreči. Peterica je tako obdolžena kaznivnega dejanja ogrožanja varnosti pri delu iz malomarnosti, za kar je zagrožena zaporna kazen od enega do osemih let zapor.

Junija leta 2000 se je v strojnici t.i. vakuumske naprave jeklarne Acroni na Jesenicah zgodila delovna nesreča. V prostoru 3,5 metra pod ravnjo, kamor je šlo sedem zaposlenih, se je nabrala velika količina ogljikovega monoksida, ki se sprošča pri vakuumiranju. V času nesreče je potekal osmi postopek oksidacije, v tem času pa so delavci menjavali 120-kilogramski elektromotor, ki ga je nekaj dni prej zalila voda. Tega so nameravali spustiti v spodnji prostor, kjer se je nabiral smrtonosni ogljikov monoksid. Pri tem so delavci izgubili zavest, dva izmed njih pa je elektromotor stisnil. Na kraju nesreče je umrl en delavec, trije pa so umrli v bolnišnici v avstrijskem Gradcu. S. Š.

Piše Milena Miklavčič

## Usode

346

### Ko se ne da pozabiti

Včasih se zgodi, da napišem zgodbo tudi o ljudeh, ki jih ni več med živimi. Kajti nekateri pustijo za seboj toliko spominov, da jih je nemogoče kar naprej iz dneva v dan premelevati in obujati. Bolje je, če jih zapišemo, da dejala moja sogovornica Marija, ki ne more pozabiti, kakšno usodo je imela njena mama.

Navadila sem se že, da je kuhinja tisti kotiček, kjer se je najlepše pomenkovati in kjer je tudi najlažje prisluhnuti. Skorajda v vsaki hiši je to eden najbolj prijaznih kotičkov, med rožami, drobnarijami na klopeh, mizi, kjer tako prijetno zadiši po kavi in slastnem pecivu.

Mariji je delal družbo tudi mož. Marsikje je drugače. Večina ljudi želi svojo zgodbo povedati na štiri oči. "Naša mama je bila vdova po 'ta belem'. Oče je bil doma s kmetije, mama z bajte. Pred vojno je bil to že zadosten razlog za špetir. Toda rada sta se imela, mama je bila noseča in to je bil potem razlog, da sta se tudi poročila. Doma so mu branili, da bi se poročil, toda potem ko so ugotovili, da bi odšel od doma, so ga na vse načine vabili nazaj. Oče jih je ubogal, vendar se zato potem ravno tako niso dobro razumeli. Mama je imela enega otroka že pred poroko. Ko je prišla živat na bogatijo, k'očetu, ji ni bilo lahko. Ko danes premišljujem, kaj so imeli takega, kar jih je delalo bogate, se nič pametnega ne spominim. V zakonu sta se jima rodila še dva

otroka. Ker se oče s starši ni najbolje razumel, je našel delo pri Rupnikovi liniji, ki so jo ravno takrat gradili v neposredni bližini, kjer smo živeli. Zanj je bilo zelo težko. Starši mu niso dali nobenega dinarja, samo žleht so bili do njega, tako da mu ni kazalo drugega."

Leta 1941 sta Marijina starša spoznala, da tako ne more iti več naprej. Da je špetir v hiši prevelik, da jima ne pusti niti dihati. Odločila sta se, da gresta na svoje. V Gorenji vasi sta našla hišo, kamor sta se preselila z vsemi otroki vred. V Grapi sta se potem rodila še dva otroka. Oče je še velikokrat hodil delat na razne kmetije, radi so ga imeli, ker je bil pridni delavec. Istočasno pa so ga ta beli ves čas vabili, naj se jim pridruži. "Potem se jim je pridružil. Ampak če danes premišljujem, je bil več doma kot z njimi. Oče je bil strašno dober človek. Zmeraj je popravil kolesa, radioaparate in ure. Po vojni so ga zvalili s seboj... In je šel... Starejši brat je bil tedaj star že 16 let in je šel z njim. Brat je prišel nazaj, očeta pa nismo videli nikoli več... O, saj očeta niso ubili na Koroškem, vemo, da je prišel nazaj v Škofjo Loko. Menda so ga tam... Bil je zaprt na gradu. Najmlajši otrok je bil star tri mesece, ko je bilo vojne konec in mama ni imela ne časa in ne možnosti, da bi hodila v Škofjo Loko. Ko je mama izvedela, da so očeta ubili, je neizmerno trpela. Poleg tega ni vedela, kaj bo s toliko majhnimi otroki, brez sredstev..."

Marija pravi, da se ji zdi, da oblast ni takoj začela grdo ravnati z družinami, kot je bila njihova. Samo na moj spomin se ne preveč zanašat, je še dodala med smehom.

"Vem samo to, da sem pod sosedovo hišo kar cel teden čakala, da bo ata prišel... Sploh nisem mogla

verjeti, da ga nikoli več ne bom videla... Potem nas je nekega dne obiskal stric. Od daleč je bil atu zelo podoben. Stekla sem mu naproti in vpila ata, ata, a si prišel... mama mi potem ni več pustila, da bi še kdaj čakala na očetovo vrnitev..."

Potem pa so se začeli hudi časi. Oblast jim je začela nagajati. Mama ni dobila kart za otroke. Pred vojno sta z očetom imela nekaj denarja, vendar se je tolikokrat vse skupaj pretavšalo, da ni bilo pri hiši niti dinarja.

"Danes velikokrat premišljujem, kako nas je mama sploh preživela. Hudi udarec je doživela, ko so prišli iskat še brata, ki je bežal skupaj z očetom na Koroško. Zaprli so ga, pretepali, potem pa ga več kot tri leta nismo videli. Najprej so ga imeli zaprtega kar v domači osnovni šoli. Mama je vsak dan hodila tja dol. Ko so se je naveličali poslušati, so ji oblastniki govorili, da je zaprt zato, ker je kradel. Toda to je bila velika laž, ki so si jo sami izmislili, da so imeli razlog za mučenje. Dobro se še spominim dneva, ko se je vrnil... Mama ga je počakala na pragu in ga objela ter sprasha, kaj so "oni" počeli z njim. Toda nikoli ji tega ni mogel povedati... Vse, kar so mu hudega naredili v tistih treh letih, je odnesel s seboj v grob..."

Na gruntu, kjer je bil Marijin oče doma, so po vojni pobrali vse. Nič takega, kar je bilo vsaj malo vredno, ni ostalo. In to samo zato, ker je bil oče ta bel. Potem se je obrnilo tako, da so se tudi sami vrnili nazaj.

"Mama je naložila tisto malo imetja in nas, otroke na voz, in hajd, nazaj v griče!"  
Marija se še dobro spominja, da je že od daleč videla drevesa polne sliv. "Toda takoj, ko smo prišli, je že prišel bližnji sosed in rekel, da takih, kot smo

mi, na vasi ne bo. Da je vas partizanska, da mi tam nimamo kaj početi. Vendar je bil ded tako priseben, da se je postavil na našo stran. Kar domov pojdi, je rekel sosedu, mi smo tako daleč stran, da ti ne bo treba gledat, kaj počnemo."

Po vojni smo na kmetiji ostali še kakšnih 20 let. Očetova starša sta umrla, brat pa se je nekega dne prikazal na pragu. "Mama kljub garanju na kmetiji ni imela nobene pravice do dedovanja. Tudi ni bila taka, da bi letala po sodnijah. Saj še denarja ni imela. Ko smo ji otroci kaj namignili, nam je rekla, da je vesela, če nas je lahko zredila. Živeli smo pa tako ali tako samo od dela in od tiste krave, ki jo je po vojni teta prignala iz doline. Imeli smo še njivo krompirja, tako da vsaj tega nismo bili lačni. Žita ni bilo... Kakšno malenkost nam je pripeljal stric s Selškega. Otroci smo ji že od malih nog pomagali, tako da smo vse znali. Imeli smo pridne roke, da nam je bilo potem lažje, ko smo odrasli in odšli s trebuhom za kruhom..."

Marija se spominja, da je stric prinesel s seboj radio. Vendar ga še niso mogli poslušati, ker so elektriko šele napeljevali do hiše. Otroci so kopali jame za droge. "Bila sem pridna v šoli, učitelji so rekli mami, naj me da v šole, vendar ni šlo. Kar doma ostani, mi je dejala, da mi boš pomagala. Brata ni bilo, saj so ga, takoj po arestu, za 3 leta poslali služiti v mornarico."

In življenje je šlo naprej... Marija je prišla v Škofjo Loko, našla zaposlitev in si ustvarila novo življenje. Toda spomini na mladost, ki ni bila lahka so ostali. Posebno na mamo, ki je morala toliko pretrpeti in se do konca odpovedovati. Tega človeka nikoli ne more pozabiti, je še dodala in v oči so se ji spet začele nabirati solze.

# Podzemni hodniki in dvorane zgodovinske Rupnikove linije

V začetku tridesetih let prejšnjega stoletja je takratna Jugoslavija začela graditi obrambno linijo na zahodni meji. Kot posledica londonskega pakta iz leta 1915 so sile Antante Italiji obljubile del slovenskega in hrvaškega ozemlja, kar je privedlo do prisilne asimilacije tako Slovencev kot Hrvatov.

Nova meja je nasilno ločila ljudi od njihove lastnine, sorodnikov in sosedov. Stike so v največji meri ohranili le še ob tihotapljenju, ki se je med obema vojnima ob rapalski meji močno razširila. Življenje ob meji je bilo težko, saj jih je obmejno območje potisnilo na rob, prebivalce pa prisililo na življenje z vojsko ter stalno grožnjo ob ilegalnem prehajanju meje. Mnogi so bili med tihotapljenjem (po domače kontrabantom) ubiti, predvsem s strani jugoslovanskih granicarjev.

Vlada Kraljevine SHS je že v 20. letih prejšnjega stoletja obravnavala utrjevanje meje proti Italiji. Leta 1926 so z ukazom glavnega generalštaba kraljeve vojske ustanovili komisijo za oceno operativnega in taktičnega pomena zahodne meje. Leta 1937 so se začela obsežna utrjevalna dela, leto kasneje pa je bil za poveljnika štaba za graditev obrambne črte imenovan divizijski general Leon Rupnik, po katerem je obrambni sistem ob rapalski meji tudi dobil ime - Rupnikova linija.

Mejo so takratne oblasti namevale utrditi v petih odsekih, na črti Žirovnica - Ratitovec - Blegoš - Žirovski vrh - Ljubljanski vrh - Cerknica - Slivnica - Črni vrh - Kamenjak - Plase. Celotne gradbene ekipe so na začetku štejele 15.000 delavcev, razporejene v dvanajst odsekov. Poveljstvu tretjega in četrtega odseka sta bili v Škofji Loki in v Železnikih. Do leta 1939 je bilo v vseh odsekih skupaj že 40.000 mož, ki so na vsej liniji zgradili dvanajst težko utrjenih položajev in 4000 manjših betonskih bunkerjev. Utrdbe

voz materiala. Za oskrbovanje topniških gnezd so zgradili tudi ceste. Od končne postaje železnice do nastajajočih utrd so material nosili ali tovorili.

## Rupnikova linija v Žirovskem vrhu

Ta del Rupnikove linije je ostal do danes med najbolj ohranjenimi. Razlog za to je preprost: ob invaziji italijanske vojske v Ljubljano naj bi šli ravno čez Žirovski vrh. Takšno je bilo predvidevanje Jugoslovancev, zato so najhitreje gradili (in tudi največ naredili) utrdbe in bunkerje ravno na zgoraj omenjeni liniji. Kot se je izkazalo kasneje, so Italijani resnično prodri do Ljubljane čez Žirovski vrh, vendar jim Rupnikova linija ni delala nobenih preglavic. V njih namreč ni bilo nobenega vojaka.

Pri gradnji v Žirovskem vrhu si je opomoglo tudi veliko domačinov. Dobro so zaslužili in si tudi finančno opomogli. Začasno so se rešili brezposelnosti (ta je bila zaradi obmejne lege velika), pri



Po strmih stopnicah (približno 120 jih je) se spustimo oziroma vzpne-mo v navpičen jašek, ki nas pripelje v mrežo hodnikov oziroma v artiljerijski blok.

gradnji so bili zaposleni kot gradbeni delavci in nosači materiala. Pesek za gradnjo so kopali v kamnolomih v Lajšah. Prej so živeli izključno od kmetijstva, ki pa ni prinašal velikega ugodja. Žirovski vrh je bil zaradi slabe lege in zemlje poseljen šele pred približno 200 leti. Tudi sedaj se tukajšnji prebivalci v glavnem ukvarjajo s kmetijstvom, dodatni zaslužek si poiščejo v tovarnah v dolini, Lokalna turistična organizacija Blegoš iz Škofje Loke pa jih želi v največji meri navdušiti tudi turizem. Zaradi slednjega je Turistično društvo Žiri, predvsem predsednik Beno Kavčič, začelo z raziskovanjem in urejanjem Rupnikove linije v Žirovskem vrhu. Ta bo kot "pika na i" postregla z zanimivim ogledom mrežaste veje hodnikov in dvoran, ki se prepletajo v tukajšnjem podzemlju, v sicer razvejani ponudbi kolesarskih in pohodniških poti.

Ob začetku 2. svetovne vojne, ko se je po kapitulaciji starojugoslovanska vojska umaknila, so se dela na še nedokončanih utrdbah (zaključek del naj bi bil leta 1947) takoj prenehala. Italijani, ki so zavzeli to območje, so v kratkem času mejo minirali in ogradili z žičnato ograjo. Kmalu so se morali umakniti Nemcem, ki je na novo utrdil (neuradno) mejo z Italijo, ki je potekala na območju rapalske meje. Nemci so dali izse-

Škofjeloškem še razmeroma dobro ohranjen. Utrdbe so zanimive za ogled že same po sebi ter tudi iz zgodovinskega pomena in kot spomin na življenje takratnega

turistični oživitvi območij, ki so na tem področju zaenkrat še manj razvita," dodaja Jerebova ter navaja dobre izkušnje doslej: "Pri izdelavi projekta smo se povezali z občinami Gorenja vas - Poljane, Železniki in Žiri, s turističnimi društvi na tem območju in Upravo enoto Škofja Loka. Povezali smo se tudi z oblikovalci in organizatorji podobnih projektov v tujini, s čimer želimo doseči čim boljše kvaliteto našega projekta ter s sodelovanjem pridobiti čimveč koristnih izkušenj."

Dobro sodelujejo tudi s Turističnim društvom Žiri. Njen predsednik Beno Kavčič nam je v spremstvu Jerebove pred tednom dni tudi razkazal del podzemnih hodnikov in dvoran. "V času, odkar smo začeli intenzivno delati pri urejanju Rupnikove linije v Žirovskem vrhu sem vodil že nekaj večjih in manjših skupin. Običajno gremo na pohod po Žirovskem vrhu, od tu je lep razgled tako na

ra natančnost in raznolikost gradnje. Mreža več sto metrov dolgih hodnikov presega vsa pričakovanja, čeprav dela tu niso bila nikoli dokončana. Manjka veliko predelnih sten, v njih pa je še vedno moč opaziti veliko gradbenih pripomočkov (predvsem tistih, ki jih domačini niso mogli ali hoteli odnesti).

Hodniki so razporejeni na vse konce, samo glavni rov pa je dolg čez 100 metrov. Čemu natančno naj bi posamezni prostori in dvorane služile, turistični delavci ne vedo, saj je načrtov, ki so jih do sedaj pridobili, tudi v arhivih zelo malo. Zanimivo je, da so stene zelo lepo obdelane. Gradili so v dveh plasteh, najprej ena plast betona, nato debela plast katrana, na njej pa je še 10 centimetrov grobega betona. Temu je sledila še fina obdelava - popolnoma gladke stene.

S projektom oživitve Rupnikove linije je bilo že lani narejeno veliko dela. Izvedene so bile krajše



Stopnice so nas pripeljale v eno izmed dvoran. Čemu bi služila, je zaradi pomanjkanja arhivskega materiala težko reči.

so gradili skladno s terenom, na odseku Gorenja vas - Srednja vas - Hotavljice - Hlavče njive pa je že leta 1937 dela prevzel inženir Dukič. Na ravninah in ob cestah so zgradili železobetonske puškomintralješke in mitralješke bunkerje, za njihovo dopolnitev pa so izdelali tudi artiljerijske bunkerje. Topniška gnezda so bila v tleh povezana s skladišči v obliki podzemnih rovoev. Težje dostopne kraje so opremili s sistemi za oviranje, na odsekih, kjer so pričakovali prodiranje oklepnih enot so izkopali protitankovske jarke in pripravili barikade.

Gradnja na območju Gorenje vasi se je začela z izgradnjo transportne notirne železnice za do-

Številni vojaki in domačini so ob Poljanski Sori gradili štiri vrste utrd. Obrambna linija je bila zgrajena v treh linijah, vsaka pa je imela svoj tip utrdbe. Prvi, ki je potekal ob vznožju Žirovskega vrha od Žirov do Sovodnja (veliko bunkerjev je bilo tudi v Žireh) so bili majhni strojni bunkerji, kjer se prednja stranica lomi na dva dela, v nekakšno prizmo, na obeh delih pa sta strelni lini. Druga linija je potekala po pobočjih Žirovskega vrha in Hlavčih njiv. Za te bunkerje je značilna polkrožna vzboklina ali celo stolpič na sprednji strani, ki je zaščitni znak tega odseka Rupnikove linije. V stolpič je vgrajena polkrožna železna plošča s tremi okroglimi strelnimi odprtini. Tretjo vrsto utrd najdemo v dolinah ob glavnih prometnicah. V njih so bili nameščeni protitankovski topovi. V tretjo linijo pa sodijo slemske utrdbe. Ena takšnih se nahaja tudi na Golem vrhu, ki smo si jo tudi ogledali. Na površini je videti le dva artiljerijska bloka, ki imata dve veliki čelni strelni odprtini, ob strani pa polkrožno vzboklino s tremi linami. Bloka sta približno 50 metrov narazen, navzdol pa vodi jašek v podzemne hodnike in dvorane...



Vhod v utrdbo na Hrastovem griču. Takšnega vhoda na Golem vrhu ni, saj je bil na začetku vojne miniran, zato se morajo obiskovalci povzpeti skozi strelne line.

kati 100 metrov širok pas drevja, v tem pasu so porušili tudi vse hiše. Po koncu vojne so domačini koristni material iz utrd porabili, delno pa tudi uničili. Starejši se še spominjajo, da so bile vse hiše in kmetijska poslopja narejena iz tega materiala. Porabili so predvsem dragocene železne dele utrd in žico. Nekateri prebivalci nekdanjih krajev še danes hranijo predmete iz časa rapalske meje in gradnje Rupnikove linije.

## Projekt oživitve Rupnikove linije

Sistem utrd, ki ga je pred drugo svetovno vojno zgradila starojugoslovanska vojska ob zahodni meji Kraljevine Jugoslavije, je na



V Žirovskem vrhu je takšnih bunkerjev ogromno. Pravzaprav so, s polkrožno vzboklino, nekakšen zaščitni znak tega dela Rupnikove linije.

prebivalstva ob nenaravni in vsiljeni politični meji. Saša Jereb iz Lokalne turistične organizacije Blegoš nam je povedala: "V pripravi dela Rupnikove linije za obiskovalce želimo združiti njen izobraževalni potencial (kulturna dediščina, zgodovinski in vzgojni pomen) z rekreacijskim. V tem delu so namreč dobre možnosti za pohodništvo in trekking, dobre so tudi povezave s kolesarskimi in pohodniškimi potmi."

Hkrati želijo v LTO z oblikovanjem privlačne turistične točke dodati k turističnemu razvoju tega območja, ki je zaenkrat še v ozadju. Skušali se bodo povezati tudi z ostalimi turističnimi organizacijami na območju nekdanje rapal-

Škofjeloško pogorje kot tudi na Vrhniko in Ljubljano, za zaključek pa si ogledamo bunkerje in podzemne hodnike. Največ je bilo vojakov, šol in organiziranih izletnikov," navdušeno pripoveduje Kavčič.

Vseeno do organiziranega, adrenalinskega ogleda bunkerjev manjka še precej dela. Urediti in obnoviti bo potrebno še veliko. Vhod v mrežo hodnikov na Golem vrhu je skozi mitralješko lino bunkerja, saj je bil vhod med drugo svetovno vojno miniran. Nato sledi navpičen sestop do stopnic, ki bodo obiskovalce popeljale 40 metrov nižje (približno 120 stopnic), kjer se začne obhod po več ali manj dokončanih hodnikih in

raziskave zgodovinskega ozadja objektov Rupnikove linije, pridobljeni so bili nekateri dokumenti o gradnji, izvedene so bile terenske raziskave, izdelan je bil geodetski posnetek terena za območje bunkerja na Golem vrhu in na Hrastovem griču, izdelana je bila situacija podzemnih prostorov bunkerja na Hrastovem griču in shema podzemnih prostorov bunkerja na Golem vrhu, pridobljena je bila dokumentacija o lastništvu objektov in podobno. Letos so nadaljevali z terensko raziskavo materialnih in pisnih virov, predvsem pa pogovori z domačini, ki se gradnje objektov še spominjajo oziroma so pri njej sodelovali, izdelali bodo načrt ureditve in opreme posameznih objektov, izdelavo načrta za ureditev infrastrukture in podobno.

Letos bodo v LTO Blegoš izdelali tudi tematske poti, ki vključujejo tri etape. Prva bo iz Smrečja - Goli vrh - Javorča na Hrastov grič in v Gorenjo vas. Druga iz Gorenje vasi na Hlavče njive - Čabrače in na Blegoš ter tretja iz Blegoša na Potok, Zali Log, Povden, Ratitovec in na koncu na Soriško planino. Na tematski poti bodo uredili poti in očistili objekte, zbrali vso kulturno, gostinsko, nastanitveno ponudbo ob njej, izdelali promocijski material, organizirali vodene ogleda in posebnih aktivnosti. Veliko dela pa bo ostalo še za naslednja leta. Že prav kmalu pa si lahko obetamo turistični vrvež na tem območju - tudi ali predvsem zaradi zgodovinske adrenalinske Rupnikove linije.

Boštjan Bogataj, foto: Gorazd Kavčič



Notranjost utrdbe oziroma številnih hodnikov je dokaj nedokončana. O tem pričča tudi odvrženo orodje, neurejena tla in predelne stene.

ske meje in postopoma povezati objekte s skupnim zgodovinskim ozadjem v celovito skupno turistično ponudbo. "Najpomembnejše je, da bomo z oživitvijo Rupnikove linije bistveno pripomogli k

dvoranah. Ob stopnicah manjka še varovalna ograja, tako da je sestop zaenkrat tudi nevaren. Tudi po hodnikih je v napoto voda, vendar bo potrebno le odmašiti odtok. V obhodu najbolj fascini-

## Revmatiki lažje do zdravila

Ljubljana - Konec julija sta začela veljati sklep o razvrščanju zdravil na liste in dopolnjena lista zdravil, kjer je zdravilo rofekoksib razvrščeno na seznam zdravil vmesne liste. Doslej so morali bolniki sami plačevati zdravilo, odslej ga dobijo na t. i. zelen recept, stroške pa krije Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije, kar pomeni, da je zdravilo revmatičnim bolnikom lažje dostopno.

Zdravilo rofekoksib je v Sloveniji registrirano od leta 2000. Njegova prednost je, da ob lajšanju bolečine in vnetja pri osteoartritu in revmatoidnem artritisu zmanjša tveganje za resne težave v prebavilih. Predpiše ga lahko vsak zdravnik, prvo priporočilo za zdravilo mora bolniku z revmatoidnim artritisom napisati specialist revmatolog, ostali bolniki pa ga morajo še vedno plačati sami. V Sloveniji registra revmatičnih bolnikov ni, za revmatoidnim artritisom pa naj bi zbolelo od 0,6 do 1,5 odstotka odraslih oseb. To je kronična vnetna revmatična bolezen, ki povzroča simetrično vnetje sklepov, na primer malih sklepov obeh rok, zapestij, obeh komolcev. Posledica so otekline, bolečine in postopno uničenje notranjosti sklepov. Bolezen postopoma spodjeda hrustanec, kosti in vezi, v sklepu nastajajo brazgotine in če je ne zdravimo, lahko pripelje do izgube funkcije sklepov. Bolnik mora ves čas jemati zdravila, kajti v nasprotnem primeru se bolezen poslabša. Pri zdravljenju se najprej srečajo z nesteroidnimi antirevmatikami, ki delujejo protivnetno in protibolečinsko, poleg tega revmatologi predpišejo tudi temeljna zdravila, ki zmanjšajo sklepne otekline, bolečine ter okvaro hrustanca in kosti. Redno jemanje klasičnih nesteroidnih antirevmatik pogosto povzroči želodčne razjede in razjede v prebavilih. Po besedah profesorice doktorice Saše Markovič, dr. med., predstojnice Gastroenterološke klinike KC Ljubljana, je v Sloveniji okoli 106.600 rednih uporabnikov teh zdravil, kar 60 odstotkov vseh krvavitvev, ki jih letno zabeležijo na omenjeni kliniki, pa je posledica jemanja nesteroidnih antirevmatikov. Nova zdravila koksibi, ki so na voljo tudi v Sloveniji in jih po novem bolnikom z revmatoidnim artritisom plača ZZZS, lahko težave v prebavilih zmanjšajo za 50 do 60 odstotkov.

Renata Škrjanc

# Z gibanjem preprečimo lomljenje kosti

Osteoporoza je bolezen kosti, pravijo ji tudi tiha epidemija. Prizadene predvsem ženske v menopavzi in moške po 50. letu. V Sloveniji so preventivni pregledi in merjenja kostne mase še vedno samoplačniški.

Kranj - Običajno je ne opazimo in se je zavemo šele tedaj, ko je (pre)pozno. Včasih zadošča že nepravilen gib, neroden korak, nekoliko trši prijem ali stisk in si zlomimo rebra, zapestje, gleženj, lahko tudi kolk. Lahko se začne sesedati tudi hrbtenica. Osteoporoza je tiha in zahrbtna bolezen, ki nas na svojo prisotnost opozori šele tedaj, ko je že načela naše kosti in zmanjšala njihovo trdnost. Je bolezen tretjega življenjskega obdobja in pri vsaki tretji Slovenki nad 65. letom vzrok za zlom kosti.

Osteoporoza prizade predvsem ženske v obdobju menopavze in moške po 50. letu. Pogostejša je pri ženskah, kot pri moških. Žensko okostje je tanjše, na večjo obolevnost pa vpliva tudi nižja raven estrogena (v menopavzi). Pogosteje se pojavi pri suhih ženskah, kot pri osebah z višjo telesno težo in pri ženskah, ki so jim

odstranili maternico in jajčnike, kar vpliva na količino estrogenov, pri osebah, ki ne uživajo mleka in mlečnih izdelkov ter se redko izpostavljajo sončnim žarkom, se ne gibljejo in ne skrbijo za telesno kondicijo. Strokovnjaki so ugotovili, da je osteoporoza dedna bolezen, tveganje zanjo pa je večje tudi pri kadilcih in alkoholikih, pojavi se lahko celo pri otrocih. Svetlopolte in svetlolase ženske so bolj ogrožene, pri črnkah je redkejša. Vendar naštetu ni pravilo, ki bi držalo vedno in pri vsakem človeku, kajti osteoporoza se lahko pojavi tudi pri ljudeh, ki ne spadajo v omenjene skupine tveganja. Zadnja leta je vse več oseb s to boleznijo, kar je med drugim tudi posledica staranja prebivalstva.

Osteoporoza zmanjšuje kostno gostoto kar pomeni, da kost izgublja trdnost in je čedalje bolj krhka, zato se hitreje zlomi, pogostejši so zapleteni zlomi, pojavijo se bolečine v križu, zanjo pa je značilno tudi sesedanje hrbtenice in postopno zmanjševanje telesne višine, manjša gostota kosti pa se lahko kaže tudi po ukrivljenosti hrbtenice in neravni drži.



Osteoporoza prizadene vsako tretjo žensko v menopavzi.

Niso redki primeri, ko za poškodbo gležnja zadošča nepravilen korak, za zlom zapestja nepravilen gib, zaradi rahlega udara pa lahko počijo rebra. V takih primerih merjenje kostne mase napove diagnozo: osteoporoza. Kostne celice niso stalne, ampak se nenehno obnavljajo in kosti v telesu niso starejše od desetih let. Pri osteoporozi kostnina izginja, kosti postajajo porozne in luknjičave. Po štiridesetem letu se začne kostna masa zmanjševati. Osebam v tretjem življenjskem obdobju zdravniki priporočajo redno gibanje - sprehode in plavanje, ki krepijo hrbtne mišice, močne mišice pa razbremenijo hrbtenico in preprečijo njeno krivljenje. Ženske v menopavzi in moški po 65. letu naj bi dnevno zaužili vsaj 1500

miligramov kalcija, gostota kosti se poveča tudi s hormonskim zdravljenjem; z dodajanjem estrogena, z anabolnimi steroidi, veliko pa naj bi obetala tudi stroncijev ranelat in paratiroidni hormon. Kljub možnostim, ki jih ponujajo nove oblike zdravljenja, je preventiva še vedno najboljša odločitev. Pravočasno merjenje kostne mase, se utegne bogato obrestovati. Prihrani nam morebitne zlome, bolečine in nenazadnje tudi spremenjeno sliko naše hrbtenice. Na žalost je omenjeno merjenje v Sloveniji še vedno večinoma samoplačniško, kajti zavarovalnica osteoporoze še ni priznala za bolezen in tudi osebam po 65. letu ne krije stroškov preventivnega pregleda.

Renata Škrjanc, foto: Tina Dokl

## Nova zloženka prve pomoči

Kranj - Pri Založbi Obzorje je izšla zloženka Pomagajmo hitro in učinkovito - vaša dejanja rešujejo življenje, v kateri so na preprost in vsakomur razumljiv način predstavljena navodila za prvo pomoč. Zloženka je izšla v nakladi 10.000 izvodov, njen avtor pa je urgentni zdravnik Sebastijan Piberl, doktor medicine, ki končuje tudi magistrski študij urgentne medicine.

Piberl, ki dela kot urgentni zdravnik v mariborski prehospitalni enoti, pravi, da je ustrezno ukrepanje v prvih minutah nezgode zelo pomembno, saj rešuje življenje. Na predstavitvi zloženke je med drugim dejal, da želi z novo zloženko naučiti ljudi pravilnega izvajanja prve pomoči, hkrati pa je zloženka praktičen pripomoček, ko do nezgode pride. Pomoč v prvih minutah je največkrat bistvenega pomena, zato je pomembno, da ukrepamo pravilno. "Na žalost je znanje ljudi, ki so prvi v stiku s ponesrečen-

ci, največkrat nezadostno, njihovo ravnanje pa pogosto povsem napačno." V zloženki so predstavljene najpogostejše nezgode (krvavitve, nezavest, težave z dihanjem) in bolezenski znaki ter vsi najpomembnejši ukrepi pri nujenju prve pomoči. Pomoč ponesrečencu je prikazana grafično, pregledno in sistematično, zloženka vsebuje tudi navodila za najpomembnejše prijeme, masaže, položaje in umetno dihanje, zaradi praktične oblike jo imamo lahko pri roki tudi v avtomobilu ali v torbici, enostavna, brez nepotrebnega listanja, pa je tudi njena uporaba. Piberl je dobil zamisel zanjo že pred leti, saj se kot urgentni zdravnik pogosto srečuje s primeri nepravilnega izvajanja prve pomoči ali zaradi pomanjkanja znanja celo z ne nudenjem pomoči ponesrečencu, kar je zanj lahko usodno. Zloženko Pomagajmo hitro in učinkovito - vaša dejanja rešujejo življenja lahko kupite v vseh knjigarnah.

R. Š.

# Odločil je Bojanin objem

Marjetka Žvokelj je že tri leta rejnica Bojani in Boštjanu, brata in sestrici. Oba obiskujeta šolo s prilagojenim programom Matevž Langus v Radovljici, popoldneve pa preživljata v prijetni hiši v Prapročah, kjer je veliko vrta, zelenja, svežega zraka in se da vselej kaj početi.

Praproče - "Zdaj smo skupaj že tretje leto," pravi Marjetka, "in prav hitro smo se navadili drug drugega. Ko sta prišla, je Marjetka potrebovala kar nekaj časa, da se je navadila dveh majhnih, igrih, živih in po svoje tudi zahtevnih otrok, saj je od vzgoje njenih lastnih, ko so bili še majhni, minilo kar nekaj časa. Pri Boštjanu in Bojani ji je pomagala hčerka Mojca, ki je v tistem času še študirala na Filozofski in Teološki fakulteti, nekaj časa pa pomagala tudi v šoli za otroke s prilagojenim programom v Radovljici. Marjetka je sicer po poklicu medicinska sestra, vendar se je dalj časa ukvarjala tudi z akviziterskimi deli. Rada je bila med ljudmi, vselej polna energije, dobrih navetov, besed in pomoči. Nekaj časa je skrbelo tudi za ostarele v bližnjih vaseh. Življenje pa ji je prineslo na pot novo preizkušnjo. Na centru za socialno delo v Radovljici so ji ponudili rejništvo otrok, ki sta potrebovala za rast in vzgojo urejeno družino. Bojanin objem je bil odločilen, da ju je sprejela, saj je bila v začetku negotova, kako se bodo razumeli. Otroka pa sta se toplega doma hitro navadila. Marjetki sta ob strani stala tudi mož Marjan in hči Mojca. Kmalu so postali nova družina. Marjetka se je v začetku posvetovala s socialnimi delavci in pedopsihiatrom. "Z njima je potrebno delati po posluhu," pravi danes, "nobena knjiga ali kakoli drugega te ne more naučiti tega. Potrebno ju je vzeti, takšna, kot sta. Zdaj sta že v puberteti in sta se že zelo spremenila. Bojana ni več hiperaktivna, kakor je bila, Boštjan pa je ob nekdanji zadržan-



nosti postal bolj sproščen. Da se ju voditi. Čez dan se dogaja vse sorte, tako kot pri drugih otrocih."

Živijo na res idiličnem kraju. V veliki hiši, obiti z lesom, lepim razgledom, s širokimi travniki in veliko vrta, da se pozimi lahko veliko sankata, poleti pa igrata. Seveda sta stalno pod budnim očesom enega od članov družine, saj je potrebno nanju še bolj paziti. Boštjana zanimajo kladivo, dilce, in z Marjanom se včasih lotita kakšne lesarske stvari. Hitro je bilo videti, da sta navajena delati, zato sta tudi rada pomagala ali želela narediti kaj sama. Hitro znata pomagati, med seboj pa se igrata premalo, pravi Marjetka. Dobro je, da obiskujeta šolo, kjer se igrata s sovrstniki, pa tudi doma se ob večerih večkrat vzamejo skupaj in se igrajo kakšne igrice. Če bi imeli še več časa, bi bilo še bolj zabavno. V vasi, kjer je malo hiš, ni veliko družine njunih let, zato pa toliko raje obiskujeta šolo, kjer se ni več hiperaktivna, kakor je bila, z njimi srečujeta in igrata. Rada sta v družbi drugih otrok. Letos

poleti so večkrat šli v hribe; na Kofce, Uskovnico, kjer so zdravi

vilni kamni, na Pungrad planino na žgance in kislno mleko, in podobne planine, na katere lahko gresta. Pridno sta hodila in nosila vsak svoj nahrbtnik. Del poletja so preživeli tudi na morju na Hvaru. Na določena obdobja se Bojana in Boštjan vidita tudi s pravima staršema in še z enim bratom, ki je prav tako v rejniški družini. Marjetka pravi, da so to otroci, ki so te vselej veseli. Toliko prisrčnosti, iskrenosti, ljubezni, dobre volje zlepa ne srečaš. Občutek ima, da sta se v treh letih spremenila v prava mladeniča. Bojana je danes 11, Boštjan pa 14 let in po glavi jima rojijo misli kot vsakemu najstniku v teh letih.

Katja Dolenc

## Spet srečanje v Kanuju

Konec julija smo nekatere gorenjske rejniške družine povabili, naj z nami preživijo poletni dan v Kanuju. Prvo septembrsko soboto bomo srečanje ponovili.

Valburga pri Smedniku - Julij morda ni bil najbolj posrečen čas za srečanje, saj so takrat dopusti in veliko družin počitnikuje ob morju. Našemu srečanju so se tedaj odzvale tri družine. Njihovi otroci so uživali v bazenih ob hotelu Kanu, ogledovali so si živali na tamkajšnji fermi, zajahali konja, se po okolici popeljali s kočijo, razen tega pa so bili gostje deležni tudi pogostitve z "zajkosom" (nekaj med zajtrkom in kosilom) na prostem. Lastnik hotela Kanu Roman Prosen, ki nam je ponudil možnost julijskega srečanja, bi rad, da še več družin užije takšno doživetje. Zato nas v soboto, 7. septembra, znova vabi v Kanu. Če bo vreme lepo, bi se zbrali ob 10. uri in nato do poznega popoldneva čofotali v bazenih, se ukvarjali z živalmi, si ogledovali okolico... Navzoč bo tudi učitelj jahanja, ki bo otrokom pokazal večšine ravnanja s konji, v prihodnjih dveh mesecih pa bo za devet otrok iz rejniških družin organiziran tudi brezplačni tečaj jahanja. Prijavnico bomo objavili v eni naslednjih števil Gorenjskega glasa, nato pa žrebu prepustili, da izbere devetero, ki se bo učila jahanja. Vabilo na julijsko srečanje je dobilo 15 gorenjskih rejniških družin. Novih vabil nismo pošiljali, pač pa obveščamo na ta način in pričakujemo, da se bodo tokrat odzvali vsi tisti, ki si želijo takšnega srečanja. Dobrodošle bodo tudi družine z julijskega druženja, če jim je bilo tedaj všeč. Svojo udeležbo do četrta, 5. septembra, sporočite v naše uredništvo (telefon 04/201-42-00) ali v hotel Kanu (01/362-70-11), da bomo približno vedeli, na kolikšno družino lahko računamo.

Danica Zavrl Žlebir

## Sončkove terapevtske družinske počitnice

Jesenice - Društvo za cerebralno paralizo Sonček Zgornje Gorenjske je v Obalno terapevtskem centru Sonček v Elerjih nad Ankaranom uspešno izpeljal prvo družinsko delavnico in prave zdravilne počitnice. Med drugimi dejavnostmi so imeli tudi terapevtsko jahanje in plavanje, glavni cilj pa je bil vzpostavitev dobre komunikacije med starši, otroki in terapevti.

Kljub nekaterim nasprotovanjem in različnim stališčem nam je uspelo izpeljati po enem letu in osmih mesecih delovanja prvo samostojno organizirano družinsko delavnico, ki je

potekala v Elerjih nad Ankaranom med 11. in 19. avgustom letos, je zadovoljno udaril predsednik Sončka Zgornje Gorenjske Daniel Dvoršak. Družinska delavnica, ki je potekala v obliki enotedenske terapevtske kolonije, je v programu društva najdaljša oblika neposrednega dela z družino. Poseben poudarek je bil namenjen vključevanju staršev z mlajšimi otroki, ki potrebujejo še posebej veliko informacij in pomoči, ko se soočijo z otrokovo drugačnostjo. Delavnica je obsegala program za starše in program za otroke. Terapevti so z različnimi delavnicami, med

katerimi poleg terapevtskega jahanja in plavanja, skupinske in individualne zdravstvene terapije ni manjkalo ustvarjalnih delavnic, zabavnih druženj in iger, skušali otroke in družine usposobiti za situacije, ki jih v okolju, kjer bivajo, običajno ne prakticirajo. Starši in otroci so dobili več različnih izkušenj predvsem na področju samostojnosti za vsakdanje življenjsko okolje, kar pa je možno le v primeru dobre informiranosti in pripravljenosti na ravnanje v različnih situacijah, meni Daniel Dvoršak.

Katja Dolenc

Na Društvo za nenasilno komunikacijo, Milana Majcna 12, Ljubljana vodijo svetovalne pogovore z mladimi in ženskami, ki doživljajo nasilje, ter z mladimi in moškimi, ki nasilje povzročajo. Vsi, ki potrebujete informacije ali bi se želeli naročiti na svetovanje, jih pokličite na telefonsko številko 01/4344 822.

## Krvodajalske akcije v septembru

Rdeči križ Slovenije obvešča, da bo imel v mesecu septembru na Gorenjskem in v bližnji okolici tri krvodajalske akcije: 9. in 10. septembra bosta v Ljubljani, 11. septembra pa na Bledu. Vse, ki želite darovati, vabijo k udeležbi akcije pod geslom: Daj majhen delček sebe za dobro drugega.

Katja Dolenc

# Ko vidim prazno površino, jo moram poslikati

Četrto stoletje že Ifigenija Simonovič, slovenska pesnica in lončarka, Kranjčanka po rodu, živi v Londonu. Bivanje na tujem je ves čas dojemala kot začasno, z mislijo, da se bo vrnila. Ko je po moževi smrti selitev bližja realnosti, jo je strah...

Ifigenijino pesništvo, ki korenini v začetku sedemdesetih let in je strnjeno v desetih pesniških zbirkah, ki so izhajale od leta 1972 do 1995 (včasih še pod podpisom Ifigenija Zagoričnik), jo ves čas povezuje s Slovenijo. Sedaj manj pesni, pač pa se ukvarja s pisanjem esejev, ki jih objavlja v Novi reviji. Z lončarstvom, ki se ga je naučila v Londonu iz potrebe, da počne nekaj, za kar ne potrebuje jezika, pa se rešuje "izseljenke brez talnosti", kakor je napisala v enem svojih zapisov. Ifigenija živi na tujem, a jo doma ves čas opazamo kot človeka, zasidranega v obeh svetovih. Letošnjo pomlad sem postala pozorna na njeno novo nepričakovano vlogo. V Sloveniji je skupaj z društvom Dar osnovala Veseljov sklad, ki je posvečen spominu njenega lani umrlega moža in namenjen promociji celostne medicine.

O njenih motivih za ustanovitev sklada, o potrebi, da javno govori o boleznih, zdravljenju, smrti, o konvencionalnem odnosu okolice do teh vprašanj, pa tudi o Ifigenijini umetnosti in o življenju na tujem sva se sredi sončnega avgusta pogovarjali v Londonu, sede v travni v St. James parku. Ifigeniji je vseč sproščeno tega velikega mesta, kjer ljudem ni mar, kaj si o njih mislijo drugi, če sedijo v travo in tam použijejo svoje opoldansko kosilo. Godi ji anonimnost vlemesta, kjer človeka ne omejujejo prepovedi tipa "tako se ne dela", s čimer se je večkrat soočila v svojem domačem okolju ravno ob moževi bolezni in smrti. Temu bi rekla kar "kranjski refren", ko je ljudem pomembnejši videz kot pa tisto, kar čutijo v svoji notranjosti. Ifigenija iskreno pove, kar misli, zato jo nemara nekateri sprejemajo kot malce čudak. Ni ji mar. Ni rada ujeta v toge konvencionalne okvire. Tudi vikanje ji je tuje. Toliko časa že živi v angleško govorečem okolju, kjer jezik ne pozna tovrstnega nagovarjanja, da je z ljudmi večinoma na ti. Tako je potekal tudi najin pogovor.

**Kakšni so bili torej tvoji motivi za ustanovitev Veseljovega sklada?**

"Prišlo mi je na misel, da bi ustanovila fond za izobraževanje na področju celostne medicine. Ko je namreč Veseljko umiral, sem videla, da zdravniki niso imeli časa zanj kot človeka v celoti, ampak so se posvetili samo njegovim rakastim celicam. Rak napade celega človeka in ljudi okrog njega, vloga celostne medicine pa je svetovanje ljudem, ki skrbijo za bolnika, svetovanje svojem, ki izgubijo človeka, zdravnikom, ki verjamejo, da je človek celostno bitje in ne le skupek bolnih celic. Gre najprej za bolnika in šele nato za terapijo. V Sloveniji obstaja gibanje v okviru organizacije Dar, ki spodbuja celostno medicino. Organizira prostovoljne seminarje in na njih izobražuje zdravnike, ki jih celostna medicina zanima, pri-

pravlja pa tudi posvetovalnice za bolnike, ki se zdravijo, iščejo alternativne oblike zdravljenja, pa tudi za svoje, ki se srečajo s hudo boleznijo. Zanimanje za razvoj celostne medicine se veča, kar dokazuje primer, da je prva leta na seminar prišlo šest ali sedem zdravnikov, na naslednjega pa že trideset. Ne gre le za zdravnike, tudi za psihologe, socialne delavce, medicinske sestre. Tudi sama verjamem v celostno obravnavo bolnega človeka in to je bil tudi moj prvi motiv, zakaj sem se začela ukvarjati s fondom. Drugi motiv pa sem dobila, ko sem videla, kako zapravljamo denar za pogrebe, za rože, za najraličnejše škatlice za pepel, kar vse stane več kot injekcija morfija, ki bolniku nudi ure in ure umiranja brez bolečin. Rada bi nadaljevala širjenje zavesti o tem, da je več vredno kupiti eno morfijsko tableto kot šopek rož, ki naslednji dan ovne."

Ifigenija je doslej objavila deset pesniških zbirk: leta 1972 je izšla Postopna razbremenitev, leta 1976 Te pesmi, leta 1977 Drevesa so se tedaj premikala in sem pomešala njihova imena, 1981 Krogi in vprašanja, 1984 Kaj je kdo rekel in česa ne, Kaj je kamnu 1986, Ponekad mislim 1988, Grofi celjski 1990, Punčka z grdimi lasmi 1992 ter Dračje in korenine 1995.

**Kako se Veseljov sklad polni, ste izvedli že kako akcijo izobraževanja in promocije?**

"V fondu je sedaj malo več kot milijon tolarjev. Prispevajo pa v glavnem Veseljovi prijatelji, ki sem jih uspela prepričati, naj ne nosijo rož na grob, pač pa naj stopijo na pošto in pošljejo nakaznico."

**Kako dolgo sta živela v Londonu?**

"V London sva prišla leta 1978. Veseljko je dobil triletno pogodbo na BBC-ju, jo pozneje podaljšal



in usoda je hotela, da sva tu ostala 25 let, polovica mojega (in njevega) življenja. Pokrovitelj Veseljovega sklada je slovenska sekcija BBC-ja, kjer je Veseljko 24 let delal. Zadnjih 10 let je bil njen šef in mislim, da je močno vplival na to, da slovenske sekcije niso nikoli. Imeti svojo sekcijo na BBC-ju je za Slovenijo pomembno zlasti kot simbol, da je država znana. Hkrati pa je dejstvo, da še ima program na BBC-ju, znak, da jo zahod še vedno pojmuje kot del Balkana, kjer so še vojne in kjer še utegnejo potrebovati usluge BBC kot objektivnega medija. Veseljka je sedaj nasledil Brane Kastelic."

**Prišla v Anglijo je bilo za slovensko pesnico najbrž posebna izkušnja. Biti pesnik v Sloveniji ali v tujejezičnem okolju je nekaj povsem različnega. Kako si doživljala to drugačnost?**

"Predvsem sem bila premlada, da bi lahko bila takrat že pesnica. Sem si pa domišljala, da želim postati pisateljica. V tujejezičnem okolju, kjer moja diploma na primerjalni književnosti v Ljubljani ni pomenila kaj dosti, sem se morala sprijazniti s spremembo poklica. Dokler nisem šla v šolo za lončarstvo (končala sem šolo za lončarskega tehniko v Londonu), sem opravljala najrazličnejša dela. Najdlje sem delala na kraljevi akademiji kot prodajalka kart. Bila sem tudi varuška, čistilka in prodajalka v trgovinah. Ko pa sem končala študij lončarstva, sem vzela v najem stojnico v Covent Gardnu in tam 15 let prodajala svoje izdelke. Šlo je zato, da sem lahko delala nekaj, za kar nisem rabila jezika. Tako sem se lahko enakovredno podala v konkurenco z angleškimi lončarji. Razstavljala sem na več skupinskih razstavah in sejmih obrti, kot bom tudi letos jeseni razstavljala na razstavi obrti in umetnega oblikovanja v samem centru Londona, v King's Crossu. Na tržnici sem prodajala v glavnem turistom, zato sem se tega tudi naveličala, ker turisti kupujejo čim manjše spominčke, ki jih lahko nesejo na letalo, in tako sem delala kot žival za majhen denar. Vsak želi nekaj za dva funta, ti pa imaš stojnico za 50 funtov, ki jo je treba odslužiti. Kupci so želeli mahne stvari, jaz pa sem želela delati velike posode. To zdaj tudi počnem, poleg posod delam tudi španske stene z barvanimi okviri, iz tekstila, blazine, posteljna pregrinjala, zavese... Vse, kar vidim, prebarvam, to je moja bolezen. Ne prenesem praznih površin. S poslikavanjem napolnujem praznino... Barvanje je na nek način govorjenje, kot je govorjenje napolnjevanje zraka z besedo, tako je barvanje prekrivanje praznih plošev."

**Tvoji najpogostejši motivi so obrazi...**

"Največ slikam obraze, ampak to niso portreti. Zdi se, da z obrazom dosežeš več variabilnosti kot z listom ali rožo. Oči, usta, nos, so

še zmeraj lahko ekspresivno naslikani, čeprav niso realistični. Povrh vsega so rože in listi znani ornament skozi stoletja, v glavnem slikajo vsi rože, jaz pa z obrazom izrazim več sebe... Naslov moje razstave novembra v Londonu bo Let's face it (v slovenščini to pomeni Soočimo se), zato sedaj slikam obraze, obraze in še enkrat obraze in ko prideš v moj studio, ne vidiš drugega kot obraze, ki buljijo vate iz vseh kotov."

**Kaj pa pesmi? Še vedno nastajajo?**

"Zadnje pesmi, ki sem jih napisala, so bile objavljene v predzadnji številki Nove revije. Sicer pa tam objavljam zadnjih sedem let nekakšne mesečne zapise o življenju v Londonu, o umetnosti, gledališču. S poezijo je tako, da ne morem reči, da jo pišem. Včasih pač nastane pesem, medtem ko esaje pišem neprestano, saj zbiram material, hodim v gledališče, razmišljam o tem, kar vidim in skušam izraziti, skušam povedati, skušam predati svoja opažanja... Nimam pa fantazije za prozo, za pisanje romana jo moram imeti, predvsem pa neprekinjen čas. Biti ženska pa pomeni ukvarjati se s sto rečmi hkrati. Res sem sedaj sama, a še vedno imam goste, sosede, prijatelje, trikrat na leto potujem v Slovenijo. Nikoli si ne vzamem zadosti časa za globljo koncentracijo. Zavidam ljudem, ki pišejo romane, in ženskam, ki to zmorejo, moškega v njihovi osebnosti. Moški pisatelji se najbrž ne bi domislili, da je treba postaviti smeti pred vrata."

**Četrto stoletje življenja na tujem človeka tudi na neki način poveže s tem prostorom?**

"V nobenem drugem mestu v Angliji ne bi želela živeti. London je živo mesto, vendar več kot trikrat na mesec si Londona ne privoščim. Ne morem več kot tolikokrat na mesec v gledališče ali na razstavo, saj če hočem delati, ne morem pohajati kot turist. Najbrž London vidim tolikokrat kot turist, ki pride sem za 14 dni na leto. V Londonu mi prija anonimnost v

va izkušnja, vdova pri petdesetih... Na vsak način na to še nisem bila pripravljena. Moški pri teh letih si lahko še ustvari novo družino, ženska pa se mora sprijazniti, da ostane sama."

**Si v letu dni, odkar si vdova, kdaj pomislila, da bi se vrnila živeti v Slovenijo?**

"To razmišljam vsak dan že vseh 25 let. V Anglijo nikoli nisem prišla živeti za stalno. Odkar sem sama, je razlogov za to, da sem tukaj, še manj, kot jih je bilo prej. Toda enostavno si ne zapamim, ne verjamem, da sem sposobna še ene velike selitve, velike spremembe. V 25 letih sem si Slovenijo narisala v svoji domišljiji in želji kot deželo svojih sanj. Vprašanje je, ali bo Slovenija, ko se vrnem, res taka, kot si jo predstavljam in si jo želim. Treba je sicer tvegati ta korak in vem, da ga bo enkrat treba narediti. Toda te selitve me je bolj strah kot tiste pred 25 leti. Najbrž zato, ker sedaj vem, da bo selitev za zmeraj, medtem ko je bila pred 25 leti začasna."

**Četrto stoletje življenja na tujem človeka tudi na neki način poveže s tem prostorom?**

"V nobenem drugem mestu v Angliji ne bi želela živeti. London je živo mesto, vendar več kot trikrat na mesec si Londona ne privoščim. Ne morem več kot tolikokrat na mesec v gledališče ali na razstavo, saj če hočem delati, ne morem pohajati kot turist. Najbrž London vidim tolikokrat kot turist, ki pride sem za 14 dni na leto. V Londonu mi prija anonimnost v

na novo. Družim se s prijatelji, ki ustvarjajo Novo revijo. V Sloveniji sem doma predvsem v Novi reviji. Tam velikokrat tudi prespim, jem v tamkajšnjem klubu, je pravzaprav moj edini dom v Sloveniji. To le napiši, ker je čista resnica."

**Vrniva se k izkušnji, povezani z Veseljovo boleznijo in smrtjo, k skladu, ki ti daje priložnost govoriti o občutljivih življenjskih temah. Kaj vse želiš sporočiti ljudem?**

"O teh stvareh je treba govoriti... Ljudje nosijo rože na grob, sama pa sem na možev grob želela prinesiti kamen, kajti midva sva si od povsod nosila kamne. To se ne spodobi, to se ne dela. Rož pa ne bom nosila, pa naj mi sorodniki še bolj očitajo, češ ali tvoj mož ni bil vreden šopka rož. O tem bom govorila na glas povsod, kamor pridem. Veseljov sklad je pravzaprav izgovor, da govorim tudi o tem. Najbrž ne bo zbral veliko denarja, dal pa mi bo priložnost govoriti o stvareh, ki sem jih doživela v zvezi z umiranjem, s pogrebi, s kupovanjem rož, z dajanjem videza in z izražanjem ljubezni na konvencionalen, ne pa srčen način. Ko sem odprla Veseljov sklad, so mi njegovi starši dejali, češ to Veseljku nič ne pomaga. Kaj pa jaz, jim torej ni mar, da pomaga meni živeti? Sem ženska, ki je izgubila moža in mora najti smisel v življenju. Nimam otrok, nimam kam vlagati in če se bom ukvarjala s skladom, bom čutila, da z Veseljkom še vedno na neki način živim. Veseljкова mama pravi, da verjame v posmrtno živ-



**Kljub temu nastajajo kratke zgodbe, eno sem brala ravno nedavno tega v zbirki pod naslovom Ne bomo več pridne, ki je bila odziv na natečaj ene od ženskih revij pri nas...**

"Da, tega je že nekaj let. Resnična zgodba. Če je ne bi doživela, je ne bi mogla napisati. Romanopisci pa lahko svoje izkušnje koncentrirajo, preoblikujejo, še zmeraj si ničesar ne izmislijo, a znajo zaviti v tak papir, da jih ne prepoznajo."

**Tvoja zadnja pesniška zbirka Dračje in korenine je izšla 1995. Kaj sedaj?**

"Res je že kar nekaj let. Ne pišem več toliko, kot sem nekoč. Pišem, a zlepa ne dam od sebe, ne dokončam. Gre za samokritičnost, gre za negotovost. Ko si mlad, se ti vse izkušnje zdijo ekstravagantne, misliš, da le ti izkušaš, ko pa si starejši, doumeš, da je večina izkušen zelo klišejska. Opažam, da kot vdova razmišljam o stvareh, ki so se mi prej zdele pavšalni, banalni vzorci, nevredni poezije. Biti vdova je zelo zanimi-

smislu, da lahko tedne in tedne ne srečam nikogar, ki bi ga poznala. Ta anonimnost pa seveda po drugi strani pomeni tudi blazno osamljenost. Biti vdova v takšnih okoliščinah je tudi zanimiva izkušnja. Včasih ko se kam odpeljem z avtom, razmišljam, kaj, če se sedaj zaletim. Svet ne bi vedel, kaj se mi je primerilo. Tu res živim popolnoma sama. Ko sem v Sloveniji, mi ni nikomur treba pisati kartice. Iz Londona ves čas komuniciram s prijatelji v Sloveniji. Tu pa ni nikogar in če me več tednov ne bi bilo iz hiše, če bi umrla, nihče v sosesčini še vedel ne bi. Med sosedi namreč ni več kot površnih stikov: če se srečamo, se pozdravimo, nihče pa ne bi prišel na vrata pogledat, ali je z menoj vse v redu."

**H komu se vračaš v Slovenijo, v Kranj?**

"V Kranju imam sorodnike, v Ljubljani pa prijatelje, tiste, ki sem jih imela že pred odhodom v London. Novih ljudi skorajda ne srečujem, ker sem v Sloveniji navadno prekratek čas, da bi začela

ljenje. Jaz pa verjamem, da je življenje po smrti samo toliko časa, dokler se te ljudje spominjajo. Veseljov sklad je njegovo posmrtno življenje. Dve leti je bil Veseljko bolan, zdravil pa se ni več kot tri tedne. Ko je bila postavljena diagnoza, so me vprašali, ali zahtevam operacijo. Z njo bi raka lahko ustavili, z dodatno kemoterapijo, ne bi pa mogli ozdraviti že poškodovanih celic. Odločila sem se za umiranje brez bolečin in brez medicinskih posegov. Prosila sem le za protibolečinske terapije. Taka odločitev se je zlasti njegovim staršem zdela napačna. Jaz pa nimam niti trohice slabe vesti. Izbrala sem to, kar sem prepričana, da bi tudi Veseljko zbral zase in kar tudi prosim, da bi tisti, ki bo odločil o mojem življenju, izbere v podobni situaciji zame. Z nekom živiš in si pomagaš živeti. Treba si je tudi pomagati umreti. Tu je višja stopnja ljubezni. Če je taka pomoč storjena iz ljubezni ali iz medicinske korektnosti, ne more biti napačna."

Danica Zavrl Žlebrič



Ifigenijini obrazi



# Kitajski gospodarstveniki tudi v Kranju

**Kranj** - V okviru tridnevnega obiska v Sloveniji in predvsem na Gorenjskem se je 16-članska gospodarska delegacija iz okrožja Pinggu na Kitajskem pod vod-

nekaterih večjih podjetij, nato pa so si ogledali še proizvodnjo v Iskraemecu in se z vodstvom podjetja pogovarjali o možnostih medsebojnega sodelovanja.

slovenska gospodarska delegacija že obiskala okrožje Pinggu. Čeprav se zanimajo predvsem za sodelovanje na področju turizma, pa je njihov obisk tudi priložnost za kranjsko gospodarstvo, da naveže stike z gospodarstvom v Pinggu, kjer živi okoli 400 tisoč prebivalcev," je po končanih pogovorih dejal župan Mohor Bogataj. Kot je še povedal, želi okrožje Pinggu postati prijateljsko mesto s Kranjem. Županovega sprejema so se udeležili tudi gospodarstveniki:

Nikolaj Bev, predsednik uprave Iskraemeco, Milan Bavec, glavni direktor Iskre Mehanizmi, Miro Pinterič iz Šeširja in predsednik upravnega odbora OZ za Gorenjsko, Jože Hribar iz podjetja Hribar&Otroci ter podpredsednik Združenja podjetnikov Gorenjske, Drago Martinjak, generalni direktor Eurocoma, Andrej Prisljan, direktor GZS, OZ za Gorenjsko in Tina Lukan iz gorenjske zveze GZS.

S. Š., Foto: G. K.



stvom namestnika guvernerja Pingguja Li Ji Heja v torek popoldne ustavila tudi v Kranju. Najprej so se v občinskih prostorih srečali s kranjskim županom Mohorjem Bogatajem in direktorji

"Kitajska delegacija je prišla v Slovenijo na povabilo Gospodarske zbornice Slovenije (GZS), še predvsem pa na povabilo Območne zveze za Gorenjsko. Gre za povrnitev obiska, saj je pred časom

## Pošta Slovenije nič več javno podjetje

**Ljubljana** - V sredo pretekli teden je stopil v veljavo sklep o preoblikovanju javnega podjetja Pošta Slovenije v navadno gospodarsko družbo, s čimer se uresničuje nov zakon o poštinih storitvah, ki je začel veljati 30. maja. Pošti Slovenije je s tem ukinjen status javnega podjetja, preoblikovanje pa pomeni uresničevanje te zakonske osnove za odpravo monopola in liberalizacijo slovenskega poštne trga.

Slovenska vlada je 18. junija sprejela sklep o preoblikovanju Pošte Slovenije v navadno gospodarsko družbo na osnovi novega zakona o poštinih storitvah, ki ga je slovenski parlament sprejel v sklopu prilaganja evropski zakonodaji. Poštne storitve po novem ne izvajajo več kot obvezna gospodarska javna služba, zato tudi ni več nujno, da ima Pošta Slovenije status javnega podjetja. Pošta Slovenije bo poslej izvajala tako imenovane univerzalne poštne storitve, ki bodo prebivalcem Slovenije zagotovljene po vsem območju države pod enakimi pogoji in po dostopni ceni. To pomeni, da so vsem uporabnikom poštinih storitev vsak delovni dan -

vsaj enkrat na teden - zagotovljena najmanj en sprejem in ena vročitev poštinih pošiljk do mase dva kilograma, poštinih paketov do mase 20 kilogramov, priporočene in vrednostne poštne pošiljke ter poštne pošiljke za slepe in slabovidne. Pošta Slovenije mora v prvem letu po uveljavitvi zakona omenjeno dejavnost opravljati brez nadomestila. Vendar pa lahko od konca maja univerzalne poštne storitve izvajajo tudi drugi ponudniki poštinih storitev, ki pa morajo za to pridobiti dovoljenje Agenciji za telekomunikacije in radiodifuzijo, agencije, ki je z uveljavitvijo zakona postala tudi neodvisni regulator poštne trga.

Pošta Slovenije, ki bo na podlagi vladnega sklepa poslovanje nadaljevala kot navadna gospodarska družba brez statusa javnega podjetja, sicer beleži več kot dve milijardi tolarjev izgube iz preteklih let. Vendar pa je lani kljub zaostrenim pogojem poslovala uspešno. Ustvarila je namreč za 210,9 milijona tolarjev dobička, uspešno poslovanje pa nadaljuje tudi letos, saj je v prvem trimesečju zabeležila dobiček v višini 51,8 milijona tolarjev. V minulem letu je sicer dosegla tudi več kot 32 milijard prihodkov iz poslovanja, s čimer je rezultat iz predhodnega leta presegla za 14 odstotkov. Š.Ž.

## Analogni nespোরазum

Telekom Slovenije se je odločil pritožiti na odločbo Agencije za telekomunikacije, radiodifuzijo in pošto, zato ne bo spreminjal cen telefoniranja iz navadnih fiksnih telefonskih priključkov.

**Ljubljana** - V začetku tega tedna je Telekom Slovenije v izjavi za javnost potrdil pričakovanja, da s spremembami naročnin in cen telefoniranja ne bo šlo povsem gladko. Kot smo že poročali, na svoj predlog sprememb, ki jih je Telekom poslal Agenciji za telekomunikacije, radiodifuzijo in pošto (ATRP) sredi julija, v odločbi agencije pretekli teden ni dobil v celoti soglasja, pač pa je agencija potrdila drugačne višine cen naročnine in obračunskih impulzov. Na Telekomu trdijo, da so svoji vlogi, ki je kot najpomembnejšo novost predlagala uvedbo enostavnega (socialnega) in standardnega priključka, priložili obsežno in natančno obrazložitev s prikazom stroškov učinkovitega zagotavljanja teh storitev ter vplivov predlaganih sprememb. Po temeljiti proučitvi odločbe ATRP z vsemi pravnimi in finančnimi posledicami za uporabnike, delniško družbo in delničarje, so se v Telekomu odločili, da bodo agenciji ponovno predstavili vsa dejstva in škodljive posledice uveljavitve odločbe. Zato v Uradnem listu ne bodo objavili novih splošnih pogojev in cen ne bodo, to pa pome-

ni, da te tudi ne bodo uveljavili. Cene javnih telefonskih storitev (naročnin in časovnega intervala) na navadnih (analognih) telefonskih priključkih ostajajo tako nespremenjene, kar velja tudi za digitalne priključke ISDN in Centreks, Telekom pa bo zoper odločbo sprožil upravni spor na upravnem sodišču. Odprto pa ostaja še eno vprašanje s področja telefoniranja. Agencija za telekomunikacije, radiodifuzijo in pošto je julija, ko je potrdila dvig cen v mobilni telefoniji, zahtevala znižanje cen medomrežnega povezovanja. Na ATRP so namreč ocenili, da je konkurenčna tekma znižala cene telefoniranja znotraj omrežij celo pod raven stroškov, medtem ko so cene telefoniranja na fiksno omrežje, ali v omrežje drugih operaterjev nerazumno visoke, denar pa nato prelivajo. Medtem ko smo s 1. avgustom že deležni za desetino višjih cen mobilnega telefoniranja, izjavljajo pri vseh treh glavnih operaterjih, da odločbo agencije o znižanju medomrežnega povezovanja še proučujejo. Š.Ž.

## Začenja se LESMA 2002

**Ljubljana** - V torek bodo na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani odprli 25. mednarodni bienalni sejem lesnopredelovalnih strojev, naprav in materiala ter gozdarstva, ki pomeni strokovni pregled razvoja tehnologije predelave in obdelave lesa in hkrati prikaz dosežkov v domači proizvodnji opreme in materialov. Od skupno 43 razstavljalcev jih 19 prihaja iz tujine - iz 10 evropskih držav, ZDA in Japonske, kar 47 pa se jih predstavlja preko svojih zastopnikov. Sejem bo odprt od 3. do 7. septembra med 9. uro in 30 minut in 18. uro. Ob tem omenimo še, da začenja Gospodarsko razstavišče, ki je večinski lastnik Ljubljanskega sejma, novo sejemsko sezono v prenovljenih prostorih. Ljubljanska županija Viktorija Potočnik je namreč v sredo odprla popolnoma obnovljeno halo A, halo A1 ter prehodno halo med A in A2. Naslednji sejem bo med 4. in 10. novembrom Ljubljanski pohišveni sejem. Š.Ž.

## Znani prejemniki posojil

**Ljubljana** - V sredo so z Ministrstva za gospodarstvo sporočili rezultate razpisa za dodelitev državnih pomoči. Od skupno 661 milijonov tolarjev kratkoročnih posojil je bilo več kot polovica dodeljenih Muri - 345 milijonov, ostalo pa so podelili še 12 podjetjem. Od tega so posojila v skupni vrednosti 492 milijonov že dokončno podeljena sedmim podjetjem, medtem ko mora posojila šestim podjetjem v višini 169 še odobriti komisija za nadzor državnih pomoči. Med slednjimi podjetji je tudi **Loka PRO** iz Škofje Loke, ki naj bi dobila 12,8 milijona tolarjev posojila. Š.Ž.

**NOVO**  
**SALON ZAVES**  
 C. Staneta Žagarja 47  
**KRANJ**  
 TEL.: (04) 23-444-30

**OTVORITEV**  
**2. 9. ob 9. uri**

**UGODNE OTVORITVENE CENE**  
**1. teden 10 % otvoritveni popust**

**GORENJSKI GLAS**  
**SHP v STEČAJ!**

Kranj - Na vseh in v vseh slovenskih mestih in krajih, v katerih se danes igra šah, je v veljavi šahovski svet, ki se razšira v vse kote naše države. Šah je ena izmed najbolj priljubljenih in zanimivih igric, ki jih lahko igra vsi, ne glede na starost, spol, izobrazbo, socialni status, itd. Šah je igra, ki zahteva veliko pozornosti, strategije in taktike. V Sloveniji je šah zelo priljubljen, kar kaže na številnih šahovskih klubih in turnirih. V Kranju je šah tudi zelo priljubljen, kar kaže na številnih šahovskih klubih in turnirih. V Kranju je šah tudi zelo priljubljen, kar kaže na številnih šahovskih klubih in turnirih.

**Š.Ž.**

**Hiperaktivni**  
**čez vikend**

<b>SVEŽ PIŠČANEC</b> Agromerkur, 1 kg	<b>535,00 SIT</b>
<b>PREKAJEN VRAT</b> Celjske mesnine, brez kosti, vak. pak., 1 kg	<b>1.379,00 SIT</b>
<b>KRISTALNI SLADKOR</b> Ormož, v papirnati vrečki, 1 kg	<b>169,00 SIT</b>
<b>SIRUP ACE</b> Presad, 1 l	<b>279,00 SIT</b>
<b>NALIVNO PERO PARKER</b>	<b>899,00 SIT</b>

**SVEŽE URICE** v soboto, 31. AVGUSTA, od 9. do 14. ure:

**BANANE**

**KUMARE**

**FRANCOŠKI ROGLJIČ Z MARMELEDO** 90 g, Žito Gorenjka **- 30 %**

**ŽIVILA**  
**HIPERMARKET**  
 Cerklje, Črnuče, Parnova, Tržič

ŽIVILA KRANJ, d. d., Cesta na Okroglo 3, 4202 Nako

Foto: Tina Šušteršič / Gorenjski glas

Za vas beležimo čas!

**GORENJSKI GLAS**

# Švicarski Novartis kupec Leka

Švicarsko podjetje naj bi za Lekovo delnico ponudilo od 85.000 do 91.000 tolarjev. Po Lekovi skupščini delničarjev, ki bo 27. septembra, bodo javno objavili ponudbo za odkup delnic.

Ljubljana - Minuli ponedeljek pozno popoldne je bilo konec uganjanja, kdo se skriva za ponudbo, ki so jo prejeli v Leku in kdo utegne biti kupec omenjene ljubljanske farmacevtske družbe. Zdaj je tudi uradno potrjeno ime, na katerega se je namigovalo še pred njegovim razkritjem. Švicarska farmacevtska družba Novartis je kupec ljubljanskega Leka. Slednje sta potrdila tudi predsednik Lekove uprave Metod Dragonja in predsednik korporacije Novartis Daniel Vasella.

Švicarski Novartis naj bi pridobil vsaj 51-odstotni delež Leka, okoli milijon delnic, za Lekovo delnico pa je ponudil od 85.000 do 91.000 tolarjev. Objavo namere o prevzemu naj bi objavili v teh dneh, javno objavo ponudbe za odkup delnic pa čez mesec dni,

po skupščini Lekovih delničarjev, ki bo 27. septembra. Zaradi napovedanega nakupa je Ljubljanska borza konec minulega tedna začasno ustavila trgovanje z Lekovimi delnicami, tedaj je bila vrednost Lekove delnice 66.064 tolarjev, minuli ponedeljek pa se je po-

večala na 90.000 tolarjev, kar vodstvu Leka in Novartisa ni najbolj po volji, saj se lahko zgodi, da cena po javni objavi ponudbe za nakup ne bo tako visoka. Minuli torek je borza sprostita trgovanje z Lekovimi delnicami, gibanje tečaja delnic ni bilo omejeno z 10-odstotno rastjo, od srede pa ta omejitev spet velja.

Dragonja in Vasella sta se pogovarjala o možnostih tesnejšega sodelovanja in spodbujanju rasti Lekove prodaje na ameriškem trgu, Novartis pa bi se z nakupom Leka utrdil položaj na trgih srednje in vzhodne Evrope. Po besedah Dragonje si Lek prizadeva za dolgoročno povezavo, ki bi utrdila njegov položaj na sedanjih trgih in mu olajšala tudi dostop do ameriškega trga. Povezava z Novartisom bi bila zato dobra strategija in marketinška poteza, ki naj bi zmanjšala Lekova tveganja v negotovem svetovnem farmacevtskem okolju. Dragonja je še dodal, da zato Novartisove ponudbe ne gre razumeti le kot prodajo Leka, ampak predvsem kot strateško povezavo. Minulo sredo je nadzorni svet Leka izdal dovoljenje Novartis za pridobitev imenskih delnic v vrednosti, ki presega 15 odstotkov osnovnega kapitala, kar hkrati pomeni, da je dogovor med Lekom in Novartisom sklenjen. Sledila bo objava namere o prevzemu, ponudbo za odkup delnic pa naj bi objavili konec septembra. Slednje je potrdil tudi Daniel Vasella, izvršni direktor Novartisa, farmacevtske družbe, ki je pred šestimi leti nastala z združitvijo Cibe in Sandoza, švicarskih podjetij z večstoletno tradicijo. Lani je imel Novartis za dobrih 19 milijard dolarjev prihodkov in za dobre 4 milijarde

dolarjev čistega dobička. Omenjena švicarska farmacevtska družba ima 360 podružnic, v 140 državah pa zaposluje več kot 70.000 delavcev. Hitro rast poslovanja so zabeležili tudi v Leku, saj je v prvi polovici letos znašala 23 odstotkov in je preseгла zastavljene cilje. Visoko rast poslovanja so dosegli na tradicionalnih trgih centralne in vzhodne Evrope, posebej na Poljskem, v Ruski federaciji in v Romuniji. Lekov proizvod amoksiklav raste hitreje kot prodaja v celoti, ameriška Agencija za hrano in zdravila (FDA) pa je v začetku julija Leku odobrila takojšnjo prodajo lisinopriila, zdravila za zdravljenje visokega krvnega tlaka.

Renata Škrjanc

## Odločitev urada oviranje Unionove dokapitalizacije

Ljubljana - Pivovarna Laško bo na ponedeljkovi (2. septembra) skupščini Pivovarne Union lahko sodelovala s 24,24 odstotka glasovalnih pravic.

Tako se je minuli torek odločil Urad za varstvo konkurence in s svojo odločitvijo Laščanom priznal enake glasovalne pravice, kot so jih imeli na julijski redni skupščini Uniona. Urad je pri svoji odločitvi upošteval pravice vseh delničarjev, ne le belgijskega Interbrea, njegova odločitev utegne ovirati ali celo ustaviti belgijski prevzem Pivovarne Union, po besedah Andreja Plahutnika, direktorja Urada za varstvo konkurence, pa bodo o koncentraciji kapitala in o njeni skladnosti s pravili odločili do konca leta. Odločitev urada in odstotek glasovalnih pravic tudi Pivovarni Laško onemogoča večji vpliv, saj je za dokapitalizacijo potrebna tričetrtinska večina glasov. Z njo v Pivovarni Laško niso bili zadovoljni, saj jim

daje 32 odstotkov glasovalni pravic, kar je premalo za dokapitalizacijo, priznane glasovalne pravice pa poleg tega tudi ne ustrezajo deležu, ki ga ima Laško v Pivovarni Union in znaša 47,8 odstotka (215.928 delnic), kar pomeni, da bi jim urad lahko priznal 46 odstotkov glasovalnih pravic. Nad izjavo urada so razočarani tudi v Pivovarni Union, kjer menijo, da bo v primeru, če bo Pivovarna Laško svoje glasove uporabila za oviranje dokapitalizacije Uniona, to poskus oviranja razvoja tržnega konkurenta. V svojem sporočilu za javnost so še zapisali, da bi dokapitalizacija pomenila svež kapital, ki ga pivovarna potrebuje za izpolnitev svojih srednjeročnih strateških ciljev.

R. Š.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR - 30. 8. 2002

	nakupni/prodajni		nakupni/prodajni		nakupni/prodajni	
MENJALNICA	1 CHF		1 USD		1 EUR	
HRANILNICA LON, d.d. Kranj	154,50	156,00	230,00	234,00	227,70	228,50
HIDA - tržnica Ljubljana	154,50	155,20	231,60	232,50	228,00	228,35
ILIRIKA Jesenice	154,00	156,00	230,50	233,80	227,60	228,60
ILIRIKA Kranj	154,00	156,00	230,50	233,80	227,60	228,60
INVEST Škofja Loka	154,30	155,60	231,00	234,50	227,50	228,50
KREKOVA BANKA Kranj, Šk. Loka	154,31	156,16	231,41	234,19	227,23	228,54
KOVAČ (na Radovljiki tržnici)	154,10	155,80	230,80	233,50	227,70	228,60
ŠUM Kranj			236 26 00			
VOLKSBANK-LJUD. BANKA d.d. Kranj	154,33	156,13	231,42	233,88	227,24	228,59
PBS D.D. (na vseh poštah)	154,34	155,90	231,44	233,77	227,27	228,48
TALON Škofja Loka	154,00	155,90	230,50	233,90	227,90	228,50
WILFAN Jesenice supermarket Union			586 26 96			
WILFAN Kranj			236 02 60			
WILFAN Radovljica, Grinjski ovr			530 40 40 (8.h - 13.h, 13.45h - 18h)			
WILFAN Tržič			596 38 16			
povprečni tečaj	154,23	155,86	230,91	233,78	227,57	228,52

## Engrotuš odprl novi veleprodajni center

Maribor - Celjska družba Engrotuš je minulo sredo v Mariboru odprla tretji Cash & Carry Tuš center ter z njim dopolnila svojo ponudbo veleprodajnih centrov za podjetja, trgovce, gostince in imetnike Cash & Carry kartic. Celjskemu, ljubljanskemu in mariborskemu centru naj bi se v prihodnje pridružil še center v Murski Soboti. V novem veleprodajnem centru je na 2400 kvadratnih

metrih prodajnih površin kupcem na voljo več kot 12.000 različnih izdelkov, pred centrom so uredili več kot 100 parkirnih mest, novost pa je zaprt steklen hladilni tunel za prodajo svežega sadja in zelenjave. Center so zgradili na prostoru nekdanjega Ligoja, obnova zgradbe in ureditev novega centra pa sta stali dobrih 140 milijonov tolarjev. V njem je zaposlenih 27 delavcev, večinoma trgovcev, odprt pa je od ponedeljka do petka od 6. do 19. ure in ob sobotah od 6. do 13. ure. "Doselej podjetniki, predvsem gostinci, niso mogli na enem mestu opraviti vseh nakupov za svojo dejavnost, zato smo zanje izbrali potrebne izdelke in jih v centru razporedili tako, da bo nakup ljudem vzel čim manj časa. Poseben poudarek smo namenili oddelku sadje-zelenjava, kjer bo svežino in kakovost zagotavljala najsodobnejša tehnika. V prihodnje bomo ponudbo še razširili," je ob odprtju dejal Aleksander Svetelšek, direktor družbe Engrotuš.

R. Š.

R. Š.

GORENJSKI IN GORENJSKI POSLUŠAMO

Radio 041 944 944

Radio 944

KRANJ - RADOVLJICA - JESENICE

Internet: www.radiotop.net

## Dražja RTV naročnina

Ljubljana - Vlada je na ponedeljkovi dopisni seji sprejela sklep o povišanju RTV prispevka, ki bo od nedelje, 1. septembra, dražji za 3 odstotke. Razlog za zvišanje naročnine je nujnost uskladitve rasti RTV prispevka z rastjo življenjskih stroškov, saj se stroški poslovanja ob ohranjanju kakovosti programov in uvajanju novih programov vsebinsko povečujejo. Zadnje zvišanje RTV prispevka je bilo septembra lani, ko se je prispevek povečal za 5 odstotkov.

Hofer		obvešča		Hofer	
	EUR	SIT		EUR	SIT
Choceur čokolada z alpskim mlekom, 300 g	1,19	272	Bellmira kopel zeliščna, 500 ml	1,29	295
Choceur čokolada z mandlji, 300 g	1,19	272	Olana kopel s kremo, 1 l	1,99	454
Choceur čokolada z rozinami in lešniki, 300 g	1,19	272	Adriana tekoče milo za prhanje, 350 ml	1,29	295
Choceur čokolada mini čokolade, 5 x 40 g	1,15	263	Prince deodorant za moške, 150 ml	1,45	331
Bella čokolada jedilna, 300 g	0,99	226	Leona deodorant za ženske, 150 ml	1,45	331
Bella bomboni čokoladni, z rumom in kokosom, 200 g	0,99	226	Hair Culture lak za lase, 300 ml	1,45	331
Bella banane oblite s čokolado, 400 g	1,49	340	Prince Eau de Toilette/After Shave, 100 ml	3,29	751
Belgijske praline originalne, 200 g	1,39	317	Lacura krema dnevna/nočna, proti gubam, 50 ml	3,59	819
Tofffee 250 g	1,99	454	Olana krema 250 ml	1,39	317
Clivia tekoče milo s kremo, 500 g	1,39	317	Ombia Bodylotion/Bodymilk, 500 ml	1,99	454
Clivia šampon, 300 ml	1,29	295			

Ponudba velja do odprodaje zalog. Cene vsebujejo vse davke. Cene v SIT so informativne in odvisne od valutnih razmer. Tiskovne napake niso izključene.

Hofer www.hofer.at

Klagenfurt Celovec  
Villach Beljak  
Völkermarkt Velikovec  
Eberndorf Dobrla vas

Odprto tudi ob sobotah od 8. do 17. ure

GORENJSKA OBLAČILA

Gorenjska oblačila, d.d., Kranj, Bleiweisova 30, Kranj  
vabijo k sodelovanju

TEKSTILNE KONFEKCIJARJE  
- s končano 3- oz. 4-letno šolo (šivanje, likanje)  
- 1 leto delovnih izkušenj

PRIPRAVNIKE  
- s končano 3- oz. 4-letno šolo

Vaše vloge pričakujemo v 8-ih dneh po objavi v kadrovski službi Gorenjskih oblačil, d.d., na Bleiweisovi 30 v Kranju.

LUR

LJUDSKA UNIVERZA RADOVLJICA

Vabimo vas k vpisu v naslednje izobraževalne programe za odrasle za šolsko leto 2002/03:

SREDNJEŠOLSKO POKLICNO IZOBRAŽEVANJE: - Trgovec - Trgovec - prekvalifikacija	SREDNJEŠOLSKO TEHNIŠKO IZOBRAŽEVANJE: - Ekonomski tehnik - Ekonomsko-komercialni tehnik (samo 4. letnik) - Turistični tehnik - Informativni vpis: - Prometni tehnik - Računalniški tehnik
OSNOVNOŠOLSKO IZOBRAŽEVANJE ZA ODRASLE - BREZPLAČNO	VISOKOŠOLSKO IZOBRAŽEVANJE: - Visoka upravna šola

VSEM NAŠIM UDELEŽENCEM NUDIMO BREZPLAČNO UČNO POMOČ

Informacije in vpis: Kranjska cesta 4, Radovljica  
Tel.: 04/53 72 400  
Elektronska pošta: info@lu-r.si

## GORENJSKI GLAS Uradni vestnik Gorenjske

LETO: XXXV

30. avgusta 2002

Številka 28

### OBCINA ŠENČUR

Na podlagi 110. in 111. čl. zakona o lokalnih volitvah (Ur. l. RS, št. 72/93, 7/94, in 33/94, 70/95 in 51/02) in 45. člena statuta Občine Šenčur (Uradni vestnik Gorenjske, št. 6/95, 6/96, 37/98 in 21/99) objavljam

### RAZPIS

rednih volitev v svete krajevnih in vaških skupnosti na območju občine Šenčur

1. Redne volitve v svete Krajevne skupnosti: Olševek-Hotemaže, Šenčur, Trboje, Visoko, Voglje, Voklo, in v svete Vaških skupnosti: Luže in Prebačevo se opravijo v nedeljo, dne 10.11.2002.

2. Za dan razpisa volitev, s katerim začno teči roki za volilna opravila, se šteje 2. september 2002.

3. Volitve vodijo in izvedejo občinska volilna komisija in volilne komisije krajevnih in vaških skupnosti.

Šenčur, dne 27.08.2002  
Štev.: 006-08-1/02

Župan občine Šenčur  
Franc Kern, ing.



## Sava Tires d.o.o.

Družba za proizvodnjo pnevmatik, d.o.o.  
Škofjeloška 6, 4000 Kranj, Slovenija

Se želite zaposliti v uspešnem mednarodnem podjetju?

K sodelovanju vabimo sodelavce za delo v proizvodnji - za delovna mesta, kot so: tehtalec kemikalij, konfekcioner, vulkanizer, elektro oz. strojni vzdrževalec, - z najmanj dokončanimi osmimi razredi osnovne šole, dve- ali triletno poklicno šolo in sodelavce s srednjo strojno ali elektro šolo.

Delo je organizirano v treh izmenah z menjavo ritma prostih dni.

V primeru zaposlitve bomo delovno razmerje sklenili za določen čas treh mesecev, z možnostjo podaljšanja in kasnejšo zaposlitvijo za nedoločen čas.

Pisne prijave z življenjepisom in telefonsko številko pričakujemo v 15 dneh na naslov:

Sava Tires, d.o.o.

Kadri

Škofjeloška 6, 4000 Kranj



Srednja biotehniška šola Kranj  
Smledniška c. 3  
4000 Kranj  
tel.: (04) 280 57 00  
fax: (04) 280 57 18  
e-pošta: irena-gril@guest.arnes.si

V ŠOLSLEM LETU 2002/03 VABIMO K VPISU V NASLEDNJE  
PROGRAME IZOBRAŽEVANJA ZA ODRASLE:

2,5-letni programi

- POMOČNIK/POMOČNICA GOSPODINJE  
OSKRBNICE  
- POMOČNIK V ŽIVILSTVU

3-letni programi

- CVETLIČAR  
- VRTNAR  
- KMETOVALEC  
- ŽIVILEC - MLEKAR

4-letni programi

- VRTNARSKI TEHNIK  
- KMETIJSKI TEHNIK  
- ŽIVILSKI TEHNIK

Programi po modelu 3+2 (PTI programi)

- VRTNARSKI TEHNIK  
- KMETIJSKI TEHNIK  
- ŽIVILSKI TEHNIK

Izvajamo tudi PREKVALIFIKACIJO in DOKVALIFIKACIJO za našete programe.

INFORMACIJE in VPIS: (04) 280 57 20 (ga. Irena Gril),  
www.s-bts.kr.edus.si

## MUŠIČ - MENGEŠ

MUŠIČ ANDREJ, s.p. - KOVAŠTVO  
Testenova ulica 47, 1234 Mengeš  
Tel.: 01/723-04-00, 01/729-12-23  
Fax: 01/723-04-05  
E-mail: music.menges@siol.net

Prodajamo stroje na lokaciji KRIZE (nekdanja Rogova cevarna)

- 59 - ekscenter preša INDOS 50 T
- 60 - ekscenter preša ILR 50 T
- 61 - ekscenter preša WFAO 63 T
- 62 - ekscenter preša WMW 63 T
- 63 - radialni vrtni stroj KIKINDA RB 40 s koordinatno mizo
- 64 - betonski mešalec
- 65 - brusilni kozel na podstavku
- 66 - brusilni kozel na podstavku
- 67 - hidravlična preša HIDRAUMA 40 T
- 68 - ekscenter preša AMR 30 T
- 69 - vrtni stroj SARLAH
- 70 - univerzalna stružnica PRVOMAJSKA TNP 200
- 71 - strojna pila TIEL-3
- 72 - univerzalna stružnica KELLER
- 73 - univerzalna stružnica PRVOMAJSKA TES 3
- 74 - univerzalna stružnica ROMUNSKA
- 75 - univerzalna stružnica ROMUNSKA
- 76 - skobelni stroj šeping-KIKINDA
- 77 - univerzalni rezkalni stroj PRVOMAJSKA G 01
- 78 - univerzalni rezkalni stroj PRVOMAJSKA ALG 100
- 79 - delovne mize s primeži 6 kos.
- 80 - varilni aparat SAF mig 250
- 81 - varilni aparat za obično varjenje
- 82 - ploskovni brusilni stroj RUSKI
- 83 - stroj za notranje brušenje WOTAN
- 84 - stroj za zunanje brušenje LANDIS

Cene so okvirne in se določijo na licu mesta.  
Stroji se prodajajo po sistemu videno kupljeno.  
Cene so neto plus DDV.  
Demontažo opravi kupec sam.  
Za vse informacije smo dosegljivi na zgornje številke.

# Razpis za kmete v težavah

Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja in Javni sklad RS za regionalni razvoj in ohranjanje posejnosti slovenskega podeželja sta v Uradnem listu št. 64-66 dne 26. julija 2002 objavila javni razpis za dodeljevanje sredstev kot pomoč za nadomestilo škode.

V preteklosti je bil ta razpis objavljen skupaj z razpisom za prestrukturiranje in prenovo kmetijske proizvodnje, kjer smo ta razpis poznali pod imenom "sanacije kmetij". Nameni tega razpisa so zelo podobni, pa vendarle: predmet omenjenega razpisa je dodeljevanje nepovratnih sredstev agencije in ugodnih posojil Javnega sklada.

Razpis opredeljuje dva osnovna namena dodeljevanja sredstev, in sicer: 1. Podpora spremenjenega socialnega stanja na kmetiji, kamor sodijo: smrt nosilca kmetijskega gospodarstva, nad 80-odstotna invalidnost nosilca in več kot 6-mesečna nesposobnost za delo prav tako nosilca kmetijskega gospodarstva. 2. Podpora v primeru nastanka škode na kmetijskem gospodarstvu, natančneje naravne nesreče ali izjemni pojavi, izbruh bolezni, v primerih, ko povračilo škode ni urejeno z drugimi predpisi.

Razpis natančno opredeljuje splošne pogoje, ki morajo biti izpolnjeni za pridobivanje sredstev, med katerimi bi omenili predvsem dva: upravičenci morajo imeti v uporabi vsaj 3 ha primerljivih kmetijskih površin oziroma pridobiti večino dohodka iz kmetijske dejavnosti, s tem da ni nuj-

no, da so kmečki zavarovanci. V razpisu je prav tako natančno predstavljena vsebina vloge, ki jo sestavljajo; originalni (E) obrazec za nadomestilo škode, sanacijski načrt za kmetijo, ki ga izdela kmetijska svetovalna služba, potrdilo o plačanih davkih in prispevkih, ki ga izda pristojni davčni urad, potrdilo o državljanstvu nosilca, mnenje pristojne kmetijske svetovalne službe, zemljiško-knjižni izpisek zemljišč in posesti list kmetije, ki ne smeta biti starejša od treh mesecev, kopijo osnovnega obrazca o kmetijskem gospodarstvu za tekoče leto (obrazec A iz subvencijske vloge) ter dokazilo o kmečkem zavarovanju in pooblastilo solastnikov, če je umestno.

Glede na namen, za katerega se vloga oddaja, pa je potrebno priložiti še dodatne dokumente in sicer: V primeru nastanka škode na kmetijskem gospodarstvu (naravne nesreče, izjemni pojavi) je potrebno dodati poročilo o škodnem dogodku z oceno škode in ustrezno potrdilo upravne enote o sanaciji škode na objektu; v primeru spremenjenega socialnega stanja na kmetiji ustrezna dokazila. V primeru izbruha bolezni dokazilo pristojne veterinarske službe, ki izda dokazilo tudi v prime-

ru zakola. V primeru, da je zavarovalnica izplačala zavarovalno premijo je potrebno priložiti ustrezno potrdilo (zavarovalnina in druga dodeljena sredstva ne smejo presegati višine ugotovljene škode), prav tako je potrebno priložiti ustrezno dokazilo o obstoječih kreditnih obveznostih.

Razpis obravnava tudi omejitve in sicer sredstva se ne dodelijo v primeru, da so bila za isti namen že dodeljena javna sredstva Republike Slovenije in prav tako ne za sanacije izven države.

V primerih nastanka škode se na podlagi tega razpisa krije do 35 odstotkov ocenjene vrednosti, kar se razdeli na 50 odstotkov nepovratnih in 50 odstotkov povratnih sredstev. Ta kriterij ne velja za primere izbruha bolezni živali (bovina spongiformna encefalopatija), kjer znaša delež dodeljenih nepovratnih sredstev do 100 odstotkov ocenjene škode. Kadar pa gre za spremenjeno socialno stanje na kmetiji, ki nastane zaradi smrti, nezmožnosti za delo ali invalidnosti, lahko vlagatelj dobijo do 1.000.000 SIT nepovratnih sredstev. Črpanje nepovratnih sredstev je praviloma v obliki refundacije plačanih računov ali potrebnih situacij pooblaščenega organa.

Vloge se vlagajo od objave razpisa in do porabe sredstev, ki jih je 200 mio SIT. Poslati jih je potrebno v dveh izvodih, ustrezno označene s priporočeno pošto na naslov: Javni sklad RS za regionalni razvoj in ohranjanje posejnosti slovenskega podeželja, Škrabčev trg 9a, 1310 Ribnica. Vloge se bodo obravnavale vsak prvi tork v mesecu, prve že v začetku meseca septembra. Prednost pri dodeljevanju sredstev imajo vloge glede na vrsto škodnega primera, finančno stanje in kreditne obveznosti na kmetiji ter območja z omejenimi dejavniki.

Vloge, ki bodo prispele po porabi sredstev in bodo izpolnjevale vse pogoje razpisa, bodo prenesene v naslednji javni razpis. Odločbe o dodelitvi sredstev bodo vlagateljem izdane v roku 60 dni po oddaji vloge. Agencija in Javni sklad bosta spremljala namensko porabo sredstev pri upravičencih.

Vse informacije v zvezi z javnim razpisom je mogoče dobiti na vseh izpostavah kmetijske svetovalne službe in na sedežu Kmetijske gozdarskega zavoda Kranj pri svetovalki za agrarno ekonomiko Olgi Oblak.

Olga Oblak,  
KGZS - Zavod KR

## Ekološko kmetovanje ima prihodnost

Hotemaže - Predelava in prodaja izdelkov z ekološke kmetije je naslov projekta in izobraževalnega tabora, ki se te dni izvaja v okviru zavoda za svetovanje in izobraževanje Tin Ljubljana za skupino Zoisovih študentov na prijetni turistični kmetiji "Pri Šuštarju" v Hotemažah. Dijaki se učijo pridelave, priprave, shranjevanja, izdelovanja embalaže in plasiranja izdelkov na trg.

Obiskala sem jih v tork, ko jih je hud naliv pregnal z vrta, kjer je 22 dijakov iz različnih krajev Slovenije za veliko mizo skupaj pripravljalo bogat jedilnik različnih polnovrednih jedi iz ekološko pridelanih žit, sadja in zelenjave, da bi se vsakomur pocedile sline. A se niso dali motiti. Kljub toči in utesnjenosti v majhni kuhinji, so se uspešno sukali za kuhinjskimi lonci, v starem kmečkem dnevnem prostoru pa so hiteli rezati, ribati in sekljati... Prav omamno je dišalo. Branko Slapal, eden izmed mentorjev, je pojasnil, da je glavni namen tabora spoznavanje kmetije kot gospodarskega subjekta in njegovo vključevanje v

gospodarsko shemo v širšem okolju. Ekološkemu kmetovanju se daje v zadnjem času vse več pomena, saj smo ljudje, vključno z zemljo, ki radodarno daje pridelke vsako leto, že siti hitro pridelane in gensko modificirane hrane brez okusa in kvalitetnih snovi, ki zemljo in človeški organizem ropajo pravih hranilnih snovi in puščajo za seboj vrsto strupov, toksinov in ostalih snovi, ki počasi načenjajo zdravje. Ekološka kmetija pa je danes celovit organizem, pri katerem je za uspešno delovanje potrebno upoštevati več dejavnikov. Na taboru ne obravnavajo kmetije samo kot mesta pridelovanja in predelovanja iz-



delkov, ampak kot podjetje, zato se dijaki učijo tudi poslovnih osnov in gledanja na kmetijo kot tržnega subjekta, ki mora v današnjem času, polnem bolj ali manj kvalitetne "konkurence", poskrbeti za obstanek na trgu.

V pestrem in poučnem programu, ki je obsegal tudi pohod na Zoisovo koč in ogled ekološke kmetije za predelavo mlečnih izdelkov, so dijaki poslušali različna predavanja ter se lotili tudi praktičnih del. Lotili so se priprave zdravega obroka, predelovali sadje in zelenjavo: prešli sokove, sušili sadje in vrtnine, vlagali v kozarce. Nato so se lotili raziskave trga, izdelave poslovnega načrta, načina in možnosti oglaševanja, grafičnega oblikovanja in izdelave embalaže. Obiskali so tudi Biotehniško fakulteto v Ljubljani, kjer so spoznali delo laboratorijske analize hrane, danes pa se bodo lotili snemanja reklame, peke v krušni peči in vlaganja zelenjave. Vendar pa pri taboru ne gre za strogo učenje, podobno tistemu v šoli, je poudaril Branko Slapal, ampak za nabiranje praktičnega znanja in izkušenj, ki po eni strani prispevajo k širjenju znanja, po drugi pa bo nekaterim pomagal tudi pri izbiri nadaljnje študija. Organizatorji so se pri izpeljavi programa povezali s strokovnimi delavci, morebitnimi

bodočimi delodajalci mladih udeležencev, ki so jim pokazali praktično pot do rezultata oziroma končnega izdelka. Ta pa ni toliko pomemben, kolikor je pomembno razumevanje konceptov delovanja, je še poudaril Branko, saj se ti lahko poljubno prenesejo na druga področja. Jutri, v soboto, 31. avgusta, pa bodo rezultati in spoznanja njihovega dela na ogled tudi staršem in drugim gostom. Ob 12.00 uri se bodo vrata kmetije "Pri Šuštarju" odprla vsem, ki vas zanima ekološko kmetovanje. Katja Dolenc

### Srbski minister v Sloveniji

Ljubljana - V sredo je v Slovenijo na štiridnevni delovni obisk priletel srbski minister za kmetijstvo Dragan Veselinov. Včeraj se je že sestal s slovenskim kmetijskim ministrom Francijem Butom, z direktorjem Veterinarske uprave RS mag. Zoranom Kovačem in z dekanom Veterinarske fakultete prof. Milanom Pogačnikom. Danes bo srbski minister obiskal Pomurje, jutri, v soboto pa bo družbi z ministrom Butom obiskal še 40. mednarodni kmetijsko-živilski sejem v Gornji Radgoni, kjer si bosta ogledala tudi parado kmečkih običajev in opravil. S.Š.

### Predavanja o ekološkem kmetovanju

Kranj - Združenje za ekološko kmetovanje Gorenjske vabi na srečanje, ki bo 3. in 4. septembra. V tork, 3. septembra, bo ob 9. uri v sejni sobi KGZ Kranj specialistka za agrarno ekonomiko Olga Oblak predavala na temo **gospodarjenje na ekoloških kmetijah**. Ob 17. uri bo v sejni sobi KGZ Škofja Loka (nad trgovino Trata) specialist za živinorejo Franci Pavlin predaval na temo **Sestava krmne obroke na ekološki kmetiji**. V sredo, 4. septembra, pa bo ob 9. uri v sejni sobi Pr' Katr v Dovjem specialistka za rastlinsko proizvodnjo Marija Kalan predavala na temo **pridelava krme na travinju**, pridelava žit, krompirjeva plesen in kompostiranje. S.Š.

### Brezplačen avtobusni prevoz

Kranj - Naslednji teden, 5. septembra, bo na Trgu republike v Ljubljani shod slovenskega podeželja, ki ga soorganizirata Kmetijsko-gozdarska zbornica Slovenije in Zadruga zveza Slovenije. Na shodu bodo kmetije poslancem državnega zbora, vladi in širši javnosti predstavili težaven položaj, v katerem se sedaj nahaja slovensko kmetijstvo in opozorili na temno prihodnost slovenskega podeželja. Shod se bo začel ob 11. uri na ploščadi pred parlamentom, zbirno mesto za protestnike pa je pred dvorano Tivoli. Marjan Roblek, predsednik Kmetijsko-gozdarske zbornice, območne enote za Gorenjsko, ob tej priložnosti sporoča vsem, ki se nameravajo udeležiti shoda, da je organiziran **brezplačen avtobusni prevoz** tudi z Gorenjskega. Prijave zbirajo zadruga do torka, 3. septembra. Telefonske številke, na katerih zbirajo prijave, so bile objavljene v zadnjem biltenu Kmetijsko-gozdarske zbornice Slovenije (avgust 2002). S.Š.

Razprtije v ŽTG Kobla

# Smučišče Kobla v težavah

Na jutrišnji skupščini naj bi del družbenikov že drugič skušal odstaviti direktorja družbe. Zaradi notranjih razprtij je propadel kredit za pripravo na sezono, za nameček pa tudi nepovratna sredstva države za priprave na olimpijske igre mladih prihodnje pomlad. Direktor Ciril Koselj: Olimpiade na Koblji dokončno ne bo!

**Bohinjska Bistrica** - Na smučišču Kobla bi se v teh dneh morali že pospešeno pripravljati na bližajočo se zimsko sezono. A namesto tega se v družbi ukvarjajo s kopico notranjih težav, saj bo del družbenikov na jutrišnji skupščini že drugič skušal odstaviti direktorja družbe Cirila Koselja. Notranje razprtije pa bodo močno vplivale na prihodnost družbe, kajti zaradi zapletov jim je propadel že odobren premostitveni kredit za pripravo sezone, konec julija pa so podjetju tudi blokirali žiro račun.

Zapleti v podjetju Žičnice. Turizem, Gostinstvo (ŽTG) Kobla se vlečejo že od konca maja, ko so na skupščini nekateri od 25 družbenikov hoteli direktorja odstaviti, kar pa jim zaradi nespretno izpeljanega glasovanja ni uspelo. Cirilu Koselju so tako izglasovali le nezaupnico, ne pa tudi razrešnice. Komunikacija med delom družbenikov in direktorjem se je prekinila in vse priprave na sezono ter na veliki dogodek - olimpiado mladih spomladi 2003, ki jih je v celoti vodil Koselj, so se ustavile. Za nameček so konec julija podjetju blokirali žiro račun, zaradi zapletov pa so bili tudi prisiljeni odpovedati že odobren premostitveni kredit za pripravo sezone pri banki. Poleg tega je podjetje moralo sporočiti ministrstvu za

gospodarstvo, da zaradi zapletov ne more sprejeti že odobrenih nepovratnih sredstev v znesku 27 milijonov tolarjev za pripravo olimpiade.

In kje naj bi ticali vzroki za tolikšno nasprotovanje dela družbenikov (med družbeniki so sicer lastniki zemljišč in zaposleni) dosedanemu direktorju, ki je podjetje vodil zadnjih šest let? Govorili smo z enim od družbenikov, ki pa je želel ostati neimenovan, ki je povedal, da je vzrokov več, začelo pa se je z načrti za gradnjo nove dvosedežnice na mestu sedanje vlečnice, kar bi sodilo v sklop priprav na olimpiado mladih. Večina lastnikov se je z načrtom strinjala, dva družbenika pa naj bi postavljala nemogoče pogoje. Temperatura se je še dvigala, saj



Bo letos blagajna na Koblji ostala zaprta in snežni topovi pospravljani?

naj bi po prepričanju določenih družbenikov direktor podjetje vodil slabo, prepričani pa naj bi bili tudi, da se okorišča z denarjem podjetja. Spet drugi pa so prepričani, da naj bi bil namen dela družbenikov samo eden - prek podjetja uveljavljati lastne osebne interese. Vsekakor so se stvari tako zapletle, da dogovor ni bil več mogoč. Ker je problem postal zelo pereč in je prerasel podjetniške okvire, so se skušali v reševanje vključiti tudi predstavniki občine.

Kot je povedala podžupanja Evgenija Kegl Korošec, so sklicali razgovor z vsemi družbeniki podjetja, žal pa do dogovora ni prišlo. Predstavniki občine so se pogovarjali tudi individualno s posameznimi družbeniki, nato pa so sklicali še sestanek z glavnimi predstavniki obeh strani. Žal pa je tudi ta poskus propadel, kajti najbolj odgovoren predstavnik

družbenikov je sestanek celo predčasno zapustil, je povedala podžupanja.

Vsekakor pa je žalostno, je dejal eden od družbenikov, s katerim smo se pogovarjali, da se je podjetje znašlo v težavah zaradi medsebojnih odnosov, ne pa zaradi ekonomskih razlogov. "Družbe običajno propadajo zaradi ekonomskih razlogov, naše podjetje pa je v težavah zaradi medsebojnih odnosov," je dejal. Vsekakor pa skupina družbenikov vztraja pri svojem in jutrišnja skupščina podjetja ŽTG Kobla ima samo eno točko - razrešitev direktorja.

Urša Peternel



## Na Bledu Kitajci...

**Bled** - Minulo nedeljo je na Bled prispela kitajska delegacija pod vodstvom namestnika guvernerja območja Pinggu Li Ji Heja. Po zdravem nagovoru blejskega župana Borisa Maleja so jim predstavniki blejskega turističnega gospodarstva predstavili organizacijo turizma in vsebino turistične ponudbe na Bledu in v regiji Julijske Alpe, investicije in povezave turizma z drugimi panogami in Triglavski narodni park. Namen obiska je bil predvsem turističnega značaja. Goste z območja Pinggu, kjer imajo prav tako veliko jezero in katerega najpomembnejša dejavnost zadnjih let je intenziven razvoj turizma na območju, so zanimalo predvsem dolgoletne blejske izkušnje na tem področju, so sporočili z blejske občine.

## ...in andaluzijski golfisti

**Bled** - Na povabilo Golfske zveze Slovenije in njenega predsednika Edvarda Ovna so Slovenijo in Bled prejšnji konec tedna obiskali predstavniki andaluzijskega mesta San Roque, ki je španska prestolnica ljubiteljev golfa. Predstavniki Občine Bled, blejskega turističnega gospodarstva in mesta San Roque niso le igrali golfa, v okviru obiska so namreč potekali številni konkretni pogovori o sodelovanju na področju turizma, predvsem o tem, kako povečati prepoznavnost Bleda in Slovenije v Španiji in privabiti nove goste. Želja gostov iz mesta San Roque, kjer golf igrajo prek celega leta, pa je še tesnejše sodelovanje na področju turizma in golfa med Občino Bled in mestom San Roque, so sporočili z blejske občine.

U.P.

## Srečanje zračno hlajenih Volkswagnov

**Bled** - Ta konec tedna bo Bled gostil 11. Mednarodno srečanje zračno hlajenih Volkswagnovih vozil. Udeleženci srečanja, lastniki in ljubitelji vseh tipov VW hroščev ter unikatnih predelav le-teh in ostalih zračno hlajenih VW vozil bodo nameščeni v Campingu Bled, kjer bo potekal tudi uradni program.

V nedeljo se bodo predstavili s predstavitveno vožnjo iz Velike Zake na Promenado (Cesta svobode pod hotelom Park), kjer bodo vozila med 9. in 11. uro tudi na ogled. Organizator srečanja VW Hrošč klub Slovenija pričakuje več kot 200 vozil iz Slovenije in drugih evropskih držav. Po besedah predsednika kluba **Polmeta Grosmana** je bil klub ustanovljen leta 1992, šteje pa okrog 230 članov iz Slovenije in Avstrije. Člane kluba družijo ljubezen do vozil VW hrošč in drugih zračno hlajenih VW. Imajo zelo raznolik voznik park, od originalov, unikatnih predelav do ostalih zračno hlajenih vozil, kot so variant, kombi, buggy, karman-ghija in



trickli. Doslej je klub na raznih tekmovanjih prejel več kot sto pokalov, tudi kot najštevilnejši klub na srečanjih po Evropi. Prav tako so veliko nagrad za svoja lepa vozila dobili posamezniki. Že lani so se odločili, da svoje srečanje z Obale preselijo na Bled, želijo pa si, da bi srečanje na Bledu postalo tradicionalno.

U.P.

## Letos ne bo smučanja na Koblji?

Govorili smo tudi z direktorjem ŽTG Kobla Cirilom Koseljem, ki je podjetje vodil zadnjih šest let, sicer pa je v njem zaposlen že 24 let. Koselj je prepričan, da je s svojimi dolgoletnimi izkušnjami podjetje vodil dobro, vedno je delal s podjetjem in za podjetje. Zavrnil je ocene o slabem vodenju, sedanje nasprotovanje pa pripisuje predvsem osebnim interesom štirih ali petih družbenikov, ki bi radi prek podjetja uveljavljali svoje osebne interese. Koselj, ki je tudi sam eden od družbenikov podjetja, je še povedal, da je olimpiada mladih na Koblji dokončno odpovedana, kajti Kobla ni izpolnila določenih obveznosti, odpovedano pa je tudi svetovno prvenstvo v paraskiju. Močno vprašljiva pa je v sedanjih razmerah celo prihajajoča smučarska sezona. Ravnanje dela družbenikov Koselj ocenjuje kot neprofesionalno, amatersko, in v škodo podjetja. "Uprava se sicer postavlja in odstavlja, toda za to potrebujete tri stvari: vizijo, sredstva in človeka, ki bo plane izpolnil. Omenjeni družbeniki pa nobene od teh stvari nimajo," je še dodal.

## Igralnice so spet bolj polne

Kranjskogorsko igralnico je lani obiskalo za sedem odstotkov več gostov.

**Kranj** - V Hitovih igralnicah so lani našli več kot 1,5 milijona obiskov, s čimer so pričakovanja presegli za 80 tisoč obiskov. Kot ugotavljajo v Hitu, so s tem zaustavili trend padanja obiska, ki se je začel leta 1998.

Načrte so presegli v vseh Hitovih igralnicah po Sloveniji. Celotna bruto realizacija vseh petih igralnic je znašala 32,3 milijarde tolarjev, kar je za 11 odstotkov več kot leto prej. V igralnici Perla je bila realizacija večja za dobrih 10 odstotkov, v igralnici Park za slabih 10 odstotkov, v igralnici Rogaska Slatina za dobra dva odstotka, v igralnici Otočec kar za 27 odstotkov, v kranjskogorski igralnici pa skoraj za 19 odstotkov. V Kranjski Gori so lani ustvarili za 4,3 milijarde tolarjev bruto realizacije. Najboljši obisk so v Hitovih igralnicah imeli lani avgusta,

sledil je december in nato april. Samo kranjskogorsko igralnico je lani obiskalo za 7 odstotkov več gostov kot leto prej. Največ prihodka so igralnice ustvarile na igralnih avtomatih.

U.P.

**Goreljek** - Danes, v petek, Triglavski narodni park in društvo Jarina Bohinj pripravljata še zadnjo, četrto delavnico v okviru Petkovih popoldnevo v parku. Zbor je ob 16. uri na Goreljkju na Pokljuki.

Udeleženci se bodo skupaj z zaposlenimi v znanstveno raziskovalni službi TNP odpravili do mlak pod Javorovim vrhom, med potjo pa si bodo ogledali in spoznali značilnosti gozda, travnika in del morišč s številnimi kalužnicami, mesojedimi mastnicami in drugimi močvirnatimi rastlinami. Pod Javorovim

vrhom se bodo udeleženci razdelili v dve skupini; otroci in vsi, ki jim bo hoje dovolj, se bodo obrnili nazaj in si ogledali kmetijo na Goreljkju, kjer se bodo otroci lahko pridružili zanimivim ustvarjalnim delavnicam, vsi pa si bodo lahko ogledali izdelovanje skodel in se tudi sami preizkusili v tej spretnosti. Druga skupina pa bo pot nadaljevala na Javorov vrh, kjer bodo obiskali kmetijo, kjer jih bo poleg izdelovanja skodel čakala tudi kmečka malica.

Kot je povedala **Tina Markun** iz TNP, je glavni namen tovrstnih delavnic pokazati

prednosti ohranjanja narave ter pomen varovanja naravnih in kulturnih vrednot.

Vsebinska letošnjih delavnic se navezuje predvsem na ekologijo šotnih barj, kajti znanstveno raziskovalna služba TNP v okviru projekta Life pripravlja načrt upravljanja z barji na Pokljuki.

Na letošnjih treh delavnicah so si udeleženci ogledali barje na Goreljkju, oglarsko kopo in kmetije, otroci pa so s pomočjo iger in preprostih poskusov spoznavali gozd in barje.

U.P.

## V Krnici bodo kuhali oglje

**Kranjska Gora** - Pri koči v Krnici bodo v prihodnjih dneh obudili nekoč tradicionalno dejavnost - kuhanje oglja. Kopo bodo prvič zažgali nocoj ob 18. uri, ko pripravljajo tudi kulturni program, nato pa bodo oglarji oglje kuhali dober teden dni, do sobote, 8. septembra. Oglarska koča - kožarica in kopa bosta stali za kočjo v Krnici. Zanimiv prikaz pridobivanja oglja organizira Gozdarsko društvo Bled, ki je pripravilo tudi zgibanko, na strokovno vodene prikaze pridobivanja oglja pa so povabili tudi osnovne šole. Akcijo sta podprli Občina Kranjska Gora in LTO Kranjska Gora.

U.P.



USTVARJAMO AVTOMOBILE.

# RENAULT



## Od sile varni.

Pri Renaultu želimo, da se vozite v varnih avtomobilih. Zato vam v akciji Od sile varni nudimo 200.000 SIT popusta!

Ob nakupu novega, varnega Renaulta pripeljite vaše registrirano vozilo katerekoli znamke, starejše od osmih let. Njegovo vrednost, ocenjeno po sistemu Eurotax, bomo odšteli od cene vašega novega Renaulta in dodali še popust v vrednosti 200.000 SIT!

Le najvišji standardi varnosti zagotavljajo varno pot. V Renaultovih vozilih so del serijske opreme. Tudi zato so kar štirje Renaultovi modeli na neodvisnem testu varnosti, EuroNcap, prejeli po štiri zvezdice. Renault Laguna pa je prvo vozilo v Evropi, ki je doseglo najvišjo oceno - vseh pet zvezdic. Z njimi je Renault najvarnejša avtomobilski znamka.

Akcija velja za modele Twingo, Clio, Thalia, Kangoo, Mégane, Scénic in Laguna, naročene do 30. septembra 2002.

[www.renault.si](http://www.renault.si) [wap.renault.si](http://wap.renault.si)

**Dodatnih 200.000 SIT popusta!**

Pri menjavi vozila, starejšega od 8 let, za novi, varni Renault.





Renault Slovenija, d.o.o., Dunajska 22, 1011 Ljubljana

**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrta do 13.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: izredno ugodna.



KATEGORIJE: A, B, C, D, E, H  
http://www.bb-kranj.si

**VOZNIŠKI IZPIT  
PREDAVANJA IZ TEORIJE**

B&B KRANJ, tel.: 202-55-22, 2. septembra., ob 9.00 in 18.00 uri  
B&B RADOVLJICA, tel.: 530-0-530, 2. septembra., ob 18.00 uri  
B&B JESENICE, tel.: 583-64-00, 2. septembra., ob 14.00 uri  
B&B ŠK. LOKA, tel.: 515-70-00, 2. in 16. septembra, ob 9.00 in 16.00 uri

**ROZMAN BUS**

Rozman Janez, s.p.  
tel: 04/53-15-249,  
Šenčur: 251-18-87

Trst 4.9.; Madžarske toplice od 7.9. do 13.9. in od 14.9. do 17.9.2002;  
Lenti 31.8.; Peljašac - morje od 23.9. do 30.9.; Medžugorje od  
6.9. do 8.9.;  
Zdravilne točke ob Bukovniškem jezeru - izvir Sv. Vida 1.9.;  
Prevoz: možnost plačila na čeke.

**AVTOBUSNI PREVOZI  
AMBROŽIČ, s.p.**

Letovanje v Španiji od 19.9. do 27.9.;  
Aqualand - nočni Gardaland 31.8.2002  
tel.: 572-54-27, 031/723-823

**METEOR, CERKLJE**  
Stara cesta 1  
4207 Cerklje

Nakupovalni izlet v Lenti 14.9., 21.9. in 5.10.;  
nočni Gardaland 7.9.;  
tel.: 04/25 28 300, 041/660 658

**AVTO ŠOLA  
ing. Humar  
A, B, C, E, H**

PREDAVANJA IZ TEORIJE VSAK PONEDELJEK OB 9. IN 18. URI.  
Kategorija: C in E (tovorno vozilo s prikolico) na sodobnem tovornem  
vozilu mercedes 814. Informacije: 04/20-21-222 Kranj, Stritarjeva 5  
in 041/ 541 501.  
KONKURENČNE CENE IN MOŽNOST OBROČNEGA ODPLAČEVANJA

**Modna konfekcija  
KROJ Škofja Loka  
Tel.: 04/502 10 38**

Zaradi preselitve skladišča organiziramo od 29. do 31. avgusta  
razprodajo modelov pomlad poletje 2002. Znižanje do 70 %!  
Prodajalna KROJ Kidričeva c. 81, Škofja Loka

**GLASBENA ŠOLA  
RAGLJA KRANJ  
tel.: 04/23-23-561  
GSM: 041-549-675**

Vpis otrok in odraslih za šol. l. 2002/03 v tečaj električnih klavirur,  
šolo kitare, harmonike, klavirja in klarineta. Otroke od 4 do 6 let  
vabimo k predšolskim glasbenim uricam.

**Prešernovo  
gledališče  
Kranj**

Glavni trg 6, Kranj  
tel.: 202 26 81

**ABONMAJSKA PONUDBA SEZONE 2002/2003**

Na sporedu bodo tri predstave Prešernovega gledališča:

Jorge Accame: **BENETKE**, komedija, režija Omar Viale, Harold Pinter:  
**ZABAVA ZA ROJSTNI DAN**, kriminalka, režija Vito Taufer, Rokrgre:  
**BLOK**, komedija, režija Matjaž Latin in dve predstavi gostujočih gledališ-  
č, Zoran Hočevar: **IM TE UBU**, (PDG Nova Gorica), črna komedija  
režija Matjaž Latin, Martin McDonagh: **SAMOTNI ZAHOD** (Gledališče  
Koper), črna komedija, režija Boris Cavazza

**OTROŠKA PREDSTAVA**

Janez Vencelj: **ZGODBA O JANKU IN METKI**, režija Lojze Domajnko  
Vpis za stare abonente od četrta, 5., do srede, 11. septembra.  
Zamenjava abonmaja v četrtek, 12. septembra.  
Vpis za nove abonente od sobote, 14., do četrta, 19. septembra.  
Vpisovanje abonmaja bo potekalo v gledališki avli vsak dan od 10. do  
12. ure in od 16. do 18. ure (ob sobotah samo dopoldan).  
Tel.: 04/2022681

**PLAVALNI KLUB  
RADOVLJICA  
Kopališka 9  
4240 Radovljica**

Plavalni klub Radovljica bo organiziral **VADBO DOJENČKOV V VODI**  
v hotelu Jelovica na Bledu za dojenčke od 4. meseca starosti dalje.  
Vadba bo potekala od 2. oktobra 2002 dalje. Informacije in prijave po  
tel.: 031/446-249 in 041/873-341.

**STUDIO TANGO  
041/820 485  
04/232 4677**

Vpisujemo v tečaje **družabnega plesa** za mladino in odrasle,  
posamezne pare, organizirane skupine in mladoporočence ter tečaje  
KITARE za vse starosti. Vpis bo v gasilskem domu v Britofu pri Kranju.

**GLASOV KAŽIPOT****Prireditve****Juhuhu - Poletje je tu**

Kranj - Združenje staršev in otrok  
Kranj vabi na poletne ustvarjalne  
delavnice Juhuhu - Poletje je tu, ki  
bo pred Prešernovim gledališčem  
v Kranju, in sicer jutri, v soboto,  
31. avgusta, med 11. in 13. uro,  
kjer bo pod vodstvom akademske  
slikarke Alme Intihar potekala li-  
kovna delavnica - Sadež dozori in  
se v sliko spremeni. Slikali boste  
sadeže s tempera barvami in jih  
nalepili v skupno košaro. Da bo  
delo prijetnejše, lahko vsak s se-  
boj prinese kakšen sadež in sku-  
paj prireditve sadni piknik.

**Slovo poletju 2002**

Selca - Železniki - Klub Študen-  
tov Selške doline tudi letos prireja  
kulturno zabavno prireditev Slovo  
poletju 2002, ki bo potekala v Že-  
leznicah in v Športnem parku Rovn  
v Selcih. Danes, v petek, 30. av-  
gusta, ob 20. uri bo v Kinodvora-  
ni Železniki koncertni večer, kjer  
bo nastopil ženski vokalni zbor Si-  
rene. Jutri, v soboto, 31. avgusta,  
z začetkom ob 9. uri bo potekal  
nogometni turnir; ob 10. uri se bo  
začel študentski teniški turnir; ob  
12. uri bo študentski piknik; med  
20. in 22. uro bo koncert; ob 22.  
uri bo razglasitev rezultatov in po-  
delitev pokalov najboljšim v nogo-  
metu, tenisu in streljanju z zračno  
puško; ob 23. uri se bo začela za-  
bavna igra v vlečenju vrvi, in sicer  
KSSD proti obiskovalcem; ob 24.  
uri bo presenečenje večera. Vse  
prireditve, razen koncerta, bodo v  
Športnem parku Rovn. V nedeljo,

1. septembra, bo ob 16. uri vese-  
lica s Čuki - za vse generacije. Ob  
17. uri bo predstava za najmlajše,  
v kateri se prepletajo ples, smeh,  
žongliranje z žogicami in milnimi  
mehurčki. Vse skupaj je zavito v  
magični svet osupljivih čarovnij, ki  
jemljejo dih tako otrokom kot  
odraslim. Pripravili pa so tudi za-  
bavne igre: kmečka ruleta, streljan-  
je z zračno puško, izdelava tato-  
ojev (poslikava z začasnimi tetova-  
žami), vožnja z miniaturnim vlak-  
cem za najmlajše in zanimive na-  
gradne igre.

**Noč v stari Ljubljani 2002**

Ljubljana - Društvo za oživiljanje  
kulturne podobe starega mestne-  
ga jedra vabi na prireditev Noč v  
stari Ljubljani 2002, ki bo poteka-  
la danes in jutri. Program, ki bo  
potekal na Prešernovem trgu: dan-  
es, v petek, 30. avgusta, ob 21.  
uri balet "La Vie" Ljubljanske ope-  
re in baleta; ob 21.50 uri ples Ka-  
zina; ob 22. uri Game Over; ob  
23. uri Dežur in ob 24. uri Ritem  
Planet. Jutri, v soboto, 31. av-  
gusta, ob 17. uri otroške delavnice;  
ob 17.30 uri Plesni studio M; ob  
20. uri premor zaradi klasičnih  
koncertov in gledaliških predstav;  
ob 21. uri Andraž Hribar s skupi-  
no; ob 22. uri Polona Furlan s  
skupino in ob 23.30 uri Rock-  
'n'Band. Program na Mestnem  
trgu: danes, v petek, 30. avgusta,  
ob 19. uri monodrama Kolaž - Kult  
Slavija (JUG), v sodelovanju z Ge-  
rard Art Studiom Ljubljana; ob 20.  
uri monodrama v izvedbi Branka  
Miklavca, avtor Branko Miklavc  
"Premalo slavni stric" in ob 21. uri  
Alenka Godec in Jazz Club Gajo

kvartet. Jutri, v soboto, 31. av-  
gusta, ob 20. uri Magistrat - mono-  
drama v izvedbi Ateljeja 212 iz Be-  
ograda "Čegovič" in ob 21. uri  
Green Town Jazz Band. Program  
na Kongresnem trgu: danes, v  
petek, 30. avgusta, ob 20. uri Si-  
lence; ob 21. uri Danski vozaki  
(RUS) in ob 23. uri Van Gogh  
(JUG). Jutri, v soboto, 31. av-  
gusta, ob 20. uri Zdenka Kovačiček,  
Branko Bogunovič, Davorin Bo-  
govič, Valter Noigebauer, Telefon  
Blues Band, Swingers in Mirko  
Ungar (HRV). Program na Jurčiče-  
vem trgu: danes, v petek, 30. av-  
gusta, ob 21. uri Triples in ob 23.  
uri Sodiha. Jutri, v soboto, 31.  
avgusta, ob 20. uri Peter Mihelič  
Exclusive trio in ob 23. uri The  
Presburger Klezmer band (SK).  
Program na Stritarjevi ulici: danes  
in jutri, Zmago Modic - osnutek  
projekta 2002/2003. Cerkev sv.  
Jožefa, jutri, v soboto, 31. av-  
gusta, ob 20. uri Gregorjanski ko-  
ral. Cerkev sv. Florijana: danes, v  
petek, 30. avgusta, ob 20. uri  
Kvinterna - srednjeveška glasba  
(CZ). V soboto, 31. avgusta, bodo  
med 12. in 17. uro, na Prešerno-  
vem trgu, potekale dodatne šport-  
ne in animacijske prireditve: vra-  
golije na kolesih, tekovanje s  
peščeno žogo, mladi telovadci na  
bradlji, skoki v Ljubljano in posli-  
kava teles. Večerno slovesno  
vzdušje bodo vsekakor pričarali  
tudi poulični godci, pevci in drugi  
umetniki, ki bodo nastopali v atri-  
jih, gankih ipd.

**Prireditve v Bohinju**

Bohinj - Danes, v petek, 30. av-  
gusta, ob 10. uri bo v okviru pro-  
grama Joker: Kajak ali kanu izlet  
po Savi ali plezanje. Ob 20. uri se  
lahko udeležite vožnje z izletni-  
škim čolnom Bohinjsko Ukanca,

večer domačih - bohinjskih dobrot  
v hotelu Zlatorog in prevoz nazaj  
do Ribčevega Laza. Ob 21. uri bo  
na ranču Mrcina - Studor dia več-  
er ob tabornem ognju, kjer vam  
bo Katarina Stare predstavila Tan-  
zanijo. Jutri, v soboto, 31. av-  
gusta, Triatlon klub Bohinj organizira  
16. Triatlon jeklenih Bohinj. Start  
8 km veslanja bo ob 9.30 uri pri  
mostu sv. Janeza, sledilo bo 16  
km kolesarjenja z gorskimi kolesi  
od mosta pri sv. Janezu preko  
Stare Fužine, Studorja, Uskovni-  
ce in nato 8 km gorski tek do Vod-  
nikove kočice na Velem polju. V ne-  
deljo, 1. septembra, ob 10. uri pa  
se lahko udeležite kolesarskega  
izleta.

**Prireditve v Kranjski Gori**

Kranjska Gora - Danes, v petek,  
30. avgusta, ob 8.30 uri bo pri  
koči v Krnici zažig oglarske kope;  
ob 20.30 uri pa bo na trgu pred  
cerkvijo v Kranjski Gori nastop  
godbe na pihala. Jutri, v soboto,  
31. avgusta, med 9. in 13. uro, bo  
prodaja izdelkov s kmetij pred Tu-  
rističnim društvom Kranjska Gora.  
Ob 15. uri bo odhod v Škratovo  
deželo. Prijave in informacije: Tu-  
ristično društvo Kranjska Gora,  
tel.: 5881-768. Do 1. septembra  
potekajo v Mojstrani in Dovjem  
Aljaževi dnevi. Danes in jutri, ob  
17. uri se lahko zavrtite ob živi  
glasbi na terasi hotela Prisank. V  
nedeljo, 1. septembra, bo v Bist-  
roju Kompas vrtna zabava z živo  
glasbo.

**Farno žegnanje  
in 11. semanji dan**

Besnica - Turistično društvo Bes-  
nica in Župnija Besnica vabita na  
farno žegnanje in 11. semanji dan  
v Besnici pri Kranju, ki bo v nede-  
ljo, 1. septembra, na god sv. Egi-  
dija - Tilna v Zgornji Besnici. Pro-  
gram tradicionalnega praznovanja  
farnega zavetnika - farno žegnanje  
in semanji dan se bo začel ob 9.  
uri, ko bo v farni cerkvi sv. Egidija  
- Tilna slovesna sv. maša, ki jo bo  
vodil domači župnik g. Roman  
Poljak. Po končani sv. maši, ob  
10. uri pa se bo pred cerkvijo pri-  
čel bogat kulturni program, v kate-  
rem se bodo predstavili Nuša Der-  
enda, Otroška folklorna skupina  
AJDA iz Besnice, Folklorna skupi-  
na KUD Mali vrh Nemilje - Podbli-  
ca, Pihalni orkester Alpes Želez-  
niki in harmonikarji. Po programu  
bo družabno srečanje.

**Prireditve v Kranju**

Kranj - Danes, v petek, 30. av-  
gusta, ob 18. uri bo v Fokus baru 1.  
del prireditve Poletje odhaja - ho-  
use ostaja. Ob 19. uri bodo na  
Maistrovem trgu pogovori o sta-  
rem Kranju - Studio GTV v živo.  
Ob 20. uri bo na Slovenskem trgu  
koncert skupine Soul Fingers. Na  
Maistrovem trgu bo ob 20.30 uri  
predstava Ane Monroe "Piknik".  
Ob 21. uri pa lahko pridete v  
Mestno kavarno na Kavico z Ano  
Monro. Jutri, v soboto, 31. av-  
gusta, ob 8. uri bo na Glavnem trgu  
Dan folklorne; ob 10. uri bo na Pu-  
ngertu LG Jesenice uprizorilo lut-  
kovno predstavo za otroke Mesar-  
jev muc. Ob 18. uri bo v Fokus  
baru 2. del Poletje odhaja - house  
ostaja; na Slovenskem trgu bo ob  
20. uri koncert. Jani Kovačič bo  
imel koncert ob 21. uri na Maist-  
rovem trgu. Prav tako ob 21. uri,  
na Pungertu pa se lahko udeležite  
etno cabaret koncerta Janez Škof  
in Čompe.

**Zbudimo in oživimo staro  
mestno jedro**

Kranj - V okviru akcije Zbudimo in  
oživimo staro mestno jedro bo vsa-  
ko drugo soboto v Kranju potekal  
boljši sejem, in sicer na Glavnem  
trgu in Prešernovi ulici. Prvi bo ju-  
tri, v soboto, 31. avgusta, nato pa  
bodo še 14. septembra, 12. in 29.  
oktobra. V ponedeljek, 9. septem-  
bra, (v primeru dežja 10. septem-  
bra), med 15. in 18. uro bodo lah-  
ko otroci ustvarjali (poslikava majic  
in izdelovanje nakita) na Glavnem  
trgu pri vodnjaku. V sredo, 18.  
septembra, (v primeru dežja na-  
slednji dan), med 15. in 18. uri,  
prav tako na Glavnem trgu, pa  
bodo otroci prodajali, in sicer kar-

koli ne uporabljate več in bi želeli  
prodati ali zamenjati.

**Piknik na Ermanovcu**

Sovodenj - Planinsko društvo So-  
vodenj vas vabi na piknik, ki bo ju-  
tri, v soboto, 31. avgusta, z začet-  
kom ob 15. uri na Ermanovcu - na  
"Mekinovu".

**Srečanje na Visokem**

Visoko - Škofjeloški regijski odbor  
Nove Slovenije - Krščanske  
ljudske stranke, organizira I. regij-  
sko srečanje z ljudsko veselico,  
na kateri bo za zabavo skrbel ans-  
sambel Štrio Jemc. Srečanje bo v  
nedeljo, 1. septembra, z začet-  
kom ob 11. uri na Visokem v Pol-  
janski dolini. Kraj ni bil izbran na-  
ključno, saj želijo, da se že konč-  
no prekine neslavna usoda dvor-  
ca in da ta kraj namesto nasprotij,  
razprtij in mrtvega teka, ki smo mu  
priča dejansko postane mesto  
srečanje in povezovanja.

**Prireditve v Trzinu**

Trzin - Danes, v petek, 30. av-  
gusta, ob 20.00 uri, bodo v šotoru  
na parkirišču tovarne Peko nasto-  
pili Pihalni orkester Trzin, pevski  
zbori, Plesni klub M in skupina  
Kriča. Ob 16. uri bo otvoritev nove  
Osnovne šole Trzin. Jutri, v sobo-  
to, 31. avgusta, ob 20. uri bo v šo-  
toru na parkirišču tovarne Peko  
koncert hrvaške pevke Danijeje.  
Potekalo bo tudi 10. mednarodno  
tekmovanje na tekaških rokah: ob  
9.30, 10.30 in 11.30 bo štart iz-  
pred tovarne Peko; ob 12. do 14.  
ure bo zabavni program in tekmo-  
vanje članov častnega odbora ter  
ob 14. uri razglasitev rezultatov.  
Na igrišču ob OŠ Bistrice, ob 14.  
do 22. ure, Rokometni klub Trzin  
organizira turnir ob Šuštarški ne-  
delji. Ob 19. uri bo v poslovni stav-  
bi tovarne Peko modna revija. Na-  
stop kantavtorja Škorca in ansam-  
bla Pod lipo ter izbor za Miss Šu-  
štarske nedelje bo ob 20. uri, v  
šotoru na parkirišču tovarne Peko.  
V nedeljo, 1. septembra, od 7. do  
19. ure bo v mestnem jedru Trzina  
potekala tradicionalna prireditev  
35. Šuštarška nedelja. Od 15. do  
22. ure bo velika šuštarška veseli-  
ca z ansamblom VITA, v šotoru na  
parkirišču tovarne Peko. V poned-  
eljek, 2. septembra, bo ob 16.  
ure dalje prenos "bakle" znanja iz  
stare v novo Osnovno šolo Trzin (iz  
rok v roke učencev). V torek, 3.  
septembra, ob 17. uri, bo v restav-  
raciji Raj potekal odprti turnir v  
šahu, ki ga organizira Šahovsko  
društvo Jedro Trzin. V četrtek, 5.  
septembra, ob 17. uri bo v Knjižnici  
dr. Toneta Pretnarja - na otro-  
škem oddelku ura pravljic. Ob 20.  
uri pa bo prav tako v knjižnici prvo  
jesensko srečanje skupine za sa-  
mopomoč.

**Prireditve na Bledu**

Bled - Danes, v petek, 30. av-  
gusta, bo na Mini golf igrišču, od 10.  
do 22. ure, potekal turnir v mini  
golfu: 9. Handicap turnir. Piknik  
na terasi pa se bo začel ob 19. uri  
v hotelu Astoria. Jutri, v soboto,  
31. avgusta, bo v kampu Bled cel  
dan potekalo 11. mednarodno  
srečanje zračno hlajenih VW hrošč-  
čev. V Golf in Country Clubu Bled  
bo golfski turnir: Davidoff - Merce-  
des Benz BTC indoor golf. Od 10.  
ure dalje bo v Zdraviliščem parku  
sejem domače in umetnostne  
obrti. V nedeljo, 1. septembra, bo  
na promenadi, med 9. in 11. uro,  
11. mednarodno srečanje zračno  
hlajenih VW hrošččev in razstav vo-  
zil. V Zdraviliškem parku bo od  
10. ure dalje sejem domače in  
umetnostne obrti. Ob 17. uri pa se  
bo začel otroški program, kjer bo  
nastopil Blejski plesni studio in  
plesna delavnica. V ponedeljek,  
2. septembra, ob 20.30 uri bo v  
kavarni hotela Park večer gorenj-  
ske folklorne. V četrtek, 5. septem-  
bra, bo v Trgovskem centru Bled,  
ob 17. uri koncert pevskih zborov  
iz Slovenije in Nemčije. V okviru  
Mednarodnega poletnega hokej-  
skega turnirja bo v Športni dvor-  
ni, ob 17. uri tekma med HDD  
Olimpija in Slovenija U 20, ob 20.  
uri pa med HC Acroni Jesenice in  
HK Bled. V petek, 6. septembra,  
ob 17. uri bo na hokejskem turnir-  
ju prva tekma med HC Acroni Je-  
senice in KHL Medveščak. Ob  
20. uri pa druga tekma med HDD  
Olimpija in VSV Villach.

**Veseli dnevi  
v Žirovnici 2002**

Žirovnica - Trim tim Žirovnica in  
Konjeniški klub Stol vabi na Vesele  
dneve v Žirovnici 2002, ki bodo  
med 6. in 8. septembrom. V petek,  
6. septembra, ob 20. uri bo na-  
stop domače predskupine Anaboli-  
ka, sledil pa bo koncert skupine  
Mambo Kings. Vstopnine ni. V so-  
boto, 7. septembra, se bo ob 17.  
uri začel program za otroke (Spidi  
in Gogi). Ob 18. uri bo na sporedu  
kulturni program (g. Mužan Rado-  
zabavna igra), sledila bo veselica z  
ansamblom Štajerskih 7. V nede-  
ljo, 8. septembra, od 13. ure dalje  
bo prikaz starih običajev in tekmo-  
vanje v zabavnih igrah (igre župa-  
nov in svetnikov, vlečenje vrvi,  
zabavna igra). Program bo povezoval  
Klemen Košir. Od 16. ure dalje bo  
veselica z ansamblom Vita in gost-  
jo Natalijo Verboten. V soboto in  
nedeljo bo bogat srečelov - glavna  
nagrada je konj.

**Petkovo popoldne v parku**

Pokljuka - Triglavski narodni park  
pripravlja v sodelovanju z Dru-  
štvom Jarina Bohinj danes, v petek,  
30. avgusta, na Pokljuki še zad-  
nje, četrto delavnico Petkovo  
popoldne v parku za domačine in  
obiskovalce parka. V programu  
avgustovske delavnice je ogled  
mokršč pod Javorovim vrhom in  
obisk kmetije na Gorelji, kjer si

bodo udeležence lahko ogledali iz-  
delovanje skodel in se tudi sami  
preizkusili v tej spretnosti. Otroci  
bodo lahko sodelovali na ustvar-  
jalnih delavnicah. Zbirno mesto  
udeležencev je pri kapeli na Go-  
reljku ob 16. uri.

**"En šiht na koš"**

Orehk - Drulovka - Tudi letos, to  
pot že četrtrič, pripravljajo v Kra-  
jevni skupnosti Orehk - Drulovka  
košarkarski turnir. Letošnji nosi  
naslov "En šiht na koš" Drulovka  
2002 in bo potekal jutri, v soboto,  
31. avgusta, med 9. in 17. uro. Po  
zaključku turnirja naj bi kranjski  
župan ali podžupan svečano pre-  
dal uporabi ograjo okoli igrišča, ki  
jo je na pobudo KS financirala  
Mestna občina Kranj. Pravtako se  
bo v uporabo predalo dva obnov-  
ljena košarkarska igrišča, ki so jih  
krajani s pomočjo KS obnovili  
sami.

**Vesela harmonika**

Senica - Krajevna skupnost Seni-  
ca prireja odprto nagradno tek-  
movanje Vesela harmonika Seni-  
ca 2002, ki bo danes, v petek,  
30. avgusta, ob 19. uri pri Domu  
KS na Spodnji Senici. Po končan-  
em tekmovalju bo vrtna veseli-  
ca, na kateri vas bo zabaval ans-  
sambel Tihojla. V primeru slabega  
vremena bo prireditev v soboto, 7.  
septembra, ob 19. uri.

**Srečanje članov  
AMD Škofja Loka**

Škofja Loka - Avto moto društvo  
Škofja Loka prireja v soboto, 7. se-  
ptembra, z začetkom ob 13. uri V. tra-  
dicionalno srečanje članstva, njiho-  
vih svojcev in prijateljev avto moto  
športa v Crngrobu. Športniki dru-  
štva bodo pripravili srečelov, razne  
zabavne igre ter pijačo in jedačo. Za  
glasbeno plat pa bo poskrbel an-  
sambel Jocker iz Škofje Loke. Sre-  
čanje bo v vsakem vremenu.

**Prireditve na Bledu**

Bled - Danes, v petek, 30. av-  
gusta, bo na Mini golf igrišču, od 10.  
do 22. ure, potekal turnir v mini  
golfu: 9. Handicap turnir. Piknik  
na terasi pa se bo začel ob 19. uri  
v hotelu Astoria. Jutri, v soboto,  
31. avgusta, bo v kampu Bled cel  
dan potekalo 11. mednarodno  
srečanje zračno hlajenih VW hrošč-  
čev. V Golf in Country Clubu Bled  
bo golfski turnir: Davidoff - Merce-  
des Benz BTC indoor golf. Od 10.  
ure dalje bo v Zdraviliščem parku  
sejem domače in umetnostne  
obrti. V nedeljo, 1. septembra, bo  
na promenadi, med 9. in 11. uro,  
11. mednarodno srečanje zračno  
hlajenih VW hrošččev in razstav vo-  
zil. V Zdraviliškem parku bo od  
10. ure dalje sejem domače in  
umetnostne obrti. Ob 17. uri pa se  
bo začel otroški program, kjer bo  
nastopil Blejski plesni studio in  
plesna delavnica. V ponedeljek,  
2. septembra, ob 20.30 uri bo v  
kavarni hotela Park večer gorenj-  
ske folklorne. V četrtek, 5. septem-  
bra, bo v Trgovskem centru Bled,  
ob 17. uri koncert pevskih zborov  
iz Slovenije in Nemčije. V okviru  
Mednarodnega poletnega hokej-  
skega turnirja bo v Športni dvor-  
ni, ob 17. uri tekma med HDD  
Olimpija in Slovenija U 20, ob 20.  
uri pa med HC Acroni Jesenice in  
HK Bled. V petek, 6. septembra,  
ob 17. uri bo na hokejskem turnir-  
ju prva tekma med HC Acroni Je-  
senice in KHL Medveščak. Ob  
20. uri pa druga tekma med HDD  
Olimpija in VSV Villach.

**Izleti****Pohod na Grintovec**

Žirovnica - Planinsko društvo Ži-  
rovnica vabi člane v soboto, 7.  
septembra, na planinski pohod na  
Grintovec - 2558 m. Odhod bo  
ob 6. uri s parkirišča Elektro z  
osebniimi avtomobili do Kokre  
(kmetija Suhadolnik). Prijave spre-  
jema Drago Kajdič, tel.: 58-01-  
469 ali 031/535-799, do četr-  
tka, 5. septembra.



## GLASOV KAŽIPOT →

### Na Triglav

**Radovljica** - Planinsko društvo Radovljica vabi na planinski izlet na Triglav, ki bo v soboto, 7., in v nedeljo, 8. septembra. Tura je primerna za vse planince z dobro kondicijo, priporočajo pa uporabo čelade. Prijave v sredo in četrtek od 18. do 19.30 ure po tel.: 531-55-44.

### Na planinski pohod z DU Škofja Loka

**Škofja Loka** - Društvo upokojencev Škofja Loka - Planinska sekcija vabi vse ljubitelje hribov v četrtek, 5. septembra, na planinski izlet. Smer pohoda: Škofja Loka - Planica (avtobusni prevoz) - Tamar - Sleme - Vrščič - Škofja Loka (avtobusni prevoz). Za manj vzdržljive: Planica - Tamar in nazaj, nato z avtobusom na Vrščič. Zbirno mesto bo ob 6.45 na sejmšču v bivši vojašnici. Odhod avtobusa ob 7. uri. Hoje bo za 5 ur. V primeru slabega vremena se izlet preloži za en teden. Udeležence prosijo, da se zaradi organiziranega avtobusnega prevoza prijavijo najkasneje do 4. septembra v društvo, tel.: 51-20-664 ali 51-85-204, Nežka.

### Po poti slovenskih velikanov

**Škofja Loka** - Društvo upokojencev Škofja Loka vam tokrat ponuja nekoliko drugačen izlet, in sicer po poti slovenskih velikanov - Gorenjska. Izlet bo v sredo, 18. septembra. Vabijo pa predvsem tiste ljubitelje, ki želijo spoznati naše kulturne zgodovinske spomenike - rojstne hiše pisateljev in pesnikov ter se seznaniti z njihovim leposlovjem. Obiskali boste Begunje, Rodine, Doslovče, Žirovnico, Radovljico in Kropo. Vpisovanje bo od 6. septembra dalje proti takojšnjemu plačilu v društveni pisarni.

### Srečanje slovenskih planincev

**Jesenice** - Planinsko društvo Jesenice in Planinsko društvo Javornik - Koroška Bela vabita na srečanje slovenskih planincev, ki bo v soboto, 14. septembra, na Lisci. Odhod avtobusa bo ob 6. uri z avtobusne postaje na Hrušici. Izlet je primeren za udeležence vseh starosti. Lahke hoje bo za približno 2 uri, lahko pa se boste tudi pripeljali do prireditelne prostora, kjer se bo ob 11. uri začela prireditev ob dnevu planincev. Člani PD Jesenice se lahko prijavijo na upravi PD Jesenice, C. železarjev 1, člani PD Javornik - Koroška Bela pa pri Francu Svetina, tel.: 580-65-90. Prijave bodo zbirali do četrta, 12. septembra, oziroma do zasedbe avtobusa. Izlet bo organiziran ob vsakem vremenu.

### Planinski izlet na Lisco

**Kranj** - Planinsko društvo Iskra Kranj prireja 14. septembra izlet na Lisco, kjer bo srečanje slovenskih planincev. Odhod z vlakom bo ob 5.50 uri iz železniške postaje v Kranju. Priporočajo lahko planinsko opremo, vremenu primerno ter pohodne palice. Informativne prijave in dodatne informacije: Milena Pavlin, Iskra ISD, tel.: 207-67-03 ali ob sredah od 17. do 18. ure v pisarni društva.

### V Gardaland

**Gorenja vas - Poljane** - Socialdemokratska mladina pri OO SDS Gorenja vas - Poljane organizira izlet v Gardaland, ki bo jutri, v soboto, 31. avgusta. Odhod iz Poljan bo ob 4. uri zjutraj v smeri Žirov. Prijave po tel.: 041/494-019 ali 031/301-962.

### 25. rekreativni pohod na Ratitovec

**Železniki** - Planinsko društvo za Selško dolino Železniki vabi vse ljubitelje pohodništva in ostale ljubitelje gora na 25. rekreativni pohod na Ratitovec, ki bo v nedeljo, 1. septembra. Smeri pohoda potekajo po vseh markiranih poteh, ki vodijo na Ratitovec. Pohod bo organiziran v vsakem vremenu.

### 50 let bivaka Iskra

**Kranj** - Planinsko društvo Iskra Kranj vabi po starih stezah in prehodih na bivač v Kočni - 50 let bivaka Iskra, ki bo v nedeljo, 15. septembra, ob 6. uri izpred hotela Creina. (Druga skupina ob 10. uri izpred hotela Creina.) Odhod bo z osebnimi avtomobili. (Druga skupina dopolnje z avtobusne postaje Kokra.) Dodatne informacije in prijave: Milena Pavlin, Iskra ISD, tel.: 207-67-03, Niko Ugriča, tel.: 041/734-049 ali ob sredah od 17. do 18. ure v pisarni društva. Rok za prijavo je do 11. septembra.

### Potočka zijalka - Olševe

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj - pohodniška in planinska sekcija organizira izlet do Potočke zijalke in na vrhova Olševe. Z izrednim avtobusom se boste odpravili izpred hotela Creina, v četrtek, 12. septembra, ob 7. uri. Dodatne informacije in prijave v društveni pisarni.

### Kopalni izlet v Moravce

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na enodnevni kopalni izlet v Terme 3000, ki bo 11. septembra. Odhod posebnega avtobusa bo ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave z obveznim vplačilom sprejemajo v društveni pisarni do zasedbe mest v avtobusu.

### Pohod na Vajnež

**Javornik - Koroška Bela** - Planinsko društvo Javornik - Koroška Bela organizira 4. tradicionalni pohod na Vajnež - 2014 m, ki bo jutri, v soboto, 31. avgusta. Odhod je med 6. in 8. uro izpred doma Trilobit na Javorniškem Rovtu. Povratek bo na Pristavo, kjer bo poskrbljeno za prehrano in zabavo.

### S kolesi na srečanje upokojencev

**Kranj** - DU Kranj organizira kolesarsko turo na Srečanje upokojencev Gorenjske v Komendi, ki bo 5. septembra. Zbor kolesarjev bo ob 8. uri izpred stavbe društva, Tomšičevi 44 v Kranju. V primeru dežja vožnja s kolesi odpade.

### Metlika z okolico

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane v Belo krajino, ki bo 10. septembra z odhodom avtobusa ob 7. uri izpred hotela Creina. Dodatne informacije in prijave v pisarni društva na Tomšičevi 4.

### Planinski izlet na Veliki Draški vrh

**Žabnica - Bitnje** - Sekcija za pohodništvo pri Društvu upokojencev Žabnica - Bitnje organizira planinski izlet na Veliki Draški vrh - 2243 m. Izlet bo 11. septembra, odhod posebnega avtobusa pa bo ob 6.30 uri iz avtobusne postaje v Svetem Duhu in bo ustavljal na vseh postajališčih Dorfarje, Žabnica, Sp., Sred. in Zgornje Bitnje do Globusa v Kranju. Planinski vodniki priporočajo opremo za visokogorje. Prijave za izlet z obveznim vplačilom sprejemajo po tel.: 231-22-88 do zasedbe mest v manjšem avtobusu.

### Kopanje v termah Topolšica

**Kranj** - Medobčinsko društvo invalidov Kranj obvešča člane, da že sprejema vplačila za enodnevni kopalni izlet v termah Topolšica, ki bo v petek, 20. septembra. Vplačila sprejemajo vsak torek in četrtek, od 15. do 17. ure v pisarni društva na Begunjski 10. Obveš-

čajo pa tudi, da bo pisarna društva od 2. do 12. septembra zaprta.

### Srečanje upokojencev Gorenjske

**Kranj** - Tudi letos Društvo upokojencev Kranj organizira prevoz na tradicionalno 12. srečanje upokojencev Gorenjske, ki bo 5. septembra v Komendi na hipodromu. Posebni avtobus bo odpeljal ob 8.30 uri izpred hotela Creina v Kranju, v četrtek, 5. septembra. Uradni del srečanja se začne ob 10.30 uri. Nadaljevalo pa se bo s kulturnim programom in zabavnim delom, ko vas bosta zabavala ansambel Nagelj in ansambel DU Komenda. Prijave z vplačilom sprejemajo v društveni pisarni.

**Žabnica - Bitnje** - DU Žabnica - Bitnje vabi svoje člane na tradicionalno srečanje upokojencev, ki bo v četrtek, 5. septembra, na hipodromu Komenda in ob vsakem vremenu, ker bo srečanje pod šotorom. Prijave z vplačilom polovične cene za avtobusni prevoz sprejemajo vsi poverjeniki društva.

**Preddvor** - Društvo upokojencev Preddvor vabi svoje člane, da se udeležijo srečanja upokojencev Gorenjske, ki bo v četrtek, 5. septembra, v Komendi. Odhod avtobusa z Bele bo ob 7. uri in iz Preddvora ob 7.15 uri. Prijave sprejemajo poverjeniki. Vabijo vas na prijetno druženje z gorenjskimi upokojenci.

**Naklo** - Društvo upokojencev Naklo vabi svoje člane na srečanje gorenjskih upokojencev, ki bo 5. septembra na hipodromu v Komendi. Za avtobusni prevoz je poskrbljeno. Odhod iz Nakla bo ob 8. uri. Prijave zbirajo poverjenice.

**Škofja Loka** - Društvo upokojencev Škofja Loka vabi na tradicionalno srečanje upokojencev Gorenjske, ki bo v četrtek, 5. septembra, na hipodromu v Komendi. Prijave sprejemajo v pisarni društva vsako sredo in petek ob 8. do 12. ure. Odhod iz Škofje Loke bo ob 8. uri izpred avtobusne postaje.

**Cerkije** - DU Cerkije obvešča svoje člane, da bo organiziran brezplačen avtobusni prevoz na srečanje upokojencev Gorenjske, ki bo 5. septembra v Komendi. Prijave se lahko pri svojih poverjenikih ali v pisarni društva.

## Obvestila →

### Brezplačno vodenje po Kranju

**Kranj** - Zaradi odpovedanega brezplačnega vodenja s strani Turističnega društva Kranj v soboto, 24. avgusta, se to naknadno organizira jutri, v soboto, 31. avgusta, z zbirnim mestom na Maistrovem trgu, pri spomeniku, ob 10. uri.

### Dojenje

**Škofja Loka** - Mednarodna zveza za dojenje LLL vabi na srečanje, ki bo v torek, 3. septembra, ob 16.30 uri v prostorih Gasilske zveze Škofja Loka na Trati. Tema srečanja bo Dojenje je zdrava odločitev. Vabljeni bodoče, doječe in druge matere ter očetje, dobrodošli tudi dojenčki in malčki. Informacije: 510-8001, Irena.

### Kinološko društvo Bled - Lesce vabi

**Bled - Lesce** - Kinološko društvo Bled - Lesce vabi lastnike psov na pasje igralne urice, malo šolo in tečaj osnovnega šolanja psov - za vse pasme in starosti psov. Prvi sestanek tečajnikov bo v ponedeljek, 2. septembra, z začetkom ob 18. uri v koči na društvenem poligonu. Prvi, informativni sestanek je brez psov. Informacije: 574-32-05 ali 041/432-989.

### DU Škofja Loka obvešča

**Škofja Loka** - DU Škofja Loka poziva udeležence, ki so se že udeleževali kopanja v prejšnji sezoni, da se za novo sezono 2002/2003 obvezno predhodno prijavite v društvo do 20. septembra proti plačilu akantacij. Po tem datumu bodo vpisovali nove interese za kopanje.

### Tečaj šolanja psov

**Hrušica** - Kinološko društvo Fido Hrušica vabi v jesenske tečaje šolanja psov - Fidotovo malo šolo, začetni in nadaljevalni tečaj ter agility. Pričetek bo v ponedeljek, 2. septembra, ob 17. uri na vadbšču KD Fido. Informacije: 583-67-30 ali 23-51-920.

### Kozmična življenjska šola

**Kranj** - Prakristjani v Univerzalnem življenju vabijo vse iskalce Boga v Kozmično življenjsko šolo, ki je vsako nedeljo dopoldan ob 10. uri in vsak torek ob 19.30 uri v gradu Khislstein, Tomšičeva 44, Kranj.

### Prešernova rojstna hiša zaprta

**Vrba** - Gornjesavski muzej Jesenice obvešča, da je Prešernova rojstna hiša zaradi obnovitvenih del zaprta do predvidoma 15. septembra. Finžgarjeva in Čopova rojstna hiša sta odprti po uniku. Informacije po tel.: 583-35-00 - uprava ali 580-15-03 - Čopova rojstna hiša.

### Triglavski narodni park obvešča

**Bled** - Triglavski narodni park obvešča, da je Pocarjeva domačija v Zgornji Radovni odprta ob petkih, sobotah in nedeljah od 10. do 17. ure. Ogledate si lahko muzejsko urejeno stanovanjsko hišo in gospodarsko poslopje ene najstarejših domačij v parku, kjer je tudi informacijska točka Triglavskega narodnega parka.

### Šola hujšanja in zdrave prehrane

**Kranj** - Vsak ponedeljek, ob 19. uri je v Domu krajanov Primskovsko šola hujšanja in zdrave prehrane.

## Razstave →

### Orkester pod snegom

**Ljubljana** - Galerija Lek iz Ljubljane vabi na odprtje razstave slik Nikolaja Mašukova z naslovom Orkester pod snegom. Slovesno odprtje bo v četrtek, 5. septembra, ob 19. uri v Galeriji Lek na Verovškovi 57 v Ljubljani.

### Razstava Nore De Saint Picman

**Kranj** - Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije - OE Kranj vabi na odprtje razstave Nore De Saint Picman "Ime rože - Poljub svetlobe - Poletni sprehod", ki bo v sredo, 4. septembra, ob 19. uri v zavodskem razstavišču Tomšičeva 7, Kranj. Razstava bo odprta do 9. oktobra, odprla pa jo bo Mohor Bogataj, župan Mestne občine Kranj.

### 7. razstava tržiške obrti

**Tržič** - Območna obrtna zbornica Tržič vas vabi v okviru prireditve 35. Šuštarške nedelje na ogled 7. razstave tržiške obrti, kjer si lahko ogledate raznovrstne izdelke tržiških obrtnikov. Razstava bo odprta v Paviljonu Tržič, poleg pošte, jutri, v soboto, 31. avgusta, in nedelje, 1. septembra, od 8. do 19. ure.

### Železna nit

**Kranj** - Gorenjski muzej Kranj vabi, da se jim pridružite na javnem vodstvu po stalni arheološki razstavi Železna nit, po kateri vas bo popeljala kustosinja arheologinja Marija Ogrin. Vas zanima kako so živeli v starejši in mlajši kamni dobi? Kaj je železo pomenilo za nadaljni razvoj človeka? Kdo je najstarejši Kranjčan? Kdaj je Karnij postal Kranj? Vabijo vas v nedeljo, 1. septembra, ob 11. uri v Mestno hišo v Kranju.

### Govorica časov

**Tržič** - Tržiški muzej in Občina Tržič vas vabita na ogled razstave Govorica časov. Delavnica mojstrov domače obrti Jernej Kosmač in Matej Kosmač in Tatjana Kosmač - Zalašček vstopa že v 26. leto svojega obstoja. Izbor njihovih izdelkov je na ogled v Kurnikovi hiši v Tržiču, in sicer od 23. septembra vsak dan, razen ob ponedeljkih, med 10. in 12. ter 16. in 18. uro.

### Fotografije iz nahrbtnika

**Lipanca** - Ob mednarodnem letu gora 2002 Planinsko društvo Bled vabi 1633 m visoko v Blejsko kočjo na Lipanci na prodajno razstavo Fotografije iz nahrtnika, avtorja Mateja Rupla. Odprtje razstave bo ob dnevu blejskih planincev, v nedeljo, 1. septembra, ob 15. uri. Razstavo bo odprl predsednik PD Bled Janez Petkoš, ki bo predstavil tudi nekaj svojih pesmi. Razstava bo na ogled do konca leta.

### Čudovite energije bivanja

**Kranjska Gora** - Občina Kranjska Gora in Gornjesavski muzej Jesenice - enota Kranjska Gora vabita v galerijskih prostorih Liznjekove domačije na Borovški cesti 63 v Kranjski Gori na ogled razstave slik diplomirane slikarke Mojce Vilar - Čudovite energije bivanja. Razstava bo na ogled do 15. septembra.

## Predavanja →

### Kako ohraniti ljubeč odnos med partnerjema?

**Ljubljana** - Zavod za izobraževanje, raziskovanje in svetovanje Kranj vabi na predavanje, ki bo v četrtek, 5. septembra, ob 19. uri v prostorih Občine Bežigrad v Ljubljani, Linhartova c. 13. Predavala bo Jette Simon, dipl. psih., terapevtka in učiteljica Imago zalkonske terapije.

### O hujšanju in zdravem prehranjevanju

**Bled** - Založba Rotis vas vabi na predavanje o hujšanju in zdravem prehranjevanju po Hellerjevi metodi, ki bo danes, v petek, 30. avgusta, ob 17. uri v Knjižnici Blaža Kumerdeja, Ljubljanska 10. Predstavili vam bodo knjigo "Tudi z ogljikovimi hidrati ste lahko zasvojeni" in "Hellerjevo šolo hujšanja". Hellerjeve prehranjevalni program odpravi odvečne kilograme za vedno in uspešno zniža visok krvni pritisk, sladkor in holesterol. Vstopnine ni.

## Gorenjska Banka

Banka s poslubom

## EKSPOZITURA BLEIWEISOVA CESTA 1 V KRANJU, BO ZARADI PRENOVE ZAPRTA

Cenjene stranke obveščamo, da bo zaradi prenove ekspozitura na Bleiweisovi cesti 1, predvidoma do konca oktobra, zaprta.

Dokumentacija imetnikov tekočih računov ekspoziture Bleiweisova cesta 1, bo zato začasno preseljena v ekspozituro Gorenjske banke na Bleiweisovi cesti 4. Tam bodo komitenti lahko opravili vse storitve, vezane na dokumentacijo tekočega računa, dvigi gotovine pa bodo za vse komitente možni v ostalih ekspoziturah Gorenjske banke, kot tudi na vseh bančnih avtomatih.

Hkrati Vas obveščamo, da bodo v tem času, ekspoziture v Kranju:

- Bleiweisova cesta 4,
- Prešernova ulica 6 in
- Globus - Koroška cesta 2,

poslovale neprekinjeno:

- ob delovnikih od 8. do 18. ure,
- na dan izplačila pokojnin od 7. do 18. ure in
- ob sobotah od 8. do 12. ure.

## Gorenjska Banka

Banka s poslubom

## ALPETOUR BANDAG

Alpetour - Bandag, d.d.,  
Kidričeva 55, 4220 Škofja Loka

### VABILO K SODELOVANJU

#### 1. Kandidate za terensko delo v komercialni

Od kandidatov pričakujemo; da izpolnjujejo naslednje pogoje:  
- izobrazbo srednje ali višje šole ekonomske ali tehnične smeri  
- sposobnost opravljanja samostojnih komercialnih opravil  
- pasivno znanje angleškega jezika  
- izpit B kategorije  
Alpetour - Bandag, d.d., zagotavlja:  
- nagrajevanje po delovni uspešnosti  
- možnost napredovanja  
- strokovno izobraževanje  
- uporabo službenega vozila

#### 2. Kandidate za delo v servisno-vulkanizerski delavnici

Od kandidatov pričakujemo, da izpolnjujejo naslednje pogoje:  
- izobrazbo srednje šole tehnične smeri  
- sposobnost samostojnega opravljanja servisno-vulkanizerskih del  
- izpit B kategorije  
Alpetour - Bandag, d.d., zagotavlja:  
- nagrajevanje po delovni uspešnosti  
- možnost napredovanja  
- strokovno izobraževanje

Delo sklepamo za določen čas z možnostjo zaposlitve za nedoločen čas. Pisne prijave z dokazili pošljite v osmih dneh po objavi na gornji naslov.



## Buča je vsak dan večja

Kokrica - Pri Cimermanovih imajo na vrtu bučo, ki se je odločila, da bo do oktobrske razstave Naj pridelek v Cerkljah, pridobila še nekaj centimetrov.

Buče gojijo pri Cimermanovih že dalj časa. Vedno so bile precej velike, letos pa dosegajo velikost precej čez meter. Če je takoj ne odrežejo in ne pojejo, potem malce večjo velikanko lahko razrežejo in razdelijo tudi med sosede, saj je sami ne morejo pojediti, so nam povedali pri Cimermanovih. Fotografija je bila narejena v ponedeljek, ko je imela buča dva metra in petnajst centimetrov dolžine. Naslednji dan je na merilu pokazalo še 15 centimetrov več. V sredo je bila še za sedem centimetrov večja. Buča iz dneva v dan postaja večja oziroma, glede na to, da je v visečem položaju, daljša.

A.B., foto: Tina Dokl



## V Renaultovi akciji sreča za dva Gorenjca

Kranj - V avtosalonu podjetja Alpetour Remont na Laborah, največjega gorenjskega prodajalca vozil znamke Renault je bil v sredo svečani zaključek Renaultove akcije Več, ko nas je, bolje nam gre. Akcija, v kateri so v maju in juniju sodelovali vsi kupci avtomobilov iz družine Renaultovega megana, se je srečno končala tudi za dva kupca v Alpetour Remontu, ki sta dobila povrnjeno kupnino za svoji kupljeni vozili. Oba Robert Bauman in Mihael Malovrh sta že dalj časa zvesta Renaultovim avtomobilom, poleg tega pa so v Alpetour Remontu v času akcij prodali največ meganov, zato je bila sreča tokrat pravična. Renault Slovenija je sicer v dvomesečni akciji, ki so jo zasnovali skupaj z marketinško agencijo Luna, zabeležil prodajo 578 meganov, šestim kupcem pa so povrnili kupnino. Obema gorenjskima je nagrado v obliki stiliziranega čeka izročil direktor marketinga pri Renaultu Slovenija Arnaud Phibbs, veselje z njima pa je delil tudi direktor Alpetour Remonta Aleš Bešter.

M.G.



## JODLGATOR



Vzemite si v naslovu omenjeno številko, kakor hočete. V denarju, letih, številu nogometnih igrišč v zahodni Sloveniji, mogoče boste prišli še 5 in boste pomislili na bombone 505... Kakor vam drago. Sam pa sem to številko zapisal zato, ker gre za petstoto objavo Jodlgatorja (mogoče jih je bilo eno par več, nekajkrat namreč ni bilo prave volje po postavljanju vprašanj...). No, tokrat petstoti objavljam vprašanje, ki vam je, drage bralke in bralci, v letih, odkar je v Gorenjskem glasu prvič pokukal na svetlo, prinesel cel kup nagrad, zagotovo pa vsaj možganskega razgibanja. Sicer pa je Jodlgator ena sama velika zgodba povezana za Muziko Aligator, ki z največjim izborom cedek, kaset, videokaset... že enajst in več let skrbi za glasbeno izobrazbo Kranjcev, da ne rečem Gorenjcev. Ker je številka 500 jubilej, da se reče, zakaj bi 500-letnice praznovali samo gasilci in planinska društva, se je Aligator odločil biti tudi bolj radodaren kot sicer, saj bo tokrat sklad nagrad kar precej povečal. Več o tem seveda v rubriki "Nagradno vprašanje", zdaj pa le še pravilni odgovor od zadnjič in seveda zreb. Znane uspešnice Ivice Šerfezija so Suze liju plave oči, Žena naj bo doma, Ruže su crvene... zreb pa je največ sreče namenil Jožici Šumec, A. Travnja 17, 4270 Jesenice. Čestitke, pride dopis, z njim pa v Muziko Aligator v Kranj po lepo nagradico...

## Novosti

Tuje: Truth Hurts - Truthfully Speaking, Doru - Fight, Coal Chamber - Dark Days, Muse - Hullabaloo - Soundtrack, Flaming Lips - Yoshimi battles the Pink Robots, Down - II, Coldplay - A Rush of blood to the head, Frou frou - Details, Austin Powers - In Goldmember...; Kompilacije:

## ČESTITAMO MLADOPOROČENCEM

Kranjska Gora, 11. avgusta - MARTIN KNAP iz Kranjske Gore, C. dr. Josipa Tičarja 9 in MATEJA ŽERJAV iz Kranjske Gore, Podbreg 35.

Škofja Loka, 24. avgusta - MATJAŽ KALAN in HELENA STROJAN; IGOR PUSTIŠEK in IRENA KOS; KLEMEN BENEDIČIČ in ANDREJA KOS.

Gorenjski glas vsem mladoporočencem priskrbeno čestita in jim s čestitko, prejeta na Matičnem uradu, podarja polletno naročnino časopisa.



Andraž Kalamar

## Na Gorenjskem pred 100 leti

Povzetki člankov o Gorenjski in Gorenjcih od 24. do 31. avgusta 1902

### Cesar bo obiskal Gorenjsko

Kranj, 30. avgust 1902  
Naš Cesar se bo pojutrišnjem 1. septembra, z dvornim vlakom pripeljal iz Trbiža po gorenjski železnici proti Ljubljani. Pri nas se bo ustavil le za petnajst minut, zato vabimo meščane, naj ga pričakajo okoli šeste ure zjutraj na kolodvoru in ga pozdravijo. V Ljubljani Cesarja pričakuje nadvojvoda Franc Ferdinand, da bosta z dvornim vlakom skupaj odpotovala v Pulj, kjer si bosta ogledala vojaške vaje naše mornarice.

### Novice z Jesenic

Jesenice, 31. avgust 1902  
Ljudje, ki obiskujejo Jesenice le vsakih nekaj let, so vedno znova presenečeni nad hitrim razvojem in živahnostjo tega mesta. Mesto je vedno polno delavcev, domačih in tujih, ki nikoli nimajo časa za počitek, saj se tu vedno vsem nekam mudi in se vsi pehajo za zasluzkom. Tu živijo ljudje različnih narodnosti, od tujcev je še največ Nemcev, vendar pa so kljub velikemu številu ljudi različnih narodnosti Jeseničani znani po svoji toleranci do drugačnih. Hiter razvoj pa prinaša tudi slabosti, cene so tukaj povsem podivjale in še na Dunaju niso tako visoke, sploh sadje je drago kot zafran. Poleg tega primanjkuje stanovanjskega prostora, za stanovanja, ki so na razpolago pa lastniki zahtevajo oderuške najemnine. Zato na Jesenicah rastejo nove hiše kot gobe po dežju, vendar hišni posestniki v želji za čimprejšnjim zasluzkom gradijo stavbe zelo slabo in je v nekaterih celo nevarno živeti. Izgleda, kot da graditelji mislijo, da bo konec sveta že čez petdeset let in da lahko zgradijo hiše le za ta čas.

### Štiridesetletnica kranjske gimnazije

Kranj, 29. avgust 1902  
Letos mineva štirideset let, odkar se je v Kranju odprla gimnazija. Takrat so odprli le prva dva letnika, drugi letnik so napolnili z dijaki Prve latinske gimnazije iz Ljubljane, ki so se odločili da se bodo raje šolali v naši gimnaziji. V vsakem letniku je bilo po 31 šolarjev in danes od teh živita v Kranju kar dva doktorja, ki sta pred štiridesetimi leti vstopila v prvi razred kranjske gimnazije. Žalostni pa so podatki o osipu gimnazijcev v naši državi, saj jih le osem od dvajsetih vpisanih v prvi letnik uspešno dokonča šolanje.

### Planinske vesti

Kredarica, 29. avgust 1902  
Iz Triglavске kočice na Kredarici nam sporočajo, da so letos zelo zadovoljni z obiskom tujih gostov. Do danes je bilo v koči nastanjenih že 125 tujih hribolazcev, rekorden pa je bil 15. avgust, ko se je na Triglav povzpelo kar 34 turistov. Tujci so nad našimi gorami navdušeni, zelo pa so zadovoljni tudi z nastanitvijo in oskrbo v Triglavski koči. Med obiskovalci je največ Čehov, sledijo pa Nemci in Italijani.

### Znani so povzročitelji onesnaženja v Voklem

Voklo, 30. avgust 1902  
Končno so orožniki prijeli nepridiprave, ki so grenili življenje prebivalcem Voklega. Ti so namreč večkrat v zadnjem mesecu, sredi noči močno onesnažili nekaj hiš v vasi z lastnim blatom. Storičev je bilo kar nekaj, izstopala pa sta Brauharjev sin in neimenovani cerkveni pevec. Zlobneži so se izgovarjali, da so bili v času dejanja vedno tako pijani, da niso vedeli kaj delajo.

## MALI OGLASI

### ZAPOSLITEV DOBI:

- Kočijaž za gospoda in fina hišna se iščeta.
- Dva hlapca, zanesljiva in trezna, eden za h konjem, drugi za k volom.
- Dr. Ivan Tavčar, odvetnik v Ljubljani zaposli koncipijenta.
- Trgovski pomočnik in učenec do 14 let dobita zaposlitev v trgovini s špecerijskim blagom.
- Išče se učenec za kovaško obrt.

Vse ostale informacije dobite v uredništvu časopisa.

## SVET PRED STO LETI

### Najstarejši človek na svetu

22. avgust 1902  
V Smolensku, v Rusiji živi verjetno najstarejši človek na svetu, starček Sinip je namreč star kar 127 let. Rojen je bil leta 1775 in pravi, da se še dobro spominja Napoleonovih vojn v Rusiji. Starček je še vedno krepak, dobro sliši in vidi, ter brez pomoči hodi v cerkev. Celo preživlja se še vedno sam, redi perutnino in plete nogavice. Sam se pohvali, da je celo življenje rad pil žganje, ki ga je lahko popil tudi do tri litre na dan. Kljub temu pa Sinip še nikoli v 127 letih ni bil resneje bolan in tudi sedaj se odlično počuti.

### Samomori v Monte Carlu

28. avgust 1902  
V Monte Carlu ima verjetno eno najbolj nenavadnih zaposlitev nadzornik parka, zaposlen v tamkajšnji igralnici. Njegova služba se namreč začne zgodaj zjutraj, ko preišče vse parke in vrtove v okolici igralnice in išče samomorilce. Če najde kogarkoli mrtvega mu najprej preišče žepa in če je brez denarja mu mora v žep vtakniti nekaj frankov, zato da nihče ne more reči, da se je ubil le zato, ker je izgubil vse premoženje v igralnici. Šele potem lahko nadzornik o samomorilcu obvesti policijo. Igralnice se namreč zavedajo, da so taki samomori zelo slaba reklama za njihov posel in se tako poskušajo temu izogniti na zelo nenavaden način.

### Kako pišejo slavni pisatelji

29. avgust 1902  
Henrik Ibsen, slavni norveški pisatelj lahko piše in ustvarja le, če ima pred seboj na pisalni mizi postavljene različne figurice, ki mu dajejo navdih. To so; medvedek z godbo, mačka z iztegnjenim jezikom, majhen parkelj, domači zajec... "Brez teh igračk ne bi mogel pisati," je pravil Ibsen, "zakaj, tega sam ne vem".

VIR: Gorenjec in Slovenski narod (avgust 1902)

## HOROSKOP TANJA in MARICA - 090 43 77

ALEMARS s.p., 252,10 SIT/min

**Oven (21.3. - 21.4.)**  
Prijatelji vam bodo hoteli z nasveti le pomagati, a kaj ko se boste vi kot po navadi počutili ogroženi. Tokrat vam bo pomoč prišla zelo prav, saj se boste sami iz zagate težko rešili. Če nekaj časa prelagate neki opravke - časa bo zmanjkalo!

**Bik (22.4. - 20.5.)**  
Prišel je čas, ko si boste priznali, da morate v svojem življenju nekaj stvari nujno spremeniti. Nikar ne računajte, da se vam vse reši v enem dnevu. Hitite počasi in s trezno glavo, da se ne spotaknete.

**Dvojčka (21.5. - 21.6.)**  
Še nekaj časa boste brezglavo tekali naokoli in vsepovsod iskali rešitve in izhode. Vse tisto, kar vas čaka, bo prišlo samo od sebe, zato svoj dragoceni čas raje porabite za druženje s prijatelji, saj se morate razbremeniti.

**Rak (22.6. - 22.7.)**  
Naložili si boste veliko dela in se kot vedno jezili, ko ne bo šlo vse po planu. Spremembe, ki si jih želite in tudi pričakujete, se vam zelo bližajo, najbolj pa bo to občutili pri osebnih - čustvenih zadevah. Odločili se boste še za krajši dopust.

**Lev (23.7. - 23.8.)**  
Užaljeni in prizadeti boste, ker se nekdo ne bo odzval na vaše povabilo. Narobe bo samo to, da si ne boste izbrali pravega časa, ne pa, da ni zanimanja iz nasprotne smeri. Prijatelje boste postavili pred dejstvo - zmaga je na vaši strani.

**Devica (24.8. - 23.9.)**  
Prišli boste do spoznanja, da lahko živite brez tega, da se vedno na nekoga opirate in zanašate. Začeli si boste zaupati in s tem bo zrasla tudi vaša notranja moč, ki vas zna zelo presenetiti. Presenetilo vas bo pismo od starega prijatelja.

**Tehtnica (24.9. - 23.10.)**  
Radi bi prehiteli svojo prihodnost, a kot boste kmalu spoznali - to ni mogoče. Kljub temu se boste zelo potrudili in bili na koncu vseeno zadovoljni. Vaše najbližnje boste spravili v slabo voljo, vendar vam bodo dali možnost, da popravite.

**Škorpion (24.10. - 22.11.)**  
Neke govorce vas bodo spravile iz tira. Zadevi boste hoteli priti do dna in napeli vse sile, da temu naredite konec. Premalo se posvečate svojemu notranjemu jazu. Vzemite si čas in se poglabite v svojo preteklost - tam vas čakajo odgovori.

**Strelec (23.11. - 21.12.)**  
Na silo se ne da ničesar doseči. No, lahko, a posledice so lahko boleče in tudi trajne. Poslovni partnerji vas bodo tako ali tako razočarali. Naredili si boste načrt in bili na koncu bolj pretkani od njih. Besede boste spremenili v udarce, druge rešitve ne bo.

**Kozorog (22.12. - 20.1.)**  
Morda ste zadnje čase preveč plavali v oblakih, saj vas bo pristanek na trdna tla kar malo šokiral. A še ravno pravi čas, saj so pred vami pomembne odločitve, ki bodo potrebovale vso vašo modrost. Novice vas bodo prijetno presenetile.

**Vodnar (21.1. - 19.2.)**  
Malo bolj se boste morali potruditi, če boste hoteli ljubljeno osebo obdržati. Vse preveč jemljete za samoumevno, kar pa ne drži za vsakogar. Besede so veliko bolj pomembne, kot si mislite. Na delovnem področju boste čisto odpovedali.

**Ribi (20.2. - 20.3.)**  
Nehali si boste zatiskali oči pred resnico. Poti je več in vsaka je prava. Spremembe v vašem življenju so zelo potrebne in tega se zavedate. Nehali se boste oklepali preteklosti in začeli boste korakati vzporedno s prihodnostjo.

## 1. FESTIVAL MLADIH USTVARJALCEV

# Mladi pravijo "Če si upaš"

Pred kratkim ustanovljeno Kulturno umetniško društvo Kranj se bo v ponedeljek, 2. septembra, v Kranju predstavilo s svojo prvo akcijo, 1. festivalom mladih ustvarjalcev, ki so ga poimenovali "Če si upaš".

Med mlade ustvarjalce se tokrat uvršča kopica glasbenih skupin iz Kranja in okolice. Organizator je na festival povabil skupine in posameznike različnih glasbenih usmeritev, večino kranjskih glasbenih skupin in posameznikov, ki bodo nastopili s svojim programom. Med drugim bodo muzicirali: Hippo, Dr. Fig, Orage, Subhash, Backlash, The Strings, Travellin' blues, The Mi, Hepa, Supernova..., pa še kdo. Kot so povedali v KUD Kranj, je namen prireditve opozoriti širšo javnost na potrebe in pravice mladih ljubiteljskih glasbenih ustvarjalcev v širši okolici Kranja. Mladi glasbe-



Skupina Hepa je na majski fešti na kranjskem bazenu zmagala v tekmovanju za zlato deko. Pogled od zadaj se bo v ponedeljek razširil tudi na prvo stran.

niki potrebujejo predvsem prostor, kjer bi imeli vaje in bi hkrati bili primerno opremljeni z najosnovnejšo glasbeno opremo (ozvočenje, bobni, snemalna oprema, mikrofoni...). Ti prostori bi bili dostopni članom društva za vaje, neformalno glasbeno izobraževanje v obliki intenzivnih delavnic z znanimi slovenskimi glasbeniki ter nenazadnje potrebo po druženju in predstavitvi širši javnosti na različnih prireditvah, ki jih bo v prihodnje organiziral KUD Kranj. Društvo ima v mislih tudi glasbeno bazo podatkov o vseh kranjskih glasbenikih ne glede na glasbeno usmerjenost, s tem pa bi tudi na neki način pospešili izmenjavo informacij, znanj in druženja. Naj se vrnem k ponedeljkovi prireditvi. Ta bo na Slovenskem trgu v Kranju potekala od 12.00 do 22.00 ure, poleg nastopajočih, pa bo oder odprt tudi za druge glasbenike, mimoidoče, skratka vse, ki bi se radi izkazali, predstavili... I.K.

## Življenje v času mamuta

**Kokrica** - Turistično društvo Kokrica je konec tedna na zanimivi prireditvi v bližini Čukovega bajerja predstavilo s posebno igralsko skupino življenje v času mamuta. V kožnih oblačilih so predstavili bivanje in delo ter običaje v davniini. Za prikaz dogodka po ideji članice društva Olge Lombar so se odločili, ker je mamut bil v davniini v teh krajih. Našli so ga namreč oziroma njegove ostanke pri kopanju gline za izdelovanje opeke.

Naslednja prireditve, ki jo pripravljajo v Turističnem društvu Kokrica, bo 14. septembra. Takrat bodo namreč predstavili ličkanje koruze. A.Ž.

## 15. septembra v Dragočajni

**Dragočajna** - Turistično društvo Dragočajna - Moše in Gorenjski glas pripravljamo v nedeljo, 15. septembra, popoldne v kampu Smednik v Dragočajni pod velikim šotorom družabno srečanje za bralce Gorenjskega glasa, prijatelje in obiskovalce kampa v Dragočajni ter ljubitelje ansamblov in glasbenih skupin.

Vabimo ansamble in glasbene skupine, da se nam pridružijo na veselim srečanju ob koncu poletja in začetku jeseni, kjer bomo skupaj z bralci Gorenjskega glasa, prijatelji kampa v Dragočajni, domačini in turističnimi delavci.

Vabimo vodje ansamblov (in posameznike), da nam želje za sodelovanje ansamblov na prireditvi sporočijo na telefonsko številko 04/201-42-22 (Igorju), podrobno o prireditvi pa se bomo dogovorili 11. septembra. Andrej Zalar

## Tokrat v Kamniku

**Kamniki** - Gasilski veterani iz tretje ljubljanske regije so se po lanskim igrah v Mengšu tokrat pomerili v nedeljo v Kamniku. Pri veteranih so bili najboljši gasilski veterani iz društev Nevlje, Moste in Kamniška Bistrica. Med veterankami pa so bile najboljše iz Mengše, Blagovice in Komende. Na srečanju se je zbralo okrog 250 gasilcev iz gasilskih zvez Kamnik, Komenda, Mengeš, Moravče, Domžale, Lukovica in Litija, kjer deluje več kot 50 gasilskih društev. A.Ž.

## VRTIMO GLOBUS



## Največja ulična zabava v Evropi

V znani mestni četrti Notting Hill v Londonu se je zadnji konec tedna v avgustu zbralo več kot milijon zabave željnih obiskovalcev. Tradicionalni Notting Hill karneval je prava paša za oči, razkošne karnevalske obleke in maske ter glasba, ki jo ustvarjajo s pločevinastimi bobni, spremenijo ulice v morje barv in zvokov. Karneval, ki ga organizirajo že 40 let zapored, ima svoje korenine v karibski kulturi, katerega glavni namen je pozabiti vsakodnevne skrbi in se zabavati v ritmični glasbi in dobre hrane.

## Muslimani nasprotujejo lepotnemu tekmovanju

Vplivna skupina islamskih skrajnjcev nasprotuje, da bi Nigerija gostila lepoto tekmovanje Miss sveta 2002 novembra letos, saj takrat muslimani praznujejo sveti mesec ramadan. Skupina Jama'atul Muslimene trdi, da bi bilo tekmovanje "parada



## Glasba treh dežel na Studencu

**Studenc pri Domžalah** - Kulturno društvo Miran Jarc, TV Slovenija in Radio Slovenija pripravljajo 15. mednarodni koncert Kulturni poletni festival 2002 pod naslovom Glasba treh dežel. Srečanje glasbenih skupin, ansamblov in pevcev iz Avstrije, Italije in Slovenije bo v soboto, 31. avgusta, ob 21. uri v pokritem poletnem gledališču na Studencu pri Domžalah.

Nastopili bodo iz Avstrije: ansambel Steirische Kirtags Husi in trio Tonča Feiniga; iz Italije: oktet Odmevi in skupina Nashville girls; iz Slovenije: Policijski orkester Ljubljana, Nuša Derenda, Pija Brodnik, Marko Kobal, Katrinas, pevski zbor LIRA Kam-

golote", ki spodbuja promiskuiteto in negativno vpliva na boj proti AIDSu. Najgosteje naseljena afriška država Nigerija, z več kot 120 milijoni prebivalcev, je pridobila pravico gostiteljice vsakoletne prireditve, ko je bila lani Nigerijka Agbani Darego okronana za miss sveta in tako postala prva temnopolta Afričanka, ki je dosegla ta naziv.

## Hišni ljubljenci na mobilnem telefonu

Če ste v skrbeh, da bi se vaši hišni ljubljenci izgubili, je to s pomočjo nove tehnologije stvar preteklosti. S Finske poročajo, da lahko svojega kučka ali mucko po novem izsledite s pomočjo mobilnega telefona. Živali na ovratnico pritrđimo majhno sledilno napravo, ki nadzoruje gibanje. Ko se žival izgubi, se na zaslonu mobilnega telefona pokaže elektronski zemljevid, ki vas pripelje do kraja, kjer se žival nahaja. Pričakujejo, da bo naprava priljubljena predvsem med lovci, saj bodo le-ti veliko lažje izsledili svoje pse.

## Diamanti so večni

Ameriško podjetje iz Chicaga je razvilo postopek predelave pepela pokojnikov v diamante, ki ga ponuja svojem ali prijateljem kot nakit. Podjetnik Greg Herro je postopek razvijal tri leta, in izhajal iz



dejstva, da tako živa bitja kot diamanti vsebujejo ogljik. Ogljik iz pepela, ki ga dobijo pri sežigu pokojnikov v krematoriju, je s stiskanjem pri visoki temperaturi spremenil v diamant. Vendar pa nošenje pokojnika v uhanih ali ogrlicah ni poceni, četrtina karata stane 4.000 ameriških dolarjev, en karat pa kar 22.000 ameriških dolarjev.

nik, ansambel Gašperji, ansambel Slapovi z Ivanom Hudnikom, Hano in Borisom Kopitarjem, ansambel Lojzeta Slaka, glasbena skupina Družina Dovč, Folklorna skupina ŽKUD Tine Rožane in ansambel Nagelj. Gostje večera bodo: Betka Šuhelj, Mojca Blažej Cirej in Maja Sumej. Koncert bosta povezovala: Maja Moll in Janez Dolinar. Vstopnice so v prodaji: v trgovini NAKUP v Kamniku, v Golfurist Domžale, v Kavarni Veronika v Kamniku, v Gorenjskem glasu (mali oglasi) Kranj, Zoisova 1 - tel: 04/201-42-47 in dve uri pred koncertom na Studencu. Andrej Zalar

**Radio Belvi**  
Kranj 98.5 MHz

Glasbene želje: 04 231 60 60  
SMS box: 031 383 383  
Marketing: 041 713 972  
Radio Belvi, d.o.o., Šmarjeta 8, 4000 Kranj

**MALI OGLASI**

☎ 201-42-47  
☎ 201-42-48  
☎ 201-42-49  
fax: 201-42-13

## APARTMA - PRIKOLICE

PORTOROŽ - oddamo nov, opremljen APARTMA s pogledom na morje. ☎ 041/757-550 11090

TERME ČATEZ ugodno ODDAM VIKEND HIŠICO za 4-8 oseb, opremljena. ☎ 040/846-244 11461

## APARATI STROJI

Prodajam ŠTEDILNIK na trda goriva Plamen Calorex plus 50x60x85 cm, malo rabljen, dobro ohranjen. ☎ 252-30-94, 031/827-094 11341

Prodajam CISTERNO za olje, 3000 l. Cena po dogovoru. ☎ 231-49-20 11356

Ugodno prodajam malo rabljen PRALNI STROJ Gorenje. ☎ 031/491-190 11385

Prodajam SILOKOMBAIN PETINGER MEX 3 po zelo ugodni ceni. ☎ 041/692-637 11372

Prodajam ŠTEDILNIK Gorenje 2 plin, 2 elek. za simbolično ceno, v dobrem stanju. ☎ 5769-480, 041/861-747 11374

Prodajam SILOKOMBAIN S.K. 80, malo rabljen in konjske komate. ☎ 041/593-788 11390

Prodajam 1300 l BAZEN za mleko, ugodno. ☎ 2527-320 11400

Za 7000 SIT prodajam TERMOAKUMULACIJSKO PEČ, 3 KW. ☎ 031/514-114 11414

Ugodno prodajam novo FRITEZO znamke Moulinex A 08. ☎ 041/278-047 11438

PRALNI STROJ Gorenje, star 7 let, 800 obratov centrifuge, prodajam. ☎ 041/878-494 11439

Prodajam starinsko MLATILNICO VEVIK in SLAMOREZNIČO. ☎ 041/774-293 11448

GOSENIČAR FIAT obnovljen prodajam ali zamenjam za traktor 4x4. ☎ 041/229-504 11458

Prodajam steklokeramično ploščo, novo. ☎ 031/227-616 11499

Prodajam SILOKOMBAIN Mengele 200. Trboje 51, Kranj. ☎ 041/249-621 11499

Prodajam SONČNE KOLEKTORJE proizvod IMP in suhe hrastove plohe. ☎ 040/223-642 11501

BRUSILNI STROJ NAMIZNI do 1 KW 380 V. ☎ 031/307-167 11504

Prodajam skoraj nov MEŠALEC za beton za 35000 SIT. ☎ 040/510-453 11507

## GARAŽE

RADOVLJICA: garažni boks v Prešernovi ulici oddamo, možen tudi odkup. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

KRANJ - PLANINA kupimo več garaž za znane stranke! Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

Zagotovite si svojo garažo še pred zimo - prodajamo jo v Bistrici pri Trzinu. Inf na tel. ☎ 041/845-792 9989

V Kranju ODDAM GARAŽO v najem. ☎ 20-12-564 11461

## GR. MATERIAL

Poceni prodajam STREŠNO OPEKO. ☎ 041/523-782 9922

MARMORNE ELEKTRIČNE RADIATORJE ugodno prodajam in montiram. EL-TERM, Sarajevska ul. 5/a, Maribor, 02/480-11-17, 041/639-146 10419

## FRASST

d.o.o. Kranj

Nepremičninska hiša Frast, d.o.o. PE Šuceva 27, 4000 Kranj

☎ 04/234-40-80, 041/734-198

Prodajam TERMOPUTZ, 300 vreč, ugodno. Tel.: ☎ 041/758 11 80

RADIATORJA 2 kosa, nova, še zapakirana, prodajam 50% ceneje, mere 100x40 cm. ☎ 040/518-972 11330

Ugodno prodajam ŽAGAN LES 10x10 cm in 15x15 cm. ☎ 531-86-64 11379

Prodajam smrekove PLOHE deske 25,20 mm, bukove plohe ter hruseve, jesenove in javorove deske. ☎ 041/965-112 11391

Ugodno prodajam 400 kosov nerabljenih CE-MENTNIH STREŠNIKOV. ☎ 031/751-355 041/753-463 11441

Prodajam BAKRENI DIMNIK - petelina. ☎ 041/753-463 11441

Ugodno prodajam malo rabljena LESENA GARAŽNA VRATA, šir. 2,3, viš. 2,5 m. ☎ 23-24-538 11472

Prodajam ŠINKLE (skodle), 80 m2 in MORTKO Husquarna tip 81. ☎ 5963-872

Prodajam hrastove DESKE 50 in 25 ter DRVA. ☎ 275-22-09, po 20. uri 11519

## HIŠE KUPIMO

V okolici Škofje Loke in Kranja kupimo stanovanjsko hišo s pripadajočim zemljiščem za znano stranko z gotovino! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: ☎ 04/23 62 890, 041/347 323.

KRANJ - OŽJA OKOLICA kupimo novejšo dvodružinsko hišo z velikim vrtom, za znano stranko. Cena do 55 mio SIT. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

Kupimo starejšo HIŠO, lahko je potrebna manjša adaptacija, na relaciji Šk. Loka - Lesce. ☎ 040/831-251 10064

Kupimo VIKEND ali manjšo HIŠO na Gorenjskem. ☎ 041238-672, 041/774-550 11447

## HIŠE PRODAMO

Struževci pri Kranju prodajamo novo hišo - staro 4 leta s poslovnim prostorom, VOGO-PROM nepremičnine Tel:04/513-82-41, 04/513-82-40.

ŠKOFJA LOKA v starem delu mesta prodajamo obnovljeno hišo, primerna za poslovni prostor 240 m2 bivalne površine VOGO-PROM nepremičnine d.o.o. 04/513-82-40, 04/513-82-41.

VRBNJE-RADOVLJICA prodajamo dvojček na parceli 500m2, 240m2 bivalne površine-terasa 40m2 pokrita, vsi priključki CK na olje (lastna)-primeren tudi za poslovno dejavnost, 5 parkirnih mest VOGO-PROM nepremičnine d.o.o. 04/513-82-40, 04/513-82-41.

BOH. BISTRICA: 1/2 dvojčka prodajamo, parcela 500 m2, stanovanja v treh etažah, v celoti podkletena, velika podstreha, lepa sončna lokacija, blizu smučišča. ALPDOM, d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

PŠEVO pod Joštom, posestvo ca 8500 m2, z enostanovanjsko hišo na sončni in idilični lokaciji! Cena: ca 32,5 MIO. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: ☎ 04/23 62 890, 041/347 323

DRULOVKA, dvojček, stara 9 let, 180 m2 + klet, takoj vseljiva, manjša parcela, zelo ugodno! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: ☎ 04/23 62 890, 041/347 323

BELA pri Predvoru, 6 km od Kranja, nadmestna gradnja, možnost gradnje dvojčka (vsi priključki in hišna št.), parcela 900 m2, asfaltni dostop, zelo mirna lokacija! Cena in pogoji po dogovoru, možnost menjave! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: ☎ 04/23 62 890, 041/347 323.

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

KRANJ: prodajamo več sodobnih hiš višjega cenovnega razreda. FRASST, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

**Agent Kranj** Tavčarjeva 22, 4000 Kranj.  
Telefon: 04 2365 360,  
04 2380 430  
nepremicnine.net/agentkranj

**RAZMIŠLJATE O NAKUPU ALI PRODAJI NEPREMIČNINE**  
Iz našega širokega spektra ponudbe vam ponujamo tisto, kar iščete.

Za kupce bogat spekter vseh vrst nepremičnin, za prodajalce, kupci vpisani v register.

Provizija: pri prodaji in nakupu 2 %.  
Pri prodaji novih stanovanj PROVIJIZI NII

**NE RAZMIŠLJAJTE PREDOLGO, UJEMITE PRILOŽNOST ZDAJ!!!**

**Delovni čas: od ponedeljka do petka od 8. - 17. ure**

DUPLJE - stan hiša z gosp. posl., primerna tudi za gostinsko dejavnost, parcela 1.200 m2, klet, pritl., nad., podstrešje, hiša obnovljena, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

STRAŽIŠČE - hiša delno obnovljena na parceli 1530 m2, poleg starejša hiša na parceli 524 m2, primerna tudi za poslovno dejavnost, prodaja v kompletu, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

KRANJ, bližina - dvostanovanjska hiša z ločenim vvhodom, stara 4 leta, parcela 500 m2, vsaka etaža 110 m2, ugodno, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

OREHEK, NOVOGRADNJA, v IV. gradbeni fazi, prodajamo enodružinsko stanovanjsko hišo, cena 400 m2 zemljišča, v celoti podkletena, bivalno pritličje in prve etaže, vsi priključki, prevzem možen takoj, Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KOKRICA, prodajamo stanovanjsko hišo, primerno za adaptacijo, stara 50 let, 726 m2 zemljišča, podkletena, bivalno pritličje in prva etaža, vsi priključki, vseljivo takoj, Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

MEDVODE, prodajamo enodružinsko stanovanjsko hišo, staro 35 let, 473 m2 zemljišča, podkletena, bivalno pritličje in prva etaža, vsi priključki, prevzem možen po dogovoru, Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

ZALOG PRI CERKLJAH, prodajamo celotno kmetjstvo, z dvostanovanjsko hišo staro 15 let, starejšo hišo in gospodarskim poslopijem, celotnega zemljišča 4545 m2. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

Žirovnica, na robu naselja ugodno prodajamo hišo v GRADNJI OZ. ADAPTACIJI v izmeri cca. 130m2 + klet in 552m2 zemljišča, cena samo 16 mil. Odlčna lega, bližina šole, trgovine, železniške postaje... Možnost hitrega dokončanja, NEPREMIČNINE, TRG BLEDE, Tel.: ☎ 04/5745 444.

Zgornji otok pri Radovljici prodajamo staro hišo in oca. 4000m2 zemljišča cena 10 mil. sit. prodajamo udi novejšo hišo z gosp. poslopijem cena 27,5 mil sit. Lahko tudi vse skupaj, NEPREMIČNINE; TRG BLEDE, Tel.: ☎ 04/5745 444.

Bled center prodajamo starejšo hišo z gospodarskim poslopijem, vseljiva, cena 9.9 mil sit. TRG BLEDE, Tel.: ☎ 04/5745 444.

Bled Ribno prodajamo enodružinsko hišo in 1580m2 zemljišča, lepa mirna lokacija, cena 35 mil sit. Bled Jermanka enodružinska hiša 120m2 500m2 zemljišča cena 26 mil sit. NEPRE

Mojstrana nova hiša, lepo urejena 400m2 površine in 500m2 zemljišča. CENA 60 mil SIT, NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.: (04) 5745-444

PRISTAVA pri Trziču prodamo lepo vrstno hišo. Hiša v izmeri 300m2 je prva v vrsti in je na sončni lokaciji Z LEPIM RAZGLEDOM. PLAČILO PO DOGOVORU, TRG BLED, Tel.: (04) 5745-444.

LESCE prodamo hišo in 1200m2 zemljišča primerno za nadomestno lego za izgradnjo poslovnega objekta. Lokacija je ob glavni cesti ob robu nove poslovne cone v gradnji. NEPREMIČNINE; TRG BLED, Tel.: (04) 5745-444.

Na celotnem območju Gorenjske prodamo več hiš, različnih velikosti in različnega cenovnega razreda. Za vse informacije smo vam na voljo na tel. 04/23 66 670, 04/23 81 120 ITD + NEPREMIČNINE Tel.: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661

**Loka nepremičnine**  
promet z nepremičninami  
Kapucinski trg 13,  
(nad avtobusno postajo) Škofja Loka,  
tel.: 04/50-60-300, 041/647-547

Prodajmo dvostanovanjsko HIŠO na relaciji Medvođe-Škofja Loka. ☎ 041/956-750

KRANJ DRULOVKA prodamo atrijsko HIŠO, staro 11 let. ☎ 2332-148

BUKOVICA Setška dolina, stara hiša, ločno poslovni prostor z 900 m2 zemljišča, prodaj. ☎ 51-41-188

BREG pri Drulovki - prodajmo STAREJŠO HIŠO s parcelo za nadomestno gradnjo. ☎ 041/647-257

**IDA z IBN licenco**  
NEPREMIČNINE  
tel.: 04-2361-880  
Štritarjeva ulica 5 fax.: 04-2361-881  
4000 Kranj GSM: 041-331-886

ŽELEZNIKI Dašnjica prodamo enonadstropno podkleteno samostojno stanovanjsko hišo 168 m2 površine, 457 m2 veliko zemljišče, vsi priključki. LOKA NEPREMIČNINE, 50-60-300

ŽIRI prodamo stanovanjsko hišo 160 m2 površine, velikost parcele 486 m2 hiša je blizu centra na lepi sončni lokaciji. LOKA NEPREMIČNINE, 50-60-300

**HIŠE NAJAMEMO**  
NA RELACIJI KRANJ - LJUBLJANA v mirni okolici, najamemo neopremljeno enodružinsko hišo z najmanj tremi spalnicami, garažo, tel. linijo in enostavnim dostopom do avtoceste, za poslovne osebe iz tujine. Najem s 1. oktobrom ali 1. novembrom letos, za obdobje najmanj 3 let. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

**IZOBRAŽEVANJE**  
MATEMATIKA, FIZIKA, priprave na izpite, inštrukcije. Enačba - izobraževanje, Resnik s.p., Milje 67, Visoko, 041/564-991, 25-31-145

Prodajmo KNJIGE za peti, šesti in sedmi razred OŠ. ☎ 5872-002

**KOLESA**  
Prodajmo FANTOVSKO GORSKO KOLO, zelo malo rabljeno. ☎ 040/252-316

Ugodno prodajmo dobro ohranjeno ZENSKO KOLO Rog Pony. ☎ 595-6891

Ugodno prodajmo nerabljeno TRICIKEL z ročajem za 6000 SIT. ☎ 041/951-930

**KUPIM**  
ODKUPUJEMO SMREKOVO HLODOVINO IN CELULOZNI LES. Les prevzamemo tudi na panju. BRAZDA, d.o.o., Poljšica pri Podnartu 6, ☎ 530-65-55, 041/680-925

ODKUPUJEMO HLODOVINO IN CELULOZNI LES SMREKE IN JELKE. KGZ, z.o.o., Fužinska ul. 1, Šk. Loka, ☎ 51-60-341, dopoldan

ODKUPUJEMO SMREKOVO HLODOVINO IN CELULOZNI LES. PLAČILO TAKOJ. AVTO ŽAGAR d.o.o., ☎ 512-84-84, 041/644-207

Odkupujemo SMREKOVO HLODOVINO, tudi lubadarice. Žaga Vereca, d.o.o., ☎ 25-1-209, 041/665-360

Kupim rabljen SAMOHODNI TRACNI OBRAČALNIK znamke Reform. ☎ 041/903-433

Kupim TRAKTOR IN CISTERNO za gnojevko. ☎ 041/849-573

TRAKTOR lahko 4x4 in TROSILEC GNOJJA kupim. ☎ 5725-254

V najem oddamo **poslovne prostore** v pritličju Poslovnega centra na Planini 3.

Oddajamo po posameznih enotah po cca 18 m2 ali v celoti cca 180 m2. Poslovni prostori imajo svoj vhod.

Informacije na tel. št.: **031-631-989 ali 2375-546**

**RESTAVRACIJA ISKRA, d.d.,** Savska loka 1, 4000 Kranj

**Primo**  
Promet z nepremičninami  
Trg Svobode 6, 4290 Trzin, Slovenija  
tel.: 5964-550, 5924-300  
primo.trzin@siol.net, http://agencija-primo.si

Kupim TROSILEC Hlevskega gnoja SIP ali Tehnostroj 4 tonski. ☎ 041/503-623

Kupim rabljene salonitke 120x90 cm. ☎ 512-70-71

CABIN SARŽERJE za diapozitive, kupim. ☎ 5744-049

**LOKAL ODDAM**

Prodajmo SODOBNO oblikovano OPREMO za trgovino (kovina, les, steklo) in dve stekleni vitrini, cena 250.000 SIT. Možen ogled. ☎ 5891-882, 031/405-169

**MOTORNA KOLESA**

TOMOS APN 6, l. 87, športnega izgleda, neregistriran, ohranjen, ugodno naprodaj. ☎ 041/824-843

Prodajmo motorno KOLO APN6 in otroško kolo Kekac. ☎ 596-45-27

**NAJDENO**

V Britofu je bilo najdeno navadno moško KOLO znamke Rog Maestral, rdeče barve, lastnik se lahko oglasi na ☎ 23 40 810 ali 031/834-193

**OTR. OPREMA**

Prodajmo PREVIJALNO MIZO, STAJICO in HOJICO. Cena 15000 SIT. ☎ 252-70-55

Prodajmo dobro ohranjen kombiniran VOZIČEK z malimi kolesi in STOLČEK za nošenje otroka z možnostjo montiranja na prvi sedež v avtu, za otroke do 10 kg. Cena 13.000 SIT za oboje. Tanja, 040/285-465

Prodajmo dobro ohranjen OTROŠKI ŠPORTNI VOZIČEK. ☎ 040/389-518

**OSTALO**

Prodajmo napolnjene vreče PALEGRA za obtežitev silosa. ☎ 2555-255

Prodajmo ročno MAŠINO za mletje sadja za namakanje "šnopsa". ☎ 031/670-626

Prodajmo SKODLJE (šinkelne), cena po dogovoru. ☎ 041/936-949

**PRIDELKI**

Prodajmo krmilni KROMPIR in HRUŠKE. Jerala, Podbrezje 218, 530-66-44

Prodajmo KROMPIR za ozimnico. Možna dostava. ☎ 041/969-095

ZELJE za ribanje, večje količine, na njivi, prodaj. ☎ 041/729-030

Prodajmo 1 ha SILAŽNE KORUZE. Sp. Brnik, 041/620-824

Prodajmo neoluščene OREHE po 220 SIT/kg. ☎ 2041-431

Prodajmo KROMPIR in suhe krljice iz nekropiranih jabolč. ☎ 51-20-495

KROMPIR jedlino, prodaj. bodešče 2 b, Bled, 5744-749

Sočna JABOLKA gala in elstar že lahko dobite pri MARKUTI, v Čadovljah 3 pri Golniku. ☎ 256-00-48

Prodajmo jedlino rdeči KROMPIR, možna dostava. ☎ 041/551-970, Šenčur

**PODARIM**

Podarimo MLADE LJUBKE MUCKE. ☎ 5955-061

Mlado, črno, mešanico PSIČKO, nižje rasti, staro 6 tednov, oddamo. ☎ 031/67-40-57

Podarim PSIČKA mešančka, manjše rasti, črno bele barve, star 8 tednov. ☎ 031/798-485

Podarimo TIGRASTO MUCO, staro eno leto, sterilizirano, prijazen ljudem, ki jo imajo možnost imeti tako na prostem kot v stanovanju. ☎ 031/364-408

ODDAM en meseca in pol stare KUŽKE mešančke, dobrim ljudem. ☎ 031/808-218

Podarim čistokrvne MLADIČE pasme KOKERŠPANJEL, črne barve, izredno lepi. ☎ 041/259-844

**VIKENDE PRODAMO**

HRASTJE - v bližini Bistrice ob Sotli in PODČETRKA na lepi sončni in mirni lokaciji prodajmo bivalni vikend velikost 7x5 m na parceli 1300 m2, asfalt do vikenda, voda, električna VOGOPROM nepremičnine d.o.o. Tel. 04-513-82-40, 04/513-82-41.

BOH. BISTRICA: Prodajmo brunarico 3x5 m in 4900 m2 kmetijskega zemljišča. Zanimiva lokacija - tik ob smučišču Kobla. Brunarica-kiosk je namenjena sezonski gostinski ponudbi (nov-april). ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

**POSESTI PRODAMO**

Na ravnem sončnem in mirnem kraju v POLJANSKI DOLINI prodajmo 700 m2 zazidljive parcele, VOGOPROM nepremičnine d.o.o. TEL. 04/513-82-40, 04/513-82-41.

BREG pri Kranju prodajmo zazidljivo parcelo VOGOPROM nepremičnine d.o.o. tel. 04/513-82-40 ali 04/513-82-41

LANČOVO: Ob cesti Radovljica - Kamna Gorica prodajmo tri parcele v velikosti po 740, 820 in 880 m2, lepa sončna lokacija, ravna lega, ugodno. ALPDOM, d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

**POSLOVNI STIKI**

Posojilnica GORFIN d.o.o., Radovljica, Kranjska c. 4 - HITRA POSOJILA do 150.000 SIT. ☎ 040633-903, 04/531-56-64 int. 284.

POSJOJILNICA GORFIN d.o.o., Kranjska c. 4, Radovljica - HITRA POSOJILA do 150.000 SIT. ☎ 040/633-903, 04/531-56-64 int. 284

Prodajmo stanovanjske hiše v SMOKUČU pri Žirovnici, ČIRČAH pri Kranju, PODLJUBELJU, BODEŠČAH pri Bledu, SOTESKI VINDGAR pri Bledu, VRBNJAH pri Radovljici, MAVČICAH, TRZIČU, DUPLJAH pri NAKLU, na JESENICAH, v POKOPIH pri Žirovnici, na BLEDU, v MEDVODAH, ZBILJAH pri MEDVODAH, na GOLNIKU, v SELU pri ŽIROVNICI, v LESCAH, v BREZOVICI pri LJUBLJANI, na BLEJSKI DOBRAVI, v KRIŽAH, na HRUŠIČI, v ZGORNJIH GORJAH, v POREČU in ŠIBENIKU na Hrvaškem, v BUDVI - ČRNA GORA, GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

Prodajmo PARCELO za vikend v Poljanski dolini. ☎ 040/231-419

Prodajmo ravno, zazidljivo parcelo 1767 m2, v Zg. Bitnjah ob glavni cesti, voda, električna na parceli, izredna lokacija. ☎ 041/404-960, 2572-092

**POSLOVNI STIKI**

Posojilnica GORFIN d.o.o., Radovljica, Kranjska c. 4 - HITRA POSOJILA do 150.000 SIT. ☎ 040633-903, 04/531-56-64 int. 284.

POSJOJILNICA GORFIN d.o.o., Kranjska c. 4, Radovljica - HITRA POSOJILA do 150.000 SIT. ☎ 040/633-903, 04/531-56-64 int. 284

Prodajmo stanovanjske hiše v SMOKUČU pri Žirovnici, ČIRČAH pri Kranju, PODLJUBELJU, BODEŠČAH pri Bledu, SOTESKI VINDGAR pri Bledu, VRBNJAH pri Radovljici, MAVČICAH, TRZIČU, DUPLJAH pri NAKLU, na JESENICAH, v POKOPIH pri Žirovnici, na BLEDU, v MEDVODAH, ZBILJAH pri MEDVODAH, na GOLNIKU, v SELU pri ŽIROVNICI, v LESCAH, v BREZOVICI pri LJUBLJANI, na BLEJSKI DOBRAVI, v KRIŽAH, na HRUŠIČI, v ZGORNJIH GORJAH, v POREČU in ŠIBENIKU na Hrvaškem, v BUDVI - ČRNA GORA, GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

Prodajmo suha MEŠANA DRVA. ☎ 51-22-854

Prodajmo suha mešana DRVA. ☎ 256-02-26

220 l PLASTIČNE SODE, ŽIVLSKA PLASTIKA in CIPRESE SMERAGD, poceni prodaj. ☎ 041/839-941

Suha bukova DRVA 7000 SIT m3, smrekove deske in plohe. ☎ 041/608-642

Prodajmo novo tridelno ZAJČNICO. ☎ 25-11-968

Prodajmo hrastove in macesnove PLOHE ter hrastove DRVA. ☎ 25-22-171

Prodajmo suha MEŠANA DRVA. ☎ 514-12-07

Prodajmo suha hrastova in gabrova DRVA, cena 7000 SIT/m. Dragočajna 11, Smednik

Prodajmo suhe SMREKOVE PLOHE - PRIZME, STIRIPOR 3 cm, 2 cm ter TEHTNIKO 100 kg. ☎ 518-60-34

**RAČUNALNIŠTVO**  
Prodajmo RAČUNALNIK 120 Mhz z vso opremo. Cena 30.000 SIT. ☎ 041/915-566

**STANOVANJA ODDAMO**

KRANJ - ODDAMO enosobno, trisobno in štirisobno stanovanje, Kokrica-2as, Frast, d.o.o. 041/734 198, 04/234 40 80

TUPALIČE, prodajmo zazidljivo parcelo 1.970 m2, možnost razparceliranja, prevzem možen takoj. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

HRAŠTJE, prodajmo zazidljivo parcelo 860 m2, z pridobljeno lokacijsko dokumentacijo, primerno za poslovno stanovanjski objekt. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJSKA GORA cca. 670m2 namenjena za gradnjo hiše ali dvojkla. Spodnje Gorje prodajmo parcelo na robu naselja, cca. 700m2, izreden razgled. V Žirovnici, Jesenice center 1000m2 prodajmo parcelo z gradbenim dovoljenjem, Blejska Dobrava prodajmo več zazidljivih parcel, TRG Bled Tel.: (04) 5 745 444

BLED SPODNJE GORJE prodajmo 1310 m2 veliko zazidljivo parcelo v celoti ali polovico prodajmo tudi 600m2. Hlebce prodajmo 950m2 veliko gradbeno parcelo urejuje se lok. dokumentacija. TRG BLED, Tel.: (04) 5745 444

BITNJE pri Kranju, ravna parcela 1800 m2, ob cesti Kranj - Škofja Loka, primerna za poslovno stanovanjsko gradnjo, cena po dogovoru! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323

MEDVODE, Preska, 555 m2, rob naselja, ob gozdu, mirna lokacija, urejen dostop! Cena: 12 MIO! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323

BREG ob Savi, ravna parcela ob cesti ca 2000 m2, možnost razparceliranja na manjše enote. Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323.

ŽIROVNICA: stavbna parcela 677 m2 z lokacijsko dokumentacijo, sončna lega, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

SMLEDNIK: zazidljiva parcela 684 m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

RADOVLJICA: Prodajmo zazidljivo parcelo v izmeri 1320 m2, primerno za gradnjo ene ali dveh hiš. Lokacija ravna in sončna. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

KRANJSKA GORA - CENTER: Prodajmo novo hišo primerno za trgovino, stanovanje ali za vikend. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

ŽIROVNICA: stavbna parcela 677 m2 z lokacijsko dokumentacijo, sončna lega, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

SMLEDNIK: zazidljiva parcela 684 m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

RADOVLJICA: Prodajmo zazidljivo parcelo v izmeri 1320 m2, primerno za gradnjo ene ali dveh hiš. Lokacija ravna in sončna. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

KRANJSKA GORA - CENTER: Prodajmo novo hišo primerno za trgovino, stanovanje ali za vikend. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

ŽIROVNICA: stavbna parcela 677 m2 z lokacijsko dokumentacijo, sončna lega, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

SMLEDNIK: zazidljiva parcela 684 m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

RADOVLJICA: Prodajmo zazidljivo parcelo v izmeri 1320 m2, primerno za gradnjo ene ali dveh hiš. Lokacija ravna in sončna. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

KRANJSKA GORA - CENTER: Prodajmo novo hišo primerno za trgovino, stanovanje ali za vikend. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

ŽIROVNICA: stavbna parcela 677 m2 z lokacijsko dokumentacijo, sončna lega, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

SMLEDNIK: zazidljiva parcela 684 m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

RADOVLJICA: Prodajmo zazidljivo parcelo v izmeri 1320 m2, primerno za gradnjo ene ali dveh hiš. Lokacija ravna in sončna. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

KRANJSKA GORA - CENTER: Prodajmo novo hišo primerno za trgovino, stanovanje ali za vikend. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

ŽIROVNICA: stavbna parcela 677 m2 z lokacijsko dokumentacijo, sončna lega, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

SMLEDNIK: zazidljiva parcela 684 m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

RADOVLJICA: Prodajmo zazidljivo parcelo v izmeri 1320 m2, primerno za gradnjo ene ali dveh hiš. Lokacija ravna in sončna. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

KRANJSKA GORA - CENTER: Prodajmo novo hišo primerno za trgovino, stanovanje ali za vikend. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

ŽIROVNICA: stavbna parcela 677 m2 z lokacijsko dokumentacijo, sončna lega, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

SMLEDNIK: zazidljiva parcela 684 m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

RADOVLJICA: Prodajmo zazidljivo parcelo v izmeri 1320 m2, primerno za gradnjo ene ali dveh hiš. Lokacija ravna in sončna. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

KRANJSKA GORA - CENTER: Prodajmo novo hišo primerno za trgovino, stanovanje ali za vikend. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

ŽIROVNICA: stavbna parcela 677 m2 z lokacijsko dokumentacijo, sončna lega, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

SMLEDNIK: zazidljiva parcela 684 m2, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25 66

RADOVLJICA: Prodajmo zazidljivo parcelo v izmeri 1320 m2, primerno za gradnjo ene ali dveh hiš. Lokacija ravna in sončna. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

KRANJSKA GORA - CENTER: Prodajmo novo hišo primerno za trgovino, stanovanje ali za vikend. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

</



LJUDSKA UNIVERZA KRANJ
naložba v znanje - naložba za življenje

izredni študij
v sodelovanju z EKONOMSKO FAKULTETO LJUBLJANA,
TEHNIŠKIMI FAKULTETAMI MARIBOR,
PEDAGOŠKO FAKULTETO MARIBOR in
CTU pri Gospodarski zbornici Slovenije,
organizira

VISOKOŠOLSKI STROKOVNI ŠTUDIJ:
\* VISOKA POSLOVNA ŠOLA (EF Ljubljana)
\* FAKULTETA ZA STROJNIŠTVO MARIBOR
\* FAKULTETA ZA ELEKTROTEHNIKO, RAČUNALNIŠTVO
IN INFORMATIKO MARIBOR
\* FAKULTETA ZA KEMIJO IN KEMIJSKO
TEHNOLOGIJO MARIBOR

UNIVERZITETNI ŠTUDIJ:
\* FAKULTETA ZA STROJNIŠTVO MARIBOR
\* FAKULTETA ZA ELEKTROTEHNIKO, RAČUNALNIŠTVO
IN INFORMATIKO MARIBOR

NOVO:
\* PEDAGOŠKA FAKULTETA MARIBOR
izredni univerzitetni enopredmetni pedagoški program
SLOVENSKI JEZIK S KNJIŽEVNOSTJO - vpis v 3. letnik,
za diplomante Pedagoške akademije, smer slovenščina ...

VIŠJEŠOLSKI ŠTUDIJ v sodelovanju s CTU pri GZ Slovenije
\* POSLOVNI SEKRETAR

Pokličite za brezplačni katalog!

LJUDSKA UNIVERZA KRANJ
šola s tradicijo in uspehi na področju izrednega študija
INFORMACIJE: 04 280 48 00,
04 280 48 18, 04 280 48 19
Splet: www.lu-kranj.si

Zidarstvo in fasadstvo izvaja vsa gradbena
delna, notranje omete, vse vrste fasad,
novogradnje, adaptacije, z materialom ali brez.
2027-031, 041/760-614, Bityvaj Halim,
s.p., Glavni trg 14, Kranj 11094

SERVIS PEN - PRIDEMO TAKOJ! Popravlila
pralnih, pomivalnih, sušilnih strojev,
štedilnikov, bojlerjev. 2042-037, 041/691-
221, Rogelj Matjaž, s.p., Krašnova
ul.13, Kranj 11129

Izvajamo vsa gradbena dela, fasade,
keramiko, silikopleskarska dela. Nudimo
gradbeni in posredovanje, Kočnik
Stanislav s.p., Orehovje 2a, Kranj 11092

SELTIVE, AVTOVLEKA, PREVOZI DOM IN
V TUJINI, OLAVJE STAREGA POHIŠTVA,
PRENOS KVALIFIKACIJ, TREZORJEV - HITRO
IN UGODNO. Matej 041/35 80 55, Tadej
041/737-245, Prevozi in selitve, C. J. Platiše
11, Kranj 11192

Izvajamo vsa GRADBENA DELA, od
temelja do strehe, notranje omete, adaptacije,
omete fasad, predelne stene, urejanje in
tlakovanje. 041/561-838, Bityvaj Bene in
ostali, Struževsko 3 a, Kranj 11352

STROJNO
IZDELOVANJE
estrihov
Klemenc, Pokopalniška 10, Naklo
tel.: 04/25 718-13
041/632-047

Izdelava podstrešnih STANOVANJ - ugodno!
Planinski Vilma s.p., Hotemaže 21,
Preddvor 253-16-73 ali 040/645-855

STANOVANJA
PRODAMO

Škofja Loka - Frankovo v zelenem in mirnem
naselju v pritličju prodamo 1SS
45,30m2, CK, balkon zastekljen, KTV, TEL,
primeren tudi za invalide VOGOPROM
nepremičnine d.o.o. TEL:04/513-82-40,
04/513-82-41.

Kranj-Planina 1, prodamo 2SS z dvema
kabinetoma 94m2, KTV,CK,TELEFON,
VOGOPROM nepremičnine d.o.o. TEL:04-513-
82-40, 04/513-82-41.

V Kranju na Planini 3, prodamo 1SS, 46,8
m2, KTV, CK, TEL, VOGOPROM nepremičnine
d.o.o. TEL:04-513-82-41, 04/513-82-40

Škofja Loka, Frankovo naselje prodamo
2SS 48m2, v pritličju VOGOPROM
nepremičnine d.o.o. Tel:04/513-82-41, 04/513-
82-40.

KRANJ, Planina 1 prodamo 2SS s kabinetom
54,8 m2, vsi priključki, oprema po
dogovoru VOGOPROM nepremičnine d.o.o.
Tel 04/513-82-40, 04/513-82-41

KRANJ, Planina 3 prodamo 2SS 63m2,
KTV, CK, TEL, VOGOPROM nepremičnine
d.o.o. Tel:04/513-82-40, 04/513-82-41.

KRANJ v centru mesta oddamo opremljeno
2SS stanovanje (lahko za daljši čas), vsi
priključki, mesečno plačilo VOGOPROM
nepremičnine d.o.o. Tel:04/513-82-40 ali
04/513-82-41

Železniki oddamo 2 nadstandardna
stanovanja VOGOPROM nepremičnine
d.o.o.04/513-82-40, 04/513-82-41.

LESCE: 28,42 m2, garsonjero v mansardi
(4. nadstropje) prodamo, ohranjena, balkon,
opremljena kuhinja, telefon, KTV, CK, klet,
nadstrešek za avto. ALPDOM, d.d. Radovljica,
04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 36,57 m2, 1sa, visoko
pritličje, manjši blok (8 enot), balkon,
hramba, mirna okolica, CK, vselljivo takoj, ugodno
ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00,
04 537 45 16, www.alpdom.si

LESCE: 46,9 m2, 1sa s kabinetom, 2.
nadstropje, loža, velika okna, drseča polkna,
sončna lega, garaža, nadstrešnica ali parkirno
mesto. ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00,
04 537 45 15, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 61,47 m2, 3sa v 4.
nadstropju prodamo, CK, zastekljen balkon,
pogled na Jelovico, ohranjeno, vsi priključki,
vseljivo novembra. ALPDOM, d.d. Radovljica,
04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

LESCE: 47,7 m2, pritličje, tlakovana terasa
z zelenico, klet, lega V-Z, vsi priključki,
vseljivo letošnjega oktobra. ALPDOM, d.d.
Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15,
www.alpdom.si

SP. GORJE: 49 m2, svetlo 2sa v mansardi,
ohranjeno, etažna CK na oje, dvorca,
parkirni prostor. ALPDOM, d.d. Radovljica,
04 537 45 00, 04 537 45 16, www.alpdom.si

LESCE: 47,7 m2, pritličje, tlakovana terasa
z zelenico, klet, lega V-Z, vsi priključki,
vseljivo letošnjega oktobra. ALPDOM, d.d.
Radovljica, 04 537 45 00, 04 537 45 15,
www.alpdom.si

ZAPUŽE: 63 m2, 2sa v 1. nadstropju
prodamo, novejša, svetlo, vsi priključki,
velik balkon, možen nakup garaže. ALPDOM,
d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537
45 16, www.alpdom.si

LESCE: 77 m2, 2sa s kabinetom, 2.
nadstropje, velik bivalni prostor, veranda,
balkon, klet, urejeno notranje dvorišče, vsi
priključki, novo. ALPDOM, d.d. Radovljica,
04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

BLED: 32 m2, 1sa v 1. nadstropju
prodamo, CK na elektriko, ohranjeno, delno
opremljeno, ugodno, vredno ogleda. ALPDOM,
d.d. Radovljica, Tel. 04 537 45 00, 04 537
45 16, www.alpdom.si

LESCE: 68,8 m2, novo 2sa + kabinet, 1.
nadstropje, loža, klet, lastno ogrevanje na
plin, vsi priključki, domofon, ugodno!
ALPDOM, d.d. Radovljica, 04 537 45 00, 04
537 45 15, www.alpdom.si

NEPREMIČNINE
EXEDRA
REAL ESTATE
tel.: 583-65-00, 041/703-806

LESCE: 91,6 m2, mansarda (3. nadstropje),
steklena veranda, velik dnevni prostor, 2
spalnici, loža, kletna shramba, veliko svetlobe,
vsi priključki. ALPDOM, d.d. Radovljica,
04 537 45 00, 04 537 45 15, www.alpdom.si

KRANJ, Planina I, Ul. Janeza Puharja,
garsonjera 28 m2, balkon, 6. nad., cena ca
8,6 MIO. Nepremičninska družba LOMAN,
d.o.o., Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23
62 890, 041/ 347 323

KRANJ, Planina II, Ulica Juleta G., garsonjera
30 m2, 1. nad., ločna kuhinja, na novo
adaptirana! Cena dogovor. Nepremičninska
družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2,
Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323

TRIDA
NEPREMIČNINE
Brezovica, Jesenice
Gledališ 83
4220 Brezje Loka
Tel: 04 812 78 90
0881 041 880 938
www.tridanepremice.si

KRANJ, Planina I, Ul. Janeza Puharja,
garsonjera 28 m2, adaptirana, lepo urejena
balkon, 3. nad., takoj vseljiva cena ca 8,5 MIO.
Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o.,
Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890,
041/ 347 323

KRANJ, Planina III, 2 sobno 63 m2,
sončno, takoj vseljivo, cena ca 16 MIO.
Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o.,
Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890,
041/ 347 323

GS 5 STANIČ, d.o.o.
Nepremičnine
Kamna Gorica 65
4246 Kamna Gorica
Tel.: 031/597-488

KRANJ, Zoisova ulica, 2 sobno, 55 m2, 1.
nadstropje nizkega bloka, CK plin, v celoti
adaptirano, vredno ogleda cena dogovor.
Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o.,
Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890,
041/ 347 323

Škofja Loka, Frankovo naselje, 2 sobno s
kabinetom, 70 m2, VI.nad., funkcionalno in
sončno, prodamo za ca 16,5 MIO ali menjamo
za 1 sobno na isti lokaciji ali v Kranju.
Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o.,
Mladinska ul. 2, Kranj, tel.: (04) 23 62 890,
041/ 347 323

Škofja Loka, Podlubnik, 3 sobno, 75 m2,
XII nad., cena dogovor! Nepremičninska
družba LOMAN, d.o.o., Mladinska ul. 2,
Kranj, tel.: (04) 23 62 890, 041/ 347 323

DRULOVKA: prodamo sodobno dvosobno
stanovanje. FRAST nepremičnine 041/ 734
198, 04/ 234 40 80

Planina 2: prodamo ENOSOBNO
stanovanje, 50 m2, 12,2 mio FRAST nepremičnine
041/ 734 198, 04/ 234 40 80

Planina 3: prodamo mansardno 3-sobno
stanovanje v nizkem bloku. FRAST
nepremičnine 041/ 626 581, 04/ 234 40 80

ŠORLJEVO NASELJE: prodamo fantastično
trisosbno stanovanje 72 m2, z moderno
kuhinja. FRAST nepremičnine 041/ 626
581, 04/ 234 40 80

Kranj-prodamo več štirisobnih stanovanj,
ugodno. Frast nepremičnine 041/ 734 198,
04/234 4080

HRUŠICA, spod. del stanovanjske hiše
primeren za poslovno ali stanovanjsko
namembnost, 108 m2, cena 84 000,00
SIT/m2. J&T, 04-531 44 24, 031 322 246.

RADOVLJICA, prodamo 2 1/2 sa v Gradnikovi,
61 m2. Ugodno! J&T, 04-531 44 24,
031-322 246.

KAMNA GORICA, stanovanje 120 m2 v
stan. hiši, zelo lepo, prodamo. J&T, 04-531
44 24, 031-322 246.

JESENICE, dvosobno stanovanje zelo lepo
prodamo. J&T, 04-531 44 24, 031-322 246.

LESCE, enosobno stanovanje, opremljena
kuhinja-nadstandardna, pritličje, 2 balkona.
J&T, 04-531 44 24, 031-322 246.

KRANJ, Planina II - 2 SS 68 m2 v 2.nad.,
prenovljeno, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202
13 53, 202 25 66

KRANJ, Planina I - 1 G 29,6 m2 v 3.nad. za
9,2 mio SIT, 2 SS + K 65,3 m2 v 5.nad. za
14,9 mio SIT, K3 KERN d.o.o., tel. 04 202
13 53, 202 25 66

KRANJ, Huje - 3 S mansardno stanovanje
(2.nad.) vel. 74,5 m2, vsi priključki, K3
KERN d.o.o., tel. 04 202

KRANJ, Planina III - 2 SS 62 m2 v 7.nad., 2
SS 68 m2 v 6.nad., K3 KERN d.o.o., tel. 04
202 13 53, 202 25 66

KRANJ, center - 94 m2 + terasa 40 m2,
1.nad., prenovljeno stanovanje in 99 m2,
samostojen vhod, tudi za poslovno dejavnost,
K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25
66

Z Vami smo vsak dan 24 (štirindvajset) ur na dan
najhitrejši in najzanimivejši medij današnjosti,
nekommercijski regionalni TV program GORENJSKE
TELEVIZIJE
24 ur na dan oddajamo strani
GORENJSKEGA TELETEKSTA
Ves dan VIDEOSTRANI in
vsak večer GORENJSKA TV POROČILA
Sedem dni v tednu oddajamo
zanimiv,domač, pester, pozitiven in nenasilen TV program
Snemamo v TV studiu, v Vaši občini,
v Vaši KS ali celo pri Vas doma
Zato nas pokličite in naročite!

TRŽIČ: 1 SS 33,00 m2 v 1. nad., prodamo,
K3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 202 25
66

KRANJ ČIRČE, prodamo popolnoma
obnovljena stanovanja različnih kvadratov, z
vsemi priključki, lastnim parkirnim prostorom,
vseljivo oktobra 2002, cena po dogovoru.
Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

J&T
NEPREMIČNINE
Hotel Grajski dvor, Kranjska c. 2,
4240 Radovljica, tel.: 04/531-44-24,
031/322-246, 041/703-839

Na voljo sta še dve stanovanji in sicer
dvosobno stanovanje v pritličju 58,73 m2 in v
prvi etaži trisosbno stanovanje 89,70 m2. Pri
nakupu obnovljenih stanovanj ni provizije.
Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - MLAKA - v novem poslovnostanovanjskem
objektu je na voljo še enosobno
stanovanje s kabinetom 64,60 m2, v pritličju.
Stanovanje je vseljivo takoj in opremljeno
z vsemi priključki. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430,
04-23-65-360

KRANJ-CENTER v popolnoma obnovljeni
staromeščanski hiši je ostalo prosto samo
še enosobno stanovanje 55,60 m2 v mansardi,
prevzem možen takoj, UGODNO
PRODA-MIO. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PLANINA I, prodamo zelo lepo
garsonjero z ločeno kuhinjo 30 m2, pritličje
nizkega bloka, kompletno opremljeno, vsi
priključki, vseljivo novembra 2002. Agent
Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - PLANINA I, prodamo lepo
garsonjero z ločeno kuhinjo 25,60 m2, visoko
pritličje, nova kuhinja, vsi priključki, prevzem
možen po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430,
04-23-65-360

KRANJ - PLANINA II, prodamo enosobno
stanovanje predelano v dvosobno, 39,20
m2, 5. nadstropje, stanovanje je prazno, vsi
priključki, možnost prevzema takoj Agent
Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - ŠORLJEVO, prodamo enosobno
stanovanje z obnovljeno kopalnico, 38,50
m2, visoko pritličje nizkega bloka, balkon,
CK, takoj vseljivo. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430,
04-23-65-360

alpdom
družba d.o.o.
NEPREMIČNINSKO
POSLOVANJE
4240 Radovljica
Cankarjeva 1
Tel.: 04/537-45-00
Fax.: 04/531-42-11

KRANJ - CENTER, prodamo enosobno
stanovanje 48,20 m2, 2. nadstropje
obnovljeno staromeščanske hiše, prevzem možen
po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430,
04-23-65-360

KRANJ - T. VIDMARJA, prodamo ohranjeno,
dvosobno stanovanje, 65,50 m2, vsi
priključki, sončna lega, velik balkon, lep razgled,
vseljivo najkasneje 15. novembra. Agent
Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - ZOISOVA, prodamo lepo,
dvosobno stanovanje, 51,32 m2, balkon, vsi
priključki, nova, opremljena kuhinja, vseljivo
in cena po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430,
04-23-65-360

KRANJ - PLANINA I, prodamo dvosobno
stanovanje s kabinetom 54,80 m2, sončna
lega, balkon, lep razgled, vsi priključki,
vseljivo po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430,
04-23-65-360

KRANJ - ŽUPANČIČEVA, prodamo zelo
lepo, trisosbno stanovanje, 73 m2, 2. nadstropje/mansarda, balkon, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

KRANJ - J. PLATIŠE, prodamo dvosobno
stanovanje z dvema kabinetoma, 83,90 m2,
2.nadstropje/nizek blok, balkon, vsi priključki,
vseljivo po dogovoru. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430,
04-23-65-360

KRANJ - ŠORLJEVO prodamo trisosbno
stanovanje z balkonom, 72,23 m2 + klet
4,03 m2, III. nadstropje nizkega bloka, vsi
priključki, vseljivo takoj. Agent Kranj, tel. 04-23-80-430,
04-23-65-360

VSE ZA VAŠO STREHO, ŠKRILJ KRITINA S
STOLETNO TRADICIJO, TONDACH,
CREATON, BRAMAC, STROKOVNA MONTAŽA
IZDELKOV VELUX
SONJA BLEJ, d.o.o., Jamova 14, BLEJ, tel.
04 57 66 130, mob.: 041 662 127, e-mail:
sonja.blej@siol.net

TONDACH - ZAREZNI BOBROVEC
AKCIJSKI POPUST 18 %

KRANJ - STRAŽIŠČE, prodamo 1/4
stanovanjske hiše, trisosbno stanovanje, 75 m2,
20 m2 parkirnega prostora, prevzem po
dogovoru, cena 15 mio. SIT. Agent Kranj, tel.
04-23-80-430, 04-23-65-360

GOLNIK - GORIČE, v visokem pritličju, 3-
stanovanjske hiše, prodamo komfortno
štirisobno stanovanje, 130 m2, vsi priključki,
dva velika balkona, lepo urejeno, pripadajoče
zemljišče, vseljivo po dogovoru. Agent
Kranj, tel. 04-23-80-430, 04-23-65-360

LESCE: Prodamo dve garsonjeri obe takoj
vseljivi in v celoti opremljeni. Cena po
dogovoru GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska
cesta 62, 4248 LESCE -Tel.: 031-597-488.

LESCE - ALPSKI BLOK: Prodamo
dvosobno stanovanje v izmeri 59 m2, 1. nadstropje,
vsi priključki ali zamenjamo za manjšo
stanovanjsko hišo nekje na gorenjskem z našim
doplačilom.

RADOVLJICA: Prodamo takoj vseljivo
enosobno stanovanje v izmeri 41 m2, pritličje,
balkon, primerno za starejšo osebo ali
invalide, vsi priključki, lokacija zelo mirna in lepa.
GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska
cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon: 031-597-488.

KRANJSKA GORA - BEZJE: Prodamo takoj
vseljivo lepo dvosobno stanovanje, v izmeri
44,24 m2, 1. nadstropje, balkon, vsi priključki,
opremljeno, primerno za stanovanje ali za
vikend. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o. Alpska
cesta št. 62, 4248 LESCE, Telefon: 031-597-488.

Tomšičeva 2, 4000 Kranj - Stražišče
Tel.: 04/2315-600, fax: 04/2315-601
gsm: 040/200-662
NEPREMIČNINE
PIANOVA
POSREDOVANJE, ZASTOPANJE, PRODAJA

JESEJENICE - SLOVENSKI JAVORNIK:
Prodamo štiri stanovanja v izgradnji (dva
dvosobna in izmeri 47,22 m2 in 49,63 m2 in dva
trisosbna in izmeri 84,31 m2 in 82,10 m2) lepa
lokacija, vsi priključki, etažna lastnina v
zemljiški knjigi v postopku urejanja. Stanovanja
bodo vseljiva v mesecu novembru. Cene za
stanovanja po dogovoru. Rezervacije sprejemamo
pisno na naslov GS 5 NEPREMIČNINE
d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE
Telefon: 031-597-488.

KRANJ - OKOLICA: Prodamo dva
stanovanja v izmeri 140 m2 in 125 m2. Večje
stanovanje je v pritličju, manjše pa v mansardi
stanovanjske hiše. Stanovanja sta takoj vseljiva.
Lokacija ena lepših, vsi priključki. Cena po
dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE d.o.o.
Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE. Telefon:
031-597-488.

KRANJ - OKOLICA: Prodamo staro
kmečko gostilno v obratovanju z dobrim
imenom in opremljeno. Možnost začetka dela
takoj. Cena po dogovoru. GS 5 NEPREMIČNINE
d.o.o. Alpska cesta št. 62, 4248 LESCE.
Telefon: 031-597-488.

KAMNA GORICA, prodamo veliko
trisosbno stanovanje 75m2, nad vrtcem. Cena samo
10 mil. sit. TRG BLEJ, Tel.:(04) 5745 444.

LESCE naselje prodamo manjše
stanovanje v izmeri 28m2, balkon,
pokrita nadstrešnica za avto. NEPREMIČNINE;
TRG BLEJ, Tel.:(04) 5745 444.

SVET NEPREMIČNINE
d.o.o., Ljubljana
Enova Kranj
Narodna ulica 12, Kranj
Tel.: 04/281-1000
Fax.: 04/202-6459
e-mail: info@svet-ne.si
http://www.svet-ne.si

BOHINJ STARA FUŽINA prodamo lepo
dvosobno stanovanje. TRG BLEJ, Tel.:(04)
5745 444.

Medvode: Prodamo zelo lepo
garsonjero, 21m2, IV.nad, renovirana
kopalnica, plin do vrat, sončna
LESCE: Prodamo zelo lepo
garsonjero 21m2, II.nad, balkon, vsi
priključki, takoj vseljiva, cena zelo ugodna. TRŽIČ:
Garsonjera 33m2, I.nad, vsi priključki, nova
oprema, takoj vseljiva. ITD + NEPREMIČNINE
Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

Kranj - Planina I: 1SS, 44m2, 12.nad, vsi
priključki, funkcionalna razporeditev,

KRANJ-mestno jedro: 2SS, 1.nad, poseben
vhod, vsi priključki, nova kopalnica in WC,
takoj vseljivo. KRANJ-mestno jedro: 3SS,
135m2, P. popolnoma obnovljeno, balkon,
vsi priključki, primerno tudi za mimo
poslovno dejavnost, vredno ogleda, cena ugodna.
ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70,
041/755-296,040/204-661

Kranj-Orehke: Prodamo 1/2 hiše,
90m2stanovanjske površine zgornja etaža z
neizdelana mansarda in pripadajočim
zemljiščem, takoj vseljiva, vsi priključki. ITD +
NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70,041/755-296,
040/204-661

Kranj-Planina I: 2SS+kabinet, 51m2,
IX.nad, vsi priključki, cena zelo ugodna,
Planina I: 2SS+2kabinet, IV.nad, 89m2,
kopalnica in WC renovirana, lepa sončna
lokacija z lepim razgledom, takoj vseljivo. ITD +
NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70,041/755-296,
040/204-661

V centru Tržiča prodam STANOVANJE 100 m<sup>2</sup> s centralno kurjavo, možnost plinske napeljave + 50 m<sup>2</sup> podstrešja. ☎ 031/718-022 11246

Sp. Gorje - oddam opremljeno 2 ss, balkon, CK, SATV, parkirišče. ☎ 00-41-786-591-232 11313

LESCE GARSONJERA (28 m<sup>2</sup>), 4. nad., balkon, priključki, opremljena, cena ugodna, prodam. ☎ 23 15 600, 040/200 662, 041/774 101 PIANOVA NEPREMIČNINE 11475

KRANJ Dvosobno STANOVANJE v hiši, pritičje, obnovljeno, CK, ugodno prodam, cena 8,5 mio SIT. ☎ 23 15 600, 040/200-662, 041/774101 PIANOVA NEPREMIČNINE 11476

GOLNIK 2,5 ss (56 m<sup>2</sup>), 3. nad., priključki, balkon, cena ugodna, prodam. ☎ 23 15 600, 040/200 662, 041/774 101 PIANOVA NEPREMIČNINE 11477

ŠKOFJA LOKA Podlubnik prodamo več dvosobnih stanovanj z balkonom 60 m<sup>2</sup> v 3 in 8. nadstropju, vsi priključki. LOKA NEPREMIČNINE, 50-60-300 11483

ŠKOFJA LOKA Groharjevo nas. 3 ss mansardno, 5. nad. 64 m<sup>2</sup>, menjamo za 1,5 sobno ali večje enosobno v pritičju ali v bloku z dvigalom. LOKA NEPREMIČNINE, 50-60-300 11484

ŠKOFJA LOKA Novi Svet manjše dvosobno 45 m<sup>2</sup> v pritičju, menjamo za enosobno na območju Škofje Loke. LOKA NEPREMIČNINE, 50-60-300 11485

ŠKOFJA LOKA Frankovo nas. prodamo 4 ss mansardno stanovanje 105 m<sup>2</sup>, 3 nadst., vsi priključki. LOKA NEPREMIČNINE, 50-60-300 11486

Prodam STANOVANJE, 44 m<sup>2</sup>, ul. Tončka Dežmana Kranj, 2. nads., vsi priključki, vseljivo takoj, cena 11 mio SIT. ☎ 031/693-704 ali 031/693-715 11489

**TOVORNA VOZILA**

Prodam KOMBI VW 24 diesel transporter, l. 92, reg. do 6/03. Cena po dogovoru. ☎ 041/781-356 11503

TAM 80 ugodno prodam. Podaljšana kabina, 8 sedežev in kason s cerado. ☎ 031/307-167 11505

**VOZILA DELI**

"CITROEN" AVTOODPAD, rabljeni in novi rezervni deli. Odkup avtomobilov. ☎ 50-50-500 11026

AVTO PLAŠČI, malo rabljeni, od 13-16 col. za 2.000 SIT in 5.000 SIT. ☎ 031/762-947

GUME letne Goodyear GT 2 175/80/14 4 kose, 6 mm profila, cena 15000 SIT. ☎ 041/887-822, popoldan 11449

**RADIOMEV**  
90.9, 97.2, 99.5, 103.7 MHz  
UKV, STEREO, RDS

Prodam LITA PLATIŠČA z gumami za XSA-RO Citroen. ☎ 031/784-987 11463

**VOZILA KUPIM**

NAJUGODNEJŠI ODKUP POŠKODOVANIH AVTO CELIH VOZIL od 1.90 dalje. Avto Jaka, Orehovje 15a, Kranj. ☎ 204-11-88 ali 041/730-939 9044

KARAMBOLIRANO VOZILO ODKUPIM. Plačam takoj. Uredim prepis in odvoz. ☎ 031/770-833 11006

Kupim NISSAN ALMETA SEDAN od letnika 1999 dalje. ☎ 202-63-39 11259

NAJUGODNEJŠI ODKUP KARAMBOLIRANIH VOZIL od 1.94 dalje. ☎ 01/4261-315, 041/614-013, Super finish, d.o.o., Tržaška 2, Ljubljana 11454

**VOZILA**

ROVER 418 TURBO DIESEL, LET 93, SREBRN, EL OPREMA, 90 KM, OHRANJEN, 89.000 KM, 790.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

MAREA 2.0 HLX, LET 99, MET SIVA, AVT KLIMA, 4X AIR BAG, EL OPREMA, ALU, 1.860.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

NISSAN, PRIMERA 1.8, LET 2001, MET SREBRNA, 46.000 KM, AVTOMATSKA KLIMA, EL OPREMA, ABS, KOT NOVA, 2.750.000 SIT AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

XANTIA 1.8 KARAVAN, LET 96, MET ZELEN, KLIMA, AIR BAG, EL OPREMA, OHRANJENA, 1.290.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

XANTIA 2.0 HDI KARAVAN, LET 99, MET SREBRNA, VSA OPREMA, UGODNO AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

PEUGEOT, 405, LET 1992, OHRANJEN, BEL, 390.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL 04-5319-118

LAGUNA 2.0, LET 95, BELA, ALU, EL OPREMA, OHRANJENA, 1.290.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL 04-5319-118

SEAT, INCA 1.4 CL, LET 96, BELA, 5 SEDEŽEV, OHRANJENA, 890.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

VOLVO S 60 2.4, LET 2001, MET MODER, 18.000 KM, VSA OPREMA, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

MEGANE 1.6 16V COUPE, LET 2001, SREBRN, 30.000 KM, SERVISNA, KLIMA, 4X AIR BAG, ABS, 2.790.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

FORD GALAXY 2.3 LET 98, SREBRN, AVT KLIMA, 2X AIR BAG, AR, EL OPREMA, 7 SEDEŽEV, ZELO OHRANJEN, 2.890.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

OPEL VECTRA 1.6 16V KARAVAN, LET 99, MODRA, AVT KLIMA, ABS, 4X AIR BAG, LES, OHRANJENA, 2.250.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

A4 1.9 TDI AVANT, LET 98, RDEČ, 4X AIR BAG, AVT KLIMA, ALU, EL OPREMA, SERVISNA, KOT NOV, 2.980.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

A4 1.8 TURBO AVANT 180 KM, LET 98, MET MODER, 87.000 KM, AVT KLIMA, 4X AIR BAG, ALU, LES, KOT NOV, EL OPREMA, 2.890.000 SIT, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

PEUGEOT, 406 1.8 ST, LET 97, BEL, KLIMA, ABS, 2X AIR BAG, AR, EL OPREMA, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

OGLEDALTE SI VSO NAŠO PONUDBO VOZIL NA INTERNET STRANI WWW.AVTOLESCE.SI. NAKUP NA POLOŽNICE, Z MINIMALNIM POGOJEM. SAMO Z OSEBNO IZKAZNICO TER DAVČNO ŠTEVILKO. POKLIČITE AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118. PRODAJA VOZIL, PREPISI VOZIL, ODKUP VOZIL, MENJAVA, CENITVE VOZIL VSAK DAN 8-18, SOBOTA 8-12, AVTO LESCE D.O.O., TEL: 04-5319-118

**AGANTAR**  
Biatov Priprotnik 10, NAKLO  
Tel./fax 04/2576052  
PRODAJA IN MONTAZA IZPUŠNIH SISTEMOV TER AVTOMOBILSKIH BLAZILCEV **MONROE**

Prodam TOYOTO YARIS 1.3, letnik 2000/12, 400.000 SIT ceneje. ☎ 041/824-826 10836

ODKUP, PRODAJA IN PREPIS rabljenih vozil, gotovinsko plačilo. AVTO KRANJ, d.o.o., Savska c. 34, ☎ 201-14-13 10914

Prodam RENAULT MEGANE BREAK 1.9 dTi, l. 00, zelen, 52000 km, klima, ABS, cena 2.450.000 SIT. ist-COM, 041/608-666 11103

Prodam RENAULT R 5 FIVE PLUS, l. 12/1995, zelena, 3 v, 83000 km, veliko opreme, zelo lepo ohranjena. Cena 490.000 SIT. IST-COM, 041/608-666 11104

Prodam RENAULT SCENIC 1.6 E, l. 99, zlat, zelo veliko opreme, kot nov, cena 2.390.000 SIT. IST-COM, 041/608-666 11105

Prodam FIAT PUNTO 1.2 SX, l. 2001, bel, 3 v, kot nov, cena 1.580.000 SIT. IST-COM, 041/608-666 11106

Prodam VW POLO 1.4 16 V, l. 00, rumen, kot nov, veliko opreme. Cena 1.890.000 SIT. IST-COM, 041/608-666 11107

Prodam CITROEN AX 1.1, rdeč, 5 v, 80.000 km, reg. 1. lastnik, SK, kot nov. Cena 550.000 SIT. IST-COM, 041/608-666 11108

Prodam CINQUECENTO 900, l. 95, 60.000 km, reg. 01/2003, bele barve. ☎ 041/608-997 11155

Prodam GTL 4 KATRCO, l. 90 in SCOOTER PIAGGIO ZEEP, l. 95. ☎ 031/443-390 11354

VECTRA 1.6 l. 91/12, reg. 12/02, cena 380.000 SIT. ☎ 041/853-020 11375

Prodam HYUNDAI LANTRO 1.6 GLS 16 V, l. 94, vsa oprema, reg. 7/2003. ☎ 031/265-242 11387

Prodam ŠKODO GLX, l. 94, lepo ohranjena, reg. 13.9.02, ugodno. ☎ 041/44-55-18 11390

Prodam FIAT TIPO 1.4 IE, l. 94, prva reg. 95, lepo ohranjena, reg. do 1/03, cena 440.000 SIT. ☎ 041/711-026 11392

Prodam BMW 316, l. 88, 5 v, klima, CZ, metalna barva, reg. do 6/03, zelo dobro ohranjena, cena 240.000 SIT. ☎ 031/563-015 11394

PEUGEOT 206 CC 2.0, l. 02, kovinsko črne barve, usnje, avtomatska klima, CD, radio, lita platišča, ABS, 3600 km. Avtohisa Kavčič, Milje 45, Visoko pri Kranju, 275-93-93 11395

DAIHATSU CHARADE, rdeče barve, l. 90, reg. do 26.12.02, cena 200.000 SIT. ☎ 031/378-361 11403

LAGUNA 1.8 RT, l. 5/94 124000 KM, 1.090.000 SIT. ☎ 041/216-607 11410

Prodam ŠKODO OCTAVIO COMBI TDI 90, l. 2000. ☎ 253-17-80 11411

SEAD CORDOBA 1.6 GLX, l. 94, 93000 km, zamenjam za FORD MONDEO, ESCORT ali prodam. ☎ 040/22-77-96 11423

CLIO 1.2, star 3 mesece. prodam. ☎ 041/731-843 11430

FIAT BRAVO l. 98, 41000 km, prodam. ☎ 041/366-664 11431

FIAT TEMPRA 1.6 karavan, l. 92/93, sedežno garnituro in OMARO za dnevno sobo, prodam. ☎ 040/396-034, 2021-087 11437

CITROEN ZX AURA, l. 93, ohranjen, kovinsko zelene barve, prodam. ☎ 2332-761 11443

Prodam FORD FIESTO 1.3 10/93, 5 v in CITROEN AX 1.0 l, 3/97, 3 v. ☎ 031/724-542, 031/516-167 11445

Prodam VW CORRADO 1.8 16 V, l. 90, reg. do aprila, metalik modre barve, lepo ohranjen, cena 680.000 SIT. ☎ 041/508-673 11456

Prodam FORD ESCORT KARAVAN diesel, l. 93, veliko opreme, ohranjen. ☎ 531-88-11, 031/837-516 11466

Ugodno prodam FORD SCORPIO, l. 87, 180.000 km. Avto je ohranjen, ima klimo in ABS. ☎ 041/537-072 11479

Prodam FORD ESCORT CLX, l. 91, modre barve, nekaramboliran. ☎ 040/525-747 11487

R CLIO 1.2, l. 98, 3 vrata, novejši model, cena 1110.000 SIT. ☎ 031/307-057 11500

PASSAT KARAVAN 2.0, l. 91, ABS, servo, CZ, 550.000 SIT. ☎ 040/287-436 11502

ODKUP-PRODAJA, PREPIS VOZIL-gotovinsko plačilo. MEPAX, d.o.o., 2323-298, 041/773-772 11508

GOLF diesel, l. 88, rdeče barve, dobro ohranjen. ☎ 031/867-907 11512

Ugodno prodam R 5, l. 85. ☎ 031/311-897 11525

FIAT STILO 1.6 DYNAMIC 5V, LETNIK 2002, 103KM, KOVINSKO ZELENE BARVE, ABS, ASR, 6X AIR BAG, DCZ, ES, EL, OGLEDALA, LITA PLATIŠČA. CENA 2.990.000,00 SIT. UREDIMO KREDIT NA POLOŽNICE. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL: 04/20 19 308

FIAT UNO 1.0 IE, 45KM, LETNIK 1997, RDEČE BARVE, 114.000KM. CENA: 550.000,00 SIT KREDIT DO 5 LET BREZ POGOJA. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL: 04/20 19 308

AUDI A4 1.9 TDI KARAVAN, 110KM, LETNIK 1997, RDEČE BARVE, AVT. KLIMA, EL. PAKET, ABS. CENA: 2.950.000,00. KREDIT DO 5 LET. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL: 04/20 19 308

RENAULT MEGANE 1,9 DTI KARAVAN, LETNIK 2000, 60.000KM, METALIK GRAFITNA BARVA, KLIMA, SERVO VOLAN, ES, DCZ, CENA: 2.390.000,00 SIT UREDIMO KREDIT NA POLOŽNICE. AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL: 04/20 19 308

FIAT DOBLO 1,9 JTD, LETNIK 2002, 9,000KM, SREBRNE BARVE, KLIMA, DVIZNA ZADNJA VRATA, 2 X DRNSNA VRATA, POT. RAČUNALNIK, DCZ, ES. CENA: 2.990.000,00. UREDIMO KREDIT NA POLOŽNICE! AVTO MLAKAR PODBORŠEK, LJUBLJANSKA C.30, KRANJ, TEL: 04/20 19 308

**ZAPOSLIM**

Zaposlim prijazna dekleta za pomoč v strezbi Old English house. ☎ 041/350-114, Frantar Dejan, s.p., Predilniška 16, Tržič 11005

Redno zaposlimo 3 ZASTOPNIKE za prodajo tehničnih artiklov. Poskrbimo za uvajanje, redna izplačila in možnost napredovanja. ☎ 031/634-584, 041/793-367, Sinskopa, d.o.o., Žirovnica 87 11054

Iščemo AVTOLICARJA, pričenega ali DELAVCA. Drakler Izidor, s.p., Zavsavska c. 36 b, Kranj. ☎ 233-50-60 11037

AVTOKLEPARJA zaposlim 280-85-00, Matevž Ribnikar s.p., Jezerska c. 86 b, Kranj 11048

Zaposlimo STAVBNEGA KLEPARJA ali KROVCA, z možnostjo priučitve, KK Oblak d.o.o., Predoslje 125, Kranj ☎ 234-33-00 11490

Zaposlimo DELAVCA v računovodstvu. Pogoji: šolska izobrazba najmanj V. stopnje, najmanj 2 leti delovnih izkušenj pri opravljanju računovodskih del in poznavanje kompletnega dela v računovodstvu. Prošnje z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite do 10.9. 2002 na KOLI SPED d.o.o., Savska cesta 22, Kranj 11276

Zaposlimo MESARJA, delo v predelavi. ☎ 041/635-033, Mesarija Gregorc, Golniška c. 102, Kranj 11495

Iščemo KUJARICO. ☎ 201-66-00, Mesarija Gregorc, Golniška c. 102, Kranj 11493

Honorarno zaposlimo mlajšo upokojenko KUJARICO. Sonček, d.o.o., Begunje 27 A 11495

Zaposlimo MESARJA, delo v predelavi. ☎ 041/635-033, Mesarija Gregorc, Golniška c. 102, Kranj 11495

Iščemo nove ZASTOPNIKE za prodajo Zepetrovih vrhunskih proizvodov na področju Gorenjske. ☎ 041/982-134, Poslovne storitve, Spindlerjeva 1, Slov. Bistrica 11506

Iščemo vestno in urejeno DELAVKO za čiščenje na območju Kranja. Pisne prijave v roku 5 dni poslati na naslov: Prosen com, d.o.o., Sp. Duplje 8, Duplje 11585

Zaposlimo KV ali pričenega NATAKARJA. ☎ 041/745-356, 041/33-55-41, Bernik Robert, s.p., Bukovščica 25, Selca 11516

**ZAPOSLITEV IŠČE**  
Iščem zaposlitev igranje na očetih in obletnišču duo ali trio Bonsaj, iščemo pevca. ☎ 25-21-498, 031/595-163 10719

Iščemo delo - zidarska dela, keramičarstvo. ☎ 041/845-792 11118

Iščem ZIDARSKA DELA. Delam hitro, kvalitno in po zmernih cenah. ☎ 041/589-597 11423

Iščem delo igranje na zabavah, porokah, obletniščah. ☎ 2522-152 ali 031-582-457 11423

**TVOJH MINUT**

Dinamično delo išče strokovnjake!

V sistemu DON DON se ukvarjamo s proizvodnjo, distribucijo in prodajo dnevno svežega peciva. V pekarni v KRANJU vabimo k sodelovanju za POGODBENO DELO

**DISTRIBUTER**

Od kandidatov pričakujemo lastno prevozno sredstvo - kombi bele barve, velikosti najmanj 15 m<sup>3</sup>, osebno urejenost in komunikativnost. Izbranim kandidatom ponujamo redno in trajno sodelovanje, redno in stimulatívno plačilo, dinamično delo, dodatno strokovno izobraževanje ter delo v regiji bivanja.

Pisne vloge pošljite na naslov uprave:

**DON DON d.o.o.**, Laze 16, p.p. 546, 4001 Kranj

Zaposlimo DELAVCA NA ŽAGI. Zalag 35, ☎ 252-62-72, Žagarstvo in avto prevozníštvo, Zalag pri Cerkljah 35 11386

Delavko za navijanje tuljav, sprejemno v redno delovno razmerje, delo je trozmen-sko. Pisne ponudbe na naslov: KOSAN d.o.o., Hosta 7, 4220 Škofja Loka 11368

Iščemo NATAKARJA in KUJARJA za delo v pizzeriji. ☎ 236-13-02, Pizzerija Gorenc, Koroska c. 59, Kranj 11380

Palustris bar v centru mesta Kranja išče ČISTILKO za čiščenje v jutranjih urah in študentke za delo v strezbi. ☎ 041/420-618, Palustris bar, Rok Jus s.p., Reginceva ul. 4, Kranj 11401

SITOTISKARJA ZAPOSIM (tiskana vezja) za nedoločen čas. ☎ 041/624-320, Hobič Silvo, s.p., Ručigajeva 46, Kranj 11402

Iščemo prijazno dekle za delo v strezbi. ☎ 234-16-50, Gašperlin Lidija, s.p., Preoselj 42, Kranj 11409

Zaposlim DELAVCA za suhomontažna dela v gradbeníštvo. ☎ 040/88-39-39, Finmont, Zevnikova 3 a, Kranj 11412

**GORENJSKI IN GORENJSKI POSLUŠAMO**

**Radio Top 94.4 MHz**  
KRANJ - RADUVLICA - JESENICE  
Internet: www.radiotop.net

POTNIKA za drogerije zaposlimo. Španovna d.o.o., Čirče 20, Kranj ☎ 041/510-367

Iščemo ŠTUDENTKO za redno pomoč v trgovini s tekstilom LOOK, mestni trg 7, Šk. Loka. Prednost imajo kandidatke s končano srednjo trgovsko, ekonomsko, upravno ali aranžersko šolo. Delo je za daljši čas. ☎ 515-12-00, 031/676-209, Harjen, d.o.o., Frankovo n. 165, Šk. Loka 11426

Iščemo KUJARJA-PICOPEKA, možnost priučitve, plačilo po dogovoru, možnost redne zaposlitve ter RAZNAŠALCA ALI RAZNAŠALKO pri razvoju jedi, po možnosti iz okolice Šk. Loke, plačilo po dogovoru, možnost redne zaposlitve. ☎ 040/849-466, Mlakar Petra, s.p., Sv. Duh 202, Šk. Loka 11465

KUHARJA-ico in GOSPOD.POMOČNIK-ica dobi redno zaposlitev. Gostilna pri Bizjaku, Zg. Bela 20, Preddvor, ☎ 25-55-600 11469

Zaposlimo MIZARJA in mlajšega DELAVCA za pomožna dela. Smolej, d.o.o., Kovor, Pod gozdom 30, Tržič. Informacije med 8-18 uro na ☎ 595-88-02 ali 041/619-302 11469

Redno ali pogodbeno zaposlimo KUJARJA-ico (lahko upokojenko). Nedelje proste. Gostilna pri Viktorju, Partizanska 17, Kranj, ☎ 040/236-074 11490

Zaposlimo SKLADIŠČNEGA DELAVCA ZA DELO v trgovini z gradbenim materialom. Zaželen izpit za vilčarja. ☎ 251-58-60, GP Grading, d.o.o., Gregorčeva 19, Kranj 11491





**Radio Triglav®**  
 Prvi glas Gorenjske® Prvi glasnik Gorenjske®  
 Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trig Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice  
**STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA**  
 89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj



**SREDNJA BIOTEHNIŠKA ŠOLA KRANJ**  
 Smedniška cesta 3, 4000 Kranj  
 telefon: 04 280 57 00  
 fax: 04 280 57 18  
 telefon zbornica: 04 232 59 71  
 e-mail: bts.kranj@quest.arnes.si  
 www.s-bts.kr.edus.si

razpisuje naslednja prosta delovna mesta:  
**- UČITELJA-ICO UMETNOSTI**

Določen čas s krajšim delovnim časom.  
 Nastop dela 1. 9. 2002.

**- UČITELJA-ICO MATEMATIKE**

za poučevanje v programu odraslih - pogodbeno delo

Kandidati morajo izpolnjevati pogoje, določene z Zakonom o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja.

Prijave in dokazila o izpolnjevanju pogojev pošljite na naslov šole v osmih dneh po objavi razpisa.

SREDNJA TRGOVSKA ŠOLA  
 4000 KRANJ, Župancičeva 22  
 telefon in fax: 04/23-25-070

**SVOJO STROKOVNOST IN USPEŠNOST  
 POTRJUJEMO ŠE NAPREJ**

razpisuje  
 za šolsko leto 2002/2003 vpis v programe izobraževanja za odrasle, in sicer:

- 1. v program trgovec za poklic prodajalec**  
 Pogoji: končana osnovna šola
- 2. prekvalifikacija za poklic prodajalec**  
 Pogoji: končana katerakoli šola IV. stopnje
- 3. v program ekonomsko komercialni tehnik - poklicno tehniško izobraževanje za poklic ekonomski tehnik (komercialno področje)**  
 Pogoji: uspešno končana 3-letna trgovska šola, poklic prodajalec ali opravljena prekvalifikacija po tem programu
- 4. v program ekonomski tehnik - program strokovnega izobraževanja za poklic ekonomski tehnik (komercialno področje)**  
 Pogoji: končana osnovna šola
- 5. priprava za opravljanje poslovodskega izpita za pridobitev naziva trgovski poslovodja/trgovska poslovodkinja**  
 Pogoji: opravljen zaključni izpit za poklic prodajalec, 3 leta delovnih izkušenj v trgovini

INFORMACIJE vsak dan od 8. - 14. ure  
 po telefonu: 04/232 5 070, www2.arnes.si/~sskrsts1s/

REPUBLIKA SLOVENIJA  
 UPRAVNA ENOTA RADOVLJICA  
 Oddelek za okolje in prostor  
 Gorenjska c. 18  
 telefon: (04) 537-16-00

Številka: 351-030/00  
 Datum: 28.08.2002

Upravna enota Radovljica, objavlja na podlagi 2. odstavka 60. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 32/93 in 1/96) in 159. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 8/2000, 70/2000), v postopku izdaje enotnega dovoljenja za spremembo namembnosti kovačnice in preureditev za proizvodnjo premazov za les in kovine, izdelkov iz poliestra in izdelkov iz termoplastov na zemljišču, na parc. št. 476/3, k.o. Hraše, poročilo o vplivih na okolje, št. 601/1-02, ki so ga v marcu 2002 izdelali na Zavodu za zdravstveno varstvo Kranj, lokacijska dokumentacija, št. LD - 122/RA - 99, ki so jo 29.12.1999 izdelali v Razvojnem centru Radovljica, d.o.o., Kranjska c. 13, Radovljica in projektna dokumentacija - PGD, ki obsega, načrt arhitekture in gradbenih konstrukcij št. 120/2000, Gal d.o.o., februar 2000, načrt zunanje ureditve št. 120/2000, Gal, d.o.o., marec 2000, načrt strojnih instalacij št. 80/99, Vladimir Menard, s.p., januar 2000, načrt električnih instalacij št. 105, Prolux, d.n.o., april 2000, bodo javno predstavljeni oziroma dani javnosti na vpogled in seznanitev

**JAVNO NAZNANILO**

- 1. Osnutek enotnega dovoljenja za spremembo namembnosti kovačnice in preureditev za proizvodnjo premazov za les in kovine, izdelkov iz poliestra in izdelkov iz termoplastov na zemljišču, na parc. št. 476/3, k.o. Hraše, poročilo o vplivih na okolje, št. 601/1-02, ki so ga v marcu 2002 izdelali na Zavodu za zdravstveno varstvo Kranj, lokacijska dokumentacija, št. LD - 122/RA - 99, ki so jo 29.12.1999 izdelali v Razvojnem centru Radovljica, d.o.o., Kranjska c. 13, Radovljica in projektna dokumentacija - PGD, ki obsega, načrt arhitekture in gradbenih konstrukcij št. 120/2000, Gal d.o.o., februar 2000, načrt zunanje ureditve št. 120/2000, Gal, d.o.o., marec 2000, načrt strojnih instalacij št. 80/99, Vladimir Menard, s.p., januar 2000, načrt električnih instalacij št. 105, Prolux, d.n.o., april 2000, bodo javno predstavljeni oziroma dani javnosti na vpogled in seznanitev**

v prostorih Upravne enote Radovljica, Gorenjska c. 18, soba 304/III od 02.09.2002 do vključno 23.09.2002 ob ponedeljkih, torkih in četrkih med 7.30 in 14.30 uro, ob sredah med 7.30 in 16.30 uro in ob petkih med 7.30 in 12.30 uro.

2. Javna obravnava z zaslišanjem investitorja, na katero so vabljeni vsi prizadeti krajanji, bo

v sredo, 18.09.2002, ob 15. uri  
 v prostorih Krajevne skupnosti Lesce.

3. Mnenja in pripombe se v času javne predstavitve lahko vpišejo v knjigo pripomb, ki bo na Upravni enoti Radovljica, Gorenjska c. 18, Radovljica, soba 304/III. Pripombe se lahko Upravni enoti Radovljica posredujejo tudi pisno do 23.09.2002 ali podajo na zapisnik na javni obravnavi.

Bojana NOVAK, univ. dipl. inž. geod.  
 VODJA ODDELKA

Povzetek poročila o vplivih na okolje s sklepno oceno sprejemljivosti nameravanega posega:

Proizvodna hala, ki je v sklopu bivše tovarne Veriga v Lescah, bo namenjena proizvodnemu programu plastike in kemije v okviru podjetja Regeneracija d.o.o. V okviru programa plastika bodo izdelovali izdelke iz armiranega

poliestra in termoplastov, v programu kemija pa impregnacijske ter druge premaze za les in disperzijska lepila.

Objekt bo prometno navezan na obstoječo tovarniško cesto, ki poteka ob JZ strani hale. Parkirišče za zaposlene in stranke s 15 parkirnimi mesti bo urejeno na južni strani obravnavanega objekta.

V objektu bodo nastajale emisije snovi v zrak, odpadki ter emisije hrupa motornega prometa.

Obremenitev ozračja z organskimi snovmi se bo po zagonu objekta sicer povečala, vendar glede na podatke o količini uporabljenih surovin ne pričakujemo prekomernega onesnaževanja ozračja z organskimi snovmi II. (stiren) in III. (acetone) nevarnostne skupine.

Te emisije bodo glede na navedeno količino porabljenih surovin, ter uporabo poliestrske smole z zmanjšano emisijo stirena zmerne za sosednje okolje. Emisije prahu v objektu bodo nizke, ker bodo pri procesih brušenja in rezanja poliestrov uporabili način lokalnega odsesavanja prašnih delcev na mestu nastanka. Ta odpadni zrak bodo čistili preko vrečastih filtrov. Pri obratovanju prežračevalnih naprav pričakujemo emisije vonjav po organskih topilih. Glede na oddaljenost najbližjih sosednjih stanovanjskih objektov ocenjujemo, da bodo emisije vonjav zmerne za sosednje bivalno okolje.

Vpliv posega na površinske vode bo neznamen glede na obstoječe stanje, ker bodo iz obravnavanega objekta speljane le komunalne vode preko kanalizacije v reko Savo Dolinko. Vpliv odpadnih vod na obremenjevanje okolja bo neznamen, ker bodo pri posegu nastajale le padavinske odpadne vode iz parkirišča in bodo speljane preko lovilca olj v podtalje. Odpadne vode v objektu ne bodo nastajale, ker bodo minimalne količine odpadnih vod iz čiščenja reaktorjev ponovno uporabili v proizvodnji kot razredčevalne vode.

Vpliv emisij v tla in podtalnico bo neznamen, ker bodo tla skladišče, proizvodnih prostorov, ter platoja za raztovarjanje surovin in natovarjanje izdelkov urejena v obliki odporni na uporabljene kemikalije in bodo brez odtoka, z vgrajenim lovilnim jaškom.

Vpliv zaradi obremenjevanja z odpadki bo zmeren, ker bodo vse nevarne odpadke zbirali preko registriranih zbiralcev in bo njihova količina zmerna.

Po oceni se obremenjenost sosednjega območja s hrupom ne bo bistveno povečala, ker bo objekt v območju proizvodnih dejavnosti v sklopu bivše tovarne Veriga, ter ob bližini železniške proge. Vpliv zaradi obremenjevanja s hrupom bo neznamen za okolje, ker je objekt v industrijski coni, kjer so dovoljene višje mejne vrednosti hrupa v okolju.

Vpliva posega na živalstvo, rastlinstvo in njihove habitate ne bo, ker bo poseg v že urbaniziranem področju. Vpliva posega na zavarovano naravno in kulturno dediščino ne bo, ker ju na območju obravnavanega posega ni.

Vpliva na osonečenje sosednjih stanovanjskih objektov ne bo, ker v bližini posega teh objektov ni. Vpliva posega na povečanje elektromagnetnega sevanja v okolju ne bo, ker zaradi načrtovanega posega ne bo novih virov sevanja. Ker bodo pri posegu upoštevan predpisani okoljevarstveni ukrepi ter ukrepi za varstvo proti požaru in varstvo pri delu, ocenjujemo, da bo tveganje za nesreče zmerno.

Vpliv na izgled in vizuelni učinek gradnje bo minimalen, ker gre za obstoječ objekt, ki je v industrijskem kompleksu bivše tovarne Veriga. Ocenjujemo, da bo vplivno območje na podlagi izračunov ter upoštevanju okoljevarstvenih ukrepov, segalo na ožje območje okrog proizvodnega objekta.

Glede na navedene ocene in ugotovitve, ter na osnovi dosedanjih izkušenj s podobnimi objekti ocenjujemo, da bo adaptacija in sprememba namembnosti obravnavanega objekta sprejemljiv poseg v okolje, ki ob upoštevanju vseh predlaganih okoljevarstvenih ukrepov in ostalih predpisov, ki urejajo gradnjo in obratovanje tovrstnih objektov, pri obratovanju ne bo presegal dopustne stopnje obremenjevanja okolja.



89,7 MHz  
 radio GEOSS  
 OGLASNI CENTER 041 682 146  
 http://radiogoss.si/om  
 Makovce ŠAD, d.n.o., Vahisarjev trg 3, Ljuba

Digitalni tisk  
**Media Art**  
 Studio Internet

**ZAHVALA**

V 78. letu nas je 17. avgusta 2002 zapustila draga mama, stara mama, sestra, tašča in teta



**MARIJA BLAZNIK**  
 iz Češnjice v Železnikih

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izraze sožalja, podarjeno cvetje in sveče. Posebna zahvala zdravnikom, patronažni službi Zdravstvenega doma Železniki in dežurni službi Zdravstvenega doma Škofja Loka. Zahvala gospodu župniku Francu Dularju, pevcem in pogrebni službi Akris za lepo opravljen pogreb. Hvala gospe Ani Bogataj za lep poslovilni govor v imenu ZB Češnjica. Še enkrat hvala vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti.

ŽALUJOČI VSI NJENI

**ZAHVALA**

V 35. letu nas je po hudi bolezni zapustila žena, mami, teta, sestra in babica



**DANICA DEMŠAR**  
 iz Gorenjih Novakov

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani in z nami delili bolečino. Hvala vsem za izrečeno sožalje, darovano cvetje, sveče in denarno pomoč. Posebna zahvala pa gre sosedom, ki so jo pospremili v njen prerani grob ter gospodu župniku za lepo opravljen obred in pevcem za lepo petje.

ŽALUJOČI VSI NJENI  
 Gorenji Novaki, Deskle, Železniki

**V SPOMIN**

Jutri, 31. avgusta, bo minilo leto dni, odkar nas je zapustil naš dragi



**MARJAN GRAJZAR**

Hvala vsem, ki se ga spominjate, postojite ob njegovem grobu ali prižgete svečko. Ohranite ga v lepem spominu.

VSI NJEGOVI

Čutim tvoj dih na obrazu -  
 vendar se me ne dotikaš.  
 Hladna nežnost je to.  
 Drugega nič.

**ZAHVALA**

V najlepših poletnih dneh, nas je v 44. letu starosti po hudi bolezni zapustil



**IVAN GREGORIN**

Ob spoznanju, da v svoji žalosti nismo sami, se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste izrazili ustno ali pisno sožalje, mu darovali cvetje, sveče in ga v tako velikem številu pospremili v njegov prerani grob. Posebna zahvala osebju Onkološkega inštituta, dr. Snežni Pavlin-Košir, sodelavcem ETP-ja, pevcem in Navčku. Prisrčna hvala g. kaplanu za pogrebni obred.

Žalujoči žena Mira, sin Sebastjan, hčerka Maja, ata, mama ter ostali  
 Visoko, 22. avgusta 2002

**ZAHVALA**

Ob smrti naše drage mame

**ALOJZIJE KLOBOVES**

se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje, darovano cvetje in sveče. Posebno se zahvaljujemo župniku iz Poljan, g. Bonči za lepo opravljen pogrebni obred, pevcem za lepo zapete pesmi ter vsem, ki ste jo tako številno pospremili na njeni zadnji poti.

VSI NJENI  
 Poljane, avgusta 2002

# JAKA POKORA

## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od 13 °C do 25 °C	od 10 °C do 25 °C	od 10 °C do 22 °C

Danes, v petek in jutri, v soboto bo prevladovalo sončno vreme, le v gorah bo danes še spremenljivo oblačno. V nedeljo bo prav tako sončno, vendar bo čez dan občasno tudi zmerno do pretežno oblačno. Kakšna kratkotrajna ploha ni povsem izključena.

V hribe z rokami v žepu... in očmi na podplatih

# V botaničnem vrtu Julijskih Alp

Zaradi bogastva 400-ih vrst trav in rož na travnikih na njenem vrhu in okrog njega, so Črno prst nekateri poimenovali tudi botanični vrt Evrope. In čeprav so lepote cvetenja že večinoma mimo, "sodelovanje" narave in človeka v tem delu Spodnjih bohinjskih gorah ponuja same užitke...

Z Bohinjem je že tako, da jezero, hribovske planine in planšarije, slapovi in ostale zanimivosti ponujajo toliko lepega, da se ga lahko lotite "po kosih". Eden takih lepih in zanimivih "kosov" se vam zagotovo razkrije ob pohodu na Črno prst in okoliške planine.

Iz Bohinjske Bistrice se po smerokazih usmerite ob spodnjem delu smučišča Kobla do vasi Ravne, ter nato proti Mencingerjevi koči. Še raje pa pustite avto kar v vasi, ob srednji postaji smučišča, saj si boste z desetimi minutami hoje prihranili kar nekaj tresenja in guganja. Ko pod kočo pridete do razpotja dveh, poltretjo uro dolgih poti proti vrhu, je odločitev lahka: pot na Črno prst preko planine Za Liscem ali preko planine Za Črno goro sta le dve "stranici" lepega in zanimivega krožnega izleta.

Na prvi poti po dobri uri pridete v prečno dolino, nekdanjo ledeniško krnico, kjer se je pred tisočletji nabiral led, preden je spolzel v dolino. Na žalost tukajšnja planina Za Liscem svojo prijetno tišino dolguje zapuščenosti. Edina



Pastirski stan na planini Za Črno goro.

preostala koča, nekdanja sirarna, preurejena v planinski bivač, ima sicer novo streho, a okolica se vse bolj zarašča.

Nad planino cik-cak sopihate navzgor, se dvignete nad gozdno mejo in mimo po krnici razmetanih balvanov - velikih skal, ki so jih prinesli ledeniki - navsezadnje pridete do manjšega sedla, kjer se priključi tudi pot preko planine Za Črno goro, predvsem pa izredno

lepa pot iz Baške grape. Ko "grizete" zadnjih dvajset minut proti vrhu, kar malo zavirate tistim, ki se sem povzpnejo po tej "primorski smeri".

Dom Zorka Jelinčiča pa še ni vrh Črne prsti (1844m), ki se nahaja nekaj metrov višje, takoj za streho. Šele od tu se vam odpre izredno lep in prostran pogled čez celoten Bohinj, le od jezera vidite le sprednji konec.

Črna prst je izhodišče za številne, vse po vrsti zelo lepe ture po Spodnjih bohinjskih gorah, ter naprej po Julijcih. Glavno vodilo je, da se vam ne mudi, saj pohod se gaja od 3 ure oddaljene Rodice (1996m), 6 ur oddaljenega Vogla (1922m), pa do 14 ur dolgega pohoda do Krna. Kot izredno markantna gorska točka je bila Črna prst eden od dveh gorskih ciljev maratona štirih občin. Iz Petrovega brda na Črno prst, pa dol do Hude južine in navzgor do Porezna, in spet navzdol v Baško grapo. Skupaj 40 kilometrov naravnost in 5 kilometrov v višino so najboljši zmogli v dobrih štirih urah.

Že ob misli na take napore človeka obide neustavljiva želja, da bi se ulegel v bujno travo okrog doma. In ulegli se ne boste v katerokoli travo, ampak v "botanični vrt Evrope", kot so nekateri poimenovali Črno prst. Kar več kot 400 vrst travnic, cvetnic in drugega nizkega rastja naj bi ras-

lo tu okrog. Resda se večinoma razcvetijo konec maja ter v začetku junija, in so poleti že skoraj vse odcvetele, a vseeno. Če se sklonite nižje k tlom, se vam zazdi, da je nevidna roka matere narave vsak centimeter posula s semeni druge vrste. Med nekaj zelo redkimi vrstami planinskega cvetja na plitvi, a izredno rodovitni gorske črnci, še zlasti izstopata srebrna krvomočnica in kratkodlaka popkoresa. Število vrst pa v zadnjih desetletjih upada, saj z zaraščanjem gorskih travnikov in pašnikov izginja pestrost življenjskih prostorov.

Pri spustu le nekaj metrov pod sedlom namesto proti planini Za Liscem zavijete desno, na skali kmalu opazite smerokaz za planino Za Črno goro, ter jo čez dobre pol ure tudi dosežete. Planina v še eni krnici zaradi zapuščenosti prav vabi, da se ustavite dalj časa in med pastirskimi kočami najdete kakšno malino. "Kobile", lesene stebre, na katerih stoji pastirski stan, so tu zamenjali s kamnitimi. Uporaba kamena in zidani nadstropni stanovi z ločenimi hlevi v prtiličju je dokaz, da se je na planinah v Spodnjih bohinjskih



Betonski kanal, ki je rešil graditelje bohinjske železnice.

gorah stavbna tradicija Bohinja prepletala z vplivi stavbarstva Posočja.

Ob nadaljevanju poti ob robu planine pridete do kake tri metre širokega betonsko-kamnitega kanala, po katerem gre nekaj časa tudi vaš pohod. Pot nato zavije v gozd, kanal pa "ponikne" v rov, se petnajst minut dalje spet nadaljuje v naravni ali betonski obliki, čez kakšnih pol ure pridete do prave izkopane "soteske"... in

tako vse do doline. Da ne gre kar za običajno urejanje struge hudournikov, vam potrdi pogovor s katerim od starejših prebivalcev Bohinjske Bistrice ali Ravnan. Na stem rovov, jarkov in žlebov s namreč zgradili v letih 1904-1906, med prebijanjem železniškega predora med Bohinjsko Bistrico in Podbrdom v Baški grapi. Takrat so vdori podzemna voda govorilo se je celo, da je pod gozdom pravo podzemno jezero - povzi-



Le majhen delček bogastva rož na Črni prsti.



"Planšarska" gondola na smučišču Kobla.



Planina Za Črno goro.

**GLASOV JEŽ**

Kupón

**350,-** SK

**15** dni veljavnosti

**TURBO** Schuh

### Kupon v slovaških kronah

Tuji trgovec z obutvijo TurboSchuh ima pri nas kar enajst nakupovalnih središč. V Sloveniji ali na Slovaškem, tega še vedno ne ve. V poštne nabiralnike sem dobil reklamo s kuponom za 350 slovaških kron. To bo šele 'frka', ko ga bom poskusil vnovčiti?!



Spomenik ponesrečenim med gradnjo bohinjskega predora.

čili hude nesreče, tudi s smrtnimi žrtvami. Menda je med največji voda iz delovišča tekla kar tri dni zato so navsezadnje zgradili omrežen sistem za odvodnjavanje. Ne koliko žalostno je le spoznanje, da so se pred domala sto leti tak zelo trudili zavarovati gradnjo povezave, ki je Bohinju omogočila gospodarski razmah, danes pa pogosto ni nikogar, ki bi popravil nekaj koč vsaj najlepših planšar. In tako je izleta na Črno prst njene planine že konec. Skoraj konec. Ko se zopet zapeljete skozi Bohinjsko Bistrico, se za hlevom ustavite na pokopališču glavne cerkve. Na zadnji steni stoji spomenik posvečen vsem ponesrečenim v gradnji predora bohinjske železnice. Nekateri so spopad Spodnjih bohinjskih gorarj plačali z življenjem.

Uroš Brankov

35. ŠUŠTARSKA NEDELJA

V TRŽIČU 1.9.2002